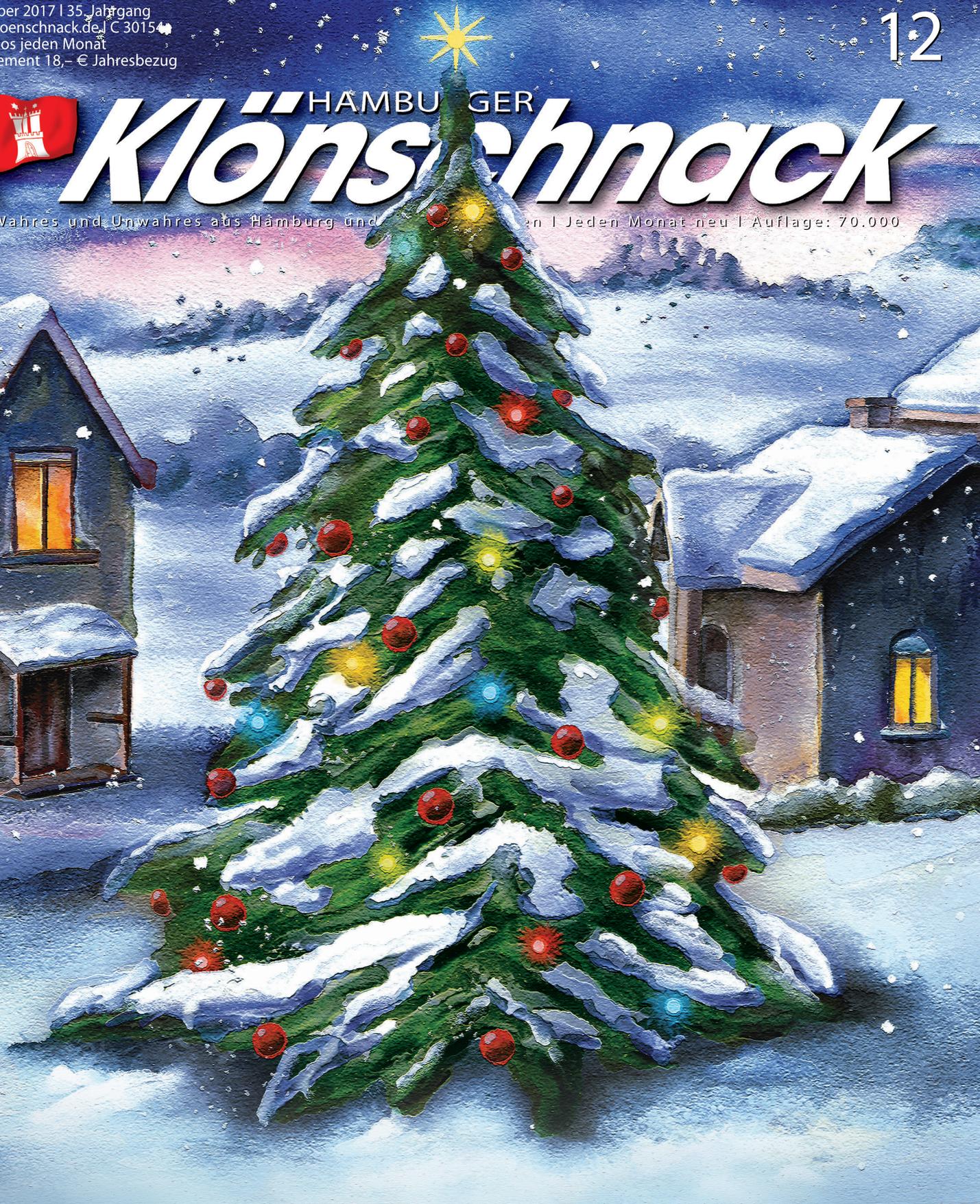




HAMBURGER Klönschnack

Wahres und Unwahres aus Hamburg und Umgebung | Jeden Monat neu | Auflage: 70.000



Wind und Wetter
Flut und Klima,
Sturm und Eis
Was geht vor sich?

Das Weihnachtsrätsel
Was wissen Sie?
Was raten Sie?
Gewinner gehen Essen

Interview
Jost Deitmar
unterwegs
Seelenwanderung

Weitere Veranstaltungen und Aktuelles?

Besuchen Sie uns:

www.facebook.com/asklepiosklinikaltona

www.asklepios.com/hamburg/altona



Klinik Altona

Paul-Ehrlich-Straße 1 ▪ 22763 Hamburg

www.asklepios.com/altona

Sprechstunde Altona

- **Schluckstörungen und Sodbrennen – Speiseröhre im Fokus**
07. Dezember 2017 | 18:00 Uhr | Carl-Bruck-Hörsaal, 2. OG

Regelmäßig wiederkehrendes Sodbrennen kann vielfältige Ursachen haben, die von Entzündungen der Speiseröhre über Magenleiden bis zu Tumorerkrankungen reichen. Auch regelmäßige Schluckbeschwerden können an einer Erkrankung der Nahrungswege liegen. Nicht immer sind die Erkrankungen schwerwiegend, meist aber unangenehm und sollten abgeklärt werden. Die Chefarzte der GastroClinic informieren über Diagnosemöglichkeiten und verschiedene erfolgreiche Therapiekonzepte und beantworten Ihre persönlichen Fragen.



Prof. Dr. Jürgen Pohl
Chefarzt Gastroenterologie,
GastroClinic



Prof. Dr. Gero Puhl
Chefarzt Allgemein-,
Viszeral- und Gefäß-
chirurgie, GastroClinic

Sprechstunde Altona

- **Aktiv trotz Herzschwäche – Erfolgreiche Therapiekonzepte bei Herzinsuffizienz**
14. Dezember 2017 | 18:00 Uhr | Carl-Bruck-Hörsaal, 2. OG

Ist das Herz zu schwach, eine ausreichende Menge Blut durch den Körper zu pumpen, spricht man von einer Herzschwäche oder Herzinsuffizienz. Meist äußert sich diese Erkrankung durch vermehrte Luftnot oder Müdigkeit und verminderte Leistungsfähigkeit. Es gibt vielfältige Ursachen für eine Herzschwäche. Diese müssen durch einen Arzt abgeklärt werden. Individuelle moderne Therapiekonzepte bieten hier wirksame Behandlungsmöglichkeiten, um die Symptome zu lindern und Folgeschäden zu reduzieren. Über den aktuellen Stand informieren Sie unsere Herzspezialisten.



Prof. Dr. Jochen Müller-Ehmsen
Chefarzt Kardiologie,
Pneumologie, Internistische
Intensivmedizin



Dr. Marko Rimmel
Oberarzt

WEIHNACHTSSPEZIAL   

Hamburg hart und zart – Weihnachtslesung in der Kulturklinik Altona

13. Dezember 2017 | 18:00 Uhr | Carl-Bruck-Hörsaal, 2. OG

Besinnliche, skurrile, romantische und kriminelle Kurzgeschichten mit der Hamburger Autorengruppe „Blut & Feder“ 



Weitere Veranstaltungen auf unserer Webseite unter www.asklepios.com/hamburg/westklinikum



Westklinikum Hamburg

Suurheid 20 ▪ 22559 Hamburg

www.asklepios.com/westklinikum

Rissener Dialog

- **Abnehmen, aber wie? – Informationen rund um Diät und Operationsmöglichkeiten**
05. Dezember 2017 | 18:30 Uhr | Cafeteria

Sie sind übergewichtig, haben unzählige Diäten ausprobiert und den Jo-Jo-Effekt kennen Sie aus eigener, leidvoller Erfahrung? Die Experten unseres zertifizierten Adipositaszentrums zeigen Ihnen Wege aus dieser scheinbar hoffnungslosen Situation und informieren über operative Behandlungsmöglichkeiten, um dauerhaft abzunehmen und Folgeerkrankungen wie Diabetes zu vermeiden. Erfahren Sie aus erster Hand, wie Chirurgen, Ernährungstherapeuten und Psychologen einen Behandlungsplan für Betroffene entwickeln, um nach leidvollen Jahren endlich eine dauerhafte Gewichtsabnahme zu erreichen. Stellen Sie Ihre Fragen an das Team des Adipositaszentrums unter Leitung von Prof. Dr. Dr. habil. Carus und hören Sie den Erfahrungsbericht eines Patienten.



Prof. Dr. Dr. habil. Thomas Carus
Chefarzt
Allgemein-, Viszeral- und Gefäßchirurgie
Zentrum für Minimalinvasive Chirurgie/
Adipositaszentrum



Rissener Dialog

- **Gutartige Prostatavergrößerung – Moderne Therapiemöglichkeiten**
12. Dezember 2017 | 18:30 Uhr | Cafeteria

Verstärkter Harndrang, häufiges nächtliches Wasserlassen und das Gefühl, die Blase nicht ganz entleeren zu können, sind typische Beschwerden bei einer gutartigen Vergrößerung der Prostata. Das Krankheitsbild ist nicht gefährlich, kann aber ausgesprochen lästig sein und die Lebensqualität nachhaltig beeinträchtigen. Dr. Claus Brunken, erfahrener Urologe und Sektionsleiter im Asklepios Westklinikum, erläutert Ihnen Möglichkeiten der Früherkennung und Folgen des gutartigen Prostatawachstums und erklärt moderne endourologische Therapiemöglichkeiten wie die Lasertherapie. Gern steht er für Ihre Fragen an diesem Abend zur Verfügung.



Dr. Claus Brunken
Sektionsleiter Urologie

Vorweg



Klaus Schumann, Chefredakteur und Herausgeber Hamburger Klönschnack

*Liebe Klönschnack-Leserin,
werter Klönschnack-Leser,*

Da sollen sich Fernsehzuschauer aufgeregt haben, dass die ARD während des Tatorts auf einem Nachrichtenband der Tagesschau über das texanische Blutbad eines Durchgeknallten informierte. Man fühlte sich in seiner Unterhaltung gestört.

Wie abgestumpft ist eigentlich der Mensch unserer Tage? Da werden Handys gezückt, um Unfälle, Verletzte oder Prügeleien zu filmen. Es werden Rettungssanitäter, Feuerwehrleute und Polizeibeamte im Einsatz behindert, mindestens aber deutlich bepöbelt. Eine Fußgängerin stürzt auf dem Zebrastreifen und Autofahrer umkreisen die Frau und fahren weiter. Rechthaberische Autofahrer drücken aggressiv auf die Hupe, nur weil jemand aus einem Taxi aussteigen möchte. Geparkt wird nur noch da, wo es dem eigenen Nutzen dient. Rücksicht auf andere? Wozu das denn?

Wo sind wir eigentlich gelandet? Gibt es noch so etwas wie Höflichkeit, Rücksicht und Hilfsbereitschaft – von Nächstenliebe ganz zu schweigen?

Warum ist ganz offensichtlich das eigene Ego das Maß aller Dinge? Sind wir zu viele auf engem Raum? Geht es uns zu

gut? Reitet uns die Zukunftsangst? Haben wir die Empathie verloren? Wir erfinden immer mehr Dinge, mit denen wir Zeit sparen – und haben immer weniger davon. Wir smsen, facebooken, twittern und mailen uns den größten Blödsinn, sind aber kaum noch in der Lage, verständnisvoll miteinander zu reden. Das Ego steht im Vordergrund, das Ich ist das Einzige, was zählt. Die endgültige Vorteilsnahme scheint so etwas wie die Ultima Ratio des Gesättigten zu sein. Man kann den Eindruck gewinnen, der Mensch entwickelt sich emotional zurück.

Genug Schwarzmalerei! Hoffnung macht, dass so mancher das Prinzip der Langsamkeit, der Freundlichkeit, des Zugewandten oder einfach nur des Aufmerksamen für sich entdeckt. Ist schließlich auch gut für's Ego.

*Ihnen ein paar schöne Adventstage
und genießen Sie Ihr Weihnachtsfest
Herzlich, Ihr Klaus Schumann*

*Übrigens: „Man kann nicht allen helfen,
sagt der Engherzige und hilft keinem.“
(Marie von Ebner-Eschenbach)*

MEISTERBETRIEB



Sonne
RUNDUM OTTEN

WINTERGÄRTEN | MARKISEN | TÜREN



SOLARLUX
WINTERGÄRTEN

ZERTIFIZIERT

ZUHAUSE
WOHLFÜHLEN



HAUSTÜREN
BIS ZU 30% SPAREN

SICHERHEITSTECHNIK
SCHUTZ FÜR
IHR ZUHAUSE
SICHERHEITSTECHNIK

IHR FACHBETRIEB IN DER REGION FÜR:
WINTERGÄRTEN • TERRASSENDÄCHER
HAUSTÜREN • FENSTER • VORDÄCHER
MARKISEN • ROLLADEN • FALTTÜREN

Beratung & Ausstellung

Hauptstraße 55 • 22869 Schenefeld

Tel. 040-830 19 99 0

WWW.SONNE-RUNDUM.DE

JOOULS.com



EXCLUSIVE INTERIOR SALE



EINZELSTÜCKE -70%



**Große Elbstraße 158
(neben Hummer Pedersen)**

Di. - Sa. 11-18 Uhr, So. 12-16 Uhr
Tel.: 040 43284530



Grossmann & Berger



Friederike Spaude,
Immobilienberaterin Shop Blankenese

Nienstedten

Hamburger Klassiker mit Geschichte

Historische Villa / Baugrundstück in bester Lage im begehrten Hamburger Stadtteil Nienstedten, 5 Zimmer, ca. 164 m² Wohnfläche, alte, charmante Stilelemente wie Pitchpine-Dielen, kassettierte Türen, Solnhofener Platten sowie geschwungene Holztreppe, ca. 1.632 m² Westgrundstück, kernsanierungsbedürftig, B: 347,1 kWh/(m²a), Öl-Zentralheizung, Baujahr 1927, Bebaubarkeit: WR II, GRZ 0,2 und GFZ 0,3

Kaufpreis: € 1.950.000,-

Käufer-Courtage: 6,25 % inkl. MwSt.

Grossmann & Berger macht. Traumhafte Angebote.

Shop Blankenese | Blankeneser Bahnhofstraße 16, 22587 Hamburg

040 / 350 80 20
www.grossmann-berger.de



Dezember 2017
Seit 1983 • 35. Jahrgang

HAMBURGER KLÖNSCHNACK
Sülldorfer Kirchenweg 2
22587 Hamburg
Telefon 040 86 66 69-0
Fax 040 86 66 69-40/-41
ftp://remote.ksv-hamburg.de
Internet:
www.kloenschnack.de

Titel: Andrea Danti_Fotolia.com

Herausgeber und Chefredakteur (V.i.S.d.P)

Klaus Schümann

Verlagsleitung

Sigrid Lukaszczyk (-11), sigrid.lukaszczyk@kloenschnack.de

Anzeigenleitung

Gitta Schäfer (-56), gitta.schaefer@kloenschnack.de

Anzeigenverkauf

Es gilt Anzeigen-Preisliste Nr. 28/2016. Anzeigenverwaltung beim Verlag. Media-Unterlagen auf Anforderung. Media-Beratung:

Panja Bohlmann (-55), panja.bohlmann@kloenschnack.de

Jo-Rebecca Hartmann (-50), rebecca.hartmann@kloenschnack.de

Katrin Moll (-72), katrin.moll@kloenschnack.de

Julia Wehrhahn (-53), julia.wehrhahn@kloenschnack.de

Nadine Witt (-57), nadine.witt@kloenschnack.de

oder: anzeigen@kloenschnack.de

Redaktion

Tim Holzhauser (-63), tim.holzhauser@kloenschnack.de

Helmut Schwabach (-20), helmut.schwabach@kloenschnack.de

Louisa Heyder (Volont.) (-14), louisa.heyder@kloenschnack.de

oder: redaktion@kloenschnack.de

Autoren

Katharina Apostolidis, Uwe Petersen

Lektorat

Dr. Alke Dohrmann

Leserbriefe

leserbriefe@kloenschnack.de

Bildbearbeitung/Lithografie

Judith Jacob (-65), judith.jacob@kloenschnack.de

Datentechnik

Andreas Sommer (-21), andreas.sommer@kloenschnack.de

Kleinanzeigen

Telefon 040 86 66 69-54,

Fax 040 86 66 69-40, Annahme bis zum 18. des Vormonats

oder: kleinanzeigen@kloenschnack.de

Internet

Louisa Heyder (Volont.) (-14), louisa.heyder@kloenschnack.de

Herstellung

Atelier Schümann GmbH, Sülldorfer Kirchenweg 2, 22587 Hamburg

Telefon 040 86 66 69-0, Fax 040 86 66 69-40

Druck

Kröger-Druck GmbH, Wedel, Auflage: 70.000 Exemplare

Verbreitungsgebiet

Im Abonnement und über kostenlose Haushaltsverteilung (93 bis 95 Prozent Abdeckung garantiert) in den Hamburger Stadtteilen Othmarschen, Flottbek, Nienstedten, Blankenese, Sülldorf, Iserbrook, Osdorf, Rissen, in Wedel und Schenefeld/Schleswig-Holstein. Zusätzliche Auslage an Kiosken, Tankstellen, der Gastronomie etc.

Vertrieb

Haushaltsverteilung: FUNKE Logistik Hamburg GmbH

Telefon 0800 86 86 006 (kostenlose Service-Nummer)

verteilung@kloenschnack.de

Jahresabonnement

Jahresbezugspreis 18 Euro innerhalb der Bundesrepublik Deutschland, europäisches Ausland/Übersee 72 Euro (inkl. MwSt., Zustellgebühr). Der Klönschnack erscheint monatlich zum Ersten.

Abonnementbetreuung und Leserservice

Gabriele Milchert (-54), gabriele.milchert@kloenschnack.de

Mit Namen gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Nachdruck oder sonstige Wiedergabe und Veröffentlichung, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des Verlages. Für unverlangt eingesandte Manuskripte, elektronische Datenträger und Fotos wird keine Haftung übernommen. Nicht namentlich gekennzeichnete Fotos sind redaktionseigene Fotos.

Im Verlag erscheinen auch:

KLÖNSCHNACKS SONDERBÄNDE –

Die schönsten Ecken der Hansestadt, Bemerkenswertes aus der Hansestadt, Erinnerungen an die Vergangenheit, 7,50 € im ausgewählten Buch- und Zeitschriftenhandel

Erscheinungsort und Gerichtsstand ist Hamburg.

Der HAMBURGER KLÖNSCHNACK erscheint in der

Zeitungsgruppe Hamburg GmbH,

Großer Burstah 18-32, 20457 Hamburg

▶ Anzeigenschluss für die Januar-Ausgabe ist Dienstag, der 12. Dezember

Der Hamburger Klönschnack im Dezember 2017

➤ MENSCHEN	8	➤ NEU & TRENDY	46
Persönliches aus den Elbvororten		Für Sie entdeckt	
➤ INTERVIEW DES MONATS	11	➤ KUNST UND KÖNNEN	48
Jost Deitmar, Hotelier		Termine in Ateliers, Museen und Galerien	
➤ MENSCH DES MONATS	14	➤ LEIB & SEELE	50
Viele ältere Menschen verbringen ihren Alltag allein. Der Verein Freunde alter Menschen e.V. setzt sich gegen Isolation und Vereinsamung ein. Paula Goncalves ist einer dieser Freunde.		Winzerparty und Weintipp, Rezept des Monats	
➤ DAS DEZEMBER-QUIZ	16	➤ LEBEN UND TREIBEN	54
Gefragt sind hier Lokalpatrioten mit Hirn und Durchblick. Es gilt Wahres und Unwahres auseinander zu halten, messerscharf zu kombinieren.		Weihnachtswichteln im Scherrer, Hütten-eröffnung, Salonabend Frischeparadies	
➤ STÜRME	22		
Extreme Wetterphänomene scheinen sich zu häufen. Auch im Hamburger Westen waren spektakuläre Bilder zu sehen. Ist der Klimawandel schuld?			
			
		➤ DIE KRANKENHAUSEITE	62
		Was tun gegen den Weihnachtsstress?	
		➤ SCHIFFE UND MEERE	63
		Elbvertiefung: Was wird aus dem Hafen?	
		➤ SPORT IM WESTEN	66
		Neuigkeiten aus den Vereinen	
		➤ DIE BEWEGUNGSSEITE	67
		Wellness und Fitness	
		➤ LITERARISCHE SEITEN	68
		Buchtipps und literarisches Leben	
		➤ DIE KINDERSEITEN	69
		Meldungen für Kinder und Jugendliche	
		➤ BEMERKENSWERTES I	72
		Amtsgericht, Wahres und Unwahres	
		➤ DIE KINOSEITE	76
		Aktuelle Titel im Dezember	
		➤ BEMERKENSWERTES II	77
		Wahres und Unwahres	
		➤ DER FOTORÜCKBLICK	80
		Der Supermarkt von 1929	
		➤ TIMS THESEN	82
		Arbeiten unter Frauen	
		SONDERTEIL DR. KLÖNSCHNACK	83
		Neues aus der Medizin, Praxisbesuch	
		SONDERTEIL DIE EXPERTEN	97
		Rund um die Feiertage: Oh du Fröhliche!	
		SONDERTEIL HANDEL UND WANDEL	126
		Nachrichten aus der Geschäftswelt	
		➤ KLÖNSCHNACK-SERVICE	129
		Steuertipp, Rechtliches, Finanztipp, Anwälte und Steuerberater	
		➤ LESERBRIEFE	132
		Lesermeinung	
		➤ AUS DEN KIRCHEN	134
		Informationen aus den Gemeinden	
		➤ DIE FAMILIENSEITE	135
		Meldungen für Jung und Alt	
		➤ IMMOBILIEN	136
		Immobilien-Boom ausgebremst, Kolumne	
		➤ KLEINANZEIGEN	138
		Alles, was der Westen so hergibt oder sucht	
		➤ MEIN ARBEITSPLATZ	146
		Gerhard Gaffke, Sargträger	



➤ **HAUSBESUCH** **26**
Volker Hinz, Fotograf

➤ **KAISERSCHLÜPFER** **28**
Viele Frauen haben nach einem Kaiserschnitt mit Schmerzen durch scheuernde, unangenehme Kleidung zu kämpfen. Zwei Groß Flottbekerinnen haben die Lösung dafür erfunden: den „Kaiserschlüpfer“.

➤ **GARTENZAUBER** **30**
Das Insekten- und Bienensterben ist auch in den Elbvororten ein Problem. Eine junge Grafikdesignerin hat einen kreativen Weg



gefunden, das Thema in einer Gartenfantasy mit Drachen zu behandeln.

➤ **TERMINE ZUM FEST** **31**
Weihnachtsmärkte und Silvesterfeiern

➤ **MELDUNGEN I** **32**
Neues aus der Lokalpolitik

➤ **MELDUNGEN II** **34**
Neues aus der lokalen Wirtschaft

➤ **MELDUNGEN III** **36**
Kultur in den Elbvororten und in der Stadt

➤ **PANORAMA** **40**
Vermischtes

DAHLER & COMPANY
IMMOBILIEN

ZUHAUSE IN BESTEN LAGEN



OTHMARSCHEN

Klassisches Altbau-Zweifamilienhaus, Bj 1929, ca. 280 m² Wohnfläche, 7 Zimmer, moderne Küche, 3 helle Bäder, Fischgrät-Parkett, Schiebetüren, ca. 1.654 m² Grundstück, Gasheizung, B, 265 kWh, Garage, KP: EUR 2.245.000,-



OTHMARSCHEN

Helle Wohnung nahe Waitzstraße, Obergeschoss mit Lift, Baujahr 2002, ca. 134 m² Wohnfläche, 5 Zimmer, 2 helle Bäder, Parkett, helle Küche, 2 West-Balkone, Gasheizung, B, 100 kWh, TG-Stellplatz möglich, KP: EUR 695.000,-



BLANKENESE

Gepflegtes Drei-Familienhaus in Villenstraße, Baujahr 1933/Umbau 1973, ca. 286 m² Wohnfläche zzgl. 56 m² wohnliche Fläche im Souterrain, 8 Zi., ca. 1.230 m² Grundstück, Gasheizung, B, 179,7 kWh, KP: EUR 1.850.000,-



BLANKENESE

Neubau-Maisonette-Wohnung nahe Elbstrand, Baujahr 2017, ca. 179 m² Wohnfläche, 4 Zimmer, 2 Bäder, offene Küche, Parkett, Südbalkon und Südterrasse, Gasheizung, B, 16,7 kWh, Kl. A+, Carport, NKM: EUR 2.700,- zzgl. NK/KT

BÜRO OTHMARSCHEN | 040.89 71 31-0 | OTHMARSCHEN@DAHLERCOMPANY.DE
BÜRO BLANKENESE | 040.86 68 000-0 | BLANKENESE@DAHLERCOMPANY.DE

Ihre Ansprechpartner:

Andreas Seidler
Tel.: (040) 69 41-4506
E-Mail: andreas.a.seidler@daimler.com

Christian Tiedemann
Tel.: (040) 69 41-4514
E-Mail: christian.tiedemann@daimler.com



Ihre erste Adresse für Mercedes-Benz in Hamburg.

Die Mercedes-Benz Niederlassung Hamburg.

Nur bei uns finden Sie eine vielfältige Auswahl erstklassiger neuer und gebrauchter Fahrzeuge direkt vom Hersteller zu Top-Konditionen – und das bereits seit über 100 Jahren.

Mercedes-Benz
Das Beste oder nichts.



Anbieter: Daimler AG, Mercedesstraße 137, 70327 Stuttgart
Partner vor Ort: Daimler AG, vertreten durch Mercedes-Benz Vertrieb PKW GmbH, Niederlassung Hamburg; Center Wandsbek: Friedrich-Ebert-Damm 115, Center Niendorf: Kollastraße 171, Center City Süd: Heidenkampsweg 96, Standort Leseberg Automobile GmbH, Standort Tesmer GmbH & Co. KG, Standort Autohaus Wessel GmbH & Co. KG, Mercedes me Store Hamburg, Ballindamm 17, Telefon: (040) 69 41 - 29 43, www.facebook.com/mercedesbenzhamburg-luebeck, www.mercedes-benz-hamburg-luebeck.de

Unsere Geschenkkidee zum Fest

Günter Zint, Jens Bove (Hrsg.)
»Hamburg meine Perle«

In eindrucksvollen Schwarz-Weiß- und Farb-Aufnahmen hielten einige der wichtigsten Hamburger Fotografen (u. a. Germin, Erich Andres, Günter Zint) in den 1940er, 1950er und 1960er Jahren fest, was nach dem Bombenkrieg 1943 kaum jemand für möglich gehalten hätte: Die schwer getroffene Elbmetropole war nicht untergegangen, sondern – lebte auf! Rund 300 großformatige Bilder aus den Beständen des Museums der Arbeit, der Deutschen Fotothek und der Sammlung des Fotografen Günter Zint zeigen die rasante Wiederauferstehung der Hansestadt aus den Trümmern der Vergangenheit und ihre Rückkehr zu altem Glanz in neuer Fassung. Eine eindrückliche und emotionale Reise durch die Metropole mit einzigartigen, zum großen Teil erstmals veröffentlichten Fotos.

Emons · 320 Seiten · € 49,95 €

HEYMANN

Lieblingsbuchhandlung seit 1928.



Erik-Blumenfeld-Platz 27 · 22587 Hamburg
Tel: 864268 · blanknese@buecher-heyman.de

Welau Arcaden · Bahnhofstr. 31 · 22880 Wedel
Tel: 04103 13039 · wedel@buecher-heyman.de

Stadtzentrum · Industriestr. 1 · 22869 Schenefeld
Tel: 8391687 · schenefeld@buecher-heyman.de

www.heyman-buecher.de



DAS TAGEBUCH

NEUES AUS DER
KLÖNSCHNACK-REDAKTION

Mo., 6.11.: Nettes Frühstück zur Feier von Panjas Betriebszugehörigkeit: 25 Jahre!

Di., 7.11.: Gitta zwingt Tim mittels perfidem Gesäusel, ihre Zimmerpflanze zu gießen.

Do., 9.11.: Schnapslieferung eingetroffen. Katrin zeigt sich erstaunt: „Schlehe? Was ist Schlehe?“

Di., 14.11.: Wintereinbruch, aber Andreas wurde nicht benachrichtigt. Weiterhin kurze Hosen.

Mi., 15.11.: Gabi ist heute seit 15 Jahren beim KLÖNSCHNACK und verspricht noch weitere 15 Jahre!

Do., 16.11.: Tim nennt Katrin „Birte II“ (nach einer ehemaligen Kollegin) und entgeht knapp einer Schelle.

Fr., 17.11.: Siggie ist aus dem ägyptischen Badeurlaub zurück und fällt durch Sonnenbräune inmitten von Hüttenkäse-Gesichtern auf.

Fr., 21.11.: Julia feiert Geburtstag und hat sich selbst beschenkt: Sie ist ab sofort Nichtraucherin!

Einen schönen Dezember!

Feinkosthaus **Ahrend** Blankenese

Delicatessen in Blankenese

*Unser Weihnachtsbuffet
für Ihr Fest*

WARM:

FEINE HUMMER CREMESÜPPCHEN MIT SHERRY

KALTE SPEZIALITÄTEN:

CRAVED LACHS MIT SENF DILL SAUCE

MEDAILONS VOM RINDERFILET AN GEBACKENEN FRÜCHTEN

GERÄUCHERTES HEIDE FORELLENFILET MIT SAHNE-MEERRETTICH

SCHNEIDEN VOM REHRÜCKEN AN PREISELBEERBIRNE

FOIE GRAS (GÄNSELEBER) AN MADEIRA GELEE

TRÜFFEL CAMEBERT AN FEIGENSENF

DAZU WALDORFSALAT, BAQUETTE & BUTTER

ALS DESSERT: ZIMT-ORANGENCREME

PRO PERS. 35 € (AB 4 PERSONEN)

AUCH AM SONNTAG DEN 24.12. SIND WIR FÜR SIE DA!

BLANKENESER LANDSTR. 81 · TEL. 86 07 72 U. 86 41 34
WWW.FEINKOST-AHREND.DE

KAY



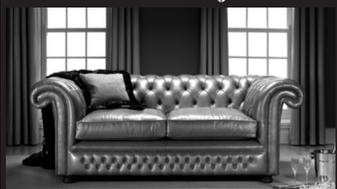
GOLDSCHMIEDEMEISTER
VERENA UND MICHAEL KAY

- hohoho -

Schmuck macht froh

Klopstockstr. 31/Elbchaussee · 22765 Hamburg · Tel. 39 44 14
Eigene Parkplätze hinter dem Haus und auf dem Hof Klopstockstr. 27

Englische Stilmöbel
www.stilmoebel-jork.de



Osterjork 154, 21635 Jork - Tel.: 04162 7218



Sonntag
Schautag
13-17 Uhr

Mo./Di./Mi.: nach Vereinbarung
Do./Fr. 12-18 Uhr, Samstag 10-16 Uhr

**DIE WICHTEL
SIND DA!**

MERRY X-MAS

**BLICK
FANG**
(AUGENOPTIK GMBH)

BLANKENESER
BAHNHOFSTRASSE 29
22587 HAMBURG
TELEFON 040/86 88 04
WWW.BLICKFANGOPTIK.DE

Individuelle
Schränke!



SchrankstudioSchilling

Schrankideen nach Maß

Osdorfer Landstr. 251 b · 22549 Hamburg · 040-3571 91 01 · www.schrankstudio-schilling.de

Persönliches



Hanna Saliba,

schon legendäre Größe der syrischen Küche (ehemals in der Leverkusenerstraße, heute noch in den Alsterarkaden), der auch schon auf Kreuzfahrt um die arabische Halbinsel die Passagiere der MS Europa verwöhnte, bittet zum Weihnachtsbasar. Bei Humus oder Falafel und Live-Musik eines Oud-Spielers kann zwischen Damast, Kunst, Stoffen, Kleinmöbeln, Gewürzen, Zutaten für die Küche, Aleppo-Seife aus Lavendel und Olivenöl, libanesischen Weinen und natürlich Salibas berühmtem Glühwein geschnuppert werden. Geschenkanregungen garantiert. Wo: Stresemannstraße 364 (im Hof). Wann: 9. und 10. Dezember 2017, 10-18 Uhr. Viel Spaß.

Koch und Gastronom Hanna Saliba



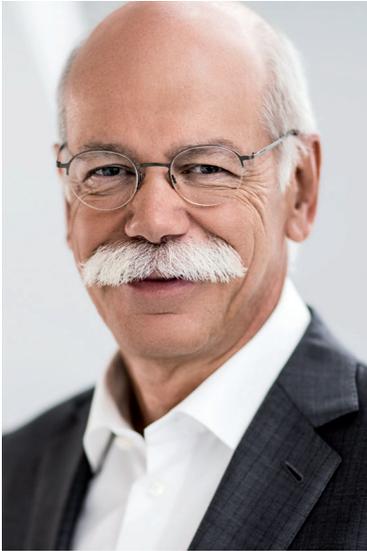
Hat ein fantasievolles Kinderbuch gemacht: Eleonore Bick

Eleonore Bick,

21-jährige Grafik-Studentin aus Sülldorf, hat mit viel Fantasie in einem eindrucksvollen Bilderbuch für Kinder Pflanzen und Blumen mit Fabelwesen verknüpft. Entstanden ist ein buntes Gartenwerk, das jetzt schon Lust auf Frühling, Garten und bunte Lebewesen macht. Nicht ohne Stolz und Einfluss blickt die Mutter und Malerin Bettina Bick auf die Schaffensfreude ihrer Tochter. Mehr dazu lesen Sie auf Seite 30.



FOTO: DAIMLER AG



Dieter Zetsche,

Vorstandsvorsitzender der Daimler AG in Stuttgart, wird im Januar eine Neujahrsansprache beim 23. Blankeneser Neujahrsempfang auf dem Süllberg halten. Traditionell begrüßt Hamburgs Erster Bürgermeister Olaf Scholz als Hausherr der Stadt die rund 1.000 geladenen Teilnehmer des Abends. Zuvor wird Gastgeber Klaus Schümann den 23. Blankeneser Neujahrsempfang eröffnen – zum ersten Mal auf dem Süllberg. Hausherr Karlheinz Hauser fehlt



bei der Premiere auf seinem Berg. Er hatte bereits eine Südseereise auf der MS Europa in seiner Eigenschaft als Sternkoch zugesagt. Das Händeschütteln mit Klaus Schümann übernimmt nun Ehefrau Margarethe Hauser. Weitere Redner waren bis Redaktionsschluss noch nicht geklärt. Der Empfang ist auch 2018 wieder ausgebucht.

Sie halten 2018 u.a. die Neujahrsansprachen auf dem Süllberg: Mercedes-Vorstandschef Dieter Zetsche und Bürgermeister Olaf Scholz

Marcus Weinberg,

familienpolitischer Sprecher der CDU/CSU-Bundestagsfraktion und Abgeordneter für Hamburg und Altona, lädt auch in diesem Jahr politisch Interessierte zu einer Informationsfahrt ins winterliche Berlin ein. Die eintägige Fahrt findet am 13. Dezember statt. Es stehen eine Führung durch das Bundeskanzleramt, der Besuch des Reichstagsgebäudes, der Tränenpalast sowie ein Informationsgespräch mit dem Abgeordneten auf dem Programm. Zum Ausklang gibt es noch einen Umtrunk auf dem Weihnachtsmarkt. Infos und Anmeldung unter Telefon 030/22 77 40 92 oder marcus.weinberg@bundestag.de bei Frau La Cognata. Kosten: 20 Euro pro Person, inkl. Bahnfahrt und Mittagessen im Bundestag.



Lädt nach Berlin: Marcus Weinberg

Auf die
Plätzchen
- fertig -
vorbestellen!

TAXI

BLANKENESE

86 06 02

Individuell & unabhängig!



WELT DER REISEN
by Christian Ehrmann

- Alle Reiseveranstalter, Reedereien und Fluggesellschaften.
- Kostenlose Parkplätze, direkt vor der Tür!

Dockenhudener Str. 4-6
22587 Hamburg/Blankenese
Tel 040. 27 86 44 10
info@weltderreisen.de
www.weltderreisen.de



Feiern Sie mit uns!

❄️ Wir wünschen eine frohe Weihnachtszeit! ❄️

Willkommen zur Wiedereröffnung!
Erleben Sie jetzt in neuem Ambiente die Welt der Augenoptik auf höchstem Niveau. Und sehen Sie mehr mit einer Gleitsichtbrille von LÜHR-Optik.



Wir schenken Ihnen 200 € beim Kauf einer Gleitsichtbrille ab 999 €.



Wir schenken Ihnen 100 € beim Kauf einer Gleitsichtbrille ab 499 €.

Kostenlose Hightech-Sehanalyse
mit dem i.Profiler® von ZEISS

Gültig bis 31.12.2017. Es erfolgt keine Barauszahlung, nicht mit anderen Angeboten kombinierbar.

Othmarschen · Waitzstraße 29a · T. 040. 89 47 11 · luehr-optik.de

FÜR GUTE BRILLEN MUSS MAN EINE NASE HABEN



Jetzt Top-Leasing sichern

Profitieren Sie als Businesskunde¹ von attraktiven Sonderkonditionen und den umfangreichen Leistungen von Audi ServiceKomfort².



Ein attraktives Leasingangebot für Businesskunden¹:

z. B. Audi A4 Avant 1.4 TFSI, 5 tronic, 7-stufig*.

Lackierung: Brillantschwarz, Audi connect, MMI Navigation, Sitzheizung vorn, Audi sound system, Einparkhilfe hinten u.v.m.

Leistung:	110 kW (150 PS)
Sonderzahlung:	€ 0,-
Jährliche Fahrleistung:	15.000 km
Vertragslaufzeit:	36 Monate
Monatliche Leasingrate:	€ 339,-
Audi ServiceKomfort ² monatlich:	€ 39,90

Monatliche Leasingrate inkl. Audi ServiceKomfort²

€ 378,90

Alle Werte zzgl. MwSt.

Ein Angebot der Audi Leasing, Zweigniederlassung der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorn Straße 57, 38112 Braunschweig. Bonität vorausgesetzt. Überführungskosten werden separat berechnet.

* Kraftstoffverbrauch l/100 km: innerorts 6,7; außerorts 4,3; kombiniert 5,2; CO₂-Emissionen g/km: kombiniert 119; Effizienzklasse A. Angaben zu den Kraftstoffverbräuchen und CO₂-Emissionen sowie Effizienzklassen bei Spannweiten in Abhängigkeit vom verwendeten Reifen-/Rädersatz.

Abgebildete Sonderausstattungen sind im Angebot nicht unbedingt berücksichtigt. Alle Angaben basieren auf den Merkmalen des deutschen Marktes.

¹ Angebot gilt nur für Kunden, die zum Zeitpunkt der Bestellung bereits sechs Monate als Gewerbetreibender (ohne gültigen Konzern-Großkundenvertrag bzw. die in keinem gültigen Großkundenvertrag bestellberechtigt sind), selbstständiger Freiberufler, selbstständiger Land- und Forstwirt oder in einer Genossenschaft aktiv sind. Bei der vom Kunden ausgeführten Tätigkeit muss es sich um seine Haupteinnahmequelle handeln.

² Audi ServiceKomfort für Neuwagen beinhaltet Inspektion und Verschleiß der Audi Leasing, Zweigniederlassung der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorn Straße 57, 38112 Braunschweig sowie die Audi Anschlussgarantie der AUDI AG, Auto-Union-Str. 1, 85045 Ingolstadt für gewerbliche Einzelabnehmer sowie ausgewählte Sonderabnehmer. Bei Überschreiten der vereinbarten Gesamtfahrleistung entfällt der Leistungsanspruch des Kunden. Leistungen der Audi Leasing sind gebunden an die Vertragslaufzeit.

Spitzenkräfte für Ihr Business - bei uns im Autohaus.

Audi Elbvororte, Audi Hamburg GmbH, Rugenbarg 248, 22549 Hamburg, Tel.: 0 40 / 8 79 74 46-37, jan-patrick.hirschfeld@audizentrum-hamburg.de, www.audi-elbvororte.de

GESELLSCHAFT

Harald, Peter, Uwe und Dieter,

vier Jungs im eher fortgeschrittenen Alter, freuen sich über den abendlichen, geselligen Austausch. Mit beruflich buntem Hintergrund versehen – Harald Bauunternehmer, Peter Juwelier, Uwe Kunstmaler und Dieter

Studienrat – besprechen die alten Herren Wesentliches und die aktuelle Weltlage, nicht ohne hier und da auch mal zu nörgeln. Und weil das Smartphone in dieser Altersklasse eher selten zum Einsatz kommt, würdigt man bei einem gepflegten Gläschen das Ausführliche.



Geselliger Austausch am Tresen im „Rudolph“: Harald, Peter, Uwe und Dieter

Horst Janssen,

Exzentriker und Autor, Zeichner und Lebemensch, wäre im November 88 Jahre alt geworden. Der Freundeskreis Janssen-Bibliothek feierte den Tag im Goßlerhaus mit einer Matinée und zeigte den Film „Ich bin die Gnade Gottes“. Die Janssen-Bibliothek im Blankeneser Goßlerhaus ist an jedem 2. und 4. Mittwoch des Monats von 15 bis 19 Uhr geöffnet, Tel. 04179/75 05 80.



Horst Janssen (1929 – 1995)

WORTE DES MONATS

„Alles, was uns wirklich nützt, ist für wenig Geld zu haben, nur das Überflüssige kostet viel.“

(Axel Munthe)

DER SABELBÜDEL

BELANGLOSES · BEWEGENDES · EMPÖRENDES

Tja, und wieder neigt sich ein Jahr dem Ende zu. Auch 2017 liefert das Jahr seine 365 Tage ordnungsgemäß ab. Was will uns das Jahr nun sagen? Klassischerweise ist es die Zeit, die sich in diesen Tagen in unser Bewusstsein schleicht: Wie? Schon wieder Weihnachten? Das war doch eben erst ...! Und je mehr Jahre der Mensch selbst auf dem Buckel hat, desto schneller rauscht so ein Jahr vorbei. Ostern steht quasi schon vor der Tür, gefolgt von den wenigen Sommertagen, die uns vergönnt sind. Und dann müssen wir schon wieder ins Laub. Da sind wir gerade erst mit fertig? Richtig, aber Sie glauben gar nicht, wie schnell der Herbst wiederkommt. Und Weihnachten sowieso. Überhaupt sind die weihnachtlichen Festtage der Zeitmesspegel überhaupt. Da wird quasi zu allen Zeiten des Jahres ausgerechnet, dass in soundsoviel Wochen schon wieder Weihnachten ist. Tja, noch 12 Wochen bis Ostern ...

Sagen Sie mal ...

... Jost Deitmar, Hoteldirektor im Wartestand

„Natur zum Niederknien“

Was macht eigentlich Jost Deitmar? Diese Frage beschäftigt die Menschen nach wie vor. Der ehemalige Hoteldirektor im Louis C. Jacob traf den KLÖNSCHNACK im Café Paris.

Herr Deitmar, wie war Ihre erste Reaktion als Sie erfuhren, dass Ihr Vertrag mit dem Hotel Louis C. Jacob gekündigt wird?

Ich hatte angenommen, dass ich – wahrscheinlich mit 80 – im Jacob meine Rente einreichen würde. Entsprechend groß war der Schock.

Wie lange dauerte dieser Schock nach der Kündigung?

Die Entscheidung habe ich bis heute nicht akzeptiert, ich habe aber inzwischen Abstand gewonnen. Gottlob bin ich mental stabil und nicht in ein tiefes Loch gefallen. Dazu haben neben Familie und Freunden auch der überwältigende Zuspruch von Mitarbeitern, Gästen und Kollegen beigetragen. Noch immer bekomme ich unzählige wohlthuende und aufmunternde Briefe, E-Mails, Anrufe und sogar Geschenke. Dafür bin ich sehr dankbar!

Entstand der Entschluss, auf Pilgerreise zu gehen, spontan oder gab es diese Idee schon länger?

Ich hatte nie ernsthaft vor, pilgern zu gehen. Allein die Vorstellung, die Nacht mit anderen Pilgern in einem Schlafsaal

verbringen und die sanitären Einrichtungen mit andern teilen zu müssen, hat mich geschreckt. Ich brauche keinen Luxus, aber nachts meine Privatsphäre. Mein Sohn Moritz, der 2014 auf dem Jakobsweg war, hat mir von überfüllten Pilgerherbergen und den hygienischen Umständen berichtet. Das war in meiner Vorstellung ein Albtraum.

Trotzdem haben Sie sich auf den Weg gemacht.

Nach der Kündigung wurde mir klar, dass ich erstmal Abstand zu meinem bisherigen Lebensrythmus brauchen würde. Ich wollte abtauchen, gleichzeitig hab ich Orientierung gesucht, wollte zu mir selbst finden und herausfinden, was das Leben außer der Arbeit im Hotel Jacob sonst noch für mich bereithält. Als mir ein Freund für mein Vorhaben den Pilgerweg Via Francigena empfahl – und ich bei meiner Recherche feststellte, dass es auf dem Weg auch einfache, gute Unterkünfte gibt – stand die Entscheidung sehr schnell fest, dass ich mich von Lousanne aus zu Fuß auf den Weg nach Rom machen würde.

Erinnern Sie sich an Ihre Gedanken bei den ersten Schritten?

Ich habe mich unheimlich auf den Weg gefreut, war neugierig, voller Optimismus und Lebensfreude. Nachdem ich mit dem Zug von Altona in Lausanne bei schönstem Sommerwetter angekommen war, bin sofort runter zum Genfer See. Mein erstes Glücksgefühl.

Mit welchen Hoffungen haben Sie sich auf den Weg gemacht?

Es war ein stückweit Flucht, ich musste raus, mir fiel in Hamburg die Decke auf den Kopf. Ich wollte Abstand zum Hotel gewinnen und etwas unternehmen,

was mit meinem bisherigen Leben nichts zu tun hatte. Morgens aufstehen und den Tag planlos auf mich zukommen lassen, physisch an meine Grenzen gehen, den Kopf frei kriegen und fernab von Nienstedten Orientierung im beruflichen wie privaten Leben finden.

Gab es während der Pilgertour klare Erkenntnisse?

Ich bin kaum dazu gekommen, mir über mein Leben Gedanken zu machen. Mein Körper hat diese Reise nicht gewollt und das hat er mir deutlich zu verstehen gegeben. Neben den üblichen Blasen hatte ich ständig irgendwelche Blessuren. Das begann bereits nach wenigen Tagen mit geschwollenen Knien, danach quälte mich ein Magen-Darm-Infekt, der mich drei Tage aus dem Verkehr gezogen hat. Genau eine Woche später hatte ich 39,5 Grad Fieber, war wieder außer Gefecht gesetzt. Dann gab es wiederholt Probleme mit meinem Schienbein. Als ich vor Schmerzen nicht mehr gehen konnte, hat mir ein italienischer Arzt dringend dazu geraten, ein paar Wochen Pause zu machen.

Das klingt alles nicht nach Erleuchtung ...

Wie in meinem beruflichen Leben habe ich jede Etappe dann doch generalstabsmäßig geplant und nichts dem Zufall überlassen. Ich habe mich nicht treiben lassen. Das war ein großer Fehler: Nicht der Weg war das Ziel; für mich war immer nur das Ziel: ankommen. Morgens spätestens um 6.00 Uhr frühstücken wegen der Hitze, kurze Zeit später war ich unterwegs.

Ich habe unendlich viele Fotos an traumhaft schönen Stellen gemacht, und war überwältigt von der Schönheit der Natur, doch habe ich mich nicht wirklich darauf eingelassen. Stattdessen habe ich im selben Augenblick auf die Uhr geschaut und daran gedacht, wann ich mein nächstes Etappenziel erreiche.

Wie lang war so eine Etappe?

Im Durchschnitt war ich 25 Kilometer am Tag unterwegs. Beim Aufstieg zum Grand St. Bernard auf 2.469 Meter war ich etwas nachsichtiger mit mir, da betrug die Weglänge auch mal nur zehn Kilometer. Die Etappen auf dem Weg über die Alpen waren meine schönsten. Wolkenloser Himmel bei 17, 18 Grad und kein Mensch weit und breit. Die Schönheit der Landschaft, die absolute Stille und Einsamkeit hat mir zeitweilig die Tränen in die Augen getrieben. Das waren unbeschreibliche Momente der Freiheit und des Glücks!

Die ein Tourist so nicht hat?

Ein Wanderer erlebt das anders. Ich





Interview im „Café Paris“: Jost Deitmar im Gespräch mit Klaus Schümann und Helmut Schwalbach

habe Touristen mit dem Bus vorfahren und eine Bratwurst essen gesehen. Wer sich das als Wanderer hart erkämpft, erlebt diesen Blick vom Grand St. Bernard ganz anders. Ich habe mir dieses Erlebnis erkämpfen müssen. Und dabei lernen müssen, dass ich relativ untrainiert war.

Statt des Pilgerquartiers haben Sie einmal das Fünf-Sterne-Hotel gewählt. Wie haben die Gastgeber auf Sie als Wandersmann reagiert?

Ja, eine Nacht habe ich mir im Luxushotel „Montreux Palace“ am Genfer See gegönnt, das ich noch aus meiner Zeit in der Schweiz kenne. Gespannt war ich zu erleben, wie die Kollegen auf einen Pilger in kurzer Hose mit schwerem Rucksack, derben Schuhen, Schlapphut und Pilgerstock reagieren und wie ich mich dabei fühlen würde.

Wie nicht anders zu erwarten, hat man mich nicht spüren lassen, dass mein äußeres Erscheinungsbild nicht unbedingt zu der ansonsten elegant gekleideten Klientel passt. Die professionelle Gelassenheit der Mitarbeiter im Umgang mit jemandem, der da optisch nicht in den Rahmen passt, zeichnet die hohe Qualität eines Spitzenhotels aus. Mit meinen durchgeschwitzten Pilgerklamotten habe ich mich zwischen Marmor

nicht einfach hinnehmen, hatte Zeit und wollte mir auf die Spur kommen. Ein Kloster schien mir dafür der richtige Ort.

Sie waren in der Abtei Münsterschwarzach, dem Kloster des berühmten Paters Anselm Grün. Warum ausgerechnet dort?

Eigentlich wollte ich gerade dort nicht hin, weil mir die riesige Kirche aus den 30er Jahren nicht gefiel: martialisch und bedrückend in ihrer Architektur. Ich hatte vielmehr ein Haus gesucht, das architektonisch allen gängigen Klischees eines anheimelnden Klosterbaus entspricht. Alle in Frage kommenden Klöster und Abteien waren aber so kurzfristig nicht frei und so bin ich eher widerwillig in Münsterschwarzach gelandet. Und das war ein Segen!

Konnten Sie im Kloster die großen Schicksalsschläge Ihres Lebens, der Tod Ihrer Frau 2013 und der Jobverlust vor einem halben Jahr aufarbeiten?

Das war das Ziel des Klosteraufenthaltes. In der ersten Woche habe ich zwei Kurse besucht, einen Kontemplationskurs und einen, der sich mit persönlicher wie beruflicher Orientierung beschäftigt. In der zweiten Woche, und das hat mir besonders geholfen, hatte ich Einzelgespräche mit einem Mönch,

und Kristalllüstern allerdings ziemlich deplatziert gefühlt.

dem es gelungen ist, Themen aus meinem Innersten hervorzuholen, zu denen ich bereit war mich zu öffnen.

Nach der Pilgerreise sind Sie für zwei Wochen in ein Kloster gegangen. Warum?

Mein persönliches Ziel hatte ich mit der Pilgerreise ja noch nicht erreicht: Die erhoffte „Erleuchtung“ ist buchstäblich beim Pilgern auf der Strecke geblieben. Alle Fragen, auf die ich auf meiner Tour eine Antwort erhofft hatte, waren noch immer offen. Ich wollte das

Wie geht es nun mit Jost Deitmar weiter?

Nach 20 Jahren im Hotel Jacob kümmere ich mich noch immer ausschließlich um mich selbst. Mir geht's sehr gut, ich ruhe in mir und bin gleichzeitig voller Energie und Tatendrang.

Wie gesagt, akzeptiere ich die Kündigung nicht und klage vor dem Arbeitsgericht dagegen. Wie immer der Prozess ausgehen wird, meine oberste Prämisse für die Zukunft heißt: Ich bleibe in Hamburg!

www.kloenschnack.de
Gespräch: Klaus Schümann und Helmut Schwalbach

**ZUR PERSON
Jost Deitmar**

Der geborene Emsdettener Jost Deitmar führte von 1997 bis März 2017 die Geschäfte im Louis C. Jacob. Erfahrungen in der Praxis verbunden mit akademischem Feinschliff, unter anderem an der Cornell University in New York, sind die besten Voraussetzungen, um ein Hotel der Luxusklasse zu leiten.

Deitmar wurde am Celler Fürstenhof zum Hotelkaufmann ausgebildet. Seine internationalen Erfahrungen holte er sich in der Schweiz und im Londoner Savoy Hotel. Von dort kehrte er nach Celle zurück und leitete von 1991 bis 1996 den Fürstenhof und die Celler Residenz-Hotels. 2016 wurde Deitmar vom Gastro-Magazin „Rolling Pin“ als Hotelier des Jahres ausgezeichnet. Der Witwer ist Vater eines Sohnes und lebt in Blankenese.



**Blankeneser
Kirchenstollen**

6 Wochen im Blankeneser Kirchturm gereift
von jedem verkauften Stollen gehen 2 Euro
an den Blankeneser Hospiz-Verein



Blankeneser Backkunst!
1891

Als Bäcker ausgezeichnet: ★★★★★ = ★Qualität ★Vielfalt ★Frische ★Service ★Familiär

Blankeneser Landstraße 13 · 22587 Hamburg-Blankenese · Telefon 86 12 78 · www.baeckerei-koerner.de

♥ Rissener Dorfstraße 1, Rissen

♥ auf dem Blankeneser Wochenmarkt

♥ Bei Kröger, Blankeneser Bahnhofstraße 17

♥ Liebermannstraße 46, Othmarschen

In Wedel: ♥ Bahnhofstraße 9



MS EUROPA 2

DIE GROSSE FREIHEIT.

TRAUMERFÜLLUNG
INKLUSIVE.

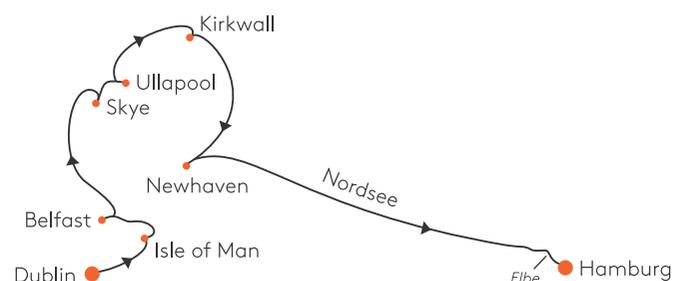


- Ausgezeichnet als **bestes Kreuzfahrtschiff** der Welt vom renommierten Berlitz Cruise Guide 2018
- Ausschließlich **Suiten ab 35 m²** – alle mit Veranda
- **1.000 m²** Spa- und Fitness-Bereich mit Meerblick
- **Sieben Gourmetrestaurants** – alle ohne Aufpreis

10.09. – 19.09.2018
9 Tage | Nr. EUX1823

DUBLIN – HAMBURG
pro Person ab **€ 5.830**

in einer Veranda oder Ocean Suite (Kat. 1)
Seereise inkl. Anreisepaket (Doppelbelegung)



Reisebüro von Daacke
 **Lufthansa**
City Center

Persönliche Beratung und Buchung:

Reisebüro von Daacke
Lufthansa City Center
Nienstedtener Marktplatz 24 · 22609 Hamburg
Tel. 040 8227720 · Fax 040 82277230
kreuzfahrten@daacke.de

Reisespezialistinnen
Frau Jana Penther und Frau Wencke Pezold
www.see-reisen.de · www.daacke.de

Hapag-Lloyd Kreuzfahrten GmbH
Ballindamm 25 · 20095 Hamburg
[f/hlcruises](https://www.facebook.com/hlcruises)


HAPAG ¹⁸/₉₁ LLOYD
CRUISES



Die 24-Jährige freut sich über den Kontakt zu Senioren

Paula Goncalves, Auszubildende

Freundschaft zwischen Jung und Alt

Zahlreiche ältere Menschen verbringen ihren Alltag allein. Der Verein Freunde alter Menschen e.V. setzt sich gegen Isolation und Vereinsamung ein. Paula Goncalves ist einer dieser Freunde.

Auch wenn ein Pflegedienst die notwendige Versorgung übernimmt, leben immer mehr alte Menschen in sozialer Isolation. Menschliche Nähe, Zuwendung, Freundschaft und Zeit sind Dinge, die Paula Goncalves gerne an Senioren schenkt. Sie ist eine von rund 200 Hamburger Besuchspartnern des Vereins Freunde alter Menschen e.V., die ehrenamtlich Hochbetagte besuchen und etwas mit ihnen unternehmen. Der gemeinnützige Verein wurde 1946 in Frankreich gegründet und hat seit 2014 auch einen Sitz in Hamburg.

„Schon im Alter von vierzehn Jahren war ich ehrenamtlich aktiv“, erzählt Goncalves. „Das wollte ich wieder machen und habe im Internet den Verein gefunden.“ Nun besucht sie ihre 89-jährige Nachbarin in regelmäßigen Abständen und geht mit ihr essen, spazieren, einkaufen oder unterhält sich

mit ihr. „Ältere Personen haben schon so viel in ihrem Leben gemacht und erlebt. Sie haben deshalb viel zu erzählen und brauchen Kontakt und Abwechslung. Ich könnte die Zeit auch nutzen, um mich mit einer Freundin zu treffen, aber ich habe so viel Freude dabei, dass ich auch etwas Gutes und Schönes für mich selbst tue.“

Wichtig für das Projekt des Vereins sind kontinuierliche Besuche, da eine enge Beziehung und Vertrauen aufgebaut werden sollen. Um eine möglichst flächen-

deckende Organisation zu ermöglichen, gibt es in den unterschiedlichen Stadtteilen eigene Teams, sodass sich idealerweise mindestens zwei Besuchspartner um eine ältere Person kümmern.

Die einsamen Senioren in der Stadt machen Paula Goncalves traurig. Das Problem wird mit dem demografischen Wandel ihrer Meinung nach in Zukunft noch weiter zu-

nehmen. Umso wichtiger sei der Kontakt zwischen

Jung und Alt. Schon kleine Schritte könnten viel bewirken. „Es muss nicht gleich eine fremde Person sein, um die man sich kümmert. Schon ein Anruf bei der eigenen Großmutter kann gegen Einsamkeit im Alter helfen.“

Regelmäßig veranstaltet der Verein zudem Ausflüge, Bingo-Abende und Treffen für Senioren aus ganz Hamburg bis nach Wedel. Auch in der Adventszeit und zu Weihnachten soll niemand allein bleiben, weshalb am 24. Dezember ein gemeinsames Fest gefeiert wird.

www.famev.de
 Autorin: louisa.heyder@kloenschmack.de



„Schon ein Anruf bei der eigenen Großmutter kann gegen Einsamkeit im Alter helfen.“

ZUR PERSON Paula Goncalves,

24 Jahre alt, ist gebürtige Brasilianerin und kam als Au-pair 2013 nach Deutschland. Der Liebe wegen blieb sie in Hamburg. Schon in ihrer Heimat engagierte sie sich ehrenamtlich für benachteiligte Kinder in einem Musikprojekt. Derzeit macht sie eine Ausbildung zur Speditionskauffrau. Sie lebt mit ihrem Mann in Altona.



Willkommen zu Hause! – Blanche N° 83

In einem Ensemble aus vier Solitaires bieten 24 elegante Eigentumswohnungen mit großzügigen Terrassen und Balkonen höchsten Komfort. Naturstein im Erdgeschoss und weißer Putz in den oberen Geschossen setzen klassische Akzente in der Fassade. Innerhalb der Wohnungen ermöglichen bodentiefe Fenster einen herrlichen Blick auf das parkähnlich gestaltete Grundstück mit einer rund 100 Jahre alten Hainbuche als Mittelpunkt. Alle Wohnungen verfügen über klug durchdachte Grundrisse und eine Ausstattung der Räume, die für jedes Wohnbedürfnis und jeden Geschmack die passende

Varianz bieten. Einladende Entrees, eine gelungene Kombination aus Wohn- und Essbereichen, teilweise mit Anschlussmöglichkeit für einen Kamin; Masterbäder und Ankleidezimmer bieten Wohnkomfort auf besonderem Niveau. Wunderschöne Perspektiven ins Grüne runden das exklusive Gesamtkonzept perfekt ab. Wohnflächen von ca. 64 m² bis ca. 228 m², 2-5 Zimmer, Kaufpreise: ab 540.000 EUR bis 2,1 Mio. EUR, vorläufiger Endenergiebedarf 67,80 kWh/m²a, Gas, Baujahr 2018, Energieklasse B, Visualisierungen: Bloomimages.

Hamburg Projektvermarktung

E+V Hamburg Immobilien GmbH · Telefon +49 (0)40-36 09 96 90

Hamburg.Projekte@engelvoelkers.com · www.engelvoelkers.com/hamburg/projekte · Makler



ENGEL & VÖLKERS

Quiz

Wer weiß es?

Gefragt sind hier Lokalpatrioten mit Hirn und Durchblick. Es gilt Wahres und Unwahres auseinander zu halten, messerscharf zu kombinieren. Der Sieger, der alle Buchstaben zu dem gesuchten Satz bildet und einschickt, kann sich sattessen!



FOTO: STARBUCKS_FOTOLIA.COM

1

Ist es sinnvoll, die Stufen im Blankeneser Treppenviertel zu zählen?

- H) Unbedingt!**
Überhaupt nicht auszudenken, wüsste man es nicht genau!
- T) Vielleicht.**
Wenn der Mond hell scheint und man sonst kein Hobby mehr hat.
- D) Nein.**
Die Zahl änderte sich im Laufe der Jahrzehnte immer wieder mal durch Bauarbeiten und Wurmlöcher.

2

Wie spricht man den Elbfisch Stint korrekt aus?

- E) ß-tint**
Immer an den spitzen Stein denken!
- B) Schtint**
Gesprochen wie geschrieben.
- Z) Stönt**
Ganz einfach. So wie der Hamburger eben „nöch?“ sagt. Nöch?

3

Was ist zahlenmäßig das häufigste Nutztier in Sülldorf?

D) Schafe
Stehen auf mehreren Wiesen zusammen mit ...

T) Pferden/Ponys
Werden gerne geritten oder stehen ambitionslos auf der Koppel herum.

R) Honigbiene
Eine rege Imkerszene sorgt für leckeren Blütenhonig in großen Mengen.

5

Welchen Spitznamen trägt Sternekoch Heinz Wehmann aus Othmarschen?

D) Der Knödel
Weil die Königsberger Klopse zum Standardprogramm gehören.

T) El Padrino
Zupackend und väterlich zugleich.

P) The Duck
Kommt von der tollen Ente im Scherrer!

7

Welches Weihnachtslied wird von einem Komponisten mit dem Vornamen Rolf gesungen?

E) In der Weihnachtsbäckerei ...
Keksekrümeleien seit Generationen

T) Last Christmas ...
Das nächste Weihnachtsfest kommt so sicher, wie dieser Song.

H) I'm dreaming of a white ...
Für unsere Verhältnisse am realen Wetter vorbei interpretiertes Lied.

4

Was versteht der Seemann unter „Matrosen am Mast?“

S) Segelkommando
Schnelle Wende hart am Wind.

A) Ärgerlicher Parasitenbefall
Filzläuse im Schritt und im Extremfall auch in den Augenbrauen.

C) Kulinarische Besonderheit aus Nordfriesland
Stint am Stiel, frisch aus der Pfanne oder vom Grill.

6

Wem nützten die Leuchttürme vor Blankenese und Schulau?

D) Betrunkenen Teenagern
Sie geben dem angetütelten Nachwuchs Orientierung und Halt.

P) Navigation
Die Schiffe auf dem Strom steuern tatsächlich noch nach den Lichtern.

H) Dem Fremdenverkehr
Sie werden als Selfie-Hintergrund genutzt und jährlich gestrichen.

8

Warum stand die Blankeneserin Gräfin Dönhoff vor Gericht?

T) Verkehrsdelikt
Der Porsche wollte anders als der Gesetzgeber.

I) Marihuana
Gegen Rückenschmerzen. Ärger gab's trotzdem.

H) Stalking
Belästigte über Monate den Zeit-Redakteur Fritz Raddatz.



Bordeaux oder Burgund?
Was schätzt der Elbvorortler laut Handel mehr?

D) Burgund.

Rund, gefällig. Leider teuer.

I) Bordeaux

Charaktervoll, kräftig, majestätisch. Leider teuer.

H) Nichts von beidem

Chianti, Chianti, Chianti! Neuerdings leider teuer.



In welchem Park wurden nach dem Krieg welche Nutzpflanzen angebaut?

K) Jenischpark

Gemüse.

T) Schinckels Wiese

Schlafmohn für medizinische Zwecke.

H) Goßlers Park

Hopfen für die nahe Elbschlossbrauerei.



Was sind die dringendsten Anliegen von Leserbriefen an die Redaktion?

D) Porsche geklaut!

Öffentliche Fahndung zwecks Wiederbeschaffung.

T) Schiffsnamen korrigieren

Nicht „Kurfürst“, sondern „Großer Kurfürst“. Mensch, Leute!

M) Nachbar baut oder pflanzt

„... bin mir völlig sicher, dass nicht in Einklang mit geltendem Recht. Sie müssen ...“



Was sagte Angela Merkel, als der Klönschnack sie für den Blankeneser Neujahrsempfang gewinnen wollte?

T) Etwas Prosaisches

„Ach, Sie sind das!“

X) Etwas Zustimmendes.

„Präsentkorb wäre schön.“

H) Etwas Lokales

„Hummel, hummel!“



Welches große Gebäude brannte 2017 in Schenefeld?

D) Rathaus

Die Unsitte, Sitzungen mit Adventskränzen zu illuminieren, führte zum Gardinenbrand.

T) Busdepot

17 Busse des VHH wurden Opfer der Flammen.

O) Racket Center

Die Tennishallen und das Restaurant brannten nieder.



Welche prominente Schauspielerin liegt auf dem Nienstedtener Friedhof?

M) Heidi Kabel

Die Volksschauspielerin starb 2010.

T) Elisabeth Flickenschildt

Das Bühnenphänomen starb 1977.

E) Marlene Dietrich

Die unterkühlte Schönheit starb 1992.

15

Wie heißt die Rubrik des Klönschnacks für engagierte Persönlichkeiten?

D) Hausbesuch
Zum Tee bei ...

T) Mensch des Monats
Lob auf ...

H) Die gute Seite
Anerkennung für ...

17

Wo sind die Mieten am höchsten?

D) Blankenese
Elbblick, Parks und Renommee treiben die Preise nach oben.

T) Nienstedten
Dicke Geldbörsen. Es wird einfach alles gezahlt. Kein Betrag ist zu aberwitzig.

E) Hoheluft
Urban, zentral, gentrifiziert.

19

Wie lautet die korrekte Anrede von Grafik- und Typedesigner Achaz Reuss

D) Prinzenrolle
Hatte schon immer einen Hang zu gutem Essen.

M) Achaz Prinz Reuss
Der Titel ist in heutigen Zeiten Teil des Namens.

H) Käpt'n Blaubeer
Maritim, aristokratisch und doch zugänglich und redselig.

16

Wie viele Währungsreformen hat Klönschnack-Redakteur Schwalbach schon erlebt?

D) Zwei
D-Mark, Euro.

T) Fünf
Reichsmark, Mark der DDR, D-Mark, Rentenmark, Euro.

B) Vier
Reichsmark, Mark der DDR, D-Mark, Euro.

18

Gibt es beim Klönschnack eine Frauenbeauftragte?

D) Selbstverständlich
Sie heißt Kerstin, hat eine Linkspartei-Miene und ist effektiv.

T) Nein
Die Damen im Haus beauftragen sich selbst, wenn nötig.

I) Sie ist ein Mann
Der Frauenbeauftragte hat sich selbst ernannt und ist männlich.

20

Warum wurden die Parkbuchten in der Waitzstraße wieder parallel zur Straße gelegt?

E) Senioren am Steuer
Kein Einzelhändler will den SUV in der Käsetheke haben.

P) Verkehrsberuhigung
Wer nicht parken kann, fährt Rad.

H) Ein Fehler
Der Baumplan lag im 90-Grad-Winkel zur Fahrbahn. Sollte anders.

21

Womit bringen Eltern in den Elbvororten ihre Kinder zur Schule?

S) SUV

Je größer desto besser. Fahrkünste sind dabei völlig unerheblich.

T) Riva-Motorboot
Klassisches Mahagoni.

H) E-Bike

Bei größerer Brut kommt ein Lastenfahrrad zum Einsatz.

23

Welche Skulptur steht neben dem Hafen Teufelsbrück?

D) Till Eulenspiegel

Der humorvolle Streuner hat eben seine Fans.

T) Ein Fisch

Genauer: Die Skulptur des größten jemals in der Elbe gefangenen Aals.

E) Der Teufel

Höchstselbst. Mit Kaninchen.

22

War Ronald Schill im Interview nett, doof oder stalinistisch?

D) Nett

Er hatte so ein champagner-artiges Prickeln an sich.

T) Doof

Schlechte Manieren und ständig ist er aufs Klo ...

S) Stalinistisch

Änderte nicht nur die Antworten, sondern auch gleich die Fragen.

24

Welche optische Wahrnehmung geht richtig ins Geld?

D) Weitblick

Brillenmodelle, die dem Kurzsichtigen auf die Sprünge helfen.

T) Durchblick

Workshops für Windungen in der Bundespolitik.

N) Elbblick

Baumfreie Sicht auf Schiffsverkehr samt Horizont.

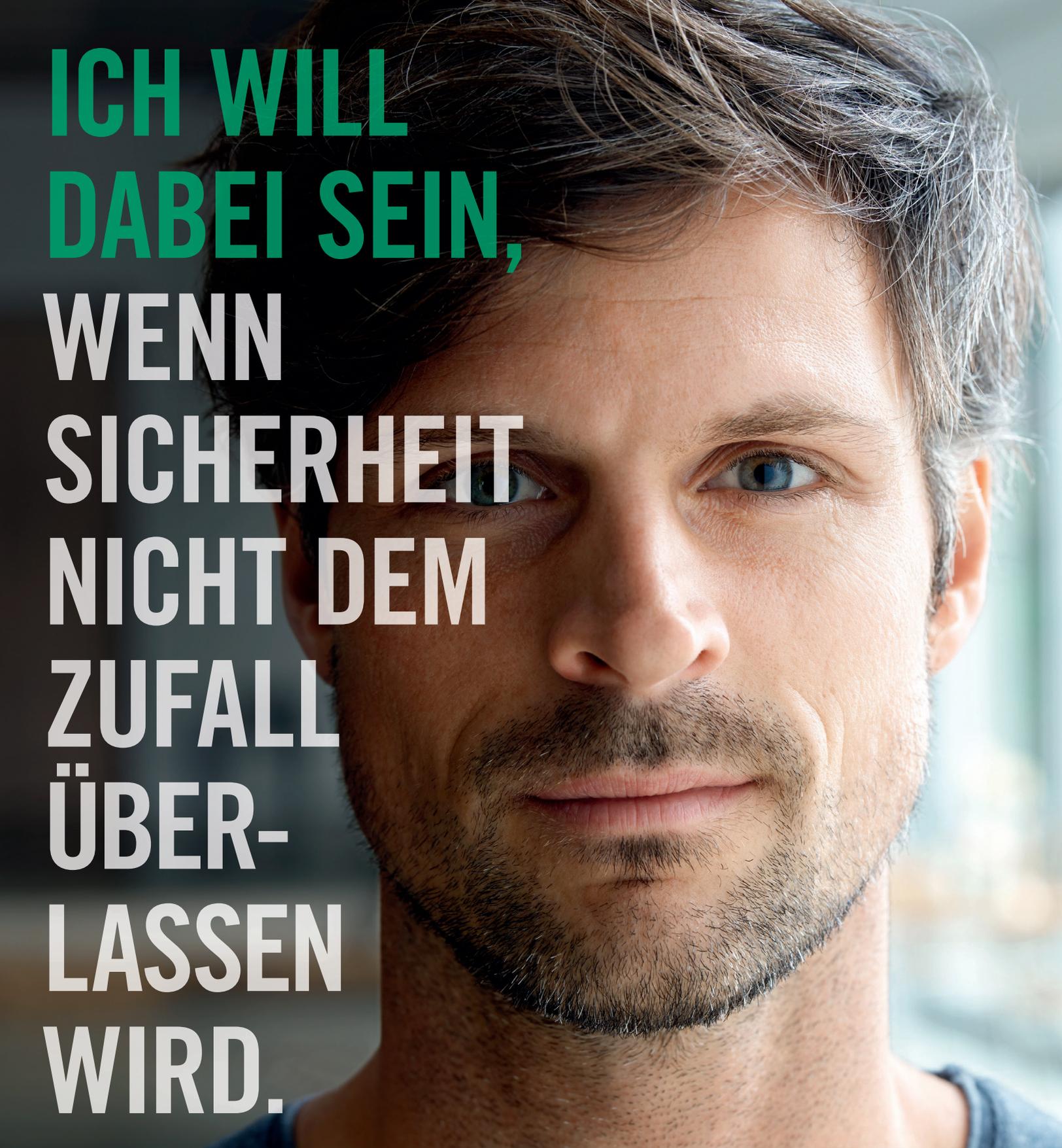
Gourmet-Gewinne

Mit etwas Glück sind Sie dabei:

- **LANDHAUS SCHERRER** – „Ente satt“ für zwei Personen im Restaurant bei Heinz Wehmann
- **LOUIS C. JACOB** – Freilichtkino mit Essen für vier Personen auf der Lindenterrasse
- **KLEINES JACOB** – ein Abendessen für zwei Personen in der Kleinen Weinwirtschaft
- **HAFEN-KLUB** – ein Labskausessen für vier Personen im Restaurant des exklusiven Clubs am Hafen
- **SAGEBIEL** – Gutschein über 100 Euro für ein Abendessen für zwei Personen im traditionellen Restaurant
- **WITTHÜS** – ein Candlelight-Dinner mit drei Gängen für zwei Personen
- **DAS SPEISEKABINETT IN DEN MOZARTSÄLEN** – zwei Gutscheine für je zwei Personen
- **RIVE/TSCHEBULL** – zwei Relax-Lunch für zwei Personen
- **VLET** – ein Abendessen für zwei Personen an der Alster
- **ZUR LINDE** – ein Gutschein über 50 Euro für einen Abend in der legendären Linde
- **GOA TANDOORI** – ein Gutschein über 40 Euro für ein Essen auf die indische Art
- **SCHLEMMERBISTRO** – vier Gutscheine für je 10 Euro
- **PETER PANE** – zwei Gutscheine à 25 Euro für einen gemütlichen Burgerabend
- **PAULAS WIRTSHAUS** – zwei Gutscheine für zwei Personen zum leckeren Käsefondue
- **RIO GRANDE** – ein geselliges Abendessen für zwei Personen
- **HASELDORFER HOF** – ein Gutschein über 100 Euro für ein Candlelight-Dinner für zwei Personen
- **MONSOON** – ein Gutschein über 40 Euro für ein orientalisches Essen
- **TARTERIE JOLIE Café und Bistro** – ein Gutschein für zwei Personen für ein Frühstücksbuffet
- **HYGGE** – zwei Gutscheine à 20 Euro an der Hygge-Bar

Teilnahmebedingungen:

Den Lösungssatz schicken Sie bitte bis zum 15.12.17 per Postkarte an den HAMBURGER KLÖNSCHNACK, Sülldorfer Kirchenweg 2, 22587 Hamburg mit Angabe des Stichwortes „Weihnachtsquiz“. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen, die Gewinner werden ausgelost, schriftlich benachrichtigt und sind mit der Nennung ihres Namens einverstanden.



**ICH WILL
DABEI SEIN,
WENN
SICHERHEIT
NICHT DEM
ZUFALL
ÜBER-
LASSEN
WIRD.**

MIT DIESEM WUNSCH SIND SIE BEI ASKLEPIOS GUT AUFGEHOBen. In den Asklepios Kliniken steht die Patientensicherheit an erster Stelle. Durch zahlreiche Maßnahmen wie u. a. die Anwendung der OP-Sicherheitscheckliste, das Patientenarmband und die hohen Hygienestandards können Fehler und Infektionen deutlich reduziert und die Chancen auf eine erfolgreiche Behandlung gesteigert werden. Denn unser größtes Anliegen ist es, dass Sie nicht nur gesund werden, sondern auch gesund bleiben.



Mehr erfahren unter [asklepios.com/konzern/qualitaet/](https://www.asklepios.com/konzern/qualitaet/)

Gesund werden. Gesund leben.



1958, Sturm auf der Elbe: Ein Hadag-Dampfer versucht, am Blankeneser Bull'n anzulegen

Sturm, Sturmflut, Klimawandel

Vom Winde zerweht

Extreme Wetterphänomene scheinen sich zu häufen. Auch im Hamburger Westen waren im Oktober und November spektakuläre Bilder zu sehen. Ist der Klimawandel schuld?

Es war nicht das übliche Geäst, das runterkam. Umgestürzte Baumriesen sorgten in Hamburg in diesem Herbst für Erstaunen und eifriges Fotografieren. Dazu kamen Regenfälle, angesichts derer Hausbesitzer leise das Wort „Rückstausicherung“ übten. Und natürlich fehlte auch nicht die Frage nach dem großen Ganzen: Wenn es wirklich mehr Stürme und Überschwemmungen gibt, was sind die Ursachen? Klimawandel? Statistische Verzerrung?

Die nackten Zahlen erscheinen zunächst eindeutig. Laut den Statistiken der Versicherungsgesellschaften hat sich die Zahl verheerender Stürme, Regenfälle und anderer Naturkatastrophen (Sturmfluten etc.) seit den

70er Jahren mehr als verdreifacht. Die Aussagekraft dieser Verdreifachung ist jedoch geringer, als es zunächst scheint. 40 Jahre mögen einen Haaransatz in Bedrängung bringen, wirken sich auf das globale Klima jedoch nicht sicher messbar aus. Das bestätigte im November auch Professor Martin Claußen vom Max-Planck-Institut für Meteorologie. „Seit es Beobachtungen von Satelliten aus gibt, also seit den 70er Jahren, nimmt die Intensität der besonders starken Hurrikane zu. Aber wie der Trend davor aussah, wissen wir nicht. Wenige Jahrzehnte sind ein zu kurzer Zeitraum, um sich ein abschließendes Urteil zu erlauben. Möglicherweise könnte in einem wärmeren Klima der extreme Niederschlag, der mit den Stürmen einhergeht, zunehmen. Aber dies



Prof. Martin Claußen

„Tatsächlich lässt sich eine generelle Zunahme von Stürmen nicht belegen. Wenige Jahrzehnte sind ein zu kurzer Zeitraum ...“



ten in Zukunft deutlich heftiger ausfallen, dank Elbvertiefung, zunehmender Flächenversiegelung entlang des Stroms und dem Ansteigen der Meeresspiegel im Zuge der Erderwärmung. Die Stadt hat auf diese Gefahr bereits reagiert. Der erste Abschnitt des millionenschweren Deicherhöhungsprogramms wurde im November fertiggestellt – einen Meter höher als zuvor. Insgesamt sollen in den nächsten Jahren 78 Kilometer Deich erhöht werden. Auch der bekannte Klimaforscher Prof. Mojib Latif fand auf der Hamburger Klimawoche in diesem November deutliche Worte. Zwar sah auch er keinen zwingenden Zusammenhang zwischen Klimawandel und Stürmen, forderte aber dennoch: Die Treibhausgase müssten schnell sinken, denn der CO₂-Gehalt habe schon jetzt „schwindelerregende Höhen erreicht“. Und steigt weiter.

www.klimacampus-hamburg.de
 Autor: tim.holzhaeuser@kloenschnack.de

Sturm und Wetter Welche Versicherung zahlt was?

Die typische Wohngebäudeversicherung deckt Schäden durch Feuer (Brand, Blitzschlag, Explosion), Sturm und Hagel sowie Leitungswasser (Rohrbruch, Frost, Nässeschäden). Anerkennungsfähige Sturmschäden müssen durch Stürme der Stärke 8 verursacht werden (Messung der nächsten Wetterstation). Schäden durch fallende Bäume werden entweder durch die Gebäudeversicherung oder aber (im Falle eines Nachbarn) durch die Haftpflichtversicherungen abgedeckt. Weitergehenden Schutz bietet eine Elementarschadenversicherung. Sie deckt Schäden durch Erdbeben, Erdsenkungen, Erdbeben, Erdrutsch, Schneeschäden und eben auch Hochwasser ab. Die Kosten betragen für ein durchschnittliches Einfamilienhaus bis zu 500 Euro im Jahr, aber es gibt ein Problem: Steht das Haus in einer Region, die regelmäßig von Überflutungen betroffen ist, dann werden die allermeisten Versicherungen das Ausstellen einer Police verweigern. Freuen können sich Hausbesitzer in Ostdeutschland: Die alten DDR-Policen (heute unter dem Dach der Allianz) decken auch Überschwemmungsschäden ab.

Oben: Hirschpark, Sturm „Herwart“ warf nicht nur junges Gemüse um. Auch jahrzehntealte Bäume gehörten zu den Opfern

Unten: Strandweg Blankenese, 1962, der Tag danach

ist noch eine, wenn auch gut begründete, Vermutung.“

Auch das lokale Klima weigert sich der einfachen Interpretation. Noch einmal Prof. Martin Claußen: „Die Sturmintensität (in der Metropolregion Hamburg – d. Red.) hat im letzten Jahrhundert bis in die 60er Jah-



Prof. Mojib Latif

„... keine Anhaltspunkte dafür, dass in Folge des Klimawandels solche Extreme weiter zunehmen werden.“

re abgenommen, dann zugenommen, und seit Mitte der 90er Jahre nimmt sie wieder ab. Ein langfristiger Trend ist also nicht zu erkennen.“

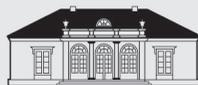
Also Entwarnung für Hamburg? Nicht ganz. Denn selbst wenn der Klimawandel eintritt (woran in seriösen Kreisen kaum noch Zweifel besteht) und er sich nicht auf die Sturmqualitäten in Norddeutschland auswirkt, bleibt die Gefahr zunehmender Überschwemmungen. Die könn-



Wir öffnen mehr als 24 Türen!

Das gesamte Engel & Völkers Elbe Team
wünscht eine fröhliche Adventszeit.

Engel & Völkers Elbe · Telefon +49-(0)40-866 06 50
Blankeneser Bahnhofstraße 9 · 22587 Hamburg
www.engelvoelkers.com/elbe · Immobilienmakler



ENGEL & VÖLKERS



Der Hausherr in seiner Ottenser Wohnung. Hier hängen, überwiegend in Schwarz-Weiß, Fotos nahezu aller großen Fotografen unserer Zeit. Zu jedem Foto weiß der weltweit gereiste „Stern“-Mann eine Geschichte zu erzählen. Er arbeitete 38 Jahre als festangestellter Fotograf für Europas größtes, von Henri Nannen gegründete, Magazin.

Volker Hinz, Fotograf

Pelé und Franz nackt beim Duschen

Er zählt zu den bedeutendsten Fotografen der Nachkriegszeit. Zugleich zu einer aussterbenden Spezies. 2012 ging Hinz in den Ruhestand. Die Fotografie ist nach wie vor sein Leben.

Geht es um Fotografie, kennt der Hausherr keine Scheu. Die Wohnung wird geöffnet, Flur und Küche werden sowieso gezeigt. Auch in den beiden Schlafzimmern hängt Sehenswertes. Also werden auch diese Türen geöffnet. Schon nach wenigen Minuten schwirren die Namen großer Fotografen wie im Sommer die Insekten im nahen Park durch die Wohnung. Die ganz Großen der Fotografie sind an den Wänden verewigt.

Helmut Newton, Peter Lindbergh, Juergen Teller – was bei anderen nach „name dropping“ klingen kann, gerät bei Volker Hinz zur Tour d’horizon. Eine Reise durch die Welt der Kunst, der Politik, des Sports, der Fotografie sowieso.

Wie nur wenige andere seines Berufes hat Volker Hinz die Welt bereist. Acht Jahre fotografierte er von New York aus für den „Stern“, anschließend kehrte er zurück nach Hamburg. Am Ende seines Berufslebens sind es 38 Jahre, die der gebürtige Blankeneser für das Magazin fotografierte. Schnell stand für den gelernten Elektromechaniker fest: Ich will Fotograf werden. Sein erster Chef heißt Sven Simon. Für sein

Büro fotografiert Hinz in Bonn, damals noch Sitz der Regierung. Politiker wie Willy Brandt und Walter Scheel werden von Volker Hinz fotografisch begleitet, wenn diese Männer Weltpolitik machen.

Wenig später kommt der Anruf von Rolf Gillhausen, jahrzehntelang das „Oberauge“ des „Sterns“. Damit ist der Grundstein für eine unvergleichliche Karriere gelegt.

Nie zeigt Volker Hinz Menschen gekünstelt, plakativ oder in einer Pose erstarrt. Nie sind seine Bilder denunziatorisch oder gar hämisch. Ob Willy Brandt unmittelbar nach seinem Rücktritt 1974, Beckenbauer und Pelé nackt beim Duschen oder immer wieder den rauchenden Helmut Schmidt – stets drückt Hinz im richtigen Moment auf den Auslöser

Ein Besuch bei Volker Hinz, das Blättern in seinen Fotobänden, das Gespräch über die Fototechnik von heute, Objektive und Bildbearbeitung machen deutlich, wie sich die gesamte Branche verändert hat.

Ging es in der Blütezeit der Fotografie um das im genau richtigen Moment gemachte Foto, muss sich der Betrachter von heute gegen eine Bilderflut wehren, die droht, ihn

zu erschlagen. So verkörpert Volker Hinz eine aussterbende Spezies Fotografen.

„Ich bin Fotograf mit Haut und Haaren“, so Volker Hinz in einem Interview im Jahr seines Abschieds vom „Stern“. – Dieser Satz gilt seit nun fast fünf Jahrzehnten.

www.fotoinfo.de/lammerhuber
 Autor: helmut.schwalbach@kloenschnack.de

ZUR PERSON Volker Hinz,

Jahrgang 1947, zählt zu den besten Fotografen Deutschlands. Fast vier Jahrzehnte lang fotografierte er für den „Stern“. Dabei bereiste er die ganze Welt, traf Politiker wie Willy Brandt, Sportler wie Pelé und Künstler wie Madonna und Woody Allen. Hinz hat mehrere Bildbände veröffentlicht. Zuletzt erschien von ihm im Verlag Lammerhuber der Band „In Love with Photography“. Der Fotograf, Vater von zwei erwachsenen Kindern, lebt mit Ehefrau in Hamburg-Ottensen.



Fröhliche Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie alles Gute für 2018 und weiterhin eine gute Fahrt!

Ihr Auto Wichert Team



Service mit Leidenschaft.



Volkswagen

Nutzfahrzeuge

SKODA

SEAT

Auto Wichert 17 x in Hamburg und Norderstedt

An 365 Tagen im Jahr ist unser Notdienst für Sie da

Auto Wichert GmbH | www.auto-wichert.de | info@auto-wichert.de

Bornkampsweg 2-4 | Hamburg | Tel. 040 . 89 69 1-0

Blankeneser Landstr. 43 | Hamburg | Tel. 040 . 86 66 60-0

**Der Weihnachtsmann muss so viel lesen,
darum ist er bei Mott gewesen.
Frau Weihnachtsmann hat ihn begleitet
von bunten Kugeln sie geleitet.
Die gibt's hier neben Brillen auch,
und Glühwein – so der Weihnachtsbrauch.**

**Für alle, die es noch nicht wissen:
Mott Optik ist jetzt auch in Rissen.**



MOTT | OPTIK

RISSEN

NEU: Mott Optik · Inh. Florian Mott · Wedeler Landstr. 24 · 22559 Hamburg
Tel. 040-89807349 · www.mott-optik.de

PINNEBERG

Mott Optik · Inh. Florian Mott · Rübekamp 3 · 25421 Pinneberg
Tel. 04101-26667 · www.mott-optik.de

**€ 25,-
GUTSCHEIN**

€ 25,- Nachlass* auf eine neue Brille von Mott Optik!

*Schon ab einem Kaufbetrag von € 100,-. Nicht mit anderen Preis- oder Rabattaktionen kombinierbar. Pro Artikel 1 Gutschein. Keine Barauszahlung. Gültig bis 31.03.18 in beiden Geschäften. Der Gutschein ist übertragbar.

Mott Optik · Inh. Florian Mott · Wedeler Landstr. 24 · 22559 Hamburg
Rübekamp 3 · 25421 Pinneberg



Julia Steinbach und Daniela Westberg-Heuer präsentieren mit Stolz ihre Erfindung

Intelligente Unterwäsche

Wohlfühl-Slips nach der Geburt

Viele Frauen haben nach einem Kaiserschnitt mit Schmerzen durch scheuernde, unangenehme Kleidung zu kämpfen. Zwei Groß Flottbekerinnen haben die Lösung dafür erfunden: den „Kaiserschlüpfer“.

Hosen und Slips waren für Julia Steinbach nach ihrem Kaiserschnitt kaum auszuhalten. Unbequeme Nähte, Knöpfe und Gürtel drückten auf die frische Narbe. Auf die Frage an Ärzte und Hebammen im Krankenhaus, was es zur adäquaten Linderung gebe, erhielt sie eine ernüchternde Antwort: Nichts.

Damit wollte sich die Marketingfachfrau nicht abfinden und entwickelte mit ihrer Hebamme und Freundin Daniela Westberg-Heuer kurzerhand den „Kaiserschlüpfer“, ein spezieller Slip mit integrierter Tasche, in das ein kühlendes Gelpad in Höhe der Narbe eingefügt wird. So wird die Narbe optimal geschont, da das Pad einen Abstand zwischen Haut und Hosenbund schafft. Ein hoher Stützbund soll den nach einer Geburt oftmals noch weichen Bauch außerdem angenehm halten. Dies zeigte auch ein Test an der Berliner Charité, bei dem 100 Patientinnen nach einem Kaiserschnitt den Slip aus-

probierten. 98 Prozent dieser Frauen brachten der „Kaiserschlüpfer“ nach eigenen Angaben Erleichterung.

Da dies den beiden Hamburgerinnen jedoch noch nicht genug war, erfanden sie kurz darauf auch noch den Schlüpfer „Warme Tage“. Bei diesem Slip sorgt ein wärmendes Pad für Schmerzlinderung während der Periode. Die Wärmepads lassen sich wie bei einem Handwärmer mittels Knickplättchen bis zu 2.000 Mal wiederverwenden. Das macht sie zum einen umweltschonend und zum anderen praktisch für den Alltag, da man die Pads bei Bedarf auch unterwegs aktivieren kann. „Uns war es wichtig, auch gerade für jüngere Frauen eine Alternative zu Schmerzmitteln zu bieten“, erzählt Daniela Westberg-Heuer. „Schon Vierzehnjährige nehmen oft jeden Monat zuhauf Medikamente, die auf Dauer die Leber schädigen können. Da ist die Behandlung mit Wärme die deutlich bessere Wahl.“

„Über die Schmerzen spricht man nicht. Die hat man – und leidet.“

Beliebt bei Kundinnen jeden Alters ist auch das Slip-Modell „Bauchschmeichler“, das mit zum Sortiment der Groß Flottbekerinnen gehört. Die bequeme Shapewear hat einen Stützeffekt, die einen schlanker erscheinen lässt, ohne dabei zu stark einzuschnüren oder ständig herunter zu rollen. Der Slip „Bauchgefühl“ während der Schwangerschaft bietet wiederum genügend Platz für den immer größer werdenden Babybauch und stützt gleichzeitig den Rücken.

Die ausgefallenen Namen haben einen guten Grund. „Beschwerden während der Regel und nach Geburten sind noch immer starke Tabus“, sagt Julia Steinbach. Sowohl bei Männern als auch Frauen. „Über die Schmerzen spricht man nicht. Die hat man – und leidet. Unsere Namen für die einzelnen Slips sollen positiv und

nett sein und so die Tabus aufbrechen. Alle unsere Schlüpfer wurden aus der Not heraus entwickelt, damit frau sich besser fühlt.“

Für eine hochwertige und hautverträgliche Qualität lassen die beiden Geschäftsführerinnen ausschließlich in Deutschland und Italien produzieren. Erhältlich sind die schlauen Schlüpfer im eigenen Online-Shop und in ausgewählten Apotheken. Auf der Homepage sind nicht nur die einzelnen Slips in den Größen XS bis XL, sondern auch Gutscheine für beispielsweise Baby-Shower-Partys erhältlich. Wer sich das Porto sparen möchte, kann sich die Schlüpfer auch vor Ort in Groß Flottbek bei den Erfinderinnen abholen. Dafür einfach eine E-Mail an service@kaiserschluempfer.de senden.

www.kaiserschluempfer.de
 Autorin: louisa.heyder@kloenschnack.de

ZU DEN PERSONEN Daniela Westberg-Heuer und Julia Steinbach

Daniela Westberg-Heuer, 37 Jahre alt, und Julia Steinbach, 42 Jahre alt, haben ihre Produkte im Mai dieses Jahres auf den Markt gebracht und sind seitdem regelmäßig auf Messen und Hebammenkongressen unterwegs. Sie sind beide mehrfache Mutter und leben mit ihren Familien in Groß Flottbek.

*Wir danken unseren Kunden für ein erfolgreiches Jahr
und wünschen allen ein frohes Fest
und einen guten Rutsch!*



Blankeneser
Treppenviertel
um 1900

Maus Immobilien · Blankeneser Hauptstraße 140 · 040 / 87 60 55 90 · www.maus-immobilien.com

DER NEUE RANGE ROVER UND DER NEUE RANGE ROVER SPORT. JETZT KRÜLL STARTBONUS SICHERN!



ABOVE & BEYOND

NUR BIS 31. JANUAR 2018:

- ✓ € 5.000 KRÜLL STARTBONUS SOFORTABATT. (KEINE BARAUZZAHUNG).
- ✓ € 3.000 KRÜLL FULL-SERVICE FÜR 3 JAHRE INKLUSIVE INSPEKTIONEN*
- ✓ PREMIERENANGEBOTE FÜR KAUF, LEASING UND FINANZIERUNG



Bestellen Sie jetzt bei Krüll Ihren neuen Range Rover oder Range Rover Sport und sichern Sie sich unsere exklusiven Einführungsvorteile!

Das gibt es nur bei Krüll: Zu Ihrem neuen Range Rover oder Range Rover Sport erhalten Sie neben € 5.000 Startbonus und attraktiven Premierengebieten bei Kauf bis 31.01.2018 zusätzlich 3 Jahre Full-Service inklusive allen Inspektionen*. Vereinbaren Sie am besten gleich einen Termin. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



KRÜLL PREMIUM CARS

Krüll Premium Cars GmbH
Rondenbarg 2 · 22525 Hamburg
040 / 853 32 30

kruell.com

Kraftstoffverbrauch in l/km des neuen Range Rover kombiniert: 12,8–2,8. CO₂-Emissionen (g/km) kombiniert: 294–64. Effizienzklassen F–A+. Neuer Range Rover Sport kombiniert: 12,8–2,8. CO₂-Emissionen (g/km) kombiniert: 294–64. Effizienzklassen G–A+. Alle Angaben wurden nach dem Messverfahren RL 80/1268/EWG ermittelt. Gesetzliche Messmethode, konkreter Verbrauch abhängig von Fahrweise, Zuladung etc.)

*3 Jahre Krüll Full-Service, max 100.000 km, inklusive allen Inspektionen im Gesamtwert von bis zu € 3.000,-. Verschleißteile sind nicht enthalten und werden gesondert berechnet. Eine Barauszahlung ist nicht möglich.



Eleanor Bick koloriert ihre eingescannten Zeichnungen digital am Computer



Gartenzauber

Aus einer neuen Perspektive

Das Insekten- und Bienensterben ist auch in den Elbvororten ein Problem. Eine junge Grafikerin hat einen kreativen Weg gefunden, das Thema in einer Gartenfantasy mit Drachen zu behandeln.

Der schillernde Drache scheint sich zu bewegen, als würde er sich jeden Moment aufrichten und sprechen. So plastisch und farbenfroh sind die zahlreichen Illustrationen in Eleanor Bicks kürzlich erschienenen Buch „Die geheime Welt der Gartendrachten“. Darin berichtet die 21-jährige Zeichnerin von ihrer Verbundenheit zur Natur, der Entdeckung von in Blüten lebenden Drachen und ihre wichtige Aufgabe für den Fortbestand der Bienen und unser Ökosystem. Ein buntes Lehr- und Abenteuerbuch für Familien, das Magie, Fakten und Wissen vereint.

Ihre größte Inspirationsquelle war schon immer die Natur, weshalb auch das Drachenbuch – Bicks eigentliche Abschlussarbeit an der Kunstschule Alsterdamm – in der Gartenwelt spielt. „Für mich war schon sehr früh klar, was ich mit meinem Leben machen möchte und dass ich mit meinem Hobby, dem Zeichnen, später Geld verdie-

nen möchte“, erzählt Eleanor Bick. Da fiel die Entscheidung, die Schule vorzeitig zu verlassen, nicht schwer.

Schlüsselerlebnis für die Idee zum Buch war ein Urlaub in Dänemark, bei dem sie auf Motivsuche Pflanzen näher betrachtete und in einer Blüte die Form eines kleinen Drachenkopfes sah. „Ich versuche in den

„Ich versuche in den Dingen etwas zu entdecken, was nicht wirklich existiert.“

Dingen etwas zu entdecken, was nicht wirklich existiert“, so die junge Künstlerin. „So dass alltägliche Dinge aus einer neuen Perspektive betrachtet ganz anders aussehen.“ Im Falle des Buches eine magische Welt. Die Drachen sollen dabei trotz allem glaubwürdig sein, sodass gerade Kinder überlegen, ob es sie vielleicht wirklich geben könnte.

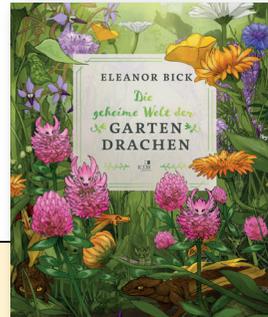
Auch in den Texten, die Bick unter Mitwirkung von Eva-Christiane Wetterer schrieb, sollen sich Kinder ernstgenommen fühlen. Biologisches Fachwissen zu den Pflanzen, konkrete Gartentipps und Informationen, wie jeder zum Artenschutz beitragen kann,

ma-
chen
das Buch zu
einem kleinen Gartenführer. Wichtig bei der Auswahl der beschriebenen Pflanzen war nicht nur ein schönes Äußeres, sondern auch der Nutzen und die darin lebenden Insekten. Da Kinder gern schnell Erfolge sehen, war zudem wichtig, dass die Pflanzen zügig wachsen – auch auf einem Balkon.

Besonders die Bienen haben während der Arbeit an den Gartendrachten Eleanor Bicks Interesse geweckt, weshalb sie schon jetzt ein weiteres Buch zu Wildbienen plant. Doch auch bei den Drachen sind noch einige Fragen offen, die eine weitere Abenteuergeschichte verlangen: Wie überwintern die Drachen, wenn die Pflanze nicht blüht? Fliegen sie in den Süden? Und wie verhalten sich die Drachen gegenüber einer Hummelkönigin?

„Mein großer Traum wäre eine animierte Verfilmung des Buches mit einer zusammenhängenden Handlung“, sagt Eleanor strahlend. „Am liebsten in Zusammenarbeit mit Pixar.“ Denn die Geschichte der Gartendrachten hat gerade erst begonnen.

Autorin: louisa.heyder@kloenschmack.de
Illustrationen: KJM/Eleanor Bick



ZUR PERSON Eleanor Bick,

Jahrgang 1996, brach nach ihrem Realschulabschluss auf dem Marion-Dönhoff-Gymnasium die Schule ab, um als jüngste Studentin an der Kunstschule Alsterdamm Grafikdesign zu studieren. Mit 19 Jahren beendete sie erfolgreich ihr Studium.

Sie lebt seit sieben Jahren in Sülldorf und konnte das Insektensterben im eigenen Garten miterleben. Ihr Buch zu drachen- und bienenfreundlichen Blumen ist im KJM Verlag erschienen.

Weihnachten und Silvester

WEIHNACHTSMARKT

Blankeneser Winterfest

Das kleine Blankeneser Winterfest bietet abseits des Trubels der Stadt auch in diesem Jahr wieder kulinarische Spezialitäten aus der ganzen Welt an. Neben Klassikern wie Crêpe, Schmalzgebäck und Bratwurst gibt es unter anderem Feines aus der Toskana sowie frische Burger. Auch Süßwaren wie gebrannte Mandeln und Bratäpfel sind dabei.

Highlight ist die gemütliche Glühweinlounge, bei der zu DJ-Musik getanzt werden kann. Kinder können sich über eine Kindereisenbahn und ein Karussell freuen.

Bis zum 23. Dezember, täglich von 11 bis 22 Uhr, Gastronomie auslaufend bis 23 Uhr, Erik-Blumenfeld-Platz



FOTO: FRANDI-SHOOTERS.2012WWW.FLICKR.COM

Das Jahr mit schönen Festen ausklingen lassen



Kinderüberraschungen in Othmarschen

OTHMARSCHEN

Kleinster Weihnachtsmarkt

Der Weihnachtsmarkt auf dem Waitzplatz ist der kleinste Markt in der Umgebung. Trotzdem hat er einen ganz besonderen Charme. Die Interessengemeinschaft hat dafür im letzten Jahr eine Weihnachtsbeleuchtung angeschafft, durch die der Weihnachtsmarkt schon von Weitem erstrahlt.

Das Besondere des Marktes: Eine Hütte wird mit wechselnden Standbetreibern jeweils für einige Tage als Pop-up-Weihnachtsstand genutzt. Das Angebot reicht von englischen Spezialitäten über Weihnachtskugeln und Zubehör.

Am 6. Dezember kommt der Nikolaus von 15 bis 19 Uhr auf den Platz. Jedes Kind bekommt ein kleines Geschenk und kann ein persönliches Foto mit ihm machen.

4. bis 22. Dezember, täglich von 16 bis 20 Uhr, Waitzstraße 19–21

OTTENSEN

Weihnachten mit Zwergenhütte

In Ottensen stehen in dieser Adventszeit besonders Familien mit Kindern im Vordergrund. Jeden Sonntag gibt es das Puppentheater mit der Kinder-Puppenbühne sowie das musikalische Mitmach-Theater von Hexe Knickebein. In der Zwergenhütte, einer kleinen Verkaufshütte, können Kinder bis zwölf Jahre Selbstgebasteltes oder -gebackenes ohne Standgebühr verkaufen. Auch Schulen, Kindergärten oder Vereine können auf diese Weise ihre Kasse für den nächsten Ausflug füllen. Dafür ist eine Anmeldung beim Mercado unter Telefon 398 68 40 nötig. Direkt neben der Zwergenhütte befindet sich der Wunschzettel-Kasten, in den Kinder ihre Weihnachtswünsche samt selbstgeschriebener Geschichte werfen können. Die Autoren der schönsten Geschichten bekommen ein Geschenk vom Christkind überreicht.

Bis zum 23. Dezember, montags bis mittwochs von 11 bis 21 Uhr, donnerstags bis samstags von 11 bis 22 Uhr, sonntags von 12 bis 20 Uhr, Ottenser Hauptstraße

AU QUAI

Stilvoll ins neue Jahr

Im Au Quai Restaurant wird dieses Jahr Silvester mit einem edlen Vier-Gänge-Menü gefeiert. Der Abend beginnt mit einem Begrüßungscocktail. Auf der anschließenden Speisekarte des Menüs stehen unter anderem Pommersches Dry Aged Rinderfilet, Trüffelgnocchi und Frozen Cheesecake. Dazu wird eine große Auswahl an Getränken angeboten.

Nach dem Essen können Gäste mit einem Glas Crémant de Loire und einem Berliner auf der beheizten Terrasse anstoßen und das Hafen-Feuerwerk bewundern. Anschließend geht es zurück in den Au Quai Club, wo die Feier bis in die frühen Morgenstunden mit Longdrinks weitergeht.

Reservierung unter au-quai.de oder Telefon 38 03 77 30

PARTY

Silvester im Empire Riverside Hotel

Das Lifestyle- und Designhotel Empire Riverside Hotel lädt auf mehreren Etagen zu insgesamt fünf verschiedenen Silvesterpartys mit jeweils eigenem Programm und Kulinarik ein. Neben Champagner, Live-Cooking und feinsten Sushi-Kreationen gibt es verschiedene DJs, die für Partystimmung sorgen.

Ab 19 Uhr wird im Rahmen der Party „Riverstyle Countdown“ in der Harbour Kitchen und den Banketträumen zum Buffet geladen. Ab 22 Uhr erhalten alle Gäste exklusiven Zutritt zur „Liquid Party 2017-Vol. 10“. Das Foyer bietet Platz zum Tanzen und um null Uhr



Im Riverside Hotel gibt es gleich mehrere Partys

können die Gäste den tollen Blick über das Feuerwerk, die Elbe und den Hafen genießen. Ein Mitternachtsbuffet stärkt bis in den frühen Morgen hinein. **Karten unter www.empire-riverside.de oder telefonisch unter 31 11 97 06 00**



WIR
 SCHAFFEN
 WERTE



T. 040 645 395-0 · info@mollwitz.de
 www.mollwitz.de

Politik

FÜNF FRAGEN AN ...
Monika Lühmann

Monatelang wurde diskutiert, gestritten und Unterschriften wurden gesammelt. Jetzt wurden die Auseinandersetzungen zwischen der Interessengemeinschaft Blankeneser Marktplatz und dem Arbeitskreis Ortskern Blankenese über die Umgestaltung des Marktplatzes beendet. Möglich wurde das, weil beide Seiten Zugeständnisse machten. Der Kompromiss, dem auch Altonaer Bezirkspolitiker zustimmten, sieht einen veränderten Belag und einen Brunnen in der Mitte des Marktplatzes vor. Zudem sollen die beiden Grünstreifen an der Blankeneser Bahnhofstraße erhalten bleiben. Ein zentraler Punkt des Kompromisses: An der Probst-Paulsen-Straße ist weiter Längsparken möglich.



Monika Lühmann

Frau Lühmann, wie kam es zum Kompromiss beim Thema Blankeneser Marktplatz?

Vernünftige Menschen finden immer einen Konsens! Letzten Endes haben das gemeinsame Interesse von Politik, Arbeits- und Interessengemeinschaft, den Vorstellungen einer großen Mehrheit der Blankeneser Bürger gerecht zu werden, zu einer Einigung geführt. Darüber dürfen wir uns alle freuen.

Welche Zugeständnisse musste Ihre Initiative machen?

Falsche Frage! Die Gestaltung des Ortskerns von Blankenese ist an erster Stelle eine Zukunftsfrage. Das Wissen um die Verantwortung dafür hat allen beteiligten Parteien beim Einigungsvertrag die Feder geführt. Alle haben sich um eine optimale Lösung bemüht. Mit demselben Geist werden wir die Umsetzung der Pläne in einem Lenkungsausschuss begleiten, verbunden mit der Hoffnung, dass sich auch unsere Kinder und Kindeskindern morgen dort heimisch und wohl fühlen.

Welche Veränderungen sind Ihnen besonders wichtig?

Leider sind es öfter mehr die Meinungen über Dinge als die Dinge selbst, die die Menschen trennen. Das hat Man-

ches in naher Vergangenheit etwas erschwert. Aber, entscheidend ist doch, wie sich die Dinge am Ende darstellen, auch für das Auge. Über 4.000 Blankeneser haben mit ihrer Unterschrift für eine sanfte Erneuerung gestimmt. Die kommt nun: von der Pflasterung über den Erhalt bzw. die Neugestaltung von Bäumen und Grün bis hin zum Erhalt der Marktfläche in seiner jetzigen Dimension. Der Marktplatz ist nicht nur ein Stück überkommene Historie und ein beliebter Treffpunkt, er ist vor allem

ein entscheidender Wirtschaftsfaktor für Blankenese. Daher erschien es ratsam, Marktstände nicht zugunsten von Parkplätzen in der Probst-Paulsen-Straße zu reduzieren, die auch an anderer Stelle entstehen können. Auch der Mühlenberger Weg wird kaum verändert.

Worauf dürfen sich die Blankeneser und ihre Gäste besonders freuen?

Dass alles bleibt, wie es ist, nur anders ... Im Ernst: Mit der Einigung über die gemeinsame Umgestaltung des Marktplatzes nebst Umgebung ist der Beweis dafür erbracht, dass unterschiedliche Meinungen Menschen nicht zu Gegnern machen, sondern sie auch zu besonderem Miteinander anspornen können. Schon in der Vergangenheit hat sich gezeigt, dass die Blankeneser Anteil nehmen an ihrem Stadtteil, dass sie ihn lieben und demokratische Entscheidungen nicht scheuen.

Wie sieht der Zeitplan aus. Wann wird die Neugestaltung abgeschlossen sein?

Ich habe leider keine Glaskugel, in der ich nachschauen könnte ... Mit der Neugestaltung der Probst-Paulsen Straße soll wohl erst nach Weihnachten begonnen werden. Sicher ist, dass der Zeitplan für den zweiten Bauabschnitt und alle weiteren durch die Kompromissvereinbarung nicht beeinflusst wird. Das war von Anfang an unser Anliegen.

Fragen: Helmut Schwalbach



Konteradmiral Carsten Stawitzki spricht auf dem Blankeneser Friedhof zu Soldaten der an beiden Weltkriegen teilnehmenden Nationen. Unter den Gästen der französische Generalkonsul Laurent Toulouse und der amerikanische Militärattaché.

VOLKSTRAUERTAG

Einst Kriegsgegner, heute Verbündete und Freunde

Die Gästeschar war bewusst klein gehalten, das Gedenken an die Toten der Weltkriege sollte so einen würdigen Rahmen behalten, so die Organisatoren aus der Führungsakademie am Volkstrauertag auf dem Blankeneser Friedhof. Die Idee zu diesem, erstmals in der deutschen Geschichte, Treffen von ehemals weltkriegsteilnehmender Nationen hatte Carsten Stawitzki, Kommandeur der Führungsakademie der Bundeswehr.

Der Konteradmiral stellte seiner Begrüßung einen Auszug aus Erich Maria Remarques 1929 erschienenen Klassiker „Im Westen nichts Neues“ voran. „Niemand würde glauben, dass in dieser zerwühlten Wüste noch Menschen sein könnten, aber jetzt tauchen überall aus dem Graben die Stahlhelme auf“, so zitierte Stawitzki vor rund 60 Soldaten, Konsulen und Gästen aus dem Antikriegsroman.

„Heute stehen wir hier als Freunde, Verbündete und Partner“ schlug Stawitzki den Bogen zur Gegenwart. Es könne aus der Vergangenheit nur lernen, der sich ihr stelle. „Wer glaubt, diese Vergangenheit besser abräumen zu wollen, irrt.“

Das im Hintergrund stehende Ehrenmal unterzog Stawitzki in seiner Ansprache einer kritischen Betrachtung. „Als Soldaten der Bundeswehr, einer Armee in der Demokratie, einer Parlamentsarmee und einer Armee mit dem ethischen Gerüst der Humanität, wie es in unserem Wertekanon der Inneren Führung niedergelegt ist, als Soldaten einer solchen Armee verbindet uns heute nichts mehr mit der ursprünglichen Sinnstiftung dieses Denkmals.“ Der Erste Weltkrieg, so der Konteradmiral vor seinem internationalen Publikum, „endete nicht im Denkmal, der Krieg wurde durch das Denkmal weitergeführt“.

www.fueakbw.de

HS

FDP

Christel Nicolaysen rückt in die Bürgerschaft

Nach dem erfolgreichen Wiedereinzug der FDP und dem damit einhergehenden Einzug von Katja Suding als Hamburger Spitzenkandidatin der FDP in den Deutschen Bundestag, nimmt nun Christel Nicolaysen ihr Mandat als Nachrückerin von Katja Suding ein.

„Ich freue mich sehr über das Mandat und das damit verbundene Vertrauen, das mir als Zweitplatzierte auf der Direktliste in der Bürgerschaftswahl 2015 entgegengebracht wurde. Ich werde stets als offenes Ohr für die Belange und Interessen der Bewohner Hamburgs und die meines Wahlkreises agie-

ren. Als neue Fachsprecherin meiner Partei für Arbeit, Soziales und Integration sowie für Europa und Medien werde ich mich für alle Hamburger in der Bürgerschaft energisch einsetzen“, sagt Christel Nicolaysen.

Als Diplom-Politologin und als Politik- und Kommunikationsberaterin für Unternehmen und Institutionen in Deutschland und im Ausland bringt die FDP-Politikerin langjährige und vielfältige Erfahrungen in ihr Bürgerschaftsmandat mit ein. Als Vorstandsmitglied im FDP-Bezirksverband Altona und Kreisverband Blankenese hat sich Frau Nicolaysen bereits seit Jahren mit lokalen und kommunalen Themen auseinandergesetzt.

ELLA SCHACHT

MODEN + Accessoires



Auf alle
BASLER
Stücke
ab sofort
30%
Rabatt

HH-Blankenese

Blankeneser Bahnhofstr. 34 - Tel. 040 869330
Mo. - Fr. 10:00 - 18:30 ♦ Sa. 10:00 - 14:00

HH-Rissen

Wedeler Landstr. 30 - Tel. 040 812303
Mo. - Fr. 10:00 - 18:00 ♦ Sa. 10:00 - 14:00

www.ella-schacht-moden.de

Wirtschaft



Albert Darboven mit den Preisträgerinnen

EHRUNG

20 Jahre Darboven Idee-Förderpreis

Das Hamburger Traditionsunternehmen J.J. Darboven kürte am 16. November im Rahmen des Darboven Idee-Förderpreises die innovativsten und erfolgsversprechendsten Geschäftsideen junger Unternehmerinnen.

Finalistin Manuela Rasthofer gewann mit ihrem Konzept für ihr Unternehmen TerraLoupe GmbH den ersten Platz und somit 50.000 Euro Förderung. Der zweite Platz ging an Dr. Ruzin Aganoglu mit 10.000 Euro, der dritte Platz an Tanja Nickel und Katharina Obladen, der mit 5.000 Euro dotiert war.

Für den Preis konnten sich Existenzgründerinnen bewerben, die nicht länger als drei Jahre selbstständig sind. Der Förderpreis ist seit 20 Jahren die einzige nationale Auszeichnung für innovative Ideen für Unternehmensgründungen von Frauen.

DEUTSCHE BANK
Thema Zukunft

Die Zukunft kommt schneller als man denkt. Unter diesem Motto lud die Deutsche Bank in Blankenese im November 40 Kunden und Gäste zu einer Reise in die digitale Welt ein. Einen Abend lang zeigten Vorträge auf, welche Trends unser Leben verändern. Partner der Veranstaltung waren die Blankenese Interessen-Gemeinschaft sowie das Zukunftsforum Blankenese.

„Wir wollen mit diesem Abend zu einem lebendigen Dialog innerhalb unseres Stadtteils beitragen“, sagte Filialdirektor Mario Dobratz.

Zu den Mega-Trends zählt die Digitalisierung vieler Lebensbereiche. Davon profitieren Bankkunden, für die viele Dinge bequemer und einfacher werden. Dies ging aus dem Vortrag von Sybille Arnegger aus der Zentrale der Deutschen Bank in Frankfurt hervor. Mehr als eine Million Kunden nutzen bereits heute die „Deutsche Bank Mobile App“ für ihre mobilen Bankgeschäfte. Darüber hinaus unterstützen digitale Anwendungen auf den Tablets der Berater immer besser die Beratungsgespräche in

den Filialen. Im Konzert digitaler und klassischer Angebote, werden die Filialen auch künftig eine herausragende Rolle spielen: Vor allem dann, wenn es um weitreichende finanzielle Entscheidungen geht, suchen viele Kunden das Ge-



Sybille Arnegger hielt einen Vortrag zur Digitalisierung

spräch mit ihrem Berater vor Ort. Trends der Zukunft spiegeln sich auch in der Entwicklung des eigenen Stadtteils wider. Diesen Aspekten widmeten sich mehrere Vorträge. Das „Dorf“ Blankenese will sich im Wettbewerb mit konkurrierenden Stadtteil- und Einkaufszentren sowie dem Onlinehandel behaupten. Der Standort soll gestärkt und der Bekanntheitsgrad Blankeneses als attraktiver Einkaufs- und Verweilort in der Öffentlichkeit hervorgehoben werden.

Das Team der EEZ-Apotheke wünscht allen Kunden eine wundervolle Weihnachtszeit mit vielen zauberhaften Momenten.

Ihr Peter Wehle

Osдорfer Landstraße 131, 22609 Hamburg
 Telefon: 0 40 / 80 09 80-0 Telefax: 0 40 / 80 09 80-70
 eMail: info@eez-apo.de www.eez-apo.de

DGB

Zu wenig Arbeitsplätze für Menschen mit Behinderung

In Hamburg beschäftigen die Unternehmen laut DGB zu wenig Menschen mit Behinderung. „Trotz Verpflichtung drücken sich viele Betriebe, Menschen mit Handicap einzustellen“, erklärte Hamburgs DGB-Vorsitzende Katja Karger. „Das ist mir völlig unverständlich, denn hier wird ein großes Potenzial verschenkt.“ Arbeitgeber sind gesetzlich verpflichtet, mindestens fünf Prozent der Belegschaft mit schwerbehinderten Mitarbeitern zu besetzen. Das gilt bereits ab Betrieben mit 20 Beschäftigten. In Hamburg liegt die Quote in der Privatwirtschaft aber nur bei 3,6 Prozent. Im öffentlichen Dienst bei sieben Prozent. Insgesamt: 4,2 Prozent. Karger: „Die Unternehmen müssen sich viel stärker auf den Weg machen und die vielen Fördermöglichkeiten, die es gibt, für sich nutzen. Aber wir brauchen auch mehr Druck auf die Arbeitgeber, damit sich etwas bewegt.“ Der DGB fordert deswegen, die gesetzlich vorgesehene Abgabe für ausbleibende Beschäftigung von Menschen mit Handicap stark anzuheben.



Die neuen Verkaufsräume

OTHMARSCHEN

Wiedereröffnung bei Lühr-Optik in Othmarschen

In Anlehnung an das futuristische Design von Hamburgs neuem Wahrzeichen, der Elbphilharmonie, wurde das Stammge-

schäft von Lühr-Optik in der Waitzstraße komplett umgebaut. Eine noch größere Auswahl von über 1.000 Brillenfassungen von trendbewussten Marken bis hin zu bekannten Klassikern präsentiert sich jetzt vor einem dreidimensional strukturierten Wanddesign.

HANDELSKAMMER

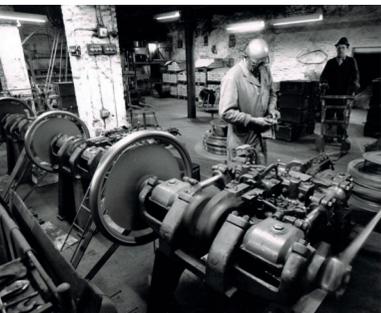
Selbstständig in der Gastronomie

Die Handelskammer vermittelt in einem Kurs Know-how rund um Existenzgründung in der Gastronomie. Inhalte sind Konzept, Finanzierung, behördliche Auflagen, Verträge, Kennziffern und Standortbewertung. Der Workshop kostet 50 Euro pro Person. Anmeldung bei Antje Zapatka, Telefon 36 13 84 86, antje.zapatka@hkbis.de **Mi., 6.12., 17.30 bis 19.45 Uhr, Alter Wall 38, Altstadt**

FÜHRUNG

Vom Draht zum Nagel ...

Das Stadtteilarchiv Ottensen lädt ein zur traditionellen Besichtigung der ehemaligen



Produktionshalle in der Zeißstraße, 1982

Drahtstift-Fabrik Feldtmann am 1. Advent in die Zeißstraße mit Vorführung der historischen Maschinen ein. Der über 100 Jahre alte Betrieb liegt im Osterkirchenviertel nahe dem Altonaer Bahnhof und hat noch bis 1985 hier produziert. Teilnahmebeitrag 8 Euro, ermäßigt 4 Euro. **So., 3. Dezember, 15 Uhr, Treff in der Zeißstraße 28, Ottensen**

STOLLEN

Bäckerei Körner ausgezeichnet

Mit sechs Medaillen wurden die Stollen der Blankeneser Traditionsbäckerei Körner in diesem Jahr ausgezeichnet. Der Blankeneser Kirchenstollen erhielt ebenso eine goldene Urkunde wie auch der Butter-Mohnstollen. Der beliebte Orangenquark-Stollen wurde mit Silber prämiert, so wie die weiteren Spezialitäten aus dem Hause Körner. Bewertet wurde neben Aussehen und Konsistenz vor allem der Geschmack. Dabei wird ein Fünf-Punkte-System, das sich an den Richtlinien der Deutschen Landwirtschaftsgesellschaft orientiert, zugrunde gelegt.

Harmstorf

GALERIE für MARITIME MALEREI und EINRAHMUNGEN

Große Weihnachtsausstellung

02. Dez. 2017 – 27. Jan. 2018

„Maritime Malerei“

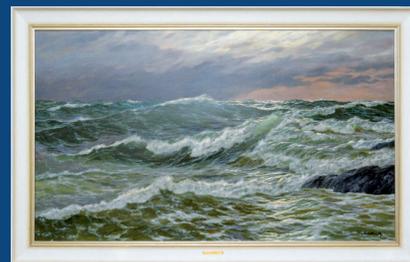
19.–21. Jahrhundert



Jan Horstmann (1894 - 1982), „Fischdampfer HH 61 LACHS“, Ölbild von 1920, 74x52cm



Hans Porwoll (1898 - 1960), „HANSEATIC auslaufend Hamburger Hafen“, Ölbild von 1960, 80x60cm



Patrick von Kalkreuth (1898 - 1970), „Stürmische See“, Ölbild von 1960, 120x70cm

Geschäftszeiten:

Dienstag - Freitag: 10.00-13.00 / 15.00-18.00 Uhr
Sonnabend: 10.00-13.00 Uhr · Montags geschlossen

Blankeneser Bahnhofstraße 32
22537 Hamburg-Blankenese

Tel.: 86 44 77
www.galerie-harmstorf.de

JAEGER & DANCKER

OPTIKER

Alle Jahre wieder ...



FOTO: FRANK P. WARTENBERG

... eine neue Brille

NIENSTEDTENER STR. 1 · 22609 HAMBURG · TEL. 82 60 30

INFO@JAEGER-DANCKER.DE · WWW.JAEGER-DANCKER.COM

MELDUNGEN

Kultur



Westend Jazz spielt Jazz-Standards und Weihnachtsklassiker

KONZERT

Westend Jazz weckt Weihnachtsgefühle

Auch in diesem Jahr gibt es wieder das Weihnachtskonzert der Bigband „Westend Jazz“. Besucher erwartet eine Mischung aus Jazz-Standards und Weihnachtsklassikern. Klassiker wie „Tea for two“ oder „Quando, quando“ dürften dabei nicht fehlen.

Eintritt frei, aber es werden Einlasskarten ausgegeben. Erhältlich ab Ende November im Café Stern (Elbchaussee 587) und beim Optiker Blickfang (Bl. Bahnhofstraße 29).

8./9./10. Dezember, 20 Uhr, Gymnasium Blankenese, Kirschenstraße 1, Blankenese

NOTIZ

Madame D'Ora. Machen Sie mich schön!

In einer Retrospektive widmet sich das Museum für Kunst und Gewerbe ab dem 21. Dezember dem Schaffen der Fotografin Madame d'Ora (1881 bis 1963). Von 1910 bis in die 1950er Jahre inszenierte sie die Künstlerbohème und Stars der Wiener und Pariser Gesellschaft.

FINANZEN

ANZEIGE

Parkettgespräch mit Frank Dubbert

Herr Dubbert, wie ordnen Sie das bisherige Börsenjahr ein?

Das Jahr 2017 hat sich wesentlich besser entwickelt als er-

wartet. Gab es Ende 2016 noch große Befürchtungen, die Euro-Zone würde nach den

Frankreich-Wahlen in eine neuerliche Krise geraten, so sieht es heute viel freundlicher aus. Insbesondere in Europa hat sich der politische Horizont deutlich aufgehellt. Das hat Unsicherheiten beseitigt und positiv auf die Börsen abgefärbt.

Hält der konjunkturelle Höhenflug an?

Es sieht ganz danach aus. Der ifo-Geschäftsklimaindex ist im Oktober auf einen neuen Höchststand geklettert. Die Zuversicht der inländischen Unternehmen ist also enorm. Der Arbeitsmarkt brummt und Zeit bisher keine Zeichen von

Schwäche. Das Bruttoinlandsprodukt dürfte daher in Deutschland und der Euro-Zone auch im nächsten Jahr um

1,5 % bis 2,0 % steigen.

Wie sieht es mit den Zinsen aus?

Die EZB-Anleihekäufe wurden zwar verringert, trotzdem werden sie erst 2019 wieder angefasst werden. Daher ist bei den Sparzinsen kein nennenswerter Anstieg in Sicht.

Frank Dubbert,
Leiter
Private Banking
Elbvororte
Erik-Blumenfeld-
Platz 27
(direkt über
Heymann-Bücher)

Tel.: 040 / 3579-2255
frank.dubbert@haspa.de
www.privatebanking.haspa.de



KABARETT

Wer nimmt Oma? CD zu gewinnen!

Die Geschichte von der Oma, die vor ihrer Familie an Weihnachten nach Mallorca flieht, kennt ja nun schon die ganze Welt. Darum gibt es diesmal eine ganz andere Oma-Geschichte. Oma kann es selbst nicht glauben: Plötzlich sind alle so freundlich und liebevoll zu ihr. Alle wollen, dass Oma unbedingt Heiligabend mit ihnen zusammen feiert ... Aber warum?

Der KLÖNSCHNACK verlost fünf CDs des Stück als Hörbuch. Wer gewinnen will, schreibt eine E-



Mail mit Stichwort „Wer nimmt Oma“ bis 8. Dezember an gabriele.milchert@kloenschnack.de

ALTONA

Der Dezember in der Kulturkirche

Mo., 11. Dezember, 19.30 Uhr:

Julia Schilinski & Band. Neue Lieder und Chansons. Hörbar sind die Einflüsse von Fado, italienischen Canzonen und südlicher Populärmusik. Entstanden ist eine musikalische Auseinandersetzung mit der Welt. Mal rhythmisch treibend, dann wieder fast melancholisch, auf dem schmalen Grad zwischen Spannung und Entspannung füllt sie den Raum mit Klang. Vorverkauf 10 Euro (zzgl. Gebühr), Abendkasse 15 Euro (ermäßigt 10 Euro)



Die drei Baritone mit ihrer Pianistin Karolina Trojok

Fr., 29. Dezember, 19.30 Uhr: Drei Baritone. Nach den drei Tenören erobern nun auch ihre „tiefstimmigeren“ Kollegen die Bühne. Endlich – wurden ihnen von den Komponisten doch oft die interessanteren Rollen und die packendere Musik gewidmet. Denn was sind Cavaradossis Arien gegen das nervenzerfetzende Duell zwischen Tosca und Scarpia im 2. Akt? Auf dem Programm stehen Arien, Duette und Terzette aus Carmen, La Traviata, Don Pasquale, Der Barbier von Sevilla, Don Giovanni u.a. Vorverkauf 10 Euro (zzgl. Gebühr), Abendkasse 15 Euro (ermäßigt 10 Euro)

Bei der Johanniskirche 22, Altona

RISSEN

Sonntagsschnack im Bürgerhaus

Annegret Saphir trägt plattdeutsche Texte von Rudolf Kinau vor. Das wird insbesondere die Einheimischen und die älteren Rissener freuen, die sich möglicherweise noch persönlich an den norddeutschen Schriftsteller – und besonders an seine Radiobeiträge in der Reihe „Hör mal 'n beten to“ erinnern. Der Bürgerverein spendiert frischen Kaffee und Tee, soviel jeder mag. Brötchen, Marmelade und was man sonst noch gern zum Frühstück isst, bringt jeder selbst mit. **So., 19. November, 10 Uhr, Wedeler Landstraße 2, Rissen**



Annegret Saphir

BÜHNE

„Feuerzangenbowle“ im Altonaer Theater

Das Kultstück ist wieder da – in diesem Jahr im 20. Bühnenjubiläum: „Das Schönste im Leben“, resümiert die Herrenrunde um den jungen Schriftsteller Dr. Pfeiffer, „war die GymnasiastENZEIT“. Doch Pfeiffer hatte Privatunterricht, war nie auf der Penne, kennt weder Pauker noch die Streiche, die man ihnen spielt, ist „überhaupt kein Mensch, sozusagen“. Eine Schnapsidee: Die gute alte Zeit soll auferstehen und er das Versäumte nachholen. Als „Pfeiffer mit drei f“ wird er in der Oberprima von Babenberg „Schöler“ von Professor Crey, lernt beim Bömmel, was es mit der „Dampfmaschine“ auf sich hat und ersinnt mit seinen pubertierenden Schulkameraden Unfug aller Art. Bühnenfassung von Wilfried Schröder, Regie und Bühne Axel Schneider.

Termine und Ticketbestellung finden sich online unter www.altonaer-theater.de.

Museumstraße 17, Altona

DAS BESTE VON FANTASY
DIE GROSSE JUBILÄUMSTOURNEE MIT ALLEN HITS!

08.03.2018
Laeiszhalle

DIE **Schlager Nacht** DES JAHRES 2018

VANESSA MAI • MATTHIAS REIM • MARIANNE ROSENBERG • BEATRICE EGLI
MICHELLE • MICKIE KRAUSE • MAITE KELLY • BERNHARD BRINK
ANNA-MARIA ZIMMERMANN • KERSTIN OTT • MARIA VOSKANIA • BEN ZUCKER

10.03.2018
Barclaycard Arena

CHRIS NORMAN & BAND
DON'T KNOCK THE ROCK TOUR 2018

26.03.2018
Mehr! Theater am Großmarkt

FLORIAN SILBEREISEN präsentiert **DAS GROSSE SCHLAGERFEST**
DIE PARTY DES JAHRES 2018

30.04.2018
Barclaycard Arena

DER GENTLEMAN DES DEUTSCHEN SCHLAGERS
SEMINO ROSSI
Ein Teil von mir
DIE TOURNEE ZUM NEUEN ALBUM

06.05.2018
Laeiszhalle

ROLAND KAISER
OPEN AIR 2018

03.06.2018
Stadtpark



www.eventim.de

Stadtkultur

Katharina Apostolidis, Geigen- und Klavierlehrerin, Kulturredaktion
katharina.apostolidis@kloenschnack.de



RAYTCHEV & JORDAN

Postclassicalelektro

Elite-Pianist Alexander Raytchev und Scooter-Gründungsmitglied Rick Jordan haben mit ihrer Debüt-EP „postclassicalelektro“ ein völlig neues Genre aus Klangwelten der elektro-akustischen Musik komponiert. Live- Premiere mit Unterstützung des Hamburger Canea-Quartetts. Ein grenzüberschreitendes musikalisches Erlebnis, nicht Klassik, sondern als Symbiose von unüblichen, virtuoseren Harmoniestrukturen, Elektro, Dance und der künstlerischen Fantasie.



FOTO: TOBIAS WOLKE

17. Dezember um 20 Uhr, Mojo Club, Reeperbahn 1, Karten 21,25 Euro, Tel. 01806/57 00 70, Infos: www.raytchevandjordan.com

SILVESTERKONZERT

Klassik Philharmonie Hamburg

Ein schwungvoller Jahresausklang mit einem Reigen bekannter Stücke unter der neuen Leitung von Anna Skryleva. Solisten sind zwei Ausnahmetalente am Klavier: Laetitia Hahn (13 Jahre), Meisterschülerin von Lang Lang, die 4 Klassen übersprun-

gen hat und seit ihrem 12. Lebensjahr immatrikulierte Bachelor-Studentin an der Kalaidos Universität ist. Und ihr ebenso begabter Bruder Philip Hahn (7 Jahre), Jungstudent seit seinem 4. Lebensjahr, der 2 Klassen übersprun-

31. Dezember um 19 Uhr, Laeiszhalle Großer Saal, Karten 12,90 bis 64,50 Euro, Tel. 0180/577 44 11 und Vvk.-St.

FOTO: CHRISTIAN HAHN



FOTO: HERBERT SCHINDLER

Ochs und Esel im Weihnachtsstress Krippenspiel mit Sex-Appeal

Wie jedes Jahr treffen sich Marion, Dieter und Maximilian, um das berühmte Krippenspiel von Himmelpforten vorzubereiten. Alles läuft in gewohnt ruhigen Bahnen. Bis Marions Handy klingelt und das Bundespräsidialamt den Besuch von Frank-Walter Steinmeier ankündigt.

Denn der Bundespräsident sei von der integrativen, religionsverbindenden Idee begeistert, mit der die Himmelpfortener ihr Krippenspiel veranstalten. Schon schwant Marion und Dieter Schreckliches: Maximilian, der unbedingt Bürgermeister von Himmelpforten werden will, hat dem Präsidialamt diesen Unsinn gesteckt, um den Bundespräsidenten ins Dorf zu locken. Von nun an nimmt das Chaos seinen Lauf! Denn: Wie kriegt man da das Krippenspiel integrativ? Auf wen und was muss man alles Rücksicht nehmen? Dürfen Ochs und Esel noch teilnehmen oder ist das

nicht mehr artgerecht? Geschweige denn vegan? Entsprechen Maria und Josef noch dem modernen Familienbild oder müsste Josef alleinerziehend oder Maria mit Josefine zusammen sein? Und wird die CSU um den Stall der Flüchtlingsfamilie einen Zaun bauen? Und dann bricht über die drei auch noch der übliche Weihnachtsstress herein. Schnelles, musikalisches und krachkomisches Weihnachtskabarett.

Bis 26. Dezember, diverse Zeiten, Das Schiff, Holzbrücke 2/ Nicolaifleet, Karten 21 bis 31 Euro/ Erm., Tel. 696 505 60

HANS SCHEIBNER

Wer nimmt Oma? 2017

Weihnachten wieder – scheinbar immer wieder Weihnachten gibt es eine andere Geschichte über die liebe Oma Katharina Beerbaum und ihre Kinder. Diese Oma hat ihre Kinder und Enkelkinder über alles lieb – aber was Lebensmut, Zivilcourage und mutige Ideen angeht, nimmt sie es noch immer leicht mit ihnen auf. Die Liebe, die Ehe, die Nerven und die Nächstenliebe, alles steht zu Weihnachten wieder auf dem Prüfstand. **21. bis 23./27./28. Dezember nur 20 Uhr, 25./26. auch 15 Uhr, Alma Hoppes Lustspielhaus, Karten 26,23 bis 30,67 Euro, Tel. 555 655 56**



FOTO: HANS SCHEIBNER

NEW STORIES FROM KHAYELITSHA

Mother Africa

Neue spektakuläre Showacts, leidenschaftliche Musik sowie Tänze voller Lebensfreude führen die Besucher dieses Circusspektakels in das südafrikanische Township „Khayelitsha“ – mit rein afrikanischen Künstlern. „Khayelitsha“ (übersetzt „unsere neue Heimat“) ist der Name eines der größten Townships Südafrikas. Das Leben, die Lebensfreude und die vielen Talente dieses kulturellen Schmelztiegels werden pointiert dargestellt. Dabei wird das gängige Afrika-Bild mal augenzwinkernd auf den Kopf gestellt und mal mit spielerischer Leichtigkeit karikiert.



FOTO: HANS-JÜRGEN HERMANN

„In den 60er Jahren des vergangenen Jahrhunderts waren die Townships das Resultat einer unmenschlichen Rassenpolitik. Heute sind sie ein symbolisches Bild für unsere Wahrnehmung von Afrika. In vielen Köpfen halten sich hartnäckig die Klischees von diesem Kontinent aus Zeiten des Kolonialismus.“

Natürlich gibt es in Teilen Afrikas schreckliche Kriege und Konflikte, Hochburgen der Armut, Orte voller Sorge und Depression – aber ebenso gibt es Festplätze purer Lebensfreude. Letztere bestimmen den Herzschlag der Show Khayelitsha.“

19.12. bis 30.12. außer 24. + 25.12. um 19.30 Uhr, 26., 29., 30.12. auch 16 Uhr, Kampnagel K6, Tel. 01806/570070, Karten: 45,90 bis 64,90 Euro, Tel. 47110633 und Vvk.-St.

DAS MEDIZINISCHE VERSORGUNGSZENTRUM ELBE-WEST IST EIN FACHÜBERGREIFENDES KOMPETENZ- ZENTRUM MEDIZINISCHER FACHGEBIETE. Behandlung mit Individualität und persönlicher Betreuung.

Am 01.11.2017 hat Frau Dr. Monika Montag-Schillings als Fachärztin für Allgemeinmedizin in unserem MVZ Elbe-West ihre Tätigkeit aufgenommen.

Nachdem Frau Dr. Montag-Schillings bereits von 2012 – 2014 im MVZ am Standort Rugenbarg als Fachärztin für Chirurgie tätig war, werden einige Patienten Sie sicherlich noch kennen. Insgesamt verfügt sie über 14 Jahre Tätigkeit im chirurgisch-orthopädischen Praxisbereich, hat nun die 3-jährige Weiterbildung zur Fachärztin Allgemeinmedizin beendet und steht dem MVZ Elbe-West wieder zur Verfügung.

Die individuelle hausärztliche Behandlung wird im MVZ Elbe-West großgeschrieben. Im Vordergrund stehen die Gesundheitsvorsorge-Beratung, die psychosomatische Betreuung, die Impf-Beratung und Durchführung anstehender Impfungen. Auch verschiedene akute Erkrankungen und fieberhafte Infekte werden im MVZ Elbe-West behandelt, sowie langjährige chronische Erkrankungen fachlich qualifiziert versorgt. Ein weiterer wichtiger Schwerpunkt ist die Überprüfung bestehender Medikamentenpläne - mit Blick auf unerwünschte Interaktionen sowie die individuelle Koordination verschiedener Facharztkonsultationen bei komplexeren Erkrankungen.

Aufgrund Ihrer langjährigen Tätigkeit im Bereich des Sozialmedizin- und des Versicherungswesens (Schwerbehindertenrecht)

kann Frau Dr. Montag-Schillings auch hier Beratung sowie Unterstützung leisten: Notwendigkeiten und Möglichkeiten unterstützender Maßnahmen bezüglich Rehabilitation, Hilfsmittelversorgung, Teilhabe, Schwerbehinderung, Gleichstellung und dergleichen werden gemeinsam definiert.

Diagnostisch erfolgen Sonographie-, EKG- und Spirometrie-Untersuchungen (kleine Lungenfunktion) sowie Langzeit-EKG und Langzeit-Blutdruckmessung. Alle von den Krankenkassen angebotenen Vorsorgeuntersuchungen, so genannte „Check up's“, werden von Frau Dr. Montag-Schillings durchgeführt und dokumentiert. Der Schwerpunkt dieser Untersuchungen liegt in der individuellen Beratung des Patienten, z. B. bezüglich der Gesundheitsrisiken durch familiäre Belastung und individuellen kardiovaskulären Risiken durch verschiedene Faktoren und bereits eingetretene Erkrankungen.

Hausbesuche können ebenfalls individuell vereinbart werden, zum einen im akuten Bedarfsfall, auch jedoch zur Kontrolle und Planung der weiteren Versorgung älterer und kranker Angehöriger mit Prüfung der individuellen Umstände und Unterstützungsmöglichkeiten.



DR. MONIKA MONTAG-SCHILLINGS

Fachärztin für Allgemeinmedizin
Fachärztin für Chirurgie

ARBEITSSCHWERPUNKTE:

- Vollständige hausärztliche Versorgung/ Haus- und Heimbefuche
- Gesundheits-Check (Kassenleistung ab dem 35. Lebensjahr)
- Impfberatung und Impfungen
- DMP - Programm für Diabetes, Asthma und COPD
- Demenz-Testung
- Lungenfunktionstestung (Spirometrie)
- Untersuchung der Beingefäße (Dopplerdruckmessung)

MVZ ELBE-WEST

MEDIZINISCHES VERSORGUNGSZENTRUM

PRAXIS RUGENBARG: Allgemeinmedizin | Ambulante u. stationäre Operationen | D-Arzt-Verfahren (Arbeits-, Wege-, Schul- u. Kindergartenunfälle) | Chirotherapie | Endoprothetik Fuß-, Hand u. Unfallchirurgie | Kinder- u. Orthopädie | Sportmedizin u.v.m.

Rugenbarg 20, 22549 Hamburg
Tel.: 040 866 21 55 80
rugenbarg@mvz-elbe-west.de
www.mvz-welbe-west.de



Panorama

IM AUFWIND

Mitgliederwerbung

Einiges los im Schenefelder Tennisclub: Seit Oktober hat der Club eine neue Gastronomie, die Familie Bonvissuto erweitert unter „Il Gusto Italiano“ das kulinarische Angebot in Schenefeld – und öffnet sich ausdrücklich auch auswärtigen Gästen.

TIPP: Durch den Brand im Tennis- und Fitnesscenter RCS Sportwelt ist die Halle des TCS bereits gut ausgelastet. Interessenten mögen sich bitte schnell melden, sonst ist alles belegt! Buchungen: direkt über das System „Book & Play“ beim TCS. Advantage Schenefeld.

Der Vorstand hat beschlossen, sich mit einer Aktion ab sofort um zusätzliche Mitgliedschaften zu kümmern: Neumitglieder können für einen Jahresbeitrag volle zwei Jahre am Spielbetrieb auf den Außenplätzen teilnehmen. Die Aktion und das Angebot gel-



FOTO: FABIAN KACHEL

Tennis im Winter? Aber klar doch!

ten bis zum 30. April 2018. Also bis zum Start der Freiluftsaison. Eine Aktivität, die schon jetzt im Dezember etwas für die Jugendarbeit bringen soll: ein weihnachtlicher Abend mit Grillwürsten & Glühwein – am 8. Dezember ab 18 Uhr. Der Erlös des Events fließt komplett in die Förderung der Clubjugend. **Schenefelder TC, Holtkamp102, Schenefeld, Telefon 830 71 64, www.schenefelder-tc.de**

KONZERT

„Nordisch by nature“

Das Trio Islandtief bringt den Zuhörern im Goßlerhaus die Geschichte und Folklore Islands nahe, dazu auch Lieblingslieder aus skandinavischem Liedgut und Eigenkompositionen. Das inspirierende Programm stimmt manchmal nachdenklich, wird authentisch modernisiert, ist etwas skurril, aber immer ehrlich – eben „nordisch by nature“.

Eintritt 15 Euro, für Mitglieder



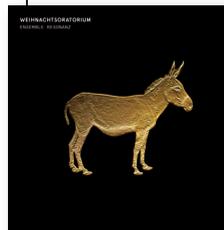
FOTO: TRIO ISLANDTIEF

Das Trio Islandtief spielt im Goßlerhaus

des Fördervereins 10 Euro. Anmeldung unter Telefon 0157/58 82 25 87 (auch AB) oder per E-Mail an kontakt@foerderverein-gosslerhaus.de. **Mi., 13. Dezember, 20 Uhr, Goßlers Park 1, Blankenese**

MUSIK

Jauchzen und Frohlocken aus dem Bunker



Das Ensemble Resonanz präsentiert ein Herzensprojekt auf CD: Bachs Weihnachtsoratorium als Hausmusik unter Freunden. Ohne Chor und in kleiner Besetzung hat das Streichorchester 30 Chöre, Arien, Rezitative und Choräle

aus Bachs Meisterwerk eingespielt.

Weihnachtsoratorium, EAN 4 260558 280001, 19,90 Euro

SILVESTER HÜTT'NPARTY

Beenden Sie das Jahr 2017 in lockerer Atmosphäre in unserer urigen HAUSER alm und feiern Sie mit unserem DJ und Partystimmung das neue Jahr mit uns! Wir laden Sie herzlich ein.

DER BERG RUFT!

Silvesterparty in der HAUSER alm pro Person € 25,- inkl. Begrüßungsgetränk & Mitternachtsüberraschung. Einlass 23 Uhr, keine feste Platzreservierung möglich.

Reservierungen unter Tel.: 040 866 252 21 oder E-mail vivien.segelhorst@suellberg-hamburg.de

SILVESTERMENÜ IN DER HAUSER ALM / STÜBERL

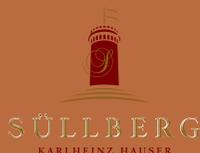
SILVESTER VORSPEISENPLATTE | ZWISCHENGANG | HAUPTGANG | SÜSSER ABSCHLUSS
Start 19:00 Uhr

4 Gang Menü pro Person € 120,-

4 Gang Menü – inklusive Getränken (bis 23 Uhr) pro Person € 150,-

Glas Prosecco zum Aperitif, Bier, Wein, Wasser und Kaffee aus dem Haferl mit Mitternachtskraperl und einem Reisetbauer Hütt'n Obstler.

Bei Buchungen des Menüs inkl. Getränken ist das Ticket für die anschließende Silvesterparty inklusive



ALTONA

Ausstellung UNESCO-Welterbekandidat Jüdischer Friedhof

Vor zehn Jahren, am 29. November 2007, wurde das Eduard Duckesz Haus als Eingangs- und Seminargebäude auf dem Jüdischen Friedhof Altona eingeweiht und der Friedhof nach umfangreichen Archivierungs- und Restaurierungsarbeiten erstmals wieder der Öffentlichkeit zugänglich gemacht. Der „Gute Ort“ in der Königstraße gilt heute nicht nur wegen seiner Größe und seines Alters, sondern auch wegen der kulturhistorischen Bedeutung zahlreicher Grabsteine weltweit als eines der bedeutendsten jüdischen Gräberfelder. Seit 2015 ist er Kandidat für das UNESCO-Welterbe, 2018 wird die Entscheidung des Welterbekomitees erwartet. Aus Anlass des Jubiläums präsentiert die Stiftung Denkmalpflege Hamburg noch bis 21.12. eine Ausstellung im Altonaer Rathaus. Der Eintritt ist frei.



FOTO: EDUARD DUCKESZ HAUS/TURGAY UGUR

Aschenasische Grabmale auf dem jüdischen Friedhof

Das Eduard Duckesz Haus wurde von der Stiftung Denkmalpflege Hamburg errichtet, die regelmäßige Führungen auf dem Friedhof anbietet. Informationen zu Öffnungszeiten und Führungen finden Sie unter www.juedischer-friedhof-altona.de. Der Friedhof ist geöffnet von

Oktober bis März: Dienstag, Donnerstag und Sonntag, 14 bis 17 Uhr (April bis September: Dienstag und Donnerstag 15 bis 18 Uhr und Sonntag 14 bis 17 Uhr.) Geschlossen an jüdischen und gesetzlichen Feiertagen, an Oster- und Pfingstsonntag und in den Winterferien. **Platz der Republik 1, Altona**

LESUNG

Der ganz große Traum

Der Literaturwissenschaftler Dr. Rainer Moritz, Leiter des Literaturhauses Hamburg, Literaturkritiker und -vermittler an der Stadtteilschule Lurup ist im Rahmen einer „Weihnachtlichen Lesung mit Musik“ zu hören. Im Mittelpunkt der Lesung steht sein Buch „Der ganz große Traum ... oder wie der Lehrer Konrad Koch den Fußball nach Deutschland brachte“.

Den musikalischen Rahmen der Veranstaltung gestalten die Samba-Trommelgruppe und die Schulbands der Stadtteilschule Lurup. Aktuelle Songs und Rhythmen beleben den Abend.

Do., 7. Dezember, 18 Uhr, Luruper Hauptstraße 131, Lurup



Weihnachtsmarkt in der Waitzstraße
4.12. - 22.12. || täglich von 16:00 bis 20:00 Uhr
Am 6.12. kommt der Nikolaus!



Strom aufwärts mit den Elektrofahrzeugen von Maske.

Elektrofahrzeuge mieten statt leasen oder kaufen.

- Keine Kautions, keine Anzahlung!
- flexible Vertragslaufzeit
- "Ein Preis, alles drin" - Prinzip



Maximal einfach
www.maske.de

MASKE 
Auto-Langzeitmiete

Panorama

DEKORATION

Leuchtender Pfahlewer für zu Hause

Pünktlich zur Adventszeit gibt es das typische Symbol im weihnachtlichen Blankenese nun auch für das Eigenheim. Bei media@home Athmer, Glückgriff und Thomas Warnecke Inneneinrichtungen in der Blankeneser Bahnhofstraße kann die Dekoration für 49,90 Euro erworben werden. Der Pfahlewer war das charakteristische Schiff der Blankeneser Fischer im 18. und 19. Jahrhundert.



Maritime Stimmung im Wohnzimmer

LITERATUR

Kommissare in der Haspa

Ab sofort ist in der Haspa-Filiale Blankenese Kriminelles zu erleben: Krimi-Empfehlungen des Blankenesers Peter Förster. Der Immobilienmakler (Förster & Hilms) zeigt sich auf seiner Website www.meine-kommissare.de als versierter Krimi-Leser und -Rezensent.

Die Ausstellung findet im Rahmen eines Programmes statt, mit dem die Haspa ihre Filialen beleben und lokal-kulturell vernetzen will.

Erik-Blumenfeld-Platz 25, Blankenese

SPENDE

10.000 Euro für Ankerland e.V.

Der Lions Club Hamburg Blankenese überreichte kürzlich dem Vorstandsvorsitzenden von Ankerland e.V. Dr. med. Andreas Krüger einen Spendenscheck in Höhe von 10.000 Euro.

Seit der Vereinsgründung im Jahr 2008 widmet sich der Verein der Hilfe für schwer traumatisierte Kinder. Im April 2016 eröffnete in Eppendorf das bundesweit erste ambulante Trauma-Therapiezentrum für Kinder und Jugendliche zwischen 2 und 22 Jahren, die durch Gewalt, sexuellen Missbrauch, Verwahrlosung, Krieg oder andere Erlebnisse schwer traumatisiert wurden.

Derzeit werden 50 Kinder im Haus von Ankerland fernab von der sterilen Atmosphäre eines Krankenhauses behandelt. Den Kindern wird ein geschützter Ort zum Wohlfühlen geboten, in dem sie sich öffnen und behutsam zur Heilung finden können. Die Kinder besuchen wöchentlich mehrere Stunden Gesprächstherapie, Kunst-, Musik- und Körpertherapie und bekommen durch das Team aus erfahrenen Trauma-Therapeutinnen eine auf ihre Entwicklung abgestimmte Behandlung. Diese heilungsorientierte Behandlung in einem Haus ist nicht nur für Hamburg ein neuartiges Konzept.

Mit der Hilfe der Lions Clubs können über 200 Therapiestunden im Haus von Ankerland geleistet werden. www.ankerland.de



Dr. med. Andreas Krüger (links) nahm den Spendenscheck dankend entgegen

CASINO SCHENEFELD

HEUTE WAS ERLEBEN

Einlass ab 18 mit Personalausweis

CASINO SCHENEFELD | Industriestraße 1 | 22869 Schenefeld | www.schenefeld.casino-sh.de

GESUNDHEIT

**Rissener Dialog:
Adipositas – Ab-
nehmen, aber wie?**

Der Weg zur Gewichtsreduktion stellt speziell für schwer übergewichtige Menschen ein Problem dar. Diäten, inklusive Jojo-Effekt, sind für betroffene Menschen dauerhaft eine hohe Belastung und Gesundheitsgefährdung. Aber nur durch Gewichtsreduktion können Folgeerkrankungen wie Diabetes vermieden und ein längeres, gesünderes Leben erreicht werden.

Auswege aus der Fettleibigkeit zeigen im Dezember die Experten des Adipositaszentrums des

Asklepios Westklinikums auf. Dipl.-Ökotrophologin Sandra Loddo stellt individuelle Ernährungstherapien vor. Sie liefert Interessierten und Betroffenen wertvolle Tipps für die Ernährungsumstellung. Über operative Maßnahmen zu einer dauerhaften Gewichtsreduktion berichten die Chirurgen des Adipositaszentrums. So erklärt das Team unter der Leitung von Prof. Dr. Dr. habil. Thomas Carus, Chefarzt Allgemein-, Viszeral- und Gefäßchirurgie-Zentrum für Minimalinvasive Chirurgie, Operationsformen wie Magenband und Schlauchmagen. Über den Erfolg einer operativen Maßnahme entscheidet

auch die Nachsorge und intensive Nachbetreuung, darüber wird an diesem Abend Oberarzt Dr. Peter Pick berichten.

Im Anschluss an die Vorträge steht das Team in einer Fragerunde zur Verfügung. Ergänzend hierzu berichten eingeladene Patienten über ihre Behandlungen und die Erfolge. Bereits seit 2003 arbeiten im zertifizierten Adipositaszentrum Chirurgen, Kardiologen, Diabetologen, Orthopäden, Physiotherapeuten und Ökotrophologen interdisziplinär zusammen.

**Di., 5. Dezember, 18.30 Uhr,
Suurheid 20, Rissen**

SIGNIERSTUNDE

**Fabian Wehner
bei Kortés**

125 Jahre Gymnasium Blankenese: Eine Schule ist Chronistin ihrer Zeit. Kaiserreich, Weimarer Republik, NS-Diktatur und Bundesrepublik Deutschland. Das Jubiläumsjahr 2017 nahmen Lehrerinnen und Lehrer, Schülerinnen und Schüler zum Anlass, selbstkritische Zeitreisen zu unternehmen. Die Autoren erzählen am Beispiel der Schule die Geschichte vom bürgerlichen Wertewandel seit dem ausgehenden 19. Jahrhundert und einer langen Suche nach Neuorientierung. Die Geschichten von Schülern, Lehrern, Schulleitern und Lehrinhalten lesen sich häufig wie ein historischer Krimi.

Willy Brandt hat einmal gesagt: „Die Schule der Nation ist Schule.“

Und wo stehen wir heute? Was sagt das Gymnasium über unsere Zeit? Fabian Wehner wird Fragen beantworten und Auskunft zur Entstehung dieser Festschrift geben.

**Sa., 9. Dezember,
11 bis 15 Uhr,
Elbchaussee 577,
Blankenese**

ALLEE THEATER

Premiere:**„La Rondine – Die Schwalbe“**

Im Allee Theater in Altona feiert das Stück von Puccini im Dezember Premiere.

Die lyrische Komödie ist eine Puccini-Rarität und eine klassisch-moderne Sehnsuchtsgeschichte. Im Pariser Modesalon „Rambaldo“ ist Magda, Topmodel und Geliebte des Meisters, von einer unstillbaren Sehnsucht getrieben. Hin und her gerissen zwischen ihrem Wunsch nach einem heimeligen Nest und dem Lockruf der großen, weiten Welt, versucht Magda ihr Glück zu finden. Voller Hoffnung schwingt sie sich – einer Schwalbe gleich – auf in die Lüfte und fliegt allem davon.

Tickets online unter www.alleetheater.de
**Fr., 15. Dezember, Max-Brauer-Allee 76,
Altona**

WISSENSCHAFT

**Forschungscampus
Bahrenfeld stärken**

Im November haben die Fraktionen von SPD und Grünen einen Antrag in die Bürgerschaft eingebracht, mit dem das Wachstum des Forschungscampus Bahrenfeld weiter vorangetrieben wird. Dies gilt insbesondere für das geplante Besucherzentrum. In Zukunft sollen deutlich mehr Schülerinnen und Schüler das DESY besuchen als bislang. Dazu Gabriele Dobusch, Mitglied im Wissenschaftsausschuss der Bürgerschaft und SPD-Wahlkreisabgeordnete für Altona: „Mit solchen Lernmöglichkeiten bereiten wir die jungen Menschen auch darauf vor, die Welt von morgen zu verstehen. Zusätzlich ist die Weiterentwicklung eine Stadtentwicklungsmaßnahme.“

**120
JAHRE**

**RUMÖLLER
BETTEN**

**JUBILÄUMS
SALE** bis **-40%**
bis zum 16.12.2017

info@rumoeller.de · www.rumoeller.de · **Blankenese** · Elbchaussee 582 · T. 040 - 86 09 13
Elbe-Einkaufszentrum · T. 040 - 800 37 72 · **Innenstadt** · Domstraße 18 · T. 040 - 76 79 60 20

Panorama

AMTSGERICHT BLANKENESE Bestehen gesichert

„Das Fortbestehen des Amtsgerichtes Blankenese ist gesichert“, so freut sich Andreas Ackermann über die Entscheidung. Der Rechtsanwalt und ehemalige Bürgerschaftsabgeordnete und Deputierte der Justizbehörde

zeigt sich hochzufrieden. „Endlich, meine zähen Bemühungen als Mediator zwischen Vermieter und der Behörde haben sich gelohnt. Der Standort ist dauerhaft gesichert. Die Blankeneser behalten ihr Amtsgericht und den kurzen Weg dorthin.“

www.justiz.hamburg.de/ag-blankenese



Dr. Torsten Bartels, Direktor am Amtsgericht Blankenese, mit Andreas Ackermann



Max Boehm, Bodil Strutz, Claudia Valtierra, Laurens Schmidt und Barbara Henneberg

MÄRCHEN

Das Traumfresserchen im Allee Theater

Wenn die bösen Träume anfangen, sich zu streiten, wer der Erste ist, steht die Welt Kopf. Die Prinzessin lacht, weint, zittert, schmust und singt einen Sehnsuchtsong für ihren Kuschelhasen, der später als übergroßer Hase Fridolin mit seinen lispelnden Witzen den Saal zum Lachen bringt. Der empathische König, als singender und tanzender Fels in der Brandung, und der Latein fabulierende Dr. Schlaubart wollen Prinzessin Schlafittchen retten. Der König findet die Lösung: Er trifft auf das skurrile Traumfresserchen. Die Premiere im September war für das Ensemble und Barbara Henneberg (Text, Musik, Regie und musikalische Leitung) im Allee Theater ein Erfolg. Das Musiktheaterstück „Das Traumfresserchen“ nach Michael Ende ist eine Jubiläumsproduktion „50 Jahre Theater für Kinder“ und wurde vom Freundeskreis gesponsert. Ein märchenhaftes Bühnenbild (Andrea Paulat), aufwendige Kostüme (Sophia Fritz) und einfallsreich entwickelte Szenen gehen Hand in Hand mit einer eingängigen Musik von Klassik bis Jazz, die Kinder und Erwachsene anspricht. Die Songs und Instrumentalstücke werden mit zehn live gespielten Instrumenten gespielt. So., 17. Dezember, 11 Uhr, Max-Brauer-Allee 76, Altona

Unser Angebot zur Weihnachtszeit: 24 % auf alle Torantriebe*.

*Angebot gültig bis 24.12.2017. Es gilt der Zahlungseingang 24.12.2017.

ENTRE/MATIC

Wünschen Sie sich etwas Bequemes zu Weihnachten?

Wie wäre es dann mit einem neuen Antrieb für Ihr Tor? Ganz einfach von der Straße aus per Fernbedienung das Tor öffnen und angenehm nach Hause kommen.

Informieren Sie sich über unsere qualitativ hochwertigen Antriebssysteme der neuesten Generation.

Wir sind ganz in Ihrer Nähe:

**Entrematic Germany GmbH - ehem. Peiser
Zweigniederlassung Hamburg
Brandstücken 42
22549 Hamburg
Tel. 040 - 80 78 78-0**

www.ditecentrematic.de/peiser

vertrieb.ditec.hamburg@entrematic.com

AUSSTELLUNG

Künstlerin Möbius im Kesselhaus mit „Mittendrin“

Geschichtenerzählerin mit Pinsel und Stift: Die Künstlerin Möbius ist Absolventin der hamburgischen Hochschule für Bildende Künste und ist seit gut einem Vierteljahrhundert als freie Künstlerin unterwegs - auf den Straßen von Ottensen, St. Pauli und sonst wo in der Stadt, im Casino, auf Platte oder auf dem Rummel, im Rotlicht oder im schwarzen Gespensterwald - ihre Bühnen laden ein zum Blick auf Existenzen mittendrin oder am sozialen Rande, meist an der Schneide von Surrealem und Realem,

Traum und Albtraum, Fantastischem und Groteskem. In der nun verlängerten Ausstellung im Stadtteilarchiv Ottensen öffnet die Künstlerin ein Füllhorn an Märchen, Gaunergeschichten, Zoten, Lehrstücken im Gewande vielfältiger Kunststile-Erinnerungen etwa an Grosz oder Beckmann, meist aber in eigenen Stilwelten zwischen hauchzarter Impression und expressiver Gestik. Zu sehen sind in der historischen Hinterhofgalerie 57 Gemälde und Grafiken. Eintritt frei. Di. u. Mi., 9.30-13 Uhr und 14-16.30 Uhr; Do., 14-19 Uhr oder nach Vereinbarung. **Bis 1. Februar, Zeißstraße 28, Ottensen**

BÜHNE

Amateur-Theater Altona: „Tischlein deck dich“

Das Amateur-Theater Altona beendet sein Theaterjahr mit dem diesjährigen Weihnachtsmärchen „Tischlein deck dich“. Das bekannte Märchen der Brüder Grimm bietet Unterhaltung für Klein und Groß. In den Pausen dürfen sich die Gäste zudem auf Besuch vom Weihnachtsmann freuen. Ab vier Jahre. Reservierung unter Telefon 45 80 19 und online unter www.amateur-theater-altona.de
So., 3.12., 14 Uhr, Stadtteilschule Bahrenfeld, Regerstraße 21, Bahrenfeld; Sa., 17.12., 15 Uhr, Bürgerhaus Bornheide, Bornheide 76, Osdorf

LITERATUR

Dr. Rainer Moritz liest an der Stadtteilschule Lurup

Nach dem großen Erfolg im vergangenen Jahr wird die Stadtteilschule Lurup auch in diesem Jahr wieder eine weihnachtliche Lesung mit Musik veranstalten. In diesem Jahr konnte die Schule Dr. Rainer Moritz, Leiter des Literaturhauses Hamburg, Autor, Literaturkritiker und -vermittler für die Lesung gewinnen. Dr. Moritz liest aus seinem Buch „Der ganz große Traum ... oder wie der Lehrer Konrad Koch den Fußball nach Deutschland brachte“. Den musikalischen Rahmen der Veranstaltung gestalten die Samba-Trommelgruppe und die Schulbands der Stadtteilschule Lurup. Aktuelle Songs und Rhythmen beleben den Abend.
Do., 7. Dezember, Luruper Hauptstraße 131, Lurup

KUNST

Menschenschicksale – Vernissage VHS Wedel

Flüchtlinge hat es zu allen Zeiten gegeben. Im Dezember 1936 wurde Thomas Mann die deutsche Staatsangehörigkeit entzogen; er floh mit seiner Familie nach Nordamerika. Nach der sogenannten Machtergreifung Hitlers am 30. Januar 1933 wurde schon bald das „Gesetz über den Widerruf von Einbürgerungen und die Aberkennung der deutschen Staatsangehörigkeit“ vom 14. Juli 1933 erlassen, um die rassenpolitischen Ziele durchzusetzen. Ziel der Ausbürgerungsmaßnahmen dieses Gesetzes waren die in der Weimarer Republik eingebürgerten Juden und die im Ausland lebenden politischen Flüchtlinge. Viele dieser Flüchtlinge bekamen zum Teil widerwilliges Asyl überall auf der Welt. Seit

1949 besteht die Möglichkeit der Wiedereinbürgerung in die BRD (Artikel 116 Absatz 2 des Grundgesetzes). Das Bundesverwaltungsamt (BVA) ist für die Wiedereinbürgerung von im Ausland lebenden ehemaligen Deutschen und ihren Abkömmlingen zuständig. Eine Ausstellung der VHS Wedel eröffnet bis Januar einen detaillierten Blick in die bis heute aktuelle Arbeit der Wiedergutmachung dieses Amtes. Die Ausstellung zeigt anhand von vielen Originaldokumenten und detaillierten Biographien das häufig dramatische Schicksal solcher Flüchtlinge. Dazu gehörten so namhafte Menschen wie Bertolt Brecht, Albert Einstein, Lilian Harvey, Thomas Mann, Wilhelm Pieck, Philipp Scheidemann, Kurt Tucholsky und viele andere.
ABC-Straße 3, Wedel

Sie möchten Ihr Grundstück verkaufen?

Wir kaufen Ihr Grundstück oder vermitteln dieses courtagefrei



Wir freuen uns auf Sie!

Tel: 040/645 395-40
grundstueck@mollwitz.de

Mollwitz Massivbau GmbH . Schleusenredder 17a . 22397 Hamburg
www.mollwitz-grundstuecksvermittlung.de

Ihre Vorteile – damit Sie kein Geld verschenken:

- Courtagefrei, keine versteckten Nebenkosten
- Hunderte gelistete, solvente Kaufinteressenten
- Kostenlose Prüfung Ihres Grundstücks durch unsere Architekten
- Familiengeführtes Unternehmen – Marktführer mit Tradition
- Gesamte Organisation bis zur notariellen Beurkundung

Mollwitz

Neu & Trendy

GESUNDHEIT
Superfood in einer Kapsel



Die Variante für ein stärkeres Immunsystem

Sich im Alltag gesund zu ernähren, ist nicht immer einfach und oft mit Aufwand verbunden. Das Hamburger Familienunternehmen Veluvia bietet Nahrungsergänzungsmittel für unterschiedliche Bedürfnisse in bequemer Kapselform an. Im Gegensatz zu herkömmlichen Nährstoffpräparaten, setzt Veluvia auf sogenannte Superfoods. Hierbei handelt es sich um natürliche Lebensmittel mit besonders hohem Nährstoffgehalt. Da nicht immer die Zeit vorhanden ist, sich mit Superfoods zu ernähren, beziehungsweise viele exotische Lebensmittel wie Aloe Vera, Vitalpilze oder Spirulina-Algen nicht in jedem Supermarkt erhältlich sind, gibt es die ausgesuchten Inhaltsstoffe in einer alltagstaugliche Kapselform. Veluvia-Kapseln enthalten Rohstoffe wie Gemüse, Früchte, Algen, Pilze und Wurzeln sowie Nährstoffe. Sie lassen sich in wenigen Sekunden einnehmen und sind auch praktisch für unterwegs.

Die verschiedenen Varianten wie Immun, Detox, Energy, Relax, Shape oder Beauty enthalten unterschiedliche Inhaltsstoffe, die auf die jeweiligen Bedürfnisse abgestimmt sind.

Die verschiedenen Varianten wie Immun, Detox, Energy, Relax, Shape oder Beauty enthalten unterschiedliche Inhaltsstoffe, die auf die jeweiligen Bedürfnisse abgestimmt sind.
www.veluvia.com

DEKORATION

Kalender zeigt, wie spät es ist

Schöne Kalender mit tollen Bildern gibt es zuhauf. Beliebte sind dabei auch häufig Motive von Uhren. Nun gibt es die Möglichkeit, die Turmuhr auf dem Kalender zum Leben zu erwecken.

Der Echtzeit-Kalender ist ein Bildkalender mit Abbildungen besonderer Uhren mit regionalem Bezug wie beispielsweise Turm- oder Schiffsuhr. Der Clou dabei: Alle Uhren zeigen dank einem eingebauten Uhrwerk die echte Zeit an. Die zwölf Bildtafeln werden dabei in einem Holzgestell an das Uhrwerk geschoben.

Für das Folgejahr gibt es dann ein Nachfüllset mit aktuellem Kalender und neuen Uhrenbildern. Für das Jahr 2018 ist die neue Hamburg-Edition erhältlich, die Motive wie den Eisbrecher „Stettin“ samt Schiffsuhr und das alte Uhrtürmchen in der Speicherstadt oder der Fischauktionshalle zeigt.



Kalender mit Uhr

www.echtzeit-kalender.de



Ingrid Meurer

IMMOBILIEN

Ich wünsche Ihnen ein schönes Weihnachtsfest und ein gesundes und frohes neues Jahr!



Rupertistr. 23 · 22609 Hamburg · Nienstedten
040/870 822 36
www.ingrid-meurer-immobilien.de

KNUTZEN
WOHNEN



Jetzt in Ihrer Filiale!
DEKO-IDEEN
für die schönste Zeit des Jahres.

Besuchen Sie uns auch unter **weihnachten.knutzen.de**

WEIHNACHTS ACCESSOIRES

SO GEHT WOHNEN!
UNSER SORTIMENT FÜR IHR ZUHAUSE:



Teppiche



Bodenbeläge



Sonnenschutz



Insektenschutz



Betten & Bettsysteme



Möbel & Accessoires



Wohndekoration

Knutzen Wohnen GmbH | Rissener Straße 110 | 22880 Wedel
Telefon 04103 / 12 11 60 | www.knutzen.de

KLANG

Bluetooth-Kopfhörer aus Holz

Klangvoll und dabei kabellos: Der federleichte Soundlieferant von InLines aus Walnussholz überträgt Musik und Gespräche drahtlos via Bluetooth 4.1. Das bedeutet deutlich mehr Bewegungsfreiheit für den Träger, da sich keine Strippen mehr verheddern oder das angeschlossene Handy mitreißen können.

Bei dem edlen Holz-Modell verbindet lediglich ein kurzes Kabel die beiden Ohrstöpsel miteinander. Daran angebracht finden sich Funktionstasten, über die sich Lautstärke, Wiedergabe und Anrufe steuern lassen.

Der kleine Alltagsbegleiter hat eine Reichweite von bis zu zehn Metern und läuft bis zu viereinhalb Stunden am Stück.

www.inline-info.com/bt-woodin-ear



Guter Klang bei schickem Design

NACHHALTIGKEIT

App zur Lebensmittelrettung

Weltweit landet ein Drittel aller produzierten Lebensmittel unnötig im Müll. Dabei werden Ressourcen verschwenden und im Vorfeld unnötig Treibhausgase ausgestoßen.

Über die App „Too good to go“ können gastronomische Betriebe ihre überproduzierte Ware zu einem vergünstigten Preis an Selbstabholer verkaufen. Das ist nicht nur gut für die Umwelt, sondern auch billig für den Kunden: Die Kosten für ein Gericht betragen mindestens die Hälfte des Originalpreises und maximal 3,90 Euro. Die App zeigt die teilnehmenden Restaurants in der Umgebung ganz einfach in einer Liste an. Anschließend kann die bestellte Portion im angegebenen Zeitfenster abgeholt werden.

Die App hat mittlerweile über 4.000 Partnerbetriebe, darunter auch Schweinske, Dean & David, immergün und Mr.Clou im Hamburger Westen.

www.toogoodtogo.de



Die App kann im Appstore heruntergeladen werden

RECYCLING

Kleidung aus Kite-Stoff

Kites sind die idealen Windbreaker – nicht nur in der Luft, sondern auch am Körper.

Anna Lucke, eine Blankeneser Designerin für Mode und Accessoires, recycelt schon seit acht Jahren alte Kitesurfkites und kreiert Jacken, Westen, Taschen und andere Accessoires aus ihnen.

Jedes Teil ist handgefertigt und ein besonderes Unikat.

www.luckyloops.de



Kite-Jacken in unterschiedlichen Farben und Mustern

Adventszeit

IM SAGEBIELS FÄHRHAUS

Gänse & Enten

AUCH FÜR ZUHAUSE

Genießen Sie Bio Gänse & Enten vom Cassenshof mit Knödel, Butterschmelze, Apfelrotkohl, Maronen und Jus auf Vorbestellung bei uns im Restaurant oder auch abholbereit für zuhause.

ABHOLBEREIT FÜR ZUHAUSE

Ente für 2 Personen € 65,00 oder Gans für 4 Personen € 180,00 inkl. Beilagen, nur auf Vorbestellung



Geschichten am Kamin

MIT JOCHEN ENGEL

Besuchen Sie uns an den Adventssonntagen (am 3. 12., 10. 12. und 17. 12. 2017 von 16:00 bis 17:00 Uhr) und machen Sie es sich an unserem Kamin gemütlich. Das Blankeneser Urgestein Jochen Engel liest Weihnachtliches für Groß und Klein vor.

Wir laden Sie ein

ZU GLÜHWEIN UND HEISSEN WAFFELN

Am Nikolaustag, Mittwoch den 6. 12. 2017 von 16:00 bis 18:00 Uhr, freut sich das Sagebiels Team auf ein Kennenlernen mit Glühwein und heißen Waffeln an unserer Outdoor-Bar mit Elbblick.



Genusspiraten

SAGEBIELS FÄHRHAUS

Blankeneser Hauptstraße 107 · 22587 Hamburg
040 - 86 15 14 kontakt@sagebiels.com

Engelbiester

Im Brillenhaus sind zur Zeit „Engelbiester“ von Karin Baron zu sehen. Ob sie kurz-sichtig in die Welt blicken, unterirdisch schlecht ge-laut oder einfach gar nicht – die Biester, gefertigt aus Strandgut, haben Charakter. Seit 2003 hat Karin Baron mit überirdischen Geschöpfen zu tun. Damals erschien bei Rowohlt ihr erstes Kin-derbuch über den wider-spenstigen Engel Sophie, der mit Schlagzeug und lila Punkfrisur den Himmel auf-mischt.
Am Kiekeberg 1, Blankenese



Strandgut
in neuer
Form ...

Gottfried Helnwein – Das Kind

Das Ernst Barlach Museum Wedel präsentiert derzeit mit etwa 80 Arbeiten eine Werkschau des in Irland und in den USA lebenden Malers und Bühnenbildners Gottfried Helnwein. Der Künstler selbst und zahlreiche internationale Leihgeber haben diese für Deutschland einmalige Schau möglich gemacht.
 Der 1948 in Wien als Sohn eines Beamten ge-borene Gottfried Helnwein zählt zu den weltweit bekanntesten, aber auch umstrittensten österrei-chischen Künstlern der Gegenwart. Seine Aus-stellungen erzielen Besucherrekorde. Helnwein gehört mittlerweile zu den international popu-lärsten Malern der Gegenwart.
Mühlenstraße 1, Wedel



„Die Begegnung“, 2003

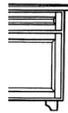
Kleinplastiken von Ilona von See

Die Elbschlossresidenz zeigt ab dem 5. Dezember Plasti-ken der Künstlerin Ilona von See. Sie gründete 1978 ihr ei-genes Keramikatelier TonArt in Blankenese. Durch konti-nuierliche Besuche an wei-terbildenden Kursen erwei-terte sie ihr Spektrum und integrierte es in ihre künstle-

rische, kreative Arbeit. Aus der Tradition ihrer Lehrmeis-terin Monika Maetzel entwi-ckelte sie die Art der glasier-ten Kleinplastiken neben der Schlichtheit von Terracotta-Stelen. Durch Barlach und Botero inspiriert überzeich-net sie die minimalistisch gehaltenen figürlichen Plasti-ken in der Länge und Breite.
Elbchaussee 374, Nienstedt.

Der Advent in der Kunst

Im Hanna-Reemtsma-Haus spricht Dr. Gabriele Himmel-mann über Advent und Weih-nachten in der Bildenden Kunst.
 Eintritt 8 Euro, ermäßigt 5 Euro.
Di., 5. Dezember, Kriemhild-straße 15, Rissen



TISCHLEREI Thomas Raab



Möbeltischlerei

Badmöbel · Heizkörperverkleidungen
 Einbauschränke · Einzelstücke
 Objekte · Beratung und Planung
 Ausstellung und vieles mehr

Bredhornweg 62 · 25488 Holm
 Tel. 04103 / 989698 · www.tischlereiraab.de



Winterdienst West oHG

Inh. Gebr. Schulze, Osterbrooksweg 15, 22869 Schenefeld

- Schnee- und Glättebeseitigung für Hamburg West und Umland
- zuverlässig und pünktlich!
- individuelle Beratung/Ausführung je nach Kundenanspruch
- verschiedene Streu-Sorten möglich
- Haftpflichtversicherung
- Streugutentfernung

DIE Profis in den Elbvororten *seit 1995!*

Tel. **86 66 32 15**

Fax **38 63 91 11**

e-Mail: winterdienst-west-ohg@alice.de



FOTO: SILKE GROSSMANN

„Bewegung in der Peripherie“

Anlass für die Ausstellung „Bewegungen an der Peripherie“ mit rund 70 Arbeiten aus drei Jahrzehnten ist der Edwin-Scharff-Preis 2016, der Silke Grossmann am 19. November im Ernst Barlach Haus verliehen wurde.
Bis 28. Januar, Baron-Voght-Straße 50a, Othmarschen

Silke Grossmann

Das Ernst Barlach Haus präsentiert derzeit eine Ausstellung mit Fotografien von Silke Grossmann, der langjährigen Professorin für künstlerische Fotografie an der Hochschule für bildende Künste Hamburg. Grossmann erkundet Landschaftsräume und übersetzt sie in subtile Schwarz-Weiß-Fotografien.

Hans Förster im Altonaer Museum

In der Reihe „Blicke in die Sammlungen“ ist im Altonaer Museum derzeit eine Auswahl aus dem umfangreichen Nachlass des Hamburger Malers, Grafikers und Schriftstellers Hans Förster (1885 bis 1966) zu sehen.

Försters Holzdrucke, Feder-, Tusche-, Aquarell- und Bleistiftzeichnungen, aber auch seine Publikationen, entstanden überwiegend in der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts und ermöglichen einen besonderen Einblick in das städtische und ländliche Leben in und um Hamburg. Der Künstler setzte sich intensiv mit der materiellen Kultur der ländlichen Umgegend Hamburgs auseinander, sein Oeuvre ist geradezu ein Zeugnis seiner tiefen Verbundenheit mit der Region und ihren Bewohnern.



Gemüseewer an der Dove-Elbe, 1905

Museumstraße 23, Altona

Maritime Kunst in der Galerie Harmstorf

Die Galerie Harmstorf lädt auch in diesem Jahr zur Weihnachtsausstellung mit Maritimer Kunst. Zu sehen sind Neuerwerbungen von Antonio Jacobsen, Villem Bille, Thomas Willis, Julius Gregersen, Joh's Holst u. a.

Ab 2. Dezember, Blankeneser Bahnhofstraße 32, Blankenese



„Besegelter Hamburger Dampfer „Sorrento““, Antonio Jacobsen, 1888

WENN SIE SICH WÄRME SCHENKEN WOLLEN...

...DIE HEIZUNGSPROFIS FRAGEN!

WRAGE FÜR INNEN UND AUSSEN 040-812167
 SANITÄR BEDACHUNG HEIZUNG

Wir *Ihr Spezialist für die Elbvororte suchen für solvente Käufer: Villen, Ein-/Zweifamilienhäuser, Eigentumswohnungen sowie Doppel- und Reihenhäuser

Boelter Immobilien GmbH
 Blankeneser Landstraße 58
 22587 Hamburg
 Telefon 86 88 54
 Telefax 866 34 58
 www.boelter-immo.de

GUTE ZEITEN FÜR IMMOBILIEN

boelter
ELBVORORTE SIND GEFRAGT
868672



Tel. 86 33 41
www.weinhaus-röhr.de

Blankeneser Landstraße 29
22587 Hamburg

**Zu Weihnachten
auf den Wein
achten!**

**Wir wünschen
frohe Festtage und
einen guten Rutsch**



KÜCHENKULT HAMBURG

Iris Schroeder
Osdorfer Landstr. 188
Di - Fr 11-18 und nach Vereinbarung

040-25331717
über dem Futterhaus
www.kuechenkult-hamburg.de

**Tischlampe Edison the Petit
X-mas Edition**
Verschiedene Lampenschirme zur Auswahl!



Für Innen und Außen
Aufladbar über Micro - USB - Slot
3 Lichteinstellungen
6 Stunden kabellose Beleuchtung

Aktion

64,95€
inkl. MwSt

**Bauzentrum
i & M Lüchau**

Wedel • Rissener Str. 142 • ☎ 04103 / 8009-0

WhatsApp-Nummer: 0171/5566403 luechau.de



Leib & Seele

ALTONA

Weingummis mit Überraschung

NEU: Für Leckermäuler ohne Lust auf Nougat und Marzipan warten im „Bärentreff“ Bär&Elch mit den Geschmacksrichtungen Erdbeere-Rhabarber-Kiwi-Sahne, Weingummi-Weihnachtsmänner und Karamell-Männchen mit Ingwer-Karamell. Neben allerhand anderen Überraschungen – auf Wunsch auch laktose- und glutenfrei!

Bären-Treff, Bahrenfelder Straße 113, Altona

Weihnachtstrubel für Weingummi- und Karamell-Fans

AUSFLUG

Adventszauber auf dem Erdbeerhof Glantz

Auf dem Erdbeerhof Glantz in Delingsdorf vor den Toren Hamburgs können Besucher sich schon seit Mitte November mit einer großen Adventsausstellung auf das Fest der Liebe einstimmen.

Parallel zum Weihnachtszauber auf dem Hofgelände verwandelt Glantz seine Erdbeer-Selbstpflückfelder ab dem 9. Dezember in wunderschöne Tannenbaum-Wäldchen. In Rahlstedt, Farmsen, Öjendorf, Hoisbüttel, Norderstedt, Oststeinbek, Sasel und Delingsdorf warten frisch gesägte Nordmantannen von bester Qualität auf ihren glänzenden Einsatz in deutschen Wohnzimmern.

Ab Sa., 9. Dezember, Hamburger Straße 2a, Delingsdorf

SÜLLBERG

Klassik-Dinner „Eine kleine Naschmusik“

In der märchenhaften Kulisse des historischen Ballsaals erwartet Süllberg-Gäste im Januar ein musikalisches und kulinarisches Erlebnis der Extraklasse. Ein Drei-Gänge-Gourmet-Menü des Sternekochs Karlheinz Hauser und ein Musikprogramm mit berühmten internationalen Werken der letzten Jahrhunderte, gespielt von Cellist Fjodor Elesin und Pianistin Ekaterina Knyazeva.

Im Ballsaal des Hotels Süllberg, mit einem prunkvollen Jugendstil Ambiente, genießen Sie ein romantisches Klassik-Dinner mit einer einzigartigen Komposition aus musikalischen und kulinarischen Köstlichkeiten. Um 18 Uhr startet das klassische Musikprogramm, im Anschluss an das Konzert wird das Menü an festlich dekorierten Tischen serviert. Die Gänge sind auf das musikalische Programm abgestimmt.

7. Januar, 18 Uhr, Süllbergterrasse 12, Blankenese

FOTO: HANS-PETER LEGGMANN



Fjodor Elesin spielt Meisterwerke

BACKEN

Das ist in der Tarte ein Stollen

Weihnachtsgrüße mal anders. Tarte Novelle verzaubert mit dem klassischen Rosinenstollen und will der üblichen Weihnachtskarte damit Konkurrenz machen.

Auf Konservierungs- und Zusatzstoffe verzichtet Konditormeister Willi Bahlmann bei seiner Kreation und setzt voll auf Sultaninen, Weinbeeren, Mandeln, Orangenschale und Zimt. Die Stollen sind 14 Tage genießbar und erreichen den Empfänger in einer kreativ ge-

stalteten Verpackung. Verzieren lassen sich die Stollen-Schachteln nach persönlichen Wünschen: Farbe, Text oder sogar ein Zitat aus der Bibliothek von Tarte Novelle können darauf abgedruckt werden – kleine Symbole geben dem Ganzen noch eine besondere Note. Wer



noch eine persönliche Nachricht dazu überbringen möchte, kann einen handgeschriebenen Faltbrief beilegen lassen. Der



Kreativität sind keine Grenzen gesetzt. www.tartenovelle.de

NEU

Erste Bio-Bananenmilch von Cow Cow

Mit Cow Cow Banana bringt das Hamburger Unternehmen Cow Cow jetzt seine erste Bananenmilch auf den Markt. Der Drink ist eine Mischung aus Bio-Vollmilch mit natürlichem Bananenpüree – ganz ohne Geschmacksverstärker. So kann die Bananenmilch morgens zum ausgewogenen Frühstück oder als erfrischender Drink für Zwischendurch von Klein und Groß genossen werden.



SPEICHERSTADT

Chocoversum & Spicy's Gewürzmuseum

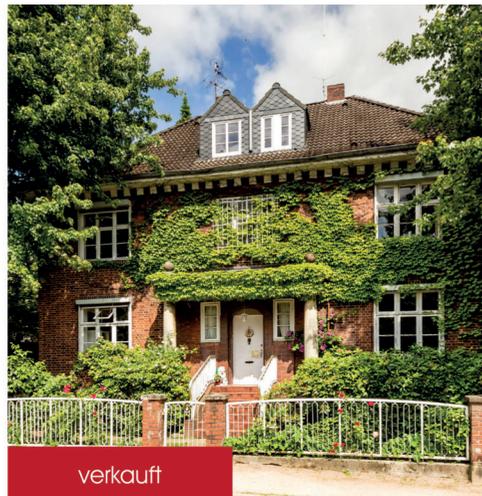
Eine Genussreise durch die Speicherstadt: Das Erlebnis beginnt in Spicy's Gewürzmuseum, wo Besucher bei einem würzigen Vortrag aromatischen Zimtkafee mit Laugenbrezel ge-

nießen. Gestärkt geht es auf eine circa einstündige Führung durch die Speicherstadt und zum Chocoversum. Dort wird das Geheimnis feinsten Schokolade enthüllt. Kosten: 32,50 Euro pro Person.

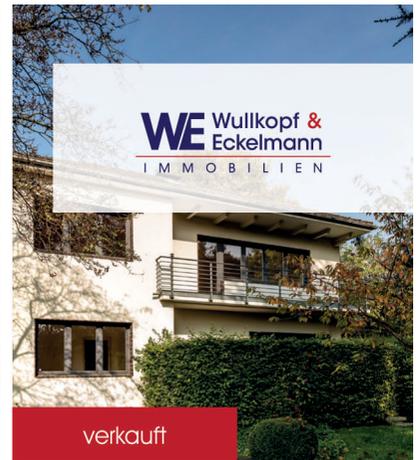
Sa., 9. Dezember, 15 Uhr, Am Sandtorkai 34, Speicherstadt



verkauft



verkauft



verkauft

BESTE IMMOBILIEN IM HAMBURGER WESTEN

Tag für Tag, Woche für Woche, Monat für Monat: Seit 1964 bekommen wir von Ihnen enorm viel Vertrauen, denn seitdem dürfen wir Ihre Immobilien für Sie verkaufen. Und damit das auch so bleibt, wird unser Service für Sie jeden Tag noch ein bisschen besser. Überzeugen Sie sich!

Qualität mit Tradition



Dirk Wullkopf

Dipl.-Betriebswirt der Immobilienwirtschaft (BA)
Dipl.-Sachverständiger für Immobilien (DIA)



verkauft

Tel. 040 / 89 97 92 10 | www.wullkopf-eckelmann.de

Elbe in Sicht! Wohnen wie auf einem Schiff

Förster & Hilms
IMMOBILIEN GESELLSCHAFT

Wedel: ca. 176 m² großes, maritim anmutendes Penthouse (4 Zi.) mit umlaufender Terrasse, TG-Stellplatz und herrlichem Blick auf Schulauer Hafen, Elbe und grünes Elbufer.
EUR 980.000,-

Förster & Hilms Immobilien GmbH | Süllbergterrasse 2 | 22587 Hamburg
www.foersterhilms.de | Tel. 040 866 24 30

- Elektroinstallationen
- Hausgeräte-Kundendienst
- Smart-Home-Systeme
- Sicherheitstechnik
- Luftwärmepumpen

Langbehn
ELEKTROTECHNIK



Termine unter 04103/ 25 36
langbehn-elektrotechnik.de

Elbmaler

Andreas Hector



Unsere besten Wünsche für eine frohe Weihnacht, Gesundheit und besinnliche Festtage verbinden wir mit unserem herzlichem Dank

★ für die angenehme Zusammenarbeit. ★

Die Elbmaler

wünschen Ihnen einen farnefrohen Rutsch ins Jahr 2018 und freuen sich auch im nächsten Jahr wieder für Sie da sein zu dürfen. ★



Andreas Hector

Andreas Hector – Maler- u. Lackiermeister
Akademie für Farbe und Gestaltung – Technischer Fachwirt
www.elbmaler.de – Tel. 822 41 300

Leib & Seele

Kleines Jacob an der Elbchaussee:
KLÖNSCHNACKS WEINABEND

Jochen Dreissigacker, Rheinhessen

Aus der größten deutschen Weinbauregion kommen die Erzeugnisse des Weinguts Dreissigacker. Nach einem gelungenen Generationswechsel zählt das Haus zu den Top-Weingütern Deutschlands, bekannt für die ortstypischen Reben wie Riesling und Weißburgunder.

Die Weine begleiten regionale Spezialitäten. Pro Person 59 Euro inkl. aller Weine und Speisen. Reservierung unter Telefon 82 25 55 10 oder per E-Mail an kleines-jacob@hotel-jacob.de
Elbchaussee 404, Nienstedten



Speisen und Weine in perfekter Symbiose ...

HAMBURGER
Klön Schnack
kleiner Weinabend
MITTWOCH,
13. DEZEMBER, 19 UHR

Weinhändler Gerd Rindchen:
WEIN DES MONATS

2016er Niederhäuser Steinberg Riesling trocken Jakob Schneider

Der sympathische junge Jakob Schneider zählt zu den besten Winzern Deutschlands – das wissen wir schon seit einigen Jahren. Und so haben wir uns tüchtig mit seiner ganzen Familie gefreut, dass er vom gestrengen Gault Millau-Weinführer zu „Deutschlands Aufsteiger des Jahres 2017“ gekürt wurde und die raren und begehrten „Vier Trauben“ verliehen bekam. Das Einzige, was Jakob vom Gros des deutschen Weinadels unterscheidet, sind seine im Verhältnis zur überragenden Qualität außerordentlich bescheidenen Preise. Das macht gaumenfällig vor allem sein brillanter trockener Riesling aus einer der bedeutendsten Porphyrlagen der Welt, dem Niederhäuser Steinberg, deutlich: Er ist ein mineralisches kleines Wunderwerk – denn in diesem Wein ist alles eingefangen, was die Lage zu bieten hat. Schon der Duft betört Sie mit tiefgründiger Würze und Tiefe mit festem, straffem Kern. Im Gaumen fasziniert ein stahlig-präziser Antritt mit konzentrierter Frucht und schier unendlich langem Nachhall. Wer einen markanten Nahe-Riesling in seiner reinsten, schönsten Form sucht – hier hat er ihn gefunden!

Ihr KLÖNSCHNACK-Sondervorteil: Fünf plus eins bis 31.12. Das sind sechs Flaschen für 49 Euro. Sie sparen 17 Prozent.

Flasche 9,80 Euro



Gerd Rindchen

Myrias Küche im Dezember ZIMTEISCREME

Weihnachtszeit – Eis-cremezeit.

Nach dem schweren Gänsebraten braucht der

Gaumen etwas Leichtes, so wie selbstgemachtes Eis. Locker und vanillig mit weihnachtlichen Zimtaraoma.

Zubereitung:

Die Milch zusammen mit der ganzen Vanilleschote langsam zum Kochen bringen, dann den Zucker dazugeben und rühren bis er sich aufgelöst hat; vom Herd nehmen. Die Eigelbe in einer Schüssel leicht verquirlen, 2-3 EL der heißen Milch dazugeben und unterrühren. Dann die Eier wieder zur Milch geben und langsam, auf kleiner Flamme unterziehen bis sie anfängt dick zu werden. Die Vanilleschote auskratzen und das Vanillemark, den Zimt und die Sahne in die

mittlerweile lauwarme Milch geben und verrühren.

Wenn die Mischung völlig abgekühlt ist, in die Eismaschine geben oder ins Eisfach stellen und alle 30 Minuten umrühren bis es cremig und fest genug ist, um Kugeln oder Herzen zu machen. Mit Zimt und Puderzucker bestäuben – fertig!



Zutaten für vier Personen:

- 250 ml Milch
- 250 ml Sahne
- 150 g Zucker
- 2 Eigelb
- 1 Vanilleschote
- 1 TL Zimt

Guten Appetit!



FOTO: BILLIONPHOTOS.COM, FOTOLIA.COM



jung@smart

Unsere besten Gebrauchten.



>> Gebrauchte sich vor nichts zu verstecken.

Mit unseren Gebrauchtwagen von jung@smart glänzen Sie garantiert – und gehen auf Nummer sicher. Denn wir sorgen dafür, dass es unseren Nigelnagelgebrauchten an nichts fehlt:

- > 24 Monate Fahrzeuggarantie¹
- > 12 Monate Mobilitätsgarantie¹
- > HU-Plakette jünger als 3 Monate
- > Wartungsfreiheit für 6 Monate (bis 7.500 km)
- > 10 Tage Umtauschrecht
- > Finanzierungs-, Leasing- und Versicherungsangebot
- > Probefahrt meist innerhalb von 24 Stunden möglich
- > Anzahlungnahme Ihres Fahrzeugs möglich

¹Die Garantiebedingungen finden Sie unter www.smart.de/gebrauchtwagen.

Das alles ist bei jung@smart immer inklusive. Und egal, ob Sie sich für ein Finanzierungs-, ein Leasing- oder ein Sofortkaufangebot entscheiden – mit einem gebrauchten smart fortwo sehen Sie alles andere als alt aus. Am besten kommen Sie gleich mal für eine Probefahrt bei uns vorbei. Oder Sie vereinbaren einfach einen Termin. Wir freuen uns auf Sie!

Ihr Partner vor Ort:

Leseberg Automobile GmbH

Autorisierter smart Service

Osdorfer Landstraße 193–217, 22549 Hamburg

Tel. 0 40.80 09 04-0, Fax 0 40.80 09 04-577

www.leseberg.de

Anbieter: Leseberg Automobile GmbH,
Osdorfer Landstraße 193–217, 22549 Hamburg

MIT HERZ & LEIDENSCHAFT FÜR SENIOREN

- ♥ Individuelle Begleitung & Freizeitgestaltung nach Ihren Wünschen
 - ♥ Schulungen für Computer, Smartphone & Co.
 - ♥ Mobile Seniorenkurse in Senioreneinrichtungen
 - ♥ Achtsamkeitstraining | Farbmeditation | Duftreisen | Lesungen
- Weihnachtliche Lesung in Schenefeld (siehe Events im LUSTIs)

JETZT SCHON AN WEIHNACHTEN DENKEN
WUNSCHERFÜLLER-GUTSCHEIN für Ihre Lieben bestellen!

Die Gesellschafterin

Seniorenbegleitung

Karola Herz | Tel. 0 40 - 21 98 89 69 | www.die-gesellschafter.in

RESTAURANT Reitstall Klövensteen

Hirschfilet, rosa gebraten,
Pfefferlingsrahm, Bratapfel, Rotkraut,
Herzoginkartoffeln **pro Person € 23,90**

Für Festlichkeiten stehen Ihnen unsere Gesellschaftsräume f. 20-150 Pers. zur Verfügung. In unserem „Hotel Klövensteen“, gleich um die Ecke, halten wir für Sie attraktive Zimmer bereit für einen ausgeruhten Start in den nächsten Tag.
Täglich 10.00-24.00 Uhr, Sonntag bis 22.00 Uhr, Montag Ruhetag.
Hamburg-Schenefeld, Uetersener Weg, Tel. (040) 830 64 92/830 69 92

Paula's WIRTSHAUS

Liebe Gäste, wir wünschen Ihnen eine besinnliche
Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins Neue Jahr.

Öffnungszeiten:

Heiligabend von 12-16 Uhr (Würstchen, Kartoffelsalat, Austern etc.)
25.12. + 26.12. ab 12 Uhr (bitte reservieren) • 27.-30.12. ab 17 Uhr
Ab dem 10.01.2018 wieder zu unseren üblichen Öffnungszeiten

Liebermannstraße 52
22605 Hamburg

Tel.: 040 - 209 11 062
www.paulas-wirtshaus.de

WEIHNACHTS-BRUNCH AUF DER ELBE

An den beiden Weihnachtsfeiertagen bieten wir Ihnen wieder unseren beliebten Brunch an.

In der Zeit von **10:30 bis 13:00 Uhr** können Sie bei uns Schlemmen und Genießen.



In dem Preis von **EUR 32,50** je Person sind Filterkaffee, verschiedene Teesorten, heiße Schokolade, Orangensaft sowie unser FISCHclub Tafelwasser schon inkludiert.

FISCHclub
Restaurant • Café
restaurant-fischclub.de

Fähranleger Op'n Bulln
durchgehend warme Küche täglich ab 12 Uhr!
Strandweg 30a • 22587 Hamburg-Blankenese
Telefon: 040-86 99 62

SCHENEFELD

Dezember im LUSTIs

Es weihnachtet allerorten. So auch in Schenefeld! Die Eventveranstalter des LUSTIs haben sich allerlei ausgedacht. Wer mag, bewegt sich einige Kilometer weg von der Elbe an die Düpenau, um statt Kekse backen und Weihnachtsliedern seine Sehnsucht nach Live-Events zu stillen. Sie sehen, lieber Leser, so ganz ohne Besinnlichem geht's auch in der Nachbarschaft nicht.
LUSTIs, Industriestraße 10, 22869 Schenefeld, www.lustis.de

FOTOS: © LUSTIS



Am 3.12. ab 15 Uhr

Karola Herbst liest Geschichten von Maria Bellmann aus „Weihnachten in unserer Zeit“. Erbauliches und Allerlei zum Nachdenken. Die Autorin ist zertifizierte Autorin für Fachliteratur und Belletristik.

Nur mit Reservierung unter 040/219 889 69 oder per E-Mail: post@diegesellschaft.in; Ticket 11 Euro (inklusive 1 alkoholfreies Getränk und 1 Stück Kuchen)



6., 14. und 15. Dezember, jeweils ab 19 Uhr

Christmas Dinner Party ... mal ganz anders: Mit Show-Act und festlichem Essen: Advents-Flammkuchen, Entenbrust-Apfel, Rollbraten vom Holsteiner Schwein, Pulled Turkey (Trutzhahn), Rosmarinkartoffeln, Glühwein-Mousse, Cocktail „Süßer die Glocken nie klingen“.

Anmeldung erforderlich: kontakt@lustis.de, Tickets 49,90 Euro inkl. Begrüßungsdrink



19. Dezember ab 10 Uhr

2. Schenefelder Darts Open.
30 Teilnehmer werfen um den Sieg und den letzten Titel des Jahres.
Startgeld: 12 Euro

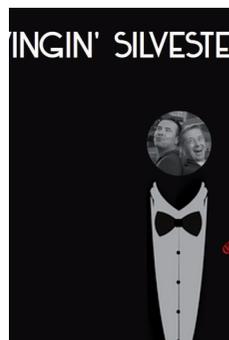


**DAS PUBLIKUM
ENTSCHEIDET!**

19. Dezember 20 Uhr
Comedy Slam #4

Vier Comedians aus der Stand-up Comedy Szene treten jeweils 10 bis 15 Minuten auf die Bühne – das Publikum stimmt ab, wer in die nächste Runde kommt. Im Halbfinale treten die gewählten Zwei gegeneinander an – wer das Finale gewinnt, wird vom Publikum bestimmt!

KOMMEN, LACHEN, SPASS HABEN!
Tickets im Vorverkauf: 5 Euro,
an der Abendkasse: 7 Euro



31. Dezember 19 Uhr

Swinging Silvester
Unter dem Motto „Swing when you're winning!“ wird das Jahr beendet, begleitet von dem Show-Act Ingmar Jürs und Tobi Bandisch (Saxophon). Ganz im Stil von Frank Sinatra, Sammy Davis und Dean Martin. Ab null Uhr mit den „Oldies“ aus 2017. Dresscode angemessen ... Für maximal 120 Gäste/höchstens 10 Karten p.P. unter Namensnennung/namentlicher Anmeldung der Gäste. Einlass 18.30 Uhr Beginn 19 Uhr ... Ende 3 Uhr???

LOUIS C. JACOB

Erstmals mit Fuchs-Eckhoff als Direktorin

Mehr als 40 Winzer aus aller Welt, Sternekoch Thomas Martin, umgeben von Kollegen wie Johannes King (Sörling Hof), Dirk Luther (Alter Meierhof) und Christoph Rüffer (Vier Jahreszeiten) – die zum elften Mal gefeierte Big Bottle Party im Hotel Louis C. Jacob war wieder eine Party der Superlative.

Für die neue Direktorin Judith Fuchs-Eckhoff war es eine ganz neue Erfahrung. Denn im zurückliegenden Jahr war sie noch an der Garderobe eingesetzt worden.

www.hotel-jacob.de



Hoteldirektorin Judith Fuchs-Eckhoff, Sternekoch Thomas Martin und Chefsommelier Torsten Junker begrüßten die Gäste der Big Bottle Party im Hotel Louis C. Jacob

SPENDE

2.000 Euro für die FF Osdorf

Am 20. November überreichte die Sparda-Bank einen Spendenscheck in Höhe von 2.000 Euro an die FF Osdorf. Mischa Beyer, Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Osdorf, freute sich mit seinen Kameraden über den Besuch von der Sparda-Bank. Stephan Liesegang, Vorstandsmitglied, Frank Maur, Mitglied des Aufsichtsrats der Bank, sowie Mandy Geßler, Filialeiterin Elbvororte, überreichten den Scheck.



Die Freiwillige Feuerwehr Osdorf freut sich über einen Spendenscheck



Direkt von Dittmeyers Austercompagnie. Serviert von Bine Pöner. Die Blankeneserin leitet die Austerzucht im Wattenmeer



Oliver Klein (Cherrypicker) mit Ehefrau Marion

Die Freiwillige Feuerwehr Osdorf plant, mit Hilfe ihres Fördervereins das alte Mannschaftstransportfahrzeug durch ein neues, ebenfalls gebrauchtes Fahrzeug zu ersetzen. Die spendentenen Mittel stammen aus dem Gewinnspareverein der Bank.



BEGINN 20 UHR | SO 31.12.2017

SILVESTER

2017



- Dance Floor im Event-Bereich
- viele gratis Fun-Spiele mit Sachpreisen
- Begrüßungsdrink, Snack Buffet, Mitternachtssekt und Berliner

Eintritt € 35,- p.P.

JETZT TICKETS SICHERN

Industriestraße 1 | 22869 Schenefeld
Tel. 040 83 90 02 | www.schenefeld.casino-sh.de

Einlass ab **18** mit Personalausweis



PETER'S BISTRO
HOTEL
Klövensteen
in Schenefeld

1/2 Bauern-Ente
mit Thymiansauce, gefülltem
Pfirsich, Rotkraut, Apfelmus,
Petersilienkartoffeln
pro Person € 17,90

Öffnungszeiten: tägl. 17-1 Uhr, Küche 24 Uhr
Sa./So. und feiertags auch mittags geöffnet

Unser Hotel bietet 58 Zimmer/120 Betten,
versch. Bankett- u. Tagungsräume.
Fordern Sie unsere Preisliste an.

Hauptstr. 83, 22869 Schenefeld
040/839 36 30 - Fax 83 93 63 43
www.hotel-kloevensteen.de

Ihr Einsatz
ist unbezahlbar. Deshalb
braucht sie Ihre Spende.

www.seenotretter.de

Wir

**wünschen
unseren
Kunden
frohe
Weihnachten
und ein
großartiges
2018!**

**Friseursalon
Gaby Lindemann**

GL CUT Beauty

Erik-Blumenfeld-Platz 19,
direkt gegenüber vom Bahnhof,
Parkplätze für Kunden
vorhanden

**Termine unter:
040/86 23 28**

Mo.-Mi. 8.30 bis 18 Uhr
Do.-Fr. 8.30 bis 19 Uhr
Sa. 8.00 bis 13.30 Uhr



Empfangskomitee im Landhaus Scherrer mit Joanna Wehmann, Stefanie Ruhlig und Brigitta Wehmann

LANDHAUS SCHERRER
Party mit zehnjähriger Tradition

Laut Umfrage ist eine große Mehrheit der Bevölkerung gegen das von der Obrigkeit verordnete Uhrenstellen in Frühling und Herbst. Gegen geselliges Beisammensein hat sich in Brüssel bislang keine Initiative gebildet. Egal. Die „Klön-schnack-Küchenparty“ im Landhaus Scherrer wird sicherlich auch Bestand haben, wenn das weitestgehend sinnfreie kollektive Uhrenstellen eines Tages abgeschafft werden sollte. Die Organisatoren einigten sich bei der Party auf die Zahl 20. Wer es besser weiß, melde sich.
Elbchausee 130



Fotografen-Legende Volker Hinz mit Ehefrau Dr. Henriette Näth-Hinz



Stefanie von Carlsburg (Haspa), Hans Duncker (Gast aus Kapstadt), Sigrid Lukaszczyk (Verlagsleitung Klön-schnack) amüsierten sich prächtig

DOM
Jetzt mit Achterbahn für Kleine

Immer wenn der Dom aufgebaut wird, dürfen Besucher auf Neuheiten gespannt sein. Im Sommer begeisterte „Dr. Archibald“ Hamburger und ihre Gäste. Beim Winterdom, nur noch bis 3. Dezember, gibt es wieder eine Premiere und drei Hamburg-Neuheiten. Für die ganz kleinen Besucher ist das Kinderkettenkarussell „Ottifanten-Flieger“ geeignet. Wer es rasant mag, der ist im Fahrgeschäft „Best XXL Exclusive“, der „Königin der Riesenschaukeln“, richtig. Hier sind Nervenkitzel und Temporausch garantiert. Für Kinder ab sechs Jahre ist der „Alpen Coaster“ geeignet. Sie feierte erst im August Volksfest-Premiere und ist mit 15 Metern Höhe absolut familientauglich.
www.hamburg.de/dom

LUST – DER KLEINE ELBKIOSK

Mit Charme und Liebe zum Detail

Sind Blankeneser demnächst von dem Café so begeistert wie Katharina Wolter von ihren Gästen, dann ist das Eckcafé „Lust“ bald proppevoll. Denn die Unternehmerin schwärmt nach den ersten Wochen: „Alle hier sind sehr herzlich und freundlich“. Gäste werden das Kompliment gern zurückgeben. Denn Katharina Wolter besticht neben ihrem Charme auch durch die Liebe zum Detail. Alles ist sorgfältig ausgewählt, ob Schokolade oder Essig, Weihnachtskugeln oder Panettone. So klein der Laden auch sein mag, so vielfältig ist das Angebot.

Blankeneser Bahnhofstraße 2, täglich 8 bis 18 Uhr



Café-Chefin Katharina Wolter (rechts), Mitarbeiterin Stella Wein bieten neben Croissants und kleinen Köstlichkeiten auch Präsente wie Wein und Schokolade

SCHMUCK

Preziosen-Frühstück

Geht es um Schmuck, Ringe, Ketten und Anhänger, dann kommen die Damen sehr gern in Sandra Böges Haus. Die Blankeneser Schmuck-Designerin (sio due) lädt regelmäßig ein, um ihre neueste Kollektion zu präsentieren. Bei Croissants und Kaffee leuchten dann die Ringe und Halsketten. Ebenso die Augen der Damen – es waren exakt noch vier Wochen bis Weihnachten. www.sio-due.de



Schmuck-Designerin Sandra Böge (rechts) mit ihrer langjährigen Freundin Heidi Kronsbein in ihrem Blankeneser Haus

Sülldorfer Reiterladen

Weihnachts-Sonderverkauf
Tolle Geschenkideen und viele Rabatte
Samstag, den 9.12. von 10 bis 16 Uhr



Schönes, Warmes, Praktisches
und Leckeres für Pferd und Reiter.

Sülldorfer Landstraße 208, 1 Min. vom S-Bhf. Sülldorf
Montag bis Freitag 10-13 und 14.30-19 Uhr, Samstag 10-13 Uhr
Tel. 040 / 870 06 70 · www.suelldorfer-reiterladen.de



DEKRA zertifizierte Sachverständige für Immobilienbewertung

Die perfekte Immobilie, Ihr neues Zuhause oder auch Ihr Anlageobjekt finden, das ist mein Ziel!
Vertrauen Sie mir in allen Fragen rund um Ihre Immobilie, von der Wertermittlung bis zum Einzug in Ihr neues Zuhause!

Klahn Immobilien e.K.
Claudia Klahn
Bahnhofstraße 27
22880 Wedel
04103 – 9000 551
0172 – 534 0009
www.klahn-immobilien.de



Mitglied im



Comfort, designed
by Life Science



Modell Shiva, Design Jean-Pierre Audebert
Configure on www.jori.com

Leben Sie jetzt
www.cramer-moebel.de

Cramer

Flagship Cramer
Möbel+Design GmbH
Kieler Str. 301 · HH

Cramer Wohnvilla
Osterstr. 29 · HH
Cramer Stammhaus
Sibirien 6 · Elmshorn

fashion & more
DESIGNER OUTLET
 TOP Modelabels zu sensationellen Preisen
 Kleidung, Schuhe und Accessoires
 Alles Original - 1A - Neuware mit Etikett
Kronskamp 100, 22880 Wedel
 Mi. bis Fr. 11 bis 18 Uhr Sa. 10 bis 13 Uhr
 Internetshop seit 2004
www.first1fashion.de

Grafe's
Fruchtkorb



VERKAUF VON TANNENBÄUMEN

Unser Service:
 Einsetzen des Baumes in Ihren
 Weihnachtsbaumständer
 inklusive Anlieferung!

Rupertstraße 33 · 22609 Hamburg · Tel. 822 66 01

ROSES GOLDTIPP

ANZEIGE

Mit Gold kann man glänzen

Die Deutschen kaufen Gold wie nie! Derzeit besitzen sie eine Rekordmenge von 8672 Tonnen des gelben Metalls – davon gut die Hälfte in Barren und Münzen, knapp 4000 Tonnen als Schmuck.



FOTO: ©FOTOLIA-GINA SANDERS

Gold gilt als Krisenbarometer und sicherer Anlage-Hafen zugleich. Wer Anfang 2016 in Goldbaren investiert hat, konnte sich zum Jahreswechsel über einen Wertzuwachs von 78 Prozent freuen. Der Vorteil zu anderen Anlageformen liegt darin, das Gold nie völlig an Wert verliert. Wenn man Goldmünzen oder Barren gekauft hat, dann stellt sich automatisch die Frage nach der sicheren Lagerung. Man kann ein Schließfach bei uns mieten.

Auf ihrer Internetseite bietet die Haspa unter www.haspa-gold.de auch einen Gold-On-

line-Shop. Dort können Waren für Beträge von Montag bis Freitag in Höhe bis zu

15.000 Euro bestellt werden. Die Ware kann dann im Edelmetallhandel in der Haspa-Zentrale am Adolphsplatz gegen Vorlage des

Personalausweises abgeholt werden. Für größere Beträge ist weiterhin vorab ein persönliches Gespräch mit uns erforderlich.

Gern stehen mein Team und ich Ihnen für weitere Informationen sowie für ein persönliches Gespräch zur Verfügung.

Stefan Rose,
 Leiter Edelmetalle bei der
 Haspa
 Tel.: 040 / 3579-3743
stefan.rose@haspa.de
www.haspa.de/gold



Hüttenrunde mit Süllbergs Zwei-Sternekoch Karlheinz Hauser (2. von links)

SÜLLBERG

Tanz auf dem Tisch

Wer hier feiern will, muss rechtzeitig buchen. Denn Karlheinz Hausers Almhütte auf dem Süllberg ist äußerst beliebt. Zur Eröffnung war die Hütte zum Bersten voll. So wurde zu fortgeschrittener Stunde auf Bänken und Tischen getanzt. Mit dabei Hamburgs Mercedes-Chef Bernd Zierold mit Ehefrau.



Im Restaurant unerwünscht, in der Hütte ist der Tanz gern gesehen



Hamburgs Mercedes-Chef Bernd Zierold mit Ehefrau Sabine



Große Koalition beim Bier: Clemens Reus (CDU) und Wolfgang Kaeser (SPD)

AUSSTELLUNG

Tradition im Hause Karnstedt

Die Verkaufsausstellungen im Haus von Christa-Maria Karnstedt zählen inzwischen zur schönen Tradition. Zweimal im Jahr präsentiert die Hausherrin schöne Dinge, die sie zusammen mit Coiffeur Franck Stocksieker in Mailand und Paris entdeckt hat. „Die Auswahl und der Andrang werden von Jahr zu Jahr größer“, so Christa-Maria Karnstedt.



Birgit Comberg, Svetlana, Christa-Maria Karnstedt, Frank Stocksieker, Michaela Osterloff und Brigitte Ruhkopf garantieren zweimal im Jahr spannende Tage mit schönen Dingen, wie Vasen und Textilien

FRISCHEPARADIES

Salonabend am Hafenrand

Anfang November 2017 lud das „Frischeparadies“ gemeinsam mit Stefanie Stoltzenberg von der Agentur „Strasburger Kreise“ erstmalig zum Salonabend am Hafenrand ein. Zum Thema des Abends: „Vom Straßenstrich zur Gourmetmeile“ sprach der Architekt Kai Richter. Neben dem 15-jährigen Bestehen des Frischeparadieses war auch die neue Kooperation der Salonnière Stefanie Stoltzenberg-Strasburger mit diesem „Gourmet-Markt“ Anlass für diesen besonderen Abend.



Stefanie Stoltzenberg-Spies mit „Frischeparadies“-Marktleiter Toni Fleischer

HOTEL REICHSHOF

Alles über Gin

Wer sich durch die Gin-Regale des Hotels Reichshof trinken möchte, der sollte sich am besten für ein paar Tage im Hotel einquartieren. Der leichtere Weg führt über Mario Zils, Manager der „Bar



Mario Zils ist Herr über die „Bar 1910“ im Hotel Reichshof

1910“. Die heißt so, weil das Hotel 1910 eröffnet wurde, das Hotel erst in den 1920er Jahren. Für den Barchef heute ein „sehr schöner Arbeitsplatz“. Neu in der Bar ist das „Tropole Taste Gin“, das in verschiedenen Kombinationen nun auf der Karte steht.

Kirchenallee 34-36

HAMBURGER STERNSCHNUPPE

Weihnachts-Wichtelaktion im Scherrer

Am 3. Advent ab 15 Uhr lädt die Familie Wehmann bei Snacks, Glühwein, Kuchen und Kaffee zum „mitwichteln“ ins Landhaus Scherrer. Kleine Gäste dürfen in die Küche, um dort Weihnachtskekse zu backen, die dann mit auf

die Reise nach Bukarest gehen, um dort kleinen Patienten eine Freude zu machen. Schon am Abend geht dann ein Laster Richtung Rumänien auf Reisen, vollgepackt mit Spenden und Wichtelpaketen. Ziel ist die Kinderonkologie und andere Stationen des Fundeni Krankenhauses.

www.hamburger-sternschnuppe.de

CAFÉ ROEDERER

Kultursalon mit lokalen Künstlern

Musik und Literatur stehen am 2. Dezember im Café Roederer im Rahmen des Kultursalons „Chez Carol“ ab 20 Uhr auf dem Programm. Mit dabei sind die Organisatorin und Ideengeberin Carola Lutz sowie die Autorin und

Regisseurin Christiane Richers mit dem Musiker und Saxophonisten Kako Weiß. Zu hören ist unter anderem eine Lesung zum Thema Kulturverständnis „Lernen, Musik und lebendiges Menschsein“.

Der Eintritt zum Kultursalon ist frei, am Ende geht wieder ein Hut rum, um Spenden einzusammeln.

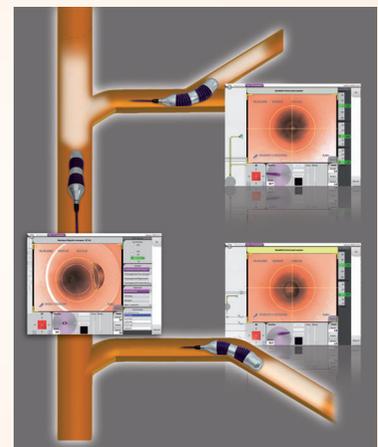
Blankeneser Bahnhofstraße 34



ABWASSERTECHNIK e.K.

**JS ABWASSERTECHNIK**

- Zertifizierte Dichtheitsprüfung nach DIN 1986-30
- Grabenlose Rohrreparatur
- Bestandsaufnahmen mittels TV-Kamera
- Beseitigung von Rohrverstopfungen
- Mechanisches Fräsen
- Hochdruckspülung
- Reinigen von Drainagerohren
- Rohrortung
- Erstellen von Leitungsplänen von Regen- und Schmutzwasser
- Erstellung von Wartungsverträgen



Tel. 040 - 986 777 80 · Sülldorfer Landstr. 60 · 22589 Hamburg · www.js-abwassertechnik.de



Versicherungsmakler **FRANK BEHLAU**



*Wir wünschen allen Lesern
ein frohes Weihnachtsfest und
ein schadenfreies Neues Jahr!*

Galgenberg 41 · 22880 Wedel
Tel. 04103/800 10 0 · Fax: 04103/800 10 11
E-Mail: info@behlauvm.de
Internet: www.BehlauVM.de



Weihnachten ist Hörbuch-Zeit



HÖRBUCHHAMBURG



Erhältlich in Ihrer Buchhandlung
1 CD · ISBN 978-3-89903-626-8

Schenken Sie Freude!



Gold - Finanzielle Sicherheit mit Zukunft

- An- und Verkauf von Gold, Silber, Platin, Palladium
- persönliche, diskrete Beratung und Verkauf vor Ort
- bankenunabhängige Schließfachanlage
- zertifizierter Onlineshop mit deutschlandweitem Versand

Goldkontor

Hamburg GmbH

Kontorhaus Bergstraße · Bergstr. 16 · 20095 Hamburg · Tel.: +49 (040) 30 60 599-10
Fax: +49 (040) 22 81 359 89 · E-Mail: info@feingoldhandel.de · www.feingoldhandel.de

LEBEN UND TREIBEN

CHEZ WILMA

Selbst hergestellte Pralinen

Wer sie einmal probiert hat, der wird zukünftig die Finger von massenhaft gefertigten Pralinen lassen. In den Sommermonaten gibt es sie wegen der Temperaturen nicht. Jetzt liegen die Classique noire (70 Prozent Kakao), Baronesse und Noël (Quitte, Birne), Croque Sésame (Knuspermandel) und Bahia (Kokosfüllung auf dunkler Schokolade) im Café „Chez Wilma“ bereit. Jede Praline hat Café-Betreiberin Antonia Fahrenholz persönlich kreiert. Dabei nichts dem Zufall überlassen. Um die Kunst des Pralinenmachens zu lernen, hat sie einen einwöchigen Kurs in Paris besucht.

**Blankeneser
Bahnhofstraße 31**



Handgefertigte Pralinen, mit besonderen Geschmacksrichtungen gibt es im Café „Chez Wilma“

BIANC

Markante, mediterrane Küche

Die Hafencity ist um eine Attraktion reicher. Eröffnet hat hier das Restaurant „bianco“. Am Herd steht hier der aus Italien stammende Matteo Ferrantino. Ein Koch, der mit Spitzenköchen wie Eckart Witzigmann, Roland Trettl und Dieter Koschina gearbeitet hat. Nun heißt es im „bianco“: Ein einzigartiger Geschmack mit den „Wonnenden des Südens“.

Modern interpretiert werden Zutaten und Gerichte, darunter Gambas, Gazpacho und Pata Negra.

Am Sandtorkai 50

Kleine Fragen ...ganz persönlich!

KLÖNSCHNACKS kleine Fragen beantwortet in diesem Monat Friederike Barbrock-Berg, Unternehmerin



Verraten Sie uns Ihren Hamburger Lieblingsplatz? In den Bergen und am Wasser Was zeigen Sie den Besuchern von auswärts? Den Elbstrand, das Treppenviertel, den Süllberg Was auf keinen Fall? Hamburg bei Dauerregen Wofür hätten Sie gern mehr Zeit?

Reisen. Aber ich versuche mir Zeit zu nehmen, für alles was mir wichtig ist Was ist Ihre schönste Erinnerung?

Neben der Geburt unserer Kinder, die Erklommung des Matterhorns Welches Ereignis hat Sie am meisten beeindruckt? Der Mauerfall

Was macht Ihnen Angst? Unheilbare Krankheiten Was nervt Sie bei anderen? Arroganz

Was halten Sie für absolut überflüssig? Plastiktüten

Was war Ihre peinlichste Situation? Werde ich hier nicht verraten

Wen finden Sie toll? Meinen Mann, unsere Kinder, meine Eltern und meine Schwestern

Wo gehen Sie gern essen? Zuhause mit guten Freunden Was wollten Sie immer schon mal tun, trauten sich aber nicht?

Ich versuche nichts aufzuschieben

Welches Buch lesen Sie gerade?

„Leben ohne Reue“ Was nehmen Sie auf eine einsame Insel mit?

Siehe: Wen finden Sie toll?

Restaurant Klasse statt Masse

Schon nach wenigen Schritten wird hier dem Gast klar, dass kein Detail dem Zufall überlassen wird. Die Weine stehen sorgfältig sortiert im Regal. Die aus dem Hause Gaues stammenden Brote lagern appetitlich im Körbchen. Die Servicekraft hat ihre Gäste stets aufmerksam im Blick. So sorgfältig sortiert wie das Lokal, so aufgeräumt ist auch die „Elbwein“-Karte. Die wird von Flammkuchen, mal als Rote Beete Carpaccio, mal mit Serrano-Schinken beherrscht. Dabei hält der Geschmack, was das Auge bereits vermutet. Weiter steht auf der Karte auch Bodenständiges wie Weißkohleintopf oder Chili con Carne. Was schlicht klingt, bekommt hier stets einen überraschenden Pfiff, etwa durch die Chorizo im Kohl. Wer zum Frühstück kommt, den erwartet handgepresster Orangensaft, Rührei und Müsli.



Elbwein-Chef Tom Sochaczewsky mit der Angestellten Wiebke Hagen, einer gelernten Hotelfachfrau

- **Fazit:** In entspannter, sehr angenehmer Atmosphäre werden sorgfältig zubereitete Gerichte serviert
- **Gäste:** Neben vielen Stammkunden sitzen tagsüber Mütter und Angestellte aus der Umgebung
- **Wo:** Beselerstraße 27, Telefon 44 50 64 65, mo-sa 8.30 bis 24 Uhr, so 9.30 bis 23 Uhr



ELEKTRO DUNCKER
FACHHANDEL & INSTALLATION



LIEBHERR
Mehr Freude an der Frische.

86 13 64

Blankeneser Bahnhofstr. 4
22587 HH-Blankenese
www.elektro-duncker.de

DIE BADEBUCHT
BAD & SAUNA

Wedels Erlebnisbad & Wellnessoase



Freude unterm Weihnachtsbaum

BADEBUCHT auf dem Gabentisch

Neuer Schlips oder Socken? Parfüm? Ein „gutes Buch“? Zugegeben: All das kann man schenken, aber auch ein paar schöne Stunden in der BADEBUCHT!

Die BADEBUCHT · Am Freibad 1 · 22880 Wedel
Telefon: 04103 / 9147-0 · Fax: 04103 / 9147-57

www.badebucht.de

EFFEKTIV WERBEN? KLÖNSCHNACK BUCHEN!



Buchung und Information: **040 86 66 69-0**

Mediadaten auch im Internet: WWW.KLOENSCHNACK.DE/ANZEIGEN

Aus der Klinik



Dr. med. Susanne Tabrizian

Mehr Gelassenheit

Dem Weihnachtsstress entkommen

Die Adventszeit ist für viele ein regelrechter Graus. Hohe Erwartungen und viele Aufgaben in kurzer Zeit führen jedes Jahr zu Stress. Dr. med. Susanne Tabrizian weiß Rat.

Entspann dich doch einfach!“, mag sich so mancher sagen, wenn der alljährliche Weihnachtsstress in einem hochbrodelt. Leichter gesagt, als getan. Doch warum ist diese Zeit im Jahr mit so viel Anspannung verbunden? Und was bedeutet eigentlich Stress für den Körper?

„Übersetzt bedeutet Stress ‚einseitiger Druck‘ – also die Antwort des Gehirns auf einen äußeren Reiz“, erklärt Dr. med. Susanne Tabrizian vom Fachzentrum Altona für Psychiatrie und Psychotherapie. „Wird Druck im Alltag als bedrohlich empfunden, erfolgt eine Stressreaktion des Körpers.“ Stressauslöser – sogenannte Stressoren – können unterschiedliche körperliche und seelische Aspekte wie Schmerz oder Angst sein. Stress kann auch im eigenen Kopf entstehen, wenn Personen beispielsweise perfektionistisch oder auch ungeduldig sind. Die natürlichen Stressreaktionen im Körper wie erhöhter Herzschlag, schnellere Atmung

und erhöhte Muskelanspannung werden durch Hormone gesteuert. Stress ist somit ein eigentlich positiver Schutzmechanismus, der einen im gesunden Maß leistungsfähiger macht.

In der Weihnachtszeit fühlen sich die Meisten jedoch schnell unter Anspannung. Viele wollen in diesem Monat alles perfekt machen: die Kekse für die Kita selber backen, den Adventskranz selber gestalten und Geschenke selbst basteln und aufwendig einpacken. Der alltägliche Stress muss zusätzlich bewältigt werden.

„Es hängt von den eigenen Vorstellungen und Erwartungen ab, wie viel Stress im Kopf entsteht.“

„Viele machen sich den Weihnachtsstress selbst, weil sie sich selber Druck machen“, so Tabrizian. „Dabei hängt es von den eigenen Vorstellungen und Erwartungen ab, wie viel Stress im Kopf entsteht.“

Abhilfe können Entspannungs- und Achtsamkeitsübungen sein. Mit allen fünf Sinnen beispielsweise Weihnachtsgebäck essen und sich dabei nur auf den Augenblick konzentrieren, genießen und die noch anste-

henden Aufgaben des Alltags für den Moment vergessen. Auch kleine Adventsrituale, wie das Anzünden einer Kerze, können helfen, in der Weihnachtshektik zwischendurch zur Ruhe zu kommen. Dies geht auch mit mobilen Entspannungs-Apps, die einen in regelmäßigen Abständen daran erinnern, buchstäblich durchzuatmen.

Ein großer Stressfaktor ist häufig die Geschenkauswahl. Eine Lösung dafür könnte laut Tabrizian zumindest unter Erwachsenen sein, keine Geschenke zu machen und lieber gemeinsam zu spenden. Explizit nach einem Geschenkwunsch zu fragen und auch nur diesen zu erfüllen, minimiert ebenfalls Stress. „Studien zeigen, dass sich Menschen am meisten über Geschenke freuen, die sie sich vorher selber ausgesucht und gewünscht haben“, erklärt die Ärztin. Auch ein frühzeitig angelegtes „Geschenke-Depot“ ist nie verkehrt.

Arbeitsteilung mit dem Partner oder der Familie ist ein weiterer hilfreicher Punkt. Abläufe wie Geschenke- oder Lebensmitteleinkäufe lassen sich gut absprechen und koordinieren. Resturlaubstage, auch wenn es nur einzelne sind, können gut zur stressfreieren Planung und Organisation von Weihnachten genutzt werden. So verschieben sich Verpflichtungen weniger in die Freizeit. Diese ist in stressigen Zeiten besonders wichtig. Ein Tag in der Woche sollte deshalb möglichst unverplant bleiben.

Der wichtigste Tipp gegen den Weihnachtsstress: seine Maßstäbe genau anpassen und vor allem Mut dazu haben, seine eigenen Ansprüche zu reduzieren. Es ist völlig in Ordnung, die Kekse im Laden zu kaufen – so wie den Rest des Jahres auch. Das Weihnachtsfest wird mit gekauften Keksen ganz sicher nicht weniger schön, aber bestimmt ein bisschen entspannter.

Autorin: louisa.heyder@kloenschmack.de

ZUR PERSON

Dr. med. Susanne Tabrizian

ist Oberärztin im Fachzentrum Altona für Psychiatrie und Psychotherapie. Die Zweigstelle des Asklepios Westklinikums bietet sowohl eine psychiatrisch-psychotherapeutische Tagesklinik als auch eine psychiatrische Institutsambulanz an.

Das Team des Fachzentrums begleitet Patienten längerfristig oder in Krisensituationen mit unterschiedlichen therapeutischen Schwerpunkten. Kontakt unter Telefon 39 86 02 45

Die knapp 40 Meter lange MSC Zoe gehört zu den weltweit größten Containerschiffen. Im Sommer 2015 lief der Frachter zum ersten Mal Hamburg an.



Diskussion zur Elbvertiefung

Was wird aus dem Hafen?

Von 2012 bis Anfang 2017 lief das Verfahren der Umweltverbände Bund und Nabu gegen die Elbvertiefung, die vom WWF vor Gericht unterstützt worden waren. Jetzt tagt das Gericht erneut.

Das kennt der NABU-Vorsitzende Alexander Porschke seit Langem. Alle außer ihm auf dem Podium sind für die Elbvertiefung. So stand es auch bei der Podiumsdiskussion in der EBC Hochschule vier zu eins. Auf dem Podium saßen neben Porschke Bürgerschaftsabgeordnete und Wirtschaftsvertreter. Beifall aus dem Auditorium gab es überwiegend für sie.

Bei so viel Einigkeit ist es um so erstaunlicher, dass nun bereits seit 16 Jahren beraten und diskutiert wird, ohne dass die Bagger Kurs Elbe nehmen.

„So sind wir nicht wettbewerbsfähig“, gab der ehemalige Staatsrat und heutige Eurogate-Geschäftsführer Gunter Bonz den Kurs der Diskussion vor. Die Mitdiskutanten argumentierten ähnlich. Eine „abstruse Verzögerungstaktik“ seitens der Umweltverbände beklagte der FDP-Bürgerschaftsabgeordnete Michael Kruse. Dass „die Chinesen uns belächeln“ angesichts der deutschen, langwierigen Genehmigungsverfahren, weiß nicht nur der CDU-Bürgerschaftsabgeordnete Ralf Niedmers. Alexander Porschke konterte mit sattsam bekannten Argumenten: die Verschlickung nehme zu, die Flut laufe höher auf, bisherige Erkenntnisse basierten auf „tönernen Füßen“.



Auf dem Podium in der EBC Hochschule saßen auf Einladung des Hafenclubs: Alexander Porschke, NABU-Vorsitzender, die Bürgerschaftsabgeordneten Ralf Niedmers (CDU), Michael Kruse (FDP), Dr. Joachim Seeler (SPD) und Gunter Bonz, Eurogate-Geschäftsführer. Als Moderator war Martin W. Ueck, CEO der IPMS Maritim Logistik GmbH, dabei.

Diese Diskussion kam im passenden Moment. Denn einen Tag später wurden am Bundesverwaltungsgericht in Leipzig weitere Klagen gegen die Elbvertiefung verhandelt. Dabei geht es um die Belange der Gemeinden Cuxhaven und Otterndorf sowie rund 50 Fischern und mehreren Jagdverbänden.

Wann das endgültige Urteil über das Thema des Diskussionsabends: „Notwendigkeit und Konsequenzen der Fahrrinnenanpassung“ gesprochen wird, ist offen.

www.hamburg.de
Autor: helmut.schwalbach@kloenschnack.de

MARITIMER WEIHNACHTSKALENDER

Mit vielen Gewinnchancen

Jetzt ist der bundesweit einzige Maritime Adventskalender der Seemannsmissionen im Norden erhältlich. Er kostet acht Euro. Dafür öffnen sich in der Adventszeit nicht nur 24 Fenster, sondern auch 700 Gewinnchancen. Denn jeder Adventskalender ist ein Los. Die Hauptgewinne: A-Rosa-Flusskreuzfahrt, eine AIDA-Reise mit Hin- und Rückfahrt Travemünde-Trelleborg für vier Personen mit PKW. Weiter gibt es Schiffsfahrten auf der Elbe und nach Helgoland, Hotelübernachtungen, Restaurantgutscheine, Wein, Bekleidung, Bücher und vieles mehr. Und so wird gewonnen: Jeden Tag im Advent werden über 20 Losnummern gezogen. Diese sind dann unter www.maritimer-adventskalender.de im Internet ab 1. Dezember zu sehen. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Den Kalender gibt es unter anderem direkt im Seemannsheim der Deutschen Seemannsmission in Hamburg e.V., Krayenkamp 5. Die Seemannsmissionen legen 2017 den Maritimen Adventskalender mittlerweile zum siebten Mal auf. Er ist der einzige zur Weihnachtszeit, hinter dessen Türchen sich Gewinne verbergen, die mit Seefahrt zu tun haben. Der Adventskalender erscheint in einer Auflage von 7.000 Exemplaren und wird an Unternehmen und private Interessenten verkauft. Der Erlös kommt nach Abzug der Produktionskosten den Seemannsmissionen in Hamburg, Brunsbüttel und dem Seemannsclub Duckdalben zugute.

SEAFARERS' LOUNGE

Spendenaktion

Der Verein Hamburg Cruise Net (HCN) veranstaltete auf den diesjährigen Hamburg Cruise Days eine Tombola zugunsten der Seemannsmission SEAFARERS' LOUNGE Hamburg GmbH. Durch Sachpreise entstand eine Spendensumme von 3.000 Euro. Am 7. November wurde ein Scheck über die Summe vom Vorsitzenden des HCN, Dr. Stefan Behn, an Markus Wichmann, Geschäftsführer der SEAFARERS' LOUNGE Hamburg GmbH, übergeben. Die SEAFARERS' LOUNGE ist an allen Hamburger Kreuzfahrtterminals vertreten. Über 26.000 Crewmitglieder finden so in der Hafencity, in Altona und in Steinwerder einen sicheren Hafen – Tendenz steigend: Hamburg hat 2017 insgesamt 199 Schiffsanläufe und rund 800.000 Passagiere zu verzeichnen. Die wirtschaftliche Bedeutung der Kreuzschifffahrt wird dabei noch stärker in das Bewusstsein von Öffentlichkeit, Medien und Politik rücken. Mehr: www.hamburgcruise.net

Liebe Leser und Kunden ...



Klaus
Schümann

Sigrid
Lukaszyk

Gitta
Schäfer

Panja
Bohlmann

Rebecca
Hartmann

Nadine
Witt

Kathrin
Moll

Julia
Wehrhahn

Tim
Holzhäuser

Louisa
Heyder

Helmut
Schwalbach

Gabriele
Milchert



Klönnsnack – eine Welt für sich.



Jana
Schellhorn

Judith
Jacob

Achaz
Prinz Reuss

Elmar
Meyer-Lovis

Andreas
Sommer



... welchen Weg Sie auch einschlagen –
wir kommen gern wieder mit.
Ihnen ein paar schöne Weihnachtstage
und ein wunderschönes 2018.

Ihr Team vom Hamburger Klönschnack



Wer hat das Zeug für die Sportklasse?

Gymnasium Hochrad

Talentsichtung für Sportklasse

Am Gymnasium Hochrad werden Sportskanonen für eine spezielle sportorientierte Klasse gesucht. Dafür findet im Dezember eine Talentsichtung in der Sporthalle der Schule statt.

Das Gymnasium Hochrad in Othmarschen plant auch für das Schuljahr 2018/2019 die Einführung einer sportorientierten 5. Klasse mit vier Wochenstunden Sportunterricht. Dafür sucht die Schule nicht nur Talente aus den Bereichen Golf, Hockey und Tennis, sondern auch andere sportbegeisterte und bewegungsfreudige Kinder.

Die sportübergreifende Talentsichtung in der schuleigenen Hans-Schümann-Halle folgt den Testvorgaben des Hamburger Sportbundes. Verbandstrainer der Sportarten Golf, Hockey und Tennis, Vertreter des Hamburger Sportbundes und Sportlehrer

des Gymnasiums begleiten die Sichtung. Dafür müssen Schüler Sportkleidung für die Halle und Verpflegung mitbringen. Für die Eltern gibt es parallel ein Informationsgespräch mit dem Schulleiter Ulrich Zipp-Veh.

Eine Anmeldung ist unter der E-Mail-Adresse kontakt@hochrad.de erforderlich. Weitere Informationen zur sportorientierten 5. Klasse gibt es online auf der Website der Schule.

**Dienstag, 5. Dezember
und Donnerstag, 7. Dezember,
15.30 Uhr, Hochrad 2, Othmarschen**

www.gymnasium-hochrad.de

FREIZEITSPORT

Gelassen und fit durch die Weihnachtszeit

Yoga für Frauen

Der Yoga-Kurs für Frauen bei der Familienbildung Blankenese stärkt das Nervensystem, regt die Hormonproduktion an und sorgt für Entspannung und mehr Gelassenheit. Für Frauen jeden Alters geeignet.

Donnerstags von 10.30 bis 12 Uhr.

Bodyfit – Fit im Alltag

Beim Bodyfit-Kurs sollen spezielle Übungen Bauch, Beine, Po und Rücken auf Trab bringen. Nach dem Aufwärmen werden die unterschiedlichen Muskelpartien gestärkt, um auch die Körperhaltung zu verbessern. Jede Stunde endet mit einer Entspannungsphase.

Donnerstags von 19.30 bis 20.30 Uhr.

Der Einstieg zu beiden Kursen ist jederzeit möglich. Anmeldung unter www.fbs-blankenese.de

FUSSBALL

„Amateure des Jahres 2017“ gesucht

Das Amateurfußballportal „Fussball.de“ des Deutschen Fußball-Bundes sucht mit dem Hamburger Fußball Verband wieder die „Amateure des Jahres“. Die Bewerbungsphase für die bundesweite Aktion ist gestartet und läuft noch bis zum 19. Dezember.

Spielerinnen und Spieler, die 2017 auf und abseits des Platzes Außergewöhnliches geleistet haben, können sich ab sofort auf der Homepage anmelden oder angemeldet werden. Aus den besten Bewerbungen wird eine Short List mit jeweils fünf Kandidaten gebildet, die dann zur Abstimmung stehen. Eine DFB-Jury, unter anderem bestehend aus Dr. Rainer Koch (DFB-Vizepräsident Amateure), Weltmeister Benedikt Höwedes und U21-Europameistertrainer Stefan Kuntz, kürt Anfang 2018 die Sieger. Die Gewinner und ihre Mannschaften erhalten lukrative Preise und werden offiziell geehrt.

www.fussball.de

SC RIST

Crowdfunding für Jubiläumsfeier

Der SC Rist Wedel wird 2018 50 Jahre alt. Mit einer großen Festveranstaltung im Juni 2018 soll das Jubiläum des mehrfach für seine Jugendarbeit prämierten Basketballclubs gefeiert werden. Dafür läuft eine Crowdfunding-Aktion im Internet, bei der bis zum 24. Dezember jeder Interessierte einen Spendenbeitrag seiner Wahl überweisen und somit bei der Finanzierung des Jubiläums mithelfen kann.

Ein buntes Festprogramm soll die Identifikation und das Engagement von Mitgliedern und Freunden des Vereins zugunsten der Jugendarbeit weiter stärken. So wird es unter anderem einen Umzug mit mehreren dekorierten Themenwagen, Cheerleading durch die Wedeler Bahnhofstraße, einen offiziellen Festakt, ein Kinderprogramm vor der Steinberghalle, ein Marathon-Basketballspiel über alle Altersgruppen und eine „Hall of Highlights“-Ausstellung in der Halle geben. Am Abend rundet eine Gala im Festzelt das Jubiläum ab.

Der SC Rist Wedel ist mit über 555 Mitgliedern der größte Basketballverein in Schleswig-Holstein und rangiert unter den Top-10 in Deutschland. Über 80 Prozent der Mitglieder sind Kinder und Jugendliche.

www.wir-bewegen.sh/project/50-jahre-sc-rist-wedel

Bewegung

FOTO: PUPROD_FOTOLIA.COM



Digitalisierung in der Fitnessbranche

Virtuelles Training: Der Coach auf dem Bildschirm

Klar! Die digitale Vernetzung ist für die meisten Menschen in der heutigen Zeit allgegenwärtig und gehört damit zum Bestandteil des täglichen Lebens. Nichts geht mehr ohne Smartphone, Tablet, PC und Internet.

Informationen werden via Medien übermittelt, persönliche Kontaktpersonen werden zu virtuellen Beratern, Freunde und potenzielle Partner werden online „gedatet“, Nachfragen erfolgen per E-Mail und Abschlüsse werden im Netz getätigt. Ganz schön traurig, diese „Entpersonifizierung“, die das zwischenmenschliche Miteinander zunehmend schrumpfen lässt! Diese Transformation hat inzwischen sämtliche Bereiche unserer Gesellschaft erfasst – auch die Fitnessbranche ist davon nicht verschont geblieben. Online-Fitnessstudios und Fitness-Applikationen (kurz: Apps) versuchen dem stark wachsenden Fitnessmarkt gerecht zu werden, indem auf qualifizierte Trainer verzichtet wird – kostengünstig, dieses virtuelle Sportprogramm, aber wirklich besser? Auf dem Bildschirm erscheint eine gut gebaute und durchtrainierte Kursleiterin, die mit klaren Ansagen formvollendete Bewegungsausführungen erklärt und demonstriert – alles gut soweit, aber dann

geht's auch los, auf Knopfdruck. Ein kurzer Schnack zwischendurch mit dem Nachbarn, oder individuelle Verschnaufpausen – das war einmal! Das Video läuft und schließlich darf man ja den Anschluss nicht verpassen ...

Ob richtig oder falsch – das interessiert nicht, der Mensch wird zum Medium, extern gesteuert, ein Prozess, im Kursraum oder isoliert zu Hause, ohne die Möglichkeit der Korrektur, ohne dass auf individuelle Wehwechen eingegangen oder persönliche Belastungsgrenzen berücksichtigt werden können.

Digitalisierung ist weltweit das Ergebnis unseres technischen Fortschritts, aber es bleibt zu hinterfragen, ob ein virtuelles Geschäftsmodell ohne persönlichen Ansprechpartner für unsere individuelle Gesundheit und Fitness wirklich förderlich ist.

Sportwissenschaftlerin Brigitte Hildebrandt,
www.brigitte-hildebrandt.de



Rezept des Monats!

**„Fortschritt ist ein schönes Wort.
Doch sein Ursprung ist Veränderung, und die hat ihre Gegner.“**

John F. Kennedy

PRO & CONTRA

Vor- und Nachteile des virtuellen Trainings:

FOTO: JACKFROG_FOTOLIA.COM



Keine Möglichkeit für den
Plausch zwischendurch

PRO

- Übungsabfolgen sind jederzeit abrufbar
- Kurse sind „kopierbar“ bei erhöhter Nachfrage
- Personalsparnis
- Kostenersparnis
- Zeitersparnis
- reduzierte Hemmschwelle, da keine Kontrolle durch Trainer

FOTO: PICTURE_FACTORY_FOTOLIA.COM



Soziales Miteinander fördert
die Freude am Sport

CONTRA

- Keine Korrekturmöglichkeit
- Spätschäden durch falsche Bewegungsausführungen
- Anonymität durch einen virtuellen Trainer
- sozialer Austausch / soziales Miteinander nicht möglich
- spontane Motivation durch einen Trainer fehlt
- Abhängigkeit von einer funktionierenden Technik

Klönchnacks literarische Seiten

Krimi

Der Tod in den stillen Winkeln des Lebens

Oliver Bottini, Dumont, 978-3-8321-9776-6, Hardcover, 22 €

Der rumänische Kripo-Kommissar Loan Cozma steht kurz vor seiner Pensionierung. Dann aber wird ihm die Ermittlung in einem brutalen Mordfall übertragen. Lisa Marthen, eine junge Deutsche, wurde erstochen aufgefunden ...



Lesung

Otgard Ermoli liest im Chez Wilma

So., 10. Dezember, 16 Uhr, Blanke-
nener Bahnhofstraße 31, Blanke-
nese

Der persische Dichter Nizami (1141 bis 1203) lässt sieben Prinzessinnen sieben Geschichten erzählen, die von ihrem Herrn, dem Pascha, für abendliche Unterhaltung an den sieben Tagen der Woche gewünscht werden. Eine dieser Erzählungen, die unter dem Titel „Die sieben Geschichten der sieben Prinzessinnen“ zusammengefasst sind und naturgemäß von der Liebe erzählen, wird Otgard Ermoli am zweiten Adventssonntag vorlesen.

Eintritt 8 Euro. Anmeldung unter Telefon 880 69 07 oder 86 64 99 66.



**Krimi
Moabit**

Volker Kutscher u. Kat Menschik, Galiani Berlin, ISBN 978-3-86971-155-3, Hardcover, 18 €

Die Gereon-Rath-Krimis von Volker Kutscher sind verdiente Bestseller und befinden sich auf dem Weg zum modernen Klassiker. Raths Frau und Sidekick Charly Ritter ist die Hauptfigur dieses schmalen Bands. Charly heißt noch Lotte und erlebt als Abiturientin das halbseidene Berlin der 20er Jahre. Das Buch ist aufwendig gesetzt und illustriert; es wirkt gleichermaßen originell wie „aus einem Guss“.

Krimi

Tausend Teufel

Frank Goldammer, dtv, ISBN 978-3-423-26170-8, Taschenbuch, 16,90 €

Krimis vor historischem Hintergrund haben Konjunktur. Nach Ermittlungsarbeiten im Bombenhagel („Der Angstmann“) setzt Kriminaloberkommissar Max Heller mit seinen Ermittlungen im Winter 1947 an. Zwei Rotarmisten sind ermordet worden. Heller soll die Täter finden, gerät dabei aber in die Schusslinie seiner sowjetischen Vorgesetzten. Handwerklich sauber, routiniert und streckenweise spannend.



Für Sie entdeckt und gelesen ...

Roman

Das kalte Blut

Chris Kraus, Diogenes, ISBN 978-3-257-06973-0, Hardcover, 32 €

Kann ein SS-Mann, der dazu noch Dienst in den mörderischen Einsatzgruppen des Russlandfeldzuges tut, der Held sein?

Wer die Frage verneint, kann an dieser Stelle aufhören zu lesen. „Das kalte Blut“ erzählt die Geschichte von Kaja Solm. Der schöngeistige und eher antriebslose Lettland-Deutsche tritt, zusammen mit seinem Bruder, in den 30er Jahren der SS bei – und dann folgt eine *tour de force* durch die Verbrechensgeschichte der Schutzstaffel. Massenerschießungen, Ausschwitz, Folter – Kraus spart nichts aus ...

Das Buch ist auffallend gut geschrieben, regelrecht „literarisch“, hier und da scheint jedoch Kalkül durch. Immer wieder setzt Kraus auf brutalste Handlungen, in Zeitlupe und mit Vergrößerung und der Leser fragt sich: Muss das sein? Muss hier wirklich eine historisch verbürgte Exekution als Schockeffekt dienen?

In der zweiten Hälfte des Buches hat Solm den Krieg

DIE TOPSELLER IM WESTEN

Jeden Monat ermittelt der HAMBURGER KLÖNSCHNACK unter den hiesigen Buchhändlern die Top-Titel der Elbvororte.

Kurt Heymann BLANKENESE
„Die Zweisamkeit der Einzelgänger“, Joachim Meyerhoff, Kiepenheuer & Witsch, 24 €

Kurt Heymann WEDEL
„Die Zweisamkeit der Einzelgänger“, Joachim Meyerhoff, Kiepenheuer & Witsch, 24 €

Kurt Heymann SCHENEFELD
„Die Perleschwester“, Lucinda Riley, Goldmann, 19,99 €

Kötz und Buchenau RISSEN
„Die Bienen“, Laline Paull, Klett-Cotta, 20 €

Buchh. Kortés BLANKENESE
„Tyll“, Daniel Kehlmann, Rowohlt, 22,95 €

Thalia Buchh. KL.-FLOTTBEK
„Flugangst 7A“, Sebastian Fitzek, Droemer, 22,99 €

Buchh. Harder OTHMARSCH.
„Die Hauptstadt“, Robert Menasse, Suhrkamp, 24 €



Chris Kraus
Das kalte Blut

Roman · Diogenes

überlebt und tritt in den Dienst des BND unter Reinhard Gehlen. Das Buch verliert ab hier an Dichte. Die Charaktere verflachen, wirken zunehmend statisch und konstruiert. Spätestens mit dem Auftreten Konrad Adenauers in Pullach wird deutlich, dass Chris Kraus nun auf jenes Prinzip setzt, dass den „Hundertjährigen, der aus dem Fenster stieg ...“ in die Bestsellerlisten hievte. Der Eindruck der Effekthascherei bestätigt sich also und knabbert Lesevergnügen weg. Die rund 1.200 Seiten werden vor diesem Eindruck nicht gerade zur Zumutung, aber nötig sind sie nicht. TH

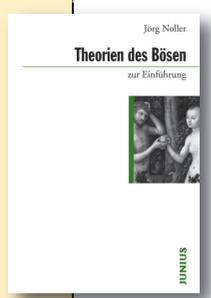
Philosophie

Theorien des Bösen

Jörg Noller, Junius, ISBN 978-3-88506-788-7, broschiert, 14,90 €

Es sind Zeitungsmeldungen wie diese: Ein Vater schneidet seiner zweijährigen Tochter die Kehle durch. Nicht in einem Kriegsgebiet oder in einer Klinik, sondern in einem Reihenhaus in Hamburg. Und der Leser fragt sich: Was ist das? Die Antwort liefert Jörg Noller mit seinem Überblick über die Theorien des Bösen. Wie

dachte Platon über das Böse? Welcher Meinung waren Hobbes und Leibniz? Was änderte sich durch Nietzsche und Hannah Arendt und schließlich, wie erklären moderne Philosophen diese dunkle Kraft. Die einzelnen Texte erfordern einiges an Konzentration, gliedern sich aber in relativ kurze Kapitel und bleiben so verdaulich.



Kinder und Jugend



Klassisches Stück, klassische Kostüme

BÜHNE

Weihnachtstheater in Schenefeld

Dornröschen, die schlafende Schönheit, gehört zu den bekanntesten Märchenfiguren der Welt, deren Geschichte unzählige Adaptionen erfahren hat. Mit einer lustigen und kindgerechten Fassung, stimmungsvollen Liedern sowie einer Tanzeinlage mit Kin-

dern des Ballettstudios Beate Schüßler-Preuß möchte das Theater Schenefeld alle kleinen und großen Zuschauer in diesem Jahr erfreuen.

Termine:

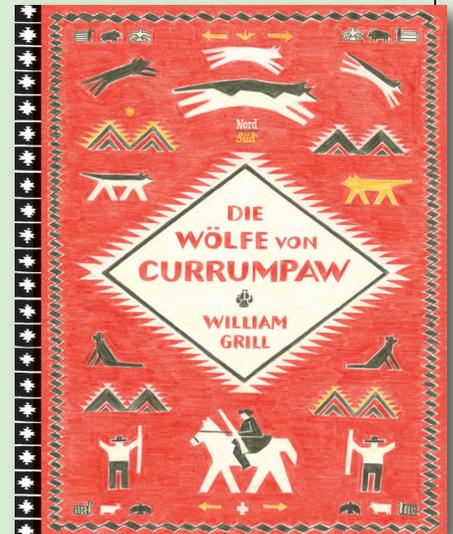
9./10. Dezember jeweils um 14 Uhr und 17 Uhr

15. Dezember um 19.30 Uhr (Märchen am Abend, ein besonderer Spass für große Zuschauer)

16./17. Dezember jeweils um 14 Uhr und 17 Uhr
Kartenreservierung unter Telefon

04101/60 61 41 oder auf www.theaterschenefeld.de und bei den Vorverkaufsstellen: Ticketshop in der Buchhandlung Heymann im Stadtzentrum Schenefeld, Schreibwaren Hollmann, Friedrich-Ebert-Allee 20 und Buchhandlung Cremer, Hauptstraße 51 in Halstenbek.

Veranstaltungsort im Forum, Achter de Weiden 30, Schenefeld



BUCH

Die Wölfe von Currumpaw

New Mexico, 1893. Ein Rudel Wölfe beherrscht ein Tal. Angeführt vom alten Lobo reißen die Wölfe Vieh und entkommen immer wieder den Jägern. Schließlich soll ein Naturforscher Lobo zur Strecke bringen und ersinnt eine List.

Dieses großformatige Bilderbuch von William Grill stellt sich auf die Seite der Natur. Lobo wird vom Raubtier zu einem unterdrückten Wesen, das den Menschen letztlich ausgeliefert ist. Die Geschichte ist sorgfältig eingebettet in einen historischen Kontext und macht auch Erwachsenen Spaß.

ISBN 978-3-314-10409-1,
Hardcover, 20 Euro

LESEN

Kinder- und Jugendbuchwochen

Zum 34. Mal reisten im Rahmen der landesweiten Kinder- und Jugendbuchwochen im November 34 Autoren, Illustratoren und Theatergruppen durch Büchereien in ganz Schleswig-Holstein, um Kinder und Jugendliche für das Lesen zu begeistern. In rund 300 Lesungen und Workshops an 77 Orten konnten Literatur und Geschichten in Autorenbegegnungen ganz nah und lebendig erlebt werden. Mit dabei waren bekannte Autoren und Künstler wie Kirsten Boie, Margit Auer, Alexander Steffensmeier, Ulf Blanck und der amtierende Vorleseweltrekordhalter Stefan Gemmel.

Die zentrale Auftaktveranstaltung fand in der Stadtbücherei Wedel statt. Klaus Schlie, Präsident des Schleswig-Holsteinischen Landtags, eröffnete das landesweit größte Lesefest für Kinder und Jugendliche an diesem Nachmittag, bevor die bekannte Hamburger Kinderbuchautorin Kirsten Boie aus ihrer Kinderkrimi-Reihe „Thabo, Detektiv und Gentleman“ las.

FOTO: ANDREAS SCHLIEFER



Zum Nikolaus steht das „Geheimnis des Roten Vorhangs“ auf dem Programm

KULTUR

Es weihnachtet sehr im Schauspielhaus

Im Schauspielhaus steht im Dezember das Familienstück „Tausendundeine Nacht – das Geheimnis der gestohlenen Kräfte“ auf dem Programm (ab acht Jahren). Neben zahlreichen Vormittagsvorstellungen für Schulklassen ist das musikalische Märchen am 1. Adventssonntag, am 23. und 25.12. sowie am 1. Januar auch nachmittags zu sehen.

Am Nikolaustag, Mittwoch 6.12., lädt „Das Geheimnis des Roten Vorhangs“ (ab acht Jahre) von Michael Müller zu einer fantasievollen Reise hinter die Theaterkulissen ein. 18 Uhr auf der großen Bühne.

Vom 21. Dezember bis 1. Januar gewährt der Ferienpass Schauspielhaus für die Mehrheit der Vorstellungen im großen Haus 50 Prozent Rabatt.

Kirchenallee 39, St. Georg

Bugenhagenschulen

Tag der offenen Tür

Lernen Sie uns kennen.
Am Samstag, den 9.12.2017 von 11-14 Uhr.
Wir freuen uns auf Sie!

Bugenhagenschule im Hessepark
Grund- und Stadtteilschule mit gym. Oberstufe
Oesterleystraße 22
22587 Hamburg
www.bugenhagen-schulen.de/blankenese

Joachim Richter GmbH

**Wir wünschen unseren Kunden
frohe Weihnachten und einen
guten Rutsch ins Neue Jahr!**



**Gasheizungsanlagen
und Sanitärinstallation**

**Badsanierung
Flachdachsanieung**



Mühlenberger Weg 43 · 22587 Hamburg (Blankenese)
Telefon (0 40) 86 26 54 · Telefax (0 40) 8 66 34 32
sanitaertechnik_richter_gmbh@t-online.de

**Feuerwerks
Garage**

**vom 28. - 30.12.17
täglich ab 7:00Uhr**

**Industriestraße 2a
22869 Schenefeld
040/22605930**

**MALERMEISTER
Leipolz**

www.feuerwerks-garage.de

**Textilpflege
Utecht**

Über 90 Jahre meisterhafte Textilpflege, individueller Service.

- Gardinendienst mit Dekoration
- Heißmangel
- Hotel- und Restaurantwäsche
- Oberhemden- und Kitteldienst
- Reinigungsannahme Junge + Hay

Milcherstraße 2 • 22607 Hamburg
Telefon **040/899 24 40**
www.Textilpflege-Utecht.de

MELDUNGEN

AUSTAUSCH

Kostenlose Information über Schüler-Sprachferien 2018 in England!

Der Deutsch-Englische Freundschaftsclub e.V. begleitet seit 1986 Schüler ab 13 Jahren beim Besuch eines englischen Colleges. Die kostenlose Informationsbroschüre für 2018 steht ab sofort zum Abruf bereit. Bis zum 31. Dezember gilt ein Frühbucherrabatt. Die Sprachkurse finden in den beliebten Kursorten Torquay und Oxford statt, das nächste Mal in den Osterferien.

Die Jugendlichen werden von deutschen Betreuern auf der Anreise und in England begleitet. Freundliche und sorgfältig ausgewählte Gastfamilien sorgen für das Wohlbefinden und bieten ein Zuhause auf Zeit. Mit viel Erfahrung und Abwechslung sorgen die englischen Lehrer in kleinen Klassen dafür, dass das Lernen Spaß macht und Langeweile keine Chance hat. Während die Vormittage von 9 bis 12.30 Uhr für das Lernen reserviert sind, bleibt an den Nachmittagen genug Zeit für Spiel, Spaß, Sport und Ausflüge um Land und Leute kennenzulernen.

Der günstige Vereinspreis beinhaltet die Unterkunft in einer Gastfamilie bei Vollpension, 30 Zeitstunden Englischunterricht sowie ein umfangreiches Ausflugs-/Freizeitprogramm. Ab 15 Jahren kann eine Anmeldung mit einem Freund in zwei verschiedenen Familien, in der Nähe voneinander gewählt werden. Das verdoppelt durch gegenseitige Besuche den Einblick in das typisch englische Familienleben und fördert ohne Extrakosten die Sprachkenntnisse zusätzlich. Eine kostenlose Info-Broschüre gibt es bei **André Beckers: club@cloudmail.de, SMS/WhatsApp 0163/330 25 44, Telefon 0431/79 94 90 69**

BÜHNE

Das Sams auf dem Theaterschiff „Batavia“

Herr Taschenbier ist ein ängstlicher Mensch. Er fürchtet sich vor allen Leuten, die schimpfen und befehlen – bis ihm eines Samstags ein Sams über den Weg läuft und kurzerhand beschließt, bei ihm zu bleiben ...

Alle Termine unter www.batavia-wedel.de
Brooksdamm, Wedel

BRAUCHTUM

Laterne laufen an der Schela

Schon seit über 20 Jahren treffen sich die Grundschule Schenefelder Landstraße und die Japanische Schule Halstenbek zum Laterne laufen an der „Schela“. Auch in diesem Jahr kamen Anfang November wieder viele japanische Kinder mit ihren Müttern und Laternen auf den Schulhof.

Am Anfang versammelten sich Kinder und Eltern in einem großen Kreis um eine Feuerschale und sangen, unterstützt von Gitarre und Akkordeon, Laternenlieder. Darauf folgte ein Laternenumzug durch das Wohnviertel.

Zurück an der Schela setzte sich das Programm in der Pausenhalle fort. Dirigiert von ihrer Schulleiterin, sangen die japanischen Kinder deutsche und japanische Lieder. Am Ende gab es ein großes kaltes Buffet, das alle Eltern zusammengestellt hatten. Dazu schenkte der Elternrat der Schela Kinderpunsch und Kaltgetränke aus.

Die Eltern konnten sich unterhalten und die Kinder spielten auf dem nur vom Feuer erleuchteten Schulhof.



Der erleuchtete Schulhof

Nikhils Buchtipp – für dich entdeckt ...

Fantasy

Scythe – Die Hüter des Todes

von Neal Shusterman, Sauerländer, ISBN 978-3-7373-5506-3, Hardcover, 19,99 Euro, für Jugendliche ab 14 Jahre

In dem Buch geht es um Unsterblichkeit, aber wenn alle Menschen für immer leben ist die Welt schnell überbevölkert. Die Lösung für das Problem sind die sogenannten Scythe, die die Aufgabe haben, Menschenleben ein Ende zu setzen – ein harter und trauriger Job für die einen, für die anderen ein Vergnügen. Die Kinder Rowen und Citra werden in die Lehre genommen. Dann aber wird beschlossen, dass der, der nicht Scythe wird, sterben muss und zwar für immer.

Fazit: Ich finde das Buch sehr gut, da es spannend und flüssig geschrieben ist. Zudem hat das Buch auch einen kleinen philosophischen Hintergrund, nämlich, was nach dem Tod ist.



Hamburger-Kunst-Seminare

Christian J. Scheefe

Entdecke Deine Talente!

Seit 1995 professionelle Malkurse im Hamburger Westen

neu: Wochenendseminare „Entdecke Deine Talente: Malen mit Acrylfarben für Einsteiger“

neu: Abendseminar, mittwochs, 18-21 Uhr

SAVE THE DATE: Tag der offenen Tür!

Samstag, 9.12.2017 von 13 - 18 Uhr

Sonntag, 10.12. von 12 - 16 Uhr

Kleine Gruppen bis sechs Teilnehmer!

Hamburger-Kunst-Seminare im Künstlerhaus „Alte Dosenfabrik“

Stresemannstraße 374, Haus C, 1. Stock

Christian J. Scheefe – Tel. 0162 - 100 37 42

BUGENHAGENSCHULE

Einblick in die neue Schule

Die Bugenhagschule im Hessepark öffnet ihre Türen für die angehenden Erst- und Fünftklässler und bietet einen Einblick in die Arbeit der Schule. Schülerlotsen führen durchs Gebäude, zeigen Klassen- und Fachräume, stellen Unterrichtsergebnisse vor und zeigen die verschiedenen Arbeitsmaterialien.

Auch das neue Projekt „Campus Blankenese“ präsentiert sich. Der Campus ist ein kombiniertes Schul- und Berufsbildungsangebot, das sich an Jugendliche mit dem sonderpädagogischen Förderbedarf „Geistige Entwicklung“ richtet.

Im Info-Café stehen Schulleitung, Pädagogen, Eltern und Schüler als Ansprechpartner zur Verfügung.

Sa., 9. Dezember, 11 bis 14 Uhr, Oesterleystraße 22, Blankenese

SICHERHEIT

Reflektorgürtel für Schüler

Der Schulverein der Schule Iserberg hat im November eine großzügige Spende erhalten. Alle Kinder und Mitarbeiter bekommen einen Reflektorgürtel/-band, damit sie in der dunklen Jahreszeit auch auf dem Schulweg gut gesehen werden. Die Übergabe der Spende erfolgt am 17. November.

GYMNASIUM

Informationsabend Hochrad

Die Wahl der weiterführenden Schule ist eine wichtige Entscheidung, die viele Fragen mit sich bringt. Das Gymnasium Hochrad möchte diese Fragen beantworten und interessierten Eltern die Möglichkeit geben, Schule sowie Klassenlehrer der zukünftigen 5. Klassen kennenzulernen. Nach einer kurzen Einführung sind die Eltern eingeladen, sich in kleinen Gesprächsrunden bei den Mitgliedern der Schulleitung, den Vertretern der Fachbereiche und natürlich bei den künftigen Klassenlehrern über den Unterricht sowie besondere Angebote und pädagogische Leitlinien unserer Schule zu informieren.

Mo., 4. Dezember, 19.30 Uhr, Hochrad 2, Othmarschen

HST THIERFELDER
Seit über 35 Jahren Ihr Meisterbetrieb für Rollläden und Markisen

Wir wünschen Ihnen eine besinnliche Adventszeit!

Markisen jetzt zu Winterpreisen!

Galgenberg 31, 22880 Wedel Tel: 04103/ 91 90 01
www.hst-thierfelder.de info@hst-thierfelder.de

HS Bauteam
seit 1985

Planung · Betreuung · Ausführung · Qualität nach Maß

**Jedes Haus ein Unikat ...
... und das seit 30 Jahren!**

HS Bauteam steht für individuelle Architektur mit ausgereiften Konzepten, hochwertiger Ausstattung und einem Höchstmaß an Zuverlässigkeit.

**HS Bauteam · Hauptstr. 83 · 25462 Rellingen
Tel. (04101) 59 40-0 info@hs-bauteam.de www.hs-bauteam.de**

Zimmern



Baumschulen & Gartengestaltung

Gartenanlagen, Bepflanzungen, Pflege, Änderungen,
Pflaster, Platten, Mauern, Zäune, Teiche,
Erd- und Steinarbeiten, Baumpflege, Baumfällarbeiten

Miles Zimmern Garten- und Landschaftsbau GmbH
Tel. 81 58 03 · 22559 HH-Rissen · www.baumschule-zimmern.de

Dieter Nohns GmbH

Gebäudetechnik
Sanitär · Heizung · Bedachung

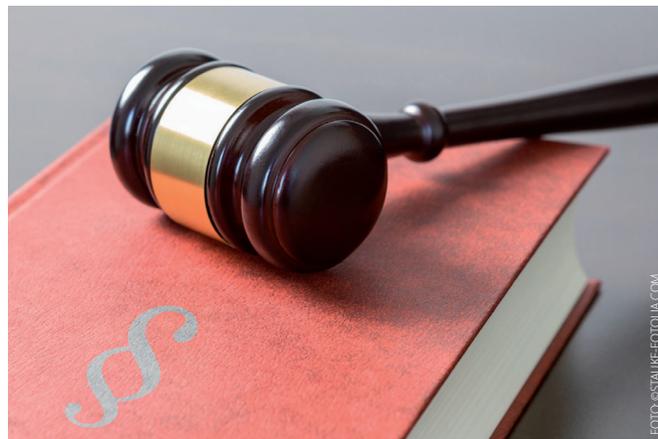
- Badumbau
- Heizungsbau
- Solaranlagen
- Dacharbeiten
- Wartung
- Kundendienst/
Notdienst



Fon: 040 · 82 51 02
Mobil: 0049 (0)171 471 62 25
nohns@t-online.de

Seestraße 28
22607 Hamburg
Groß-Flottbek

BEMERKENSWERTES



Das Strafgesetzbuch hält für alle Fälle Paragraphen bereit

Aus dem Amtsgericht

Neues Ziel: ein Frauenhaus

Flüchtlinge bereichern ihr Gastland nicht zwangläufig. Wer Polizeimeldungen liest, oder gelegentlich im Gericht unterwegs ist, wird das bestätigen.

Einige Straftaten werden begangen, weil Männer mit ihren neuen Umgebung nicht klar kommen, tradierte Verhaltensmuster aus der Heimat in ihrem Gastland zu Konflikten führen. Hinzu kommt, dass der Bildungsstand mancher Flüchtlinge dem eines hiesigen Vorschülers entspricht.

Das gilt auch für Amir Mansour*. Der 52-jährige Syrer kann weder Lesen noch Schreiben. Als Armamputierter gilt er als schwerbehindert, als „psychologisch eingeschränkt“ und er arbeitet nicht.

Laut Anklage hat Mansour im April dieses Jahres seine Ehefrau mit dem Hochstuhl seiner kleinen Tochter malträtiert, zu Boden gestoßen und leicht verletzt. Schon im Vorfeld soll es zu Streit gekommen sein, weil dem Angeklagten der Umgang seiner 31-jährigen Ehefrau nicht passte und ohne seine Erlaubnis ausging. „Eine Freundin meiner Frau“, so übersetzt eine Dolmetscherin, „hat ihr gesagt, dass sie sich scheiden lassen soll“. Grund genug für den Kriegsflüchtling, seiner Frau den Umgang mit dieser aus Marokko stammenden Freundin zu verbieten. Von der Attacke auf seine Ehefrau will der Angeklagte nichts wissen. „Meine Frau hat mich mit der Hose des Babys geschlagen und mich beschimpft“, sagt Mansour zu seiner Verteidigung. Der Staatsanwalt bezweifelt diese Aussage. „Das passt hinten und vorn nicht. Lassen sie sich eine bessere Geschichte einfallen.“

Tatsächlich muss die Ehe zwischen dem Ehepaar wenig erfreulich verlaufen sein. Es habe jeden Tag Streit gegeben, so die Ehefrau. Sie sitzt mit Kopftuch vor der Richterin und erzählt, dass sie inzwischen in einem Frauenhaus lebt.

Eine Polizeibeamte vom Revier 26 wird als Zeugin gehört. Sie berichtet, dass sie am Tag die aufgelöste Ehefrau im Treppenhaus angetroffen habe. Die große Tochter des Angeklagten sei unkooperativ gewesen, der Mann habe gepöbelt.

So ausdauernd wie sorgfältig beleuchtet die Richterin nahezu jede Facette und Szenen dieser Ehe.

Der Verteidiger gibt sein Bestes, wobei seine Blicke zeitweilig eher zweifelnd auf seinem Mandanten ruhen. „Ob er an einer posttraumatischen Belastungsstörung leide, will er von Mansour wissen. Der verneint, vermutlich nichtwissend, worum es geht.“

Fast ein halber Tag vergeht, bis ein Urteil gesprochen wird. Am Ende steht eine zehnmonatige Haftstrafe, die zur Bewährung ausgesetzt wird.

HS

*Name geändert



Nun auch im Hamburger Hafen zu Hause

Spedition Reimler neu in der Peutestraße

Europaweite Transporte mit eigenem Fuhrpark
Im- und Export • Verzollung • Kommissionierung • Einlagerung
Weltweite Verschiffung von Containern und Bulk Cargo



Telefon +49 (0)40 / 731 030-0 · Telefax +49 (0)40 / 731 030-30
www.spedition-reimler.de · mail@spedition-reimler.de

Peutestraße 20 • 20539 Hamburg



Die Esso-Tankstelle an der Elbchaussee

BLANKENESE

Esso-Tankstelle wird abgerissen

Schon länger ging das Gerücht in Blankenese um und wurde nun offiziell von Tankstellen-Pächterin Monika Jäger bestätigt: Die Esso-Tankstelle an der Elbchaussee wird im Frühjahr 2018 geschlossen und abgerissen. Die Esso GmbH hat das 4.800 Quadratmeter große Grundstück verkauft, auf dem voraussichtlich Wohnhäuser entstehen sollen. Eine neue Tankstelle lehnte das Unternehmen ab.

„Für mich war die Kündigung wie ein Albtraum“, erzählt Monika Jäger, die seit über 17 Jahren die Tankstelle führt. „Meine dreizehn Mitarbeiter, die Kunden und ich sind wie eine Familie. Einige Kunden kommen bis zu drei Mal täglich zu uns. Es geht eine schöne Zeit zu Ende.“

Am 28. März 2018 öffnet die Tankstelle in Blankenese das letzte Mal. Die Werkstatt schließt schon zum 1. Dezember ihre Tore.

CHRISTUSKIRCHE

Othmarschener Antik-Tage

Anfang Dezember finden im Gemeindehaus der Christuskirche Othmarschen die 17. Othmarschener Antik-Tage statt. Zahlreiche Händler aus dem In- und Ausland zeigen ihre Schätze von der Fayence über Möbel, Silber, Glas und Porzellan bis zu Schmuck, Lampen, Gemälden und vielem mehr. Für Kaffee und Kuchen ist ebenfalls gesorgt. Der Eintritt ist frei, Spenden für die Behinderten-Tagesstätte der Gemeinde werden jedoch gern entgegengenommen.

Öffnungszeiten: Sonnabend von 10 bis 17.30 Uhr und Sonntag von 11.30 bis 17 Uhr.

Sa./So., 9./10. Dezember, Roosens Weg 28, Othmarschen

KONZERT

Der Popchor Sing-it singt im Dezember

Zusammen mit dem Kirchenblasorchester Fanfare und der Kantorei tritt der Chor zweimal auf. Erster Termin: Auftritt beim „Adventsliedersingen. Zweiter Termin: Auftritt in der „Lichterkirche zur Heiligen Nacht“. Im Anschluss Gebäck und Getränke. **So., 10. Dezember, 18 Uhr, So., 24. Dezember, 23 Uhr, Martin-Luther-Kirche Iserbrook, Schenefelder Landstraße 202**

SCHON
[ATELIER FÜR SCHMUCK]

Gentle reflections
in Weißgold 750/-
mit Turmalin, Aquamarin
und Brillant

Blankeneser Bahnhofstr. 7 Tel. 040.822 69 01 www.atelier-schon.de

Clothilde
KINDERSCHUHE & ACCESSOIRES

Schuhe die passen – für Kinder gemacht

Waiatzstraße 27 · 22607 Hamburg
Tel.: (0 40) 89 72 47 84
www.clothilde.net

Wer alles mit einem
Lächeln
beginnt, dem wird das Meiste gelingen
Dalai Lama

*Fröhliche Weihnachten
und ein Frohes Neues Jahr*

Landhaus Holst

Hauptstraße 34 · 25489 Haseldorf · Telefon: 04129 230
www.Landhaus-Holst.de

Öffnungszeiten:
Di. – Fr. von 10 – 18 Uhr
Sa. von 10 – 16 Uhr.
Montags geschlossen.

15% Dezember-Rabatt
auf das gesamte Sortiment*
* reduzierte Artikel nicht inbegriffen



WIR SIND
BLANKENESE!

COCO-MAT
sleep on nature
 DAHLER & COMPANY
IMMOBILIEN
 media@home
Athmer
 Klönschnack
 Seemann
Beerdigungs-Institut
& Söhne
seit 1892
 BRILLENHAUS
BLANKENESE
 ELLA
SCHACHT
MODERN
Accessoires
 cash4brands
Die erste Adresse für Ihre Designermode.
 THOMAS WARNECKE
INNENEINRICHTUNG
seit 1977
 TAXI
BLANKENESE
86 06 02
 Maren Christine
DESSOUS
 ELEKTRO DUNCKER
FACHHANDEL & INSTALLATION
 BLANKENESE RÜBER-VEREIN
 Deutsche Bank
 KATHARINENHOF®
AM HIRSCHPARK
PFLEGEWOHNANLAGE
 Hamburger
Steuerberatungsgesellschaft
 KRÖGER
DRUCK
 JOHANNIS
Apotheker
 SATZ
AUGUSTIN
PARTNER
 Fiva
BLANKENESE
bistro & weinbar
 Röhrl
WEINHAUS
 EICHENMEYER'S
sky
 ENGEL & VÖLKERS
 SMITH'S
HAMBURG
 Haspa
Hamburger Sparkasse

BIG Blankenese

Vorfreude

Lebendiger Adventskalender Blankenese



Der lebendige Adventskalender Blankenese öffnet im Dezember zum dritten Mal seine weihnachtlichen Türchen. Hinter den „Türen“ verbirgt sich eine von der Blankeneser Interessen-Gemeinschaft (BIG) angeleitete weihnachtliche Aktion, die von Geschäften und Blankeneser Institutionen organisiert wird. Bis zum 24.



Blankeneser und Besucher sind herzlich willkommen

Dezember gibt es verschiedene Überraschungen und Veranstaltungen zu entdecken. Die Überraschungen sind nicht nur materiell, sondern sollen eine Freude bereiten, an die wahren Werte der Weihnachtszeit erinnern und vielleicht auch ein wenig das Herz berühren. Die Türchen sind überall rund um die Blankeneser Bahnhofstraße versteckt.

Wo sich die Türchen öffnen und welche Aktionen warten, kann im Info-Flyer nachgelesen werden, der in zahlreichen Geschäften in Blankenese ausliegt sowie auf der Internetseite www.blankenese-ig.de. Die Blankenese Interessen-Gemeinschaft wünscht allen Blankenesern und Besuchern eine schöne und besinnliche Weihnachtszeit!

Dekoration Stimmungsvolle Pfahlewer zur Weihnachtszeit



Dank der Blankenese Interessen-Gemeinschaft e.V. erstrahlen in Blankenese auch in diesem Jahr wieder stimmungsvolle Pfahlewer als Weihnachtsilluminationen. Der Pfahlewer war das charakteristische Fahrzeug der Blankeneser Fischer im 18. und frühen 19. Jahrhundert. Die Beleuchtung ist also etwas ganz Besonderes und kommt so in keinem anderen Stadtteil oder anderen Stadt vor. Zusätzlich werden auch acht Bäume entlang der Blankeneser Bahnhofstraße erstrahlen – ebenso wie das Begrüßungstor. Die BIG und das Quartiersmanagement danken ihren Mitgliedern und Sponsoren, ohne die die Umsetzung nicht möglich gewesen wäre.

Premiumsponsoren sind Engel & Völkers Hamburg Elbe, Grebau Immobilien GmbH sowie zwei anonyme Großspender. Zu den weiteren Sponsoren und Förderern zählen die Deutsche Bank, die Hamburger Sparkasse (HASPA), JJ Darboven GmbH & Co. KG und Rumöller Betten.



FOTO: SUSHYTSKA, FOTOLIA.COM

Kindlicher Elan ist auch im Ehrenamt gefragt

AMBITIONIERTER NACHWUCHS
Zeit für die Nachfolge

Die Freiwilligen Feuerwehren, die GTB (Genossenschaft für Trägerstellung im Bestattungsgewerbe) und die lokalen Bürgervereine haben die gleiche große Aufgabe: Generierung von Kräften, die ausscheidende Mitglieder ersetzen. Die Freiwillige Feuerwehr wirbt mit Plakaten um jüngere Frauen und Männer, die GTB hat eigentlich immer Interesse an (rüstigen) Herren im Rentenalter (siehe auch Seite 146), die Bürgervereine brauchen dringend Menschen, die sich engagiert für ihre Umgebung einsetzen. Der Bürgerverein Flottbek Othmarschen muss demnächst einige Positionen neu besetzen. Wer sich für geeignet hält, bewirbt sich umgehend. feuerwehr-nienstedten.de, bestatterinnung-hamburg.de, bvfo.de

ADVENT

Weihnachtsmarkt in Rissen

Der diesjährige Weihnachtsmarkt startet um 15 Uhr mit der Eröffnung durch den Posaunenchor. Anschließend schmücken Kinder den Weihnachtsbaum. Um 15.30 Uhr singt der Chor der Schule Marschweg; um 16 Uhr spielt u. a. die Band „Unvorhörsehbar“. Ab 18 Uhr steht der Gyrissmix-Popchor auf der Bühne. Drumherum buntes Kinderprogramm, Weihnachtsleckereien und mehr. **Sa., 2. Dezember, Wedeler Landstraße, Rissen**



Das Team um den Adventskalender

ADVENTSKALENDER
Noch schnell mitlosen

Bereits im dritten Jahr gibt es beim karitativen Othmarscher Adventskalender tolle Preise in den Bereichen Kultur, Theater und Konzerte, Kulinarisches, Fitness und

Gutscheine für Groß und Klein zu gewinnen. Jeder Kalender hat eine eigene Losnummer und hinter jedem Türchen findet sich ein Tagespreis. Ab dem 1. Dezember finden sich die Gewinnnummern auf der Homepage.

Der Kalender ist für 10 Euro im Gemeindebüro der Christuskirche Othmarschen und in zahlreichen Geschäften der Waitzstraße, Liebermannstraße sowie Beselerstraße erhältlich.

www.othmarscher-adventskalender.de



Saliba verwöhnt Hamburg – seit 1985.

Saliba Bazar!

Starten Sie mit einem **Syrischen Imbiss**, um gestärkt nach Geschenken für die Liebsten zu stöbern: Wertvolles **Kunsthandwerk** von DamasKunst, **edle Gewürze** und Zutaten aus unserer Hadiya Collection, handgemachte **Marzipan** Variationen und die **Süße Sünde** des Orients, **Aleppo Seife** aus Oliven- und Lorbeeröl, ausgewählte **Stoffe** und **Möbel**, Libanesische **Weine** für Kenner, Salibas berühmter **Glühwein** (auch zum Mitnehmen) ... ein Oud-Spieler begleitet die festliche Atmosphäre! **Am 09. und 10.12.2017 von 10-18 Uhr im Saliba Lager** – wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Saliba Lager · Stresemannstr. 364 im Hof · 20354 Hamburg
info@saliba.de · www.saliba.de

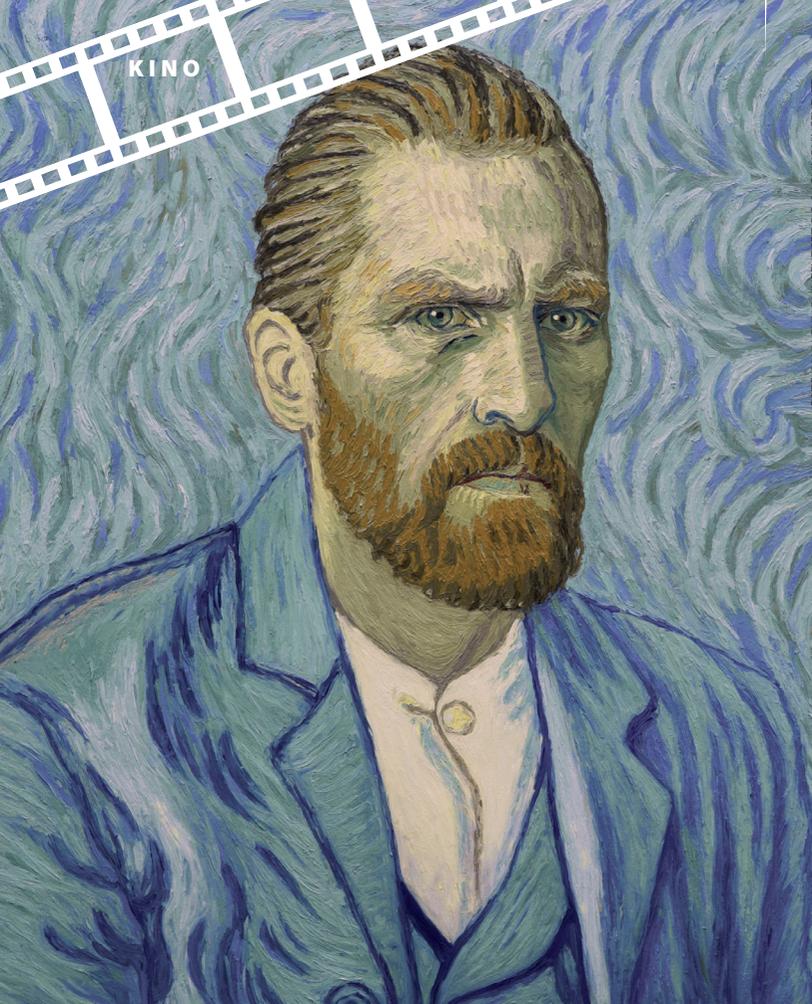
Feinkost Kröger

Unser **Fleisch-Sommelier Torsten Loscher** empfiehlt zu **Weihnachten:**

Kröger's Fondue- oder Raclette Fleisch 100 g	Frische deutsche Weihnachtsgans ca. 4,5–6,6 kg 1 kg
Rind 2.49	Schwein/Pute 1.49
Salzbrenner Wiener-Würstchen „kesselfrisch“ 100 g	Schweizer Raclette-Käse 48 % Fett i. Tr. 100 g im Stück
1.49	1.99

Serviervorschlag

Feinkost Kröger GmbH & Co.KG | Blankeneser Bahnhofstr. 17 | 22587 Hamburg



BIOGRAFIE

Loving Vincent – Kunst auf der Leinwand

Frankreich, Sommer 1891: Ein Jahr nach dem Tod Vincent van Goghs taucht plötzlich ein Brief des Künstlers an dessen Bruder Theo auf. Der junge Armand Roulin (Douglas Booth) erhält den Auftrag, den Brief auszuhändigen. Armand ist nicht begeistert. Die Verbundenheit seines Vaters zu dem ausländischen Künstler, der sich selbst ein Ohr abgeschnitten haben soll und in die Nervenheilanstalt eingewiesen wurde, ist ihm peinlich. Zunächst widerwillig macht er sich auf den Weg, doch je mehr er über Vincent erfährt, desto faszinierender erscheint ihm der Maler, der Zeit seines Lebens auf Unverständnis und Ablehnung stieß. War es am Ende gar kein Selbstmord? Entschlossen begibt sich Armand auf die Suche nach der Wahrheit.

„Loving Vincent“ ist der erste vollständig gemalte Spielfilm. Er erforscht das komplizierte Leben und den umstrittenen Tod Vincent van Goghs, einer der berühmtesten Künstler der Geschichte. Über sechs Jahre

dauerte der Schaffensprozess von der Idee bis zur Realisierung. Um den Film zu animieren, malten 125 speziell ausgebildete Künstler insgesamt 65.000 Einzelbilder in Öl. Jeweils zwölf dieser Bilder ergeben eine Sekunde Film, sodass fließende Bewegungen entstehen.

Obwohl es sich um einen Animationsfilm handelt, wurden alle Figuren von Schauspielern dargestellt. Diese agierten entweder in Sets, die speziell nach den Gemälden von Goghs nachgebaut wurden, oder vor einem Green Screen, sodass die Van-Gogh-Gemälde zusammen mit den computergenerierten Animationen im Anschluss eingefügt werden konnten. Dorota Kobiela und Hugh Welchmans „Loving Vincent“ ist ein aufwendig produziertes Kunstwerk an sich.

Ab 28. Dezember

ROMANZE

Meine schöne innere Sonne

Isabelle (Juliette Binoche) lebt das Leben eines Singles in der Großstadt Paris. Als Künstlerin ist sie anerkannt, wenn es um die Liebe geht, wenig erfolgreich. Ihre Suche nach der wahren Liebe scheitert immer wieder an der Diskrepanz zwischen ihrem Anspruch und den Kompromissen, die sie eingehen müsste.

In ihrer Ratlosigkeit erhofft sich Isabelle ausgerechnet von einem Wahrsager (Gérard Depardieu) Antwort auf die entscheidende Frage: Gibt es die Liebe fürs Leben oder ist sie nur eine Utopie? **Ab 14. Dezember**



Isabelle versucht ihr Glück aufs Neue



FANTASY-DRAMA

A ghost story

C bleibt nur das stille Betrachten

Es geschieht völlig unerwartet: C (Casey Affleck) kommt bei einem Autounfall ums Leben. Doch kurz darauf kehrt sein Geist zurück – eingehüllt in ein weißes Tuch, wie eine Kinderversion eines klassischen Geistes mit schwarzen Augenlöchern. Der Illusion verschrieben, seiner Frau M (Rooney Mara) bei ihrem Verlust beizustehen, muss er feststellen, dass er in seiner neuen Gestalt losgelöst von jeglicher Zeit existiert. Als passiver Beobachter ist er gezwungen, dabei zuzusehen, wie ihm das Leben entgleitet und seine geliebte Frau in eine neue Zukunft entschwindet.

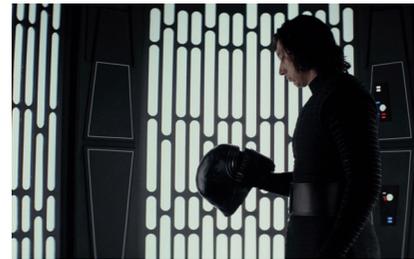
Regisseur David Lowerys kürzlich beim Deauville Film Festival ausgezeichnetes Werk zeigt in anrührenden und nachdenklichen Bildern die Suche nach dem Sinn des Lebens und was von uns bleibt, wenn wir gehen. **Ab 7. Dezember**

SCI-FI-ACTION

Star Wars Episode VIII – Die letzten Jedi

Rey (Daisy Ridley) geht auf dem Inselplaneten Ahch-To bei Luke Skywalker (Mark Hamill) in die Lehre. Luke ist der letzte Jedi, der letzte Vertreter des Ordens, auf dem die Hoffnung ruht, dass Frieden in der Galaxis einkehrt. Der ist nötiger denn je, steht die neue Republik doch am Abgrund, nachdem die Starkiller-Basis ihr Zentrum vernichtete.

Einer von Lukes ehemaligen Schützlingen, Kylo Ren (Adam Driver), hat die finstere Mission noch längst nicht beendet, die ihm Snoke (Andy Serkis) auftrag ... **Ab 14. Dezember**



Kylo Ren hadert mit sich und der dunklen Seite

WAITZSTRASSE

Zukunft des Ahorn

Die im Rahmen des Ausbaus des Business Districts Waitzstraße neu angelegten Hochbeete wurden jetzt mit noch jungen Solitären besetzt. Kastanien haben sich in den letzten Jahren als „Magneten“ für die Moniermotte erwiesen und gelten unter Gärtnern inzwischen als „no go“. Außerdem wachsen Ahorn (12) und Zierkirsche (3) schnell und spenden der benachbarten Stadtmöblierung Schatten. Der Baumbestand an bestehenden Kastanien wird erhalten. Die Hochbeete drum-

herum werden spätestens im Frühjahr mit blühenden Pflanzen ausgestattet.



Grünes soll bald zum Verweilen reizen

waitzstrasse-hamburg.de,
bid-waitzstrasse.de

KORNOBIS
BADE
WALDECK

Notar &
Rechtsanwälte



IHR RECHT
IN WEDEL

Bahnhofstrasse 50
22880 Wedel

Tel.: 04103 - 92 08 0
www.recht-wedel.de



Ecke Halbmondsweg/Agathe-Lasch-Weg

OTHMARSCHEN

Neue Verkehrszeichen?

50 mal 50 Zentimeter sind sie groß – gelbe Quadrate, die sich mitten auf der Fahrbahn an der Kreuzung Halbmondweg/

Agathe-Lasch-Weg/Klein Flottbeker Weg befinden. Einige Meter in die Olshausenstraße hinein ist eines angebracht. Auch an der Kreuzung Kalkreuthweg/Ebertallee tauchen welche auf.

Wozu sind sie dort mitten auf der Fahrbahn da? „Straßenkunst“ à la Piet Mondrian? Keineswegs: Seit September wurden die gelben Marken als Vermessungspunkte vom Halbmondsweg an der Elbchaussee Richtung Norden über Reventlowstraße, Dürerstraße und Ebertallee auf dem Asphalt angebracht, als Passpunkte für eine neue Messmethode für die geplante Fernwärmetrasse. Also keinesfalls vorfahrtsregelnd!

OTHMARSCHEN

Abschlusskonzert

Gleich vormerken: Zum musikalischen Ausklang des Geburtstags-Jahres „700 Jahre Othmarschen“ spielt die Sunshine Band des Gymnasiums Hochrad in der Aula der Schule. Das Programm reicht dabei von traditionellem Swing bis hin zu aktuellen Popsongs. Begleitet wird das Konzert von Aktivitäten des Bürger-

vereins, der Interessengemeinschaft Waitzstraße, der Freiwilligen Feuerwehr und der Ton- und Veranstaltungstechnik des Gymnasiums. Für das leibliche Wohl wird gesorgt.

Eintritt für das swingende Konzert wird nicht erhoben – Spenden zum Erhalt der Band des Gymnasiums sind allerdings sehr willkommen.

Fr., 1. Dezember, 19 Uhr,
Hochrad 2, Othmarschen

Rosenhof

SENIORENWOHNANLAGEN

Rosenhof Hamburg präsentiert

Mein kunterbunter Weihnachtsteller – Lesung mit Herma Koehn

am Dienstag, dem 12.12.2017, um 16.00 Uhr

Unser Programm:

- Die beliebte Ohnsorg-Theater-Schauspielerin liest Geschichten und Gedichte – von heiter bis besinnlich
- Freuen Sie sich auf plattdeutsche Klassiker von Rudolf Kienau und Hermann Claudius sowie wie Erzählungen auf Hochdeutsch von Hans Scheibner und Astrid Lindgren

(Preis pro Person: € 9,50)

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung!

Rosenhof Hamburg • Isfeldstraße 30
22589 Hamburg • Telefon 040/87 08 73 37
www.rosenhof.de • hamburg@rosenhof.de



Liebe Weinfreundinnen & Weinfreunde,

etwas stolz sind wir schon: 2017 wurden wir zum sieben Mal in Folge beim wichtigsten Weinwettbewerb der Welt, der Berliner Wein-Trophy, zu „Deutschlands bestem Weinfachhändler international“ gekürt.

Nun lade ich Sie herzlich ein:

Entdecken, erleben und genießen Sie unsere außergewöhnlichen Weine – und lassen Sie sich vom besten Preis-Genuss-Verhältnis überraschen.

Insbesondere die monatlich neuen „Gut Eingekauft“-Weine offerieren Ihnen einen Gegenwert für's Geld der heutzutage nur noch schwer zu finden ist. Probieren Sie kostenlos und unverbindlich diese und weitere großartige Weine – die Kolleginnen und Kollegen in den Kontoren freuen sich auf Sie!

Es grüßt Sie herzlich, Ihr Gerd Rindchen

FOTO: JAN-PHILIP STOCKEL



Maya Schneider, Stefanie Tapella, Sandra Quadflieg (alle Benita Quadflieg Stiftung), Nicholas Teller (Britischer Honorarkonsul in Hamburg)

BENEFIZ

Friends of Britain e.V. übergibt Spenden

Eifrig verkaufte das Team des Vereins Friends of Britain e.V. im August auf dem Lifestyle-Event British Flair Tausende von Tombolosen. Nun kamen der Erlös der Tombola sowie Einnahmen aus weiteren Aktionen, wie dem Gummistiefelweitwurf oder der Mitfahrt bei der Oldtimerparade, karitativen Projekten in Hamburg zugute. Spenden in Höhe von insgesamt 18.000 Euro wurden Mitte November um 18.30 Uhr im Anglo-German Club, Hamburg-Harvestehude überreicht. An erster Stelle der Begünstigten steht dieses Jahr die Benita Quadflieg Stiftung, die sich einer besonderen Herzensange-

legenheit widmet: die Existenzsicherung und die Erweiterung des in Nienstedten liegenden Kinderhauses Mignon. In Familien finden hier Kinder, die aufgrund Kindeswohlgefährdung dauerhaft nicht bei ihren Eltern wohnen können, ein neues liebevolles Zuhause und erfahren meist erstmals in ihrem Leben Geborgenheit und einfühlsame Zuwendung. Die Stiftung durfte sich zum zweiten Mal auf der British Flair präsentieren. Jetzt kann sie sich über eine Spende in Höhe von 12.000 Euro freuen. Weitere Spenden gingen u. a. an die Klinik-Clowns Hamburg e.V., Ankerland, die „Anglican Church of St Thomas Becket“ („Englische Kirche“) sowie an Musikmomente e.V.

Malereibetrieb Horst Rudolph GmbH



Wir wünschen allen Kunden und Klönschnacklesern ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes und erfolgreiches 2018.

Bahrenfelder Steindamm 58 · 22761 Hamburg
Telefon 040/853 32 70 · Telefax 040/853 32 799
Tinsdaler Kirchenweg 232 · Tel. 040/819 90 997

Christmas Ball



25.12.2017 ab 21.00 Uhr

Goldscheune
Peiner Hof 7
25497 Prisdorf

DJ- und Livemusik
Welcome-Drink for free
Dresscode: Abendgarderobe

Eintritt: 15 €
Abendkasse: 20 €
begrenzt Kontingent



proudly presented by



Tickets unter www.eventagentur-blankenese.de/events

Eventagentur Blankenese Emotions GmbH
Ossenpadd 5 · 25421 Pinneberg · Telefon 04101 8194123
info@eventagentur-blankenese.de · www.eventagentur-blankenese.de



AUSFAHRT

Adventlicher Törn mit „Albers Ahoi!“

Die fünf Matrosen der Band „Albers Ahoi!“ gehen für eine musikalische Hafenrundfahrt an Bord der „MS Commodore“. Bei Glühwein und heißem Kakao entführt die Gruppe, die Lieder von Hans Albers zum Besten gibt, mit Pauken und Trompeten, viel Witz und reichlich Seemannsgarn in das raue, aber herzliche Seefahrerleben. Lieder wie „Auf der Reeperbahn“ oder „Nimm mich mit, Kapitän“ sind Trostbringer, wenn Fiets, Mück, Fjörn, HoDi und Hans-Werner auf „hoher See“ an ihre Heimat denken. Karten sind unter www.barkassen-meyer.de erhältlich.



Musikalisches Seemannsgarn

So., 10. Dezember, 15.30 Uhr, Überseebücke

Entdecken Sie das beste Preis-Genuss-Verhältnis bei
„Deutschlands Weinfachhändler des Jahres 2011–2017“

Angebote gültig bis 31. Dezember 2017

RINDCHEN'S

WEINKONTOR

www.rindchen.de



Deutschland

2016 Riesling trocken, Erste Lage, Oestricher Klosterberg, August Eser

»Der Bezaubernde« Désirée Eser-Freifrau zu Knyphausen ist ein großer Wurf gelungen: Nach dem verlockenden Duft nach weißen Pfirsichen und Lychee betört dieser Rheingauer Sie erst mal mit ganz saftiger wunderbar intensiver Frucht. Ein faszinierender Kontrast ist dann das mineralische Finale, das diesen bezaubernden Wein zu einem der ganz Großen des Jahrgangs werden lässt. Châpeau!

Weingut/Abfüller: Weingut August Eser, D - 65375 Oestrich-Winkel, Deutschland

24% SPAREN

9,75 €
0,75 Liter

statt 12,80 €
1 Liter 13,00 € statt 17,07 €
Art.-Nr. 716700116



Österreich

2016 Grüner Veltliner, Kremstal Reserve, Forstreiter

»Der Schmelzige« Dieser klassische Grüne Veltliner hat einen echten Fanclub – wenn Sie ihn in seiner ansteckenden Vitalität probieren, schmecken Sie auch warum. Er ist überaus fruchtbetont (Ananas, Birne), mit lebhafter Nase und kraftvollem Antritt. Am Gaumen bezaubert er Sie mit ausgeprägtem Schmelz und dem faszinierenden, unnachahmlichen „Pfeffer“. Veltliner der kräftigeren Art!

Weingut/Abfüller: Forstreiter, A - 3506 Krems, Österreich

25% SPAREN

8,95 €
0,75 Liter

statt 11,95 €
1 Liter 11,93 € statt 15,93 €
Art.-Nr. 300608816



Frankreich

2016 Château Haut Branda Blanc, Bordeaux AOP

»Der Fischversteher« Faszinierend feinfruchtig und filigran mineralisch: Animierende Tropenaromen in der Nase paaren sich mit Trinkigkeit und Länge. Sauvignon Blanc wurde mit einem Anteil Sémillon unterfangen – das verleiht diesem kristallklaren Wein Komplexität und Länge. Ein fantastischer Begleiter zu Fisch und Meeresfrüchten – Silvesterkarpfen, ick hör dir trapsen!

Weingut/Abfüller: Château Haut Branda, Vignoble Ballet, F - 33870 Vayres, Frankreich

25% SPAREN

5,95 €
0,75 Liter

statt 7,95 €
1 Liter 7,93 € statt 10,60 €
Art.-Nr. 209900316



Frankreich

2014 Fitou AOP „Sélection Vieilles Vignes“, Vignerons de Cascastel

»Das Edelschnäppchen« Die ganze Kraft der ältesten und wertvollsten Rebstöcke spiegelt sich in diesem charakterstarken Roten wider. Er brilliert mit herrlichem Duft nach dunkler Schokolade und Holunder. Im Gaumen zeigen sich samtige Tannine, Kräuternoten und ein nicht enden wollender Ausklang – für die Klasse dieses Edelschnäppchens müsste man anderswo ein Vielfaches berappen!

Weingut/Abfüller: Vignerons de Cascastel, F - 11360 Cascastel, Frankreich

34% SPAREN

9,80 €
0,75 Liter

statt 14,80 €
1 Liter 13,07 € statt 19,73 €
Art.-Nr. 202301214



Argentinien

2016 Cabernet Sauvignon & Syrah „Goldedition“, Las Maletas

»Der Elegante« Da haben die Weinchampions aus San Juan mal wieder einen perfekten Blend auf die Beine gestellt: Die sinnliche Würze und warme Tiefe des Shiraz, unterlegt von einer Weißpfeffernote vereint sich auf das Schönste mit der Noblesse des Cabernet Sauvignons. Der Holzeinfluss ist behutsam und balanciert, im Gaumen bleibt der Eindruck von großer Eleganz und Länge.

Weingut/Abfüller: Las Maletas, 89038 Salta, Argentinien

34% SPAREN

5,95 €
0,75 Liter

statt 8,95 €
1 Liter 7,93 € statt 11,93 €
Art.-Nr. 510102916



Spanien

2013/2014 „Añoranza“ Crianza, Lozano, La Mancha

»Der Klassiker« Wenn unsere treuesten Kunden dieses Angebot sehen, werden sie wohl Lagerplätze in Keller oder Schlafzimmer freischaufeln – denn dieser klassische Rote ist schon zum „Normalpreis“ unser erfolgreichster Wein! Er verwöhnt Sie mit richtig leckerer Frucht, der Ausbau im Barrique macht ihn weich, rund und würzig. Man kann ihn herrlich mit und ohne Essen genießen. Einfach gut!

Weingut/Abfüller: Juan Ramón Lozano, E - 02600 Villarrobledo, Spanien

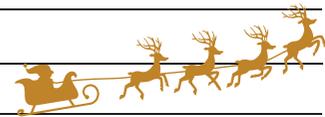
20% SPAREN

3,95 €
0,75 Liter

statt 4,95 €
1 Liter 5,27 € statt 6,60 €
Art.-Nr. 401802013/14



Die Weine enthalten Sulfite.



RINDCHEN'S WEINKONTOR www.rindchen.de

15 €

Gutschein*

IHR GUTSCHEINCODE

»kloenschnack17«

Auswählen Einlösen Genießen

BITTE GEBEN SIE DIESEN GUTSCHEIN AUSGEFÜLLT IN EINEM UNSERER KONTORE AB ODER NUTZEN SIE IHN IM INTERNET. GUTSCHEINCODE: kloenschnack17 – ZUM WOHL!

Name _____

Straße _____

PLZ/Ort _____

E-Mail _____

Datum, Unterschrift _____

Ja, bitte senden Sie mir den kostenlosen Newsletter mit spannenden Weinangeboten zu.

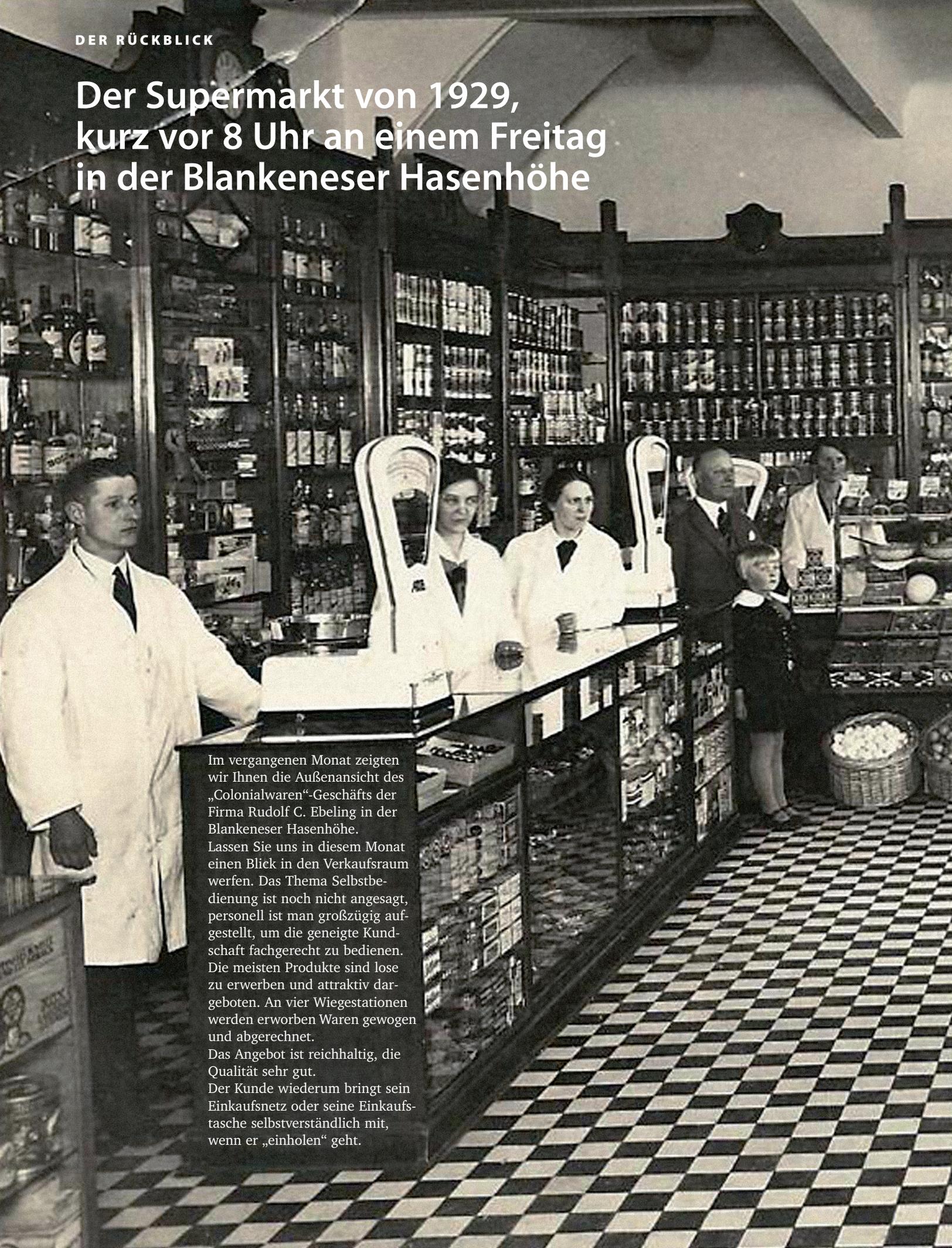
KONTOR GROSS FLOTTBEK · OSDORFER LANDSTRASSE 33 · 22607 HAMBURG
WEITERE KONTORE FINDEN SIE UNTER WWW.RINDCHEN.DE/KONTORE

*Einlösbar in unseren Kontoren www.rindchen.de/kontore oder im Internet www.rindchen.de beim Einkauf ab 60 Euro Warenwert. Pro Haushalt ein Gutschein. Keine Barauszahlung. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Gültig bis 31.12.2017. Art.-Nr. 999600165. Gutscheincode: kloenschnack17.

Rindchen's Weinkontor GmbH & Co. KG · Ellerhorst 1 · 25474 Börmingsstedt



Der Supermarkt von 1929, kurz vor 8 Uhr an einem Freitag in der Blankeneser Hasenhöhe



Im vergangenen Monat zeigten wir Ihnen die Außenansicht des „Colonialwaren“-Geschäfts der Firma Rudolf C. Ebeling in der Blankeneser Hasenhöhe. Lassen Sie uns in diesem Monat einen Blick in den Verkaufsraum werfen. Das Thema Selbstbedienung ist noch nicht angesagt, personell ist man großzügig aufgestellt, um die geneigte Kundschaft fachgerecht zu bedienen. Die meisten Produkte sind lose zu erwerben und attraktiv dargestellt. An vier Wiegestationen werden erworben Waren gewogen und abgerechnet. Das Angebot ist reichhaltig, die Qualität sehr gut. Der Kunde wiederum bringt sein Einkaufsnetz oder seine Einkaufstasche selbstverständlich mit, wenn er „einholen“ geht.





Gerhard Mehnert & Sohn GmbH ELEKTROMEISTER

**Wir wünschen unseren Kunden frohe
Weihnachten und ein gesundes Neues Jahr!**

Vosshagen 88
22880 Wedel

Tel.: 04103 / 51 96
Fax: 04103 / 59 75

e-mail: kontakt@elektro-mehnert.de · internet: www.elektro-mehnert.de

Sicherheitstechnik



Wallich's

Osdorfer Weg 40 - 22607 Hamburg
Tel.: 040 - 39 30 30

- o Einbruchschutz rund ums Objekt
- o 24 h Notdienst für Sie
- o Schlossmontagen aller Art

Ihr Partner für Sicherheit in den Elbvororten

**Das Oliver Schulz-Team wünscht allen Lesern und Kunden
frohe Weihnachten und einen guten Rutsch!**

Bauklempnerei & Sanitärtechnik

Oliver Schulz

Tel.: 04103 / 70 184 91
Fax: 04103 / 70 184 92
Tel.: 040 / 81 96 70 71

Wreedenschlag 5
25488 Holm

E-Mail: info@klempnerei-schulz.de

Nasse Wände? Schimmelpilz?

ANALYSIEREN. PLANEN. SANIEREN.

TÜV-Rheinland überwacht, 10 Jahre Gewährleistung,
85.000 erfolgreiche Sanierungen in der Gruppe

ISOTEC Hamburg GmbH
Donnerstr. 20, 22763 Hamburg

☎ 040 - 41 33 90 33 oder 04101 - 785 99 70

www.isotec-hamburg.de

ISOTEC
Wir machen Ihr Haus trocken

TIMS THESEN

THEMA:

Arbeiten unter Frauen



Tim Holzhäuser schreibt hier
seine monatliche Glosse

Zwei Begriffe in den Raum
geworfen: Betriebsklima
und Frauen. Was ergibt
sich daraus? Richtig! BESSERES
Betriebsklima. Das ist ein Dog-
ma, das wird nicht hinterfragt.
Dort, wo Frauen arbeiten, gehen
die Menschen angeblich netter,
vernünftiger, hygienischer und
generell empathischer miteinan-
der um.

Vor meiner These zunächst ein
kleines Quiz. 13 Beobachtungen aus einem normalen
Großraumbüro. Sie dürfen raten, ob der Urheber Mann
oder Frau ist.

1. X ruft eine Handyanbieter-Hotline an und schreit
dann eine halbe Stunde lang in den Hörer.
2. X geht auf's Klo. Im Folgenden sieht sich die
Geschäftsleitung gezwungen, Verhaltensrichtlinien im
Sanitärbereich auszuhängen und Desinfektionsspray
bereitzustellen.
3. X ist nicht mehr in der Lage, Fragen neutral zu
beantworten. Jemand sagt zum Beispiel: „Findet die
Sitzung heute statt?“ Antwort: „Äh?! Warum, bitte
schön, sollte sie das nicht?!“
4. X kann sich keine Namen merken und spricht alle
Anwesenden nur noch mit „Schätzchen“ oder „Dings-
bums“ an.
5. X schlägt einer Person auf den Po.
6. X trinkt auf der Weihnachtsfeier zu viel und will die
Person neben sich als Dessert.
7. X bekommt um 9.14 Uhr Hunger und speist Zwiebel-
mettbrötchen und Fleischsalat.
8. X schwärzt Kollegen wegen Verspätung bei der
Geschäftsleitung an.
9. X heult so laut, dass keiner mehr telefonieren kann.
10. X zieht seine nasse Hose aus, woraufhin eine
weitere Person um Versetzung ersucht.
11. X qualmt unverdrossen weiter – trotz steigenden
Alters und sich wandelndem Zeitgeist.
12. X hat ständig kalte Füße und untersagt jedes
Lüften.
13. X versucht mit dem Zeigefinger durch die Nase sein
eigenes Gehirn anzustupsen. Scheint trotz mehrstün-
digem Versuch und zahlreichen neutralen Beobachtern
nicht zu klappen.

Auflösung:

1. Frau – 2. Mann – 3. Frau – 4. Beide – 5. Frau –
6. Mann – 7. Frau – 8. Frau – 9. Hund der Praktikantin –
10. Mann – 11. Frau – 12. Mann – 13. Mann

Wie wir sehen, ist ein Muster zu erkennen. Es trägt
den Namen „Chaos“ und wird nun unsere These unter-
mauern.

„Verbessern Frauen das Betriebsklima?“ – Die These
hierzu kann nur lauten: Geht so.

Gibt es vielleicht eine kritische Masse, bis zu der Frauen
für Verbesserung sorgen und ab der es dann wieder
übel wird? Denken Sie mal an eine gelungene Spezi.
Zuviel Cola und es wird finster, zu viel Fanta und es
wird zu süß. Also: halbe-halbe.

DER GUTE RAT VOM

HAMBURGER

Dr. Klönschnack

DIE GESUNDEN SEITEN FÜR KÖRPER, GEIST UND SEELE IN DEN ELBVORORTEN



Fit und gesund
durch den Winter

Praxisbesuch

Zu Gast beim Zahnteam
Blankenese



FOTOS: D/NIKI ZANDER

Fundiertes Doppel: Dr. med. Andreas Zander (links) und Dr. med. Hans-Ulrich Packheiser helfen bei allen Schwierigkeiten mit Zähnen und Zahnfleisch

Implantologie

Perfekt eingepasst

Was war das, schon beim Gedanken daran, für ein Schmerz, wenn es daran ging, Karies zu beseitigen. Dicht gefolgt von dem, der gar zu erwarten war, sollte an die Stelle ein Ersatz eingebracht werden. WAR! Heute ist das Einbringen eines Implantats durch Fortschritte in Material und Methode für Arzt und Patient wesentlich angenehmer, wie der KLÖNSCHNACK vom Zahnteam Blankenese erfuhr.

Hier stehen zunächst einmal immer Zahnerhaltung und Substanzschonung im Vordergrund. Wie bei anderen Zahnärzten auch. Inklusive verschiedener Maßnahmen zur Prophylaxe. Das ist längst Standard.

Tätigkeitsschwerpunkte für die Blankeneser Zahnärzte sind in der Praxis gesannte Restaurationen und das Setzen von Implantaten. „Speziell hinsichtlich der Implantologie sind wir durch regelmäßige Fortbildungen stets auf dem neuesten medizinischen und technischen Stand. So können wir mit aller Sorgfalt für eine gesicherte therapeutisch – und ästhetisch gelungene – Behandlung sorgen, unter Schonung des Patienten und seiner Befindlichkeiten“, hebt Dr. Zander hervor.

Natürlich geht es immer um die Zähne! Sie sollen den Träger ja möglichst lange begleiten und unterstützen. Gefördert wird das Anliegen durch Maßnahmen zur Mundhygiene, die insbesondere das Zahnfleisch

und die Mundschleimhaut betreffen. Die Disziplin jedes Einzelnen ist vonnöten, denn durch ein spezielles Prophylaxekonzept kann vielen Problemen entgegengewirkt werden, bevor sie entstehen. „Das regelmäßige Zähneputzen, so banal das klingen mag, bleibt das A und O für die Zähne. Am besten nach jeder Mahlzeit.“

Dr. Zander betont die diversen Möglichkeiten, Zahnverlust entgegenzuwirken und kommt schnell darauf zu sprechen, wie eine dann doch entstandene Lücke ausgeglichen werden kann. Das Team ist spezialisiert auf alle Feinheiten der Implantologie. „Was sich methodisch und technisch in den letzten Jahren entwickelt hat, ist phänomenal!“ Dr. Andreas Zander selbst, sein Praxispartner Dr. Hans-Ulrich Packheiser und die fünf Assistentinnen sind speziell geschult

auf alle unterstützenden Maßnahmen. Die Praxis arbeitet mit der Cerec-Technologie (CeramicReconstruction), einem softwaregesteuerten Verfahren zur Herstellung gefrästen Zahnersatzes wie Inlays, Teil- und Vollkronen. Sie lassen sich damit in einer einzigen Behandlungssitzung erstellen und einsetzen.

Durch diese Technik entfällt die häufig als unangenehm empfundene Abdrucknahme, sowie das Tragen eines Provisoriums. Prozesse, die früher zu externen Spezialisten ausgelagert wurden, verbleiben inzwischen meist in der behandelnden Praxis. „Dadurch wird die früher zeitraubende Behandlung verkürzt und im Ergebnis optimiert“, freut sich der Zahnarzt. „Was wir damit erreichen, ist eine angenehme Win-Win-Situation!“

Regelmäßige Fachkongresse und Schulungen unterstützen die Ärzte und Assistentinnen, die weiteren Fortschritte von CEREC für ihre Patienten zu nutzen. Das sorgt auf beiden Sei-

ten für strahlende Gesichter. Kaum jemand geht ja wirklich gern zum Zahnarzt ... aber bei einer solchen Perspektive!?

Apropos „lachende Gesichter“: Jeder weiß doch, wie gewinnend ein Lächeln ist. Dazu muss man aber auch den Mut haben – stehen Zähne nicht „in Reih und Glied“ oder sind sie wenig ansehnlich durch sichtbare Verfärbungen. Kosmetisch einwandfrei wir-

„Behandle den Patienten stets so, wie du selbst behandelt werden möchtest!“

ken sie sympathisch. Denn Zähne sind nicht nur aufgrund ihrer Funktion wichtig, sie sind auch für die „Außenwirkung“ von Bedeutung, für die Resonanz auf Sprache, Mimik und Optik. Der unvermeidliche erste Eindruck stellt die Weichen für alles Folgende. Eine harmonisch geformte, helle und natürlich aussehende Zahnreihe erhöht die Attraktivität des Trägers und wird vom Gegenüber als Zeichen von Gesundheit und Vitalität interpretiert.

Durch hochspezielle Keramik und Kunststoffe, in Zusammenspiel mit neuen Behandlungstechniken können heute Zähne mit ästhetischen Mängeln (durch Fehlstellung, unnatürliche Färbung oder Form) so korrigiert werden, dass sie den Erwartungen an ein ideales Aussehen entsprechen. Über das erzielte Ergebnis freut sich das gesamte Team, vor allem, wenn der Patient dadurch gleich sicherer und selbstbewusster auftreten mag.

„Ob durch dünne Schalen aus Keramik zum Ausgleich kleinerer ästhetischer Defizite

oder durch das Bleaching (Bleichen) ganzer Zahnreihen unter Einsatz eines wasserstoffperoxidhaltigen Gels: ein offenes Gesicht ist immer gewinnender, als seine Zähne zu verbergen“, ergänzt Dr. Packheiser. „Neu entwickelte Kunststoffe lassen sich farblich perfekt anpassen und können

so kleine bis mittlere Defekte unsichtbar restaurieren.“ Beruhigend: Restaurieren!

Wer zum Zahnarzt kommt, möchte sich vor

allem „gut aufgehoben“ fühlen. Hier, knapp 400 Meter vom Blankeneser Bahnhof, weiß das Zahnteam Blankenese um die Bedeutung von Vertrauen. Es ist die Basis für eine dauerhafte und auch mal belastbare Arzt-Patient-Beziehung! Auch deshalb werden einige Familien bereits in zweiter Generation betreut. Wer noch mehr über das Spektrum der Praxis und deren Behandlungstechniken wissen möchte, erfährt dies unter www.zahnteam-blankenese.de, einschließlich der Behandlung des Kiefergelenks und auftretender Fehlfunktionen wie zum Beispiel häufiges „Knacken“84.

„Neu entwickelte Kunststoffe geben uns die Möglichkeit, kleinere Defekte quasi unsichtbar zu restaurieren.“

Tanja Leng und Dr. med. Andreas Zander sorgen für höchste Hygienebedingungen



Zahnteam Blankenese
Dr. Andreas Zander und
Dr. Hans-Ulrich Packheiser

Blankeneser Bahnhofstraße 29
22587 Hamburg
Telefon 040 / 86 51 24

zahnteam-blankenese.de

 **coolsculpting®**
VERTRAUEN SIE NUR DEM ORIGINAL

BEAUTIFUL CHRISTMAS

CoolSculpting® – Eine coole Geschenkidee!

Die Weihnachtszeit kommt und hartnäckige Fettpolster verschwinden!

Durch das innovative und wissenschaftlich erprobte **CoolSculpting®** werden Fettzellen mit gezielter Kälteeinwirkung wirksam reduziert und entfernt. Ohne Operation, schnell und effektiv. Ob als coole Geschenkidee oder als dauerhafte Fettreduktion für Ihr eigenes Wohlfühlen – die Ergebnisse sprechen für sich. Vielfältige Anwendungsbereiche, ambulante Behandlung: Das **GOLDBEK MEDICAL** ist auf das innovative Verfahren mit dem Originalgerät von **ZELTIQ®** spezialisiert.

Gerne beraten wir Sie kostenlos in unserer Praxisklinik.
Rufen Sie uns an: **Telefon: 040-80 600 100**

GOLDBEK  MEDICAL

Ästhetische Chirurgie | Dermatologie | Lasertherapie | Kosmetik
Goldbekplatz 2 | Hamburg-Winterhude | www.goldbek-medical.de



„GESUNDE ZÄHNE SIND AM SCHÖNSTEN.“

Dr. Katrin Roos-Wegdell, Zahnärztin

In unserer zahnärztlichen Praxis nehmen wir uns Zeit für Sie und achten darauf, dass Sie sich rundum wohl und bestens versorgt fühlen. Ganz gleich, welches Anliegen Sie haben – ob Ästhetische Zahnheilkunde, Implantologie, Parodontologie oder Prophylaxe, wir bieten Ihnen das gesamte Spektrum der modernen zahnmedizinischen Versorgung. Ich freue mich auf Sie!



DR. KATRIN ROOS - WEGDELL
ZAHNARZTPRAXIS
ZAHNTECHNISCHES MEISTERLABOR

Erik-Blumenfeld-Platz 9, 22587 Hamburg, Tel. 040 -86.62.73.03
Patientenparkplätze befinden sich direkt hinter dem Haus.
www.roos-wegdell.de

health angel
YOGA

Yoga in Othmarschen
Für alle Levels, in privater Atmosphäre unter professioneller Leitung!
Melden Sie sich gerne zu einer Probestunde an oder verschenken Sie Achtsamkeit zu Weihnachten an sich selbst oder Ihre Liebsten.

Weitere Infos unter:
health-angel-fitness.de
mobil: 0174-74 74 427



Die Villa an der Elbchaussee

**Praxisgemeinschaft
Drei Ärzte in einer Villa**

Die drei Arzt-Geschwister Naderi aus den Elbvororten haben eine Praxisgemeinschaft in der wunderschönen Elbvilla 398 an der Elbchaussee eröffnet. In der Privatpraxis kommen nun drei medizinische Fachbereiche zusammen, die nach einem ganzheitlichen Konzept arbeiten und fachübergreifend kooperieren: Dr. med. Aresu Naderi ist Fachärztin für Dermatologie und Ästhetische Medizin, Dr. med. Amir Naderi Facharzt für Innere Medizin und Nephrologie und Dr. med. Jasmin Naderi-Wöhler Fachärztin für Allgemeinmedizin.

Die neuen Praxisräumlichkeiten sind eine Besonderheit, stand auf dem Grundstück bis 1935 doch die ehemalige Villa Newman. Die Villa galt als das älteste Gebäude an der Elbchaussee, in dem 1864 bis 1866 Herzog Friedrich VIII. von Schleswig-Holstein wohnte. Auch heute noch steht auf dem Grundstück die älteste Platane Hamburgs.

Die heutigen Räume bieten eine helle, freundliche Atmosphäre zum Wohlfühlen. Patienten können auch kurzfristig Termine erhalten und haben keine Wartezeit. Auch Patientenparkplätze sind vorhanden.

Schon jetzt wünscht die Praxisgemeinschaft ihren Patienten ein schönes Weihnachtsfest!

Elbpraxis 398 Praxisgemeinschaft Dres. Naderi, Elbchaussee 398, Nienstedten,
Dr. med. Aresu Naderi, Telefon 55 57 81 88, www.dermatologie-nienstedten.de
Dr. med. Amir Naderi, Telefon 88 29 37 93, www.dr-naderi.de
Dr. med. Jasmin Naderi-Wöhler, Telefon 60 43 24 66, www.hausarzt-naderi.de

**Vortrag
Kniearthrose –
Behandlung und
Endoprothetik**

Am 13. Dezember um 17.30 Uhr spricht in der Helios Endo-Klinik Hamburg der Oberarzt der Orthopädie, Dr. Alaa Aljawabra zum Thema „Kniearthrose – Behandlung und Endoprothetik“. Anmeldung telefonisch unter der angegebenen Nummer:

Helios Endo-Klinik Hamburg,
Holstenstraße 2, Altona, Telefon 31 97-1225, www.helios-kliniken.de/endo



Die Endo-Klinik in Altona

Jubiläum**Zehn Jahre Guten Tag Apotheke in Blankenese**

Seit zehn Jahren ist das Team der Guten Tag Apotheke in Blankenese nun freundlicher und kompetenter Ansprechpartner in allen Gesundheitsfragen. Erst eine gute Beratung macht aus einem Arzneimittel eine wirksame Therapie! Sicherheit und Vertrauen durch persönliche Beratung sind in unserer Zeit wichtiger denn je, besonders, wenn es um Arzneimittel und Gesundheit geht.

Viele Fragen stellen sich, wenn Sie ein Arzneimittel anwenden. Warum und wie lange soll ich dieses Mittel einnehmen? Wie wird dieses Spray angewendet? Verträgt sich das mit meinen anderen Medikamenten? Was kann ich tun, damit meine Arznei besser



Apothekerin Frauke Haufe

wirkt oder weniger Nebenwirkungen hat? Die Guten Tag Apotheke wird auch künftig alles tun, um durch Beratung aus Ihrer Arznei eine wirksame Therapie zu machen. Das Team dankt seinen Kunden für die erfolgreiche Zeit! Anlässlich des zehnjährigen Bestehens gewährt die Apotheke vom 4. bis 16. Dezember auf ein Produkt aus der Freiwahl 20 Prozent Preisnachlass. Davon müssen bereits reduzierte Aktionsangebote und Artikel mit Preisbindung sowie Zuzahlungen ausgenommen bleiben.

Ihnen ein gesegnetes, friedliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Neue Jahr.

Guten Tag Apotheke, Sülldorfer Kirchenweg 1a, Blankenese, Telefon 707 08 10 60, www.apotheke-blankenese.de

Schmerzen**Sanfte Chirotherapie**

Ob der Rücken schmerzt, der Halswirbel-Bereich Probleme bereitet oder ein sogenanntes Schleudertrauma vorliegt – Dr. med. Peter Rieger schafft Abhilfe, ohne OP und ähnliche Eingriffe. Seit mehr als 30 Jahren wendet der Allgemeinmediziner die Chirotherapie nach den Professoren Janda und Lewit an. Manche nennen es „einrenken“, Peter Rieger nennt es eine „sanfte Methode, bei der der Patient keine Angst haben muss“. Wichtiger Hinweis: Ab dem 2. Januar behandelt Rieger nur noch Privatpatienten und Selbstzahler – und nur nach telefonischer Terminvereinbarung.

FA Allgemeinmedizin – Chirotherapie, Dr. med. Peter Rieger, Isfeldstraße 7, Blankenese, Telefon 87 71 96

Im alten Testament steht:**Liebe Deinen Nächsten!**

In meinem auch. Mit einer Testamentsspende unterstützen Sie unser Engagement gegen Einsamkeit im Alter und schenken alten einsamen Menschen wieder Zuversicht und Lebensfreude.

Bank für Sozialwirtschaft, IBAN DE72 1002 0500 0003 1436 01
Freunde alter Menschen e.V., Anne Bieberstein
Tel.: 030/ 21 75 57 90
E-Mail: abieberstein@famev.de
www.famev.de



Freunde alter Menschen e.V.
les petits frères des Pauvres

Physioulounge

Manuelle Therapie
Gerätetraining
Rückenschule und Yogakurse

Andreas Deutsch
Physiotherapeut
www.deutsch-physioulounge.de

Blankeneser Landstraße 53 • Telefon 040 86 64 51 85

**ZAHNARZTPRAXIS
FLOTTBEKER MÜHLE**

*Ihre sympathische Praxis für
kleine und große Angstpatienten!*

**Schwerpunkte:**

- Angstpatiententherapie
- CAD CAM gefräste Keramikrestorationen ohne Abdruck
- 3D-navigierte Chirurgie
- Implantologie
- Mikrobiologische Keimanalyse
- Endodontologie mit Mikroskop



PRAXISJUBILÄUM
2005 – 2015

Dr. Claudia Kanitz und Dr. Jan Erik Schulz-Walz • Osdorfer Landstraße 20 • 22607 Hamburg • Tel.: 040 / 89 39 60 • www.zahnarztpraxis-flottbeker-muehle.com

VORBERG PARTNER
RECHTSANWÄLTE STEUERBERATER

Medizin • Recht • Steuern

WWW.MEDIZINANWALT.DE

Vorberg & Partner • Vorsetzen 41 • 20459 Hamburg • Tel + 4940 441 400 80 • info@medizinanwalt.de

Winter

Schutz für die Haut an kalten Tagen

Mit Beginn der frostigen Temperaturen ist ein Pflegewechsel zwingend notwendig“, sagt Angela Rethmeier. „Der einseitige regelmäßige Wechsel zwischen eiskalten Temperaturen draußen und der trocken-warmen Heizungsluft drinnen stresst die Haut total. Wer hier nicht rechtzeitig entgegenwirkt, hat schnell mit Trockenheitsfältchen, rauer schuppiger Haut und – noch schlimmer – mit geplatzen Äderchen zu kämpfen.“ Weil die Hautspezialistin um diese Gefahren weiß, hat sie gezielt für die so beanspruchte Haut ein Pflegekonzept für den Übergang in die kalte Jahreszeit erstellt. Im Mittelpunkt steht ein Spezialprä-



Angela Rethmeier

parat namens „Anti Pollution Komplex Intensiv Power“, das mit seinen naturreinen, hochdosierten transdermalen Vitaminen die Haut schützt, wärmt und vor Feuchtigkeitsverlust bewahrt. „Es ist eine Versicherung für ein gesundes, straffes und reines Hautbild auch in der kalten Jahreszeit – und darauf legt frau ja gerade an Weihnachten und Silvester besonderen Wert“, so Angela Rethmeier.

Angela Rethmeier, Hautspezialistin, Blankeneser Chaussee 178, 22869 Schenefeld, Telefon 830 20 51

Vorsorge

Hamburger gehen fleißig zum Zahnarzt

Immer mehr Menschen in Hamburg gehen zur Vorsorgeuntersuchung beim Zahnarzt. Im vergangenen Jahr waren 59,6 Prozent aller KKH-Versicherten zur Prophylaxe in der Zahnarzt-Praxis. Das ist ein Plus von 10,4 Prozent gegenüber 2011. Allerdings liegen die Hamburger unter dem Bundesdurchschnitt von 62,2 Prozent.

Außerdem auffällig: Frauen legen mehr Wert auf die Vorsorge beim Zahnarzt als Männer: Während im vergangenen Jahr 64,2 Prozent aller Frauen in Hamburg ihre Zähne kontrollieren ließen, traf das nur auf 53,9 Prozent der Männer zu. Grundlage der Zahlen sind die Daten von 27.000 Versicherten der Kaufmännischen Krankenkasse in Hamburg.

„Es ist erfreulich, dass immer weniger Menschen den Gang zum Zahnarzt scheuen“, sagt Hannes Dietrich vom Serviceteam der KKH Kaufmännische Krankenkasse in Hamburg. „Wenn Probleme frühzeitig erkannt werden, verhindert das oft Schlimmeres wie eine langwierige, schmerzhaft Behandlung.“

Gesetzlich Versicherte sollten sich die Zahnvorsorge in ihrem Bonusheft abstempeln lassen. Im Fall einer Zahnersatz-Behandlung mit Krone, Brücke oder auch Implantat ist das bares Geld wert, denn: Ab fünf Jahren lückenlosem Nachweis im Bonusheft vor Beginn der Behandlung erhöht sich der Festzuschuss der Krankenkasse um 20 Prozent.

PersonalTrainingCenter Sülldorfer Kirchenweg 2
- BLANKENESE - 22587 Hamburg
 PRÄVENTIVES/REHABILITATIVES Tel.: 040/24198196
 GESUNDHEITS- und BEWEGUNGSTRAINING www.ptcb.de
 - LEISTUNGSDIAGNOSTIK - Email: info@ptcb.de

Weihnachtsspecials
PERSONAL TRAINING
 z.B. Sport- oder Regenerationsmassage
 K-Taping, Faszien- u. Funktionelles Training,
 Seniorenkrafttraining u.v.m.
Gültig vom 01.12. bis 23.12.2017
 Sprechen Sie uns an!
 Infos unter 040/24198196

PERSONAL TRAINING

Teewi Thai-Massage

*Entspannung
 für Körper & Geist
 Seien Sie in guten Händen*

Teewi Thai-Massage
 Staudingerstraße 26, 22607 Hamburg
 Tel: 0159 / 023 508 73
 Email: teewi.thaimassage@gmail.com
 Web: www.teewi-thaimassage.de

Gastroenterologische Schwerpunktpraxis
Dr. med. Wolfram E. Garbe
 Bornheide 11 · 22549 Hamburg

Endoskopie:
 Vorsorge-Darmspiegelung („präventive Coloskopie“) · Sonstige Magen- und Darmspiegelungen
 Abtragung gutartiger Darmwucherungen („Polypektomie“)

Terminvereinbarungen:
 Montag bis Donnerstag von 9.00 bis 11.30; Montag, Dienstag und Donnerstag von 15.30 bis 17.30;
 Freitag von 9.00 bis 14.00; Telefon 80 30 53
 Sprech- und Untersuchungszeiten zur Vermeidung von Wartezeiten nur nach Vereinbarung.
 www.dr-garbe-gastroenterologie-hamburg.de



Stützende Elemente sorgen für die optimale Druckverteilung

Gelenke

Rücken- und Kniebandagen entlasten den Körper

Zum umfangreichen Leistungsspektrum des Sanitätshauses Wortmann & Beyle gehört auch die Bereitstellung und Anpassung von Rücken- und Kniebandagen. Sie dienen der Entlastung des Rückens und der Gelenke von Hand, Ellenbogen, Knie und Fuß. „Stabilisierende Rückenbandagen bieten eine leichte bis starke Entlastung der Lendenwirbelsäule, je nachdem, welche Art von Orthese eingesetzt wird“, erklärt Andreas Wortmann. „Ihr zweizugelastischer 3D-Strick sorgt für eine optimale Kompression und Passform. Zudem sind sie atmungsaktiv, leicht und einfach anzulegen.“ Auch Kniebandagen seien sehr nützlich, fährt Wortmann fort. Sie seien nicht nur angenehm zu tragen und würden eine optimale Bewegungsfreiheit ermöglichen, sondern auch den Druck optimal verteilen, wodurch die Kniescheibe optimal entlastet würde. Wortmann: „Ob für das Knie oder den Rücken: Unsere geschulten Mitarbeiter beraten jeden Kunden persönlich und sorgen für eine individuell optimale Anpassung der Bandagen.“
Sanitätshaus Wortmann & Beyle, Blankeneser Bahnhofstraße 28, Blankenese, Telefon 80 05 09 95, www.sanitaetshaus-wortmann-beyle.de



Senioren Zahnheilkunde für die Generation 60plus

Seit 2008 ist Zahnärztin Kathrin Stecher die erste Behandlerin in Hamburg mit dem Tätigkeitsschwerpunkt Alterszahnheilkunde. Aufgrund dieser anerkannten Spezialisierung für die Patienten der Generation 60plus werden in der stufenlos erreichbaren Zahnarztpraxis Dr. Torsten und Kathrin Stecher zusätzlich die Leistungen angeboten, die für das jeweilige Alter dieser Gruppe besonders wichtig sind: Abgestimmte Behandlungen sind hier selbstverständlich, wie z. B. zuverlässiges Zähne retten mit

Auf das jeweilige Alter abgestimmte Behandlungen sind hier selbstverständlich

modernster mikroskopunterstützter Wurzelkanalbehandlung, denn jeder Zahn zählt, Knochenaufbau, um lockeren Zähnen wieder Halt zu geben, die Anfertigung von leicht zu handhabendem und zu pflegendem Zahnersatz aus dem eigenen Zahntechnik-Meisterlabor sowie professionelle Zahnreinigungen für Zähne, die schon viel geleistet haben.

Zahnarztpraxis Dr. Torsten und Kathrin Stecher, Marieke Voß, Rissener Dorfstraße 56, Rissen, Telefon 81 49 42, www.elbpraxis.de

Dr. med. Anne Rollin

Hals · Nasen · Ohrenärztin
Privatpraxis

Mo 8 - 12 und 14 - 16 · Di 8 - 12 und 17 - 20 · Mi 8 - 12
Do 8 - 12 und 14 - 16 · Fr 8 - 12 und 14 - 16
und nach Vereinbarung

Beseler Platz 11 · 22607 Hamburg-Othmarschen
Telefon 890 64 882 · Mobil 0175 777 88 39



Dr. med. Peter Rieger

FA Allgemeinmedizin · Chirotherapie

Sprechzeiten
ausschließl. nach telefonischer Vereinbarung

Tel. 040 / 87 71 96

bis 22.12.2017 kassenärztliche Praxis

ab 02. Januar 2018 ausschließl.
Privatpatienten + Selbstzahler

Iselfeldstraße 7 · 22589 Hamburg-Blankenese

Dr. med. Volkhard Grützediek
Dr. med. Marcus Lerche
Dr. med. Christoph Dieckmann
Eugen Czaya
Dr. med. Wolfgang Grassl
Dr. med. Monica Hornburg



Privatsprechstunde:
040 / 30 20 80 80

Ihr
Termin:
**040 /
30 20 80 00**

Privat & alle Kassen

KERNSPINZENTRUM
EUROPA PASSAGE

IHR RADIOLOGIKUM HAMBURG



**3 Tesla MRT |
offenes 1,5 Tesla MRT**

Kernspintomographie (MRT)
Ganzkörper-MRT
Computertomographie
3D-Gefäßdiagnostik
Schmerztherapie der Wirbelsäule
MR-Mammographie
Knochendichtemessung

Hermannstraße 22 20095 Hamburg | Mo-Do 7-21h Fr 7-18h Sa 8-15h
www.kernspinzentrum-europapassage.de

auch Eppendorf 040/48 00 43 43 + Radiologikum Eppendorfer Baum 040/480 66 30

Tina Aberle
Dr. med. Iyad Darwich

Schnarchtherapie Tinnitus-
und Allergieabklärung



Waltzstrasse 15
22607 Hamburg

T: 040 89 85 80
www.hnopraxis-hamburg.de

– PRIVATPRAXIS –

Dr. med. Rüdiger Brocks

Facharzt für Orthopädie
Facharzt für Physikalische und
Facharzt für Rehabilitative Medizin
Physikalische Therapie · Naturheilverfahren

Blankeneser Bahnhofstraße 52 · 22587 Hamburg (2. Stock)
Tel. 040-35 70 98-47 · Fax 040-35 70 98-45
E-Mail info@dr-brocks.de

10 JAHRE

„Gemeinsam für das Leben“

- Radiochirurgie - CyberKnife
- Hochpräzise Strahlentherapie (IMRT)
- Behandlung von chronischen Gelenkbeschwerden (z.B. Tennis-/Golfer-Arm, Arthrose, Fersensporn - als Kassenleistung)



STRAHLENZENTRUM HAMBURG MVZ
cyberknife center hamburg

Langenhorner Chaussee 369 • 22419 Hamburg
Tel.: 040 - 244 245 80 • Fax: 040 - 244 245 869 • mail@szhh.de

www.strahlenzentrum-hamburg.de



Abwehrkräfte
Winterzeit ist Erkältungszeit

Ob leichte Halsschmerzen, Husten oder Schnupfen – Erkältungskrankheiten haben gerade in der kalten Jahreszeit Hochkonjunktur. Da trifft es sich gut, dass die Johannes Apotheke viele gute Tipps und Angebote bereithält, die Linderung versprechen. Mit naturheilkundlichen Arzneimitteln lassen sich die Beschwerden gerade im Anfangsstadium gut behandeln. So befreit der Wirkstoff aus den Eucalyptusblättern Nase und Bronchien und wirkt zudem entzündungshemmend. Auch in der Homöopathie gibt es verschiedene Komplexmittel, die selbst in der akuten Phase schnelle Linderung bringen. Wichtig ist hierbei, stündlich eine kleine Menge einzunehmen, um eine schnelle Normalisierung der Stoffwechselprozesse in den Atmungsorganen zu erreichen. Auch fiebersenkende und entzündungshemmende Komponenten sind enthalten. Orthomolekulare Vitamine und Mineralstoffe stärken speziell die Immunabwehr und wirken auch vorbeugend gegen Erkältungskrankheiten. Noch ein Tipp: Wer das in dieser Ausgabe des Klönschnacks zu findende Inserat der Johannes Apotheke vorlegt, erhält 20 Prozent Preisnachlass auf ein frei wählbares Orthomol-Produkt. Das Angebot gilt bis Ende Dezember. Johannes Apotheke, Blankeneser Bahnhofstraße 26, Blankenese, Telefon 86 02 45, www.johannis-apotheke-blankenese.de

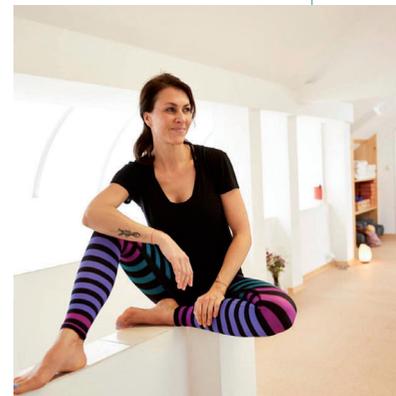


Zur Stärkung der Abwehrkräfte empfiehlt Apothekerin Gaby Holm Orthomol-Immun

Achtsamkeit

Endlich Yoga auch in Othmarschen

Unter professioneller Leitung durch drei unterschiedliche Yogalehrerinnen bereitet das Team von Health Angel Yoga Ihnen die Möglichkeit, in der privaten Atmosphäre des Othmarscher Studios ins Yoga einzusteigen, fortzuschreiten oder wieder zu entdecken. Mit verschiedenen wöchentlichen Klassen und regelmäßig stattfindenden Workshops und Specials zu unterschiedlichen Themen und für unterschiedlichste Levels heißt Sie das Studio willkommen. Das Team lädt Sie ein, über athletisch gestaltete Yogastunden, über die Faszien-Dehnung in sogenannten Yinstunden oder feine Meditationstechniken in die Achtsamkeit zu kommen. Nehmen Sie einfach auf der Matte Platz, der Rest kommt von ganz allein. Probestunden sind jederzeit möglich. Health Angel Yoga freut sich auf Sie – Namaste!
Health Angel Yoga, Bellmannstraße 1, Othmarschen,
www.health-angel-fitness.de



Fit bleiben mit Bewegung, Wiebke Lindemann

Kirche

Nächstenliebe predigen – Nächstenliebe leben. Eine Woche im Zeichen der Krankenhauseelsorge

Mit der Aktion „Woche der Krankenhauseelsorge“ im Januar 2018 möchte der Evangelisch-Lutherische Kirchenkreisverband Hamburg auf die intensive und vielseitige Arbeit der Krankenhauseelsorger aufmerksam machen. Patienten, Angehörige und Klinikmitarbeiter in schwierigen, teils existenziellen Situationen zu begleiten, ist seit vielen Jahren ihr Arbeitsalltag. Den Auftakt der Aktionswoche macht ein festlicher Eröffnungsgottesdienst in der Hauptkirche St. Petri am Sonntag, 28.1. um 15 Uhr. Neben geladenen Gästen ist auch die Öffentlichkeit herzlich eingeladen. Ab Montag, 29. Januar wird eine Wanderausstellung mit nicht inszenierten und somit authentischen Fotos von Sebastian Fuchs (Fotograf und Redakteur bei der NDR Talkshow) erste Station in Hamburger Einkaufszentren machen. An Ständen in der Europapassage, im Alstertal- und Elbe-Einkaufszentrum warten Krankenhauseelsorger auf interessierte Besucher, die über die Bilder ins Gespräch kommen, Fragen stellen oder Erlebtes teilen wollen. Neben der Präsenz in verschiedenen Medien mit Interviews und Beiträgen während dieser Woche wird es auch ein gebundenes Buch zum Thema Krankenhauseelsorge geben. Unter dem Titel „Das hält – Krankenhauseelsorge. Von Nächstenliebe in außerordentlichen Situationen“ finden sich verschiedene Beiträge zum Thema.



Für ein strahlendes Lächeln

Kieferorthopädie

Perfekte und gesunde Zähne

Ein schönes Lächeln gewinnt Sympathien. Zahnfehlstellungen können heute komfortabel und sanft korrigiert werden. Ob bei Kindern, Jugendlichen oder Erwachsenen – bei LS Kieferorthopädie finden die Experten die individuelle Lösung. Das Team ist spezialisiert auf modernste Techniken – mit Invisalign behandeln sie Jugendliche und Erwachsene mit nicht sichtbaren Schienen bei höchstem Anwendungskomfort. In enger Zusammenarbeit arbeiten Kieferorthopäden, Kinderzahnärzte und Zahnärzte bei LS eng vernetzt unter einem Dach. In den zwei Standorten in Bahrenfeld und Eppendorf bieten die Praxen Ihnen kurzfristig freie Termine. Lassen Sie sich beraten und vereinbaren Sie einen Termin.

LS praxis, Friesenweg 2a, Bahrenfeld, Telefon 46 86 38 11, info@ls-praxis.de, www.lspraxis.de



ELBPRAXIS 398
DRES. NADERI

IHRE NEUE PRAXISGEMEINSCHAFT IN DER ELBCHAUSSEE 398



DR. MED. ARESU NADERI
DERMATOLOGISCHE PRIVATPRAXIS

FACHÄRZTIN FÜR
DERMATOLOGIE UND VENEROLOGIE

- Dermatologie und Allergologie
- Ästhetische Dermatologie
- Kinderdermatologie
- Anti- Aging und Lasermedizin

T 040 55 57 81 88
dermatologie-nienstedten.de



DR. MED. AMIR NADERI
INTERNISTISCHE PRIVATPRAXIS

FACHARZT FÜR
INNERE MEDIZIN UND NEPHROLOGIE

- Diagnostik und Therapie internistischer Erkrankungen
- Apparative Diagnostik
- Nierenheilkunde
- Hypnose und autogenes Training
- Coaching

T 040 88 29 37 93
dr-naderi.de



DR. MED. JASMIN NADERI-WÖHLER
PRIVATÄRZTLICHE ALLGEMEINARZTPRAXIS

FACHÄRZTIN FÜR
ALLGEMEINMEDIZIN

- Gesundheits-Check up
- Mikronährstoff- und Hormonanalyse
- Ernährungsberatung / Gewichtsreduktion
- Reise- und Impfberatung
- Teenagersprechstunde
- Hausbesuche

T 040 60 43 24 66
hausarzt-naderi.de

Praxis für Krankengymnastik Susanne Krall

Bobath Therapie • Manuelle Lymphdrainage
Manuelle Therapie • Osteopathie • Medi-Taping
Kiefergelenkbehandlung • Massagen

Hausbesuche • Alle Kassen

Sibbertstraße 1, 22587 Hamburg · Tel. 040/86 06 12

Weihnachts-SENIORENTAG Freitag, 15. Dezember 2017

Genießen Sie ab einem Alter von 60 Jahren einen
persönlichen Rabatt von 20% auf Ihren gesamten Einkauf

(gilt nur für vorrätige Ware, ausgenommen sind
verschreibungspflichtige Arzneimittel, Rezeptzuzahlungen,
Aktionsangebote, Doppelabbattierungen und Gutscheine)



Inh. A. Kaiser, Ltg. Frauke Haufe, Tel. 70 70 810 60
Sülldorfer Kirchenweg 1a, 22587 Hamburg

täglich 8 bis 19 Uhr, samstags 8:30 bis 16 Uhr

ZAHNARZTPRAXIS

Dr. med. dent. Torsten Stecher

Tätigkeitsschwerpunkte: Endodontie (Wurzelkanalbehandlung)
Implantologie

Zahnärztin Kathrin Stecher

Tätigkeitsschwerpunkte: Parodontologie (Zahnfleischbehandlung)
Alterszahnheilkunde



VIELEN DANK,

liebe Patientinnen und Patienten,
für Ihr entgegengebrachtes Vertrauen
im Jahr 2017. Wir wünschen Ihnen
eine besinnliche Vorweihnachtszeit
und ein gesegnetes Weihnachtsfest.

Dr. Torsten Stecher, Kathrin Stecher, Marieke Voss

Mehr Informationen unter: www.elbpraxis.de

Rissener Dorfstraße 56	Montag	8.00 – 18.00 Uhr
22559 Hamburg	Dienstag	8.00 – 20.00 Uhr
Tel.: (040) 81 49 42	Mittwoch	8.00 – 17.30 Uhr
FAX: (040) 82 24 14 78	Donnerstag	8.00 – 19.00 Uhr
	Freitag	8.00 – 16.00 Uhr

Fett

Hilfe beim Lipödem

Seit einiger Zeit berichten TV und Presse immer häufiger über das Lipödem – eine schmerzhafte Krankheit, die Frauen körperlich verunstaltet und in die Depression treiben kann. Beim Lipödem handelt es sich um eine krankhafte Fettverteilungsstörung, die bei Frauen symmetrisch an beiden Beinen, teilweise zusätzlich auch an den Armen auftritt. Mit einem ernährungsbedingten Übergewicht hat das Lipödem ebenso wenig etwas zu tun wie mit der Extremitäten-Lipohypertrophie. Letztere sieht dem Lipödem optisch zwar ähnlich, es handelt sich jedoch um eine Variante der Körperform, nicht um eine Krankheit. Da die Ursache des Lipödems nicht bekannt ist, kann eine Therapie nur auf die Verbesserung der Beschwerden abzielen. Infrage kommt die Manuelle Lymphdrainage (MLD). Sie kann intermittierend und individuell verordnet werden, um eine Kompressionstherapie meist durch Verwendung von Flachstrickstrümpfen zu unterstützen. Dies ist jedoch kein kausaler Ansatz, sondern dient zur Linderung der Symptome.



FOTO: ©DR. SCHWEICHLER WWW.GEFAESSMEDIZIN-HH.DE

Fettabsaugung ist das
einzige Mittel

Als operative Therapie kommt einzig eine Fettabsaugung infrage. Sie bietet nach Auffassung des Gemeinsamen Bundesausschusses (G-BA) das Potenzial, als erforderliche Behandlungsalternative anerkannt zu werden. Eine endgültige Entscheidung darüber, ob diese ambulante OP künftig von der gesetzlichen Krankenversicherung getragen werden kann, ist aufgrund der wissenschaftlichen Erkenntnisse derzeit jedoch noch nicht möglich.

Eines sollten Frauen, die an einem Lipödem leiden, jedoch auf jeden Fall tun – eine gefäßmedizinische Praxis aufsuchen. „Dort kann durch eine spezielle Ultraschalluntersuchung z.B. eine Ödembildung, Fettgewebsvermehrung oder ein Krampfaderleiden nachgewiesen bzw. ausgeschlossen werden“, erläutert Dr. Jörg Schweichler, Facharzt für Gefäßchirurgie. „Nur so kann die korrekte Kompressionstherapie – Rundstrick oder Flachstrick – mit intermittierender oder kontinuierlicher MLD individuell eingeleitet werden.“ Überdies, fährt der Experte fort, diene dies vor einer geplanten Fettabsaugung zur Vorbeugung von drohenden Blutungen bzw. Nachblutungen.

Gefäßpraxis Othmarschen, Groß Flottbeker Straße 1/Ecke Waitzstraße,
Telefon 85 50 06 16, www.gefaessmedizin-hamburg.de

Brett vorm Kopf

Andrew Wakefield – der Impfgegner

Zum siebten Mal vergab die Skeptiker-Vereinigung GWUP (Gesellschaft zur Wissenschaftlichen Untersuchung von Parawissenschaften) das „Goldene Brett vorm Kopf“ – einen Negativpreis für den größten unwissenschaftlichen Unfug des Jahres. Hunderte Nominierungen wurden gesammelt. Ende November wählte die Jury die drei Finalisten aus: der britische Arzt Andrew Wakefield, Peter Fitzek und Johannes Huber. Der Sieger stand bis Redaktionsschluss noch nicht fest.

Chirurgie

10 Jahre Hightech-Medizin gegen Krebs

Das Strahlencentrum Hamburg zählt zu den führenden medizinischen Versorgungszentren für Strahlenmedizin und Radiochirurgie. Fortschrittlichste Technologien und Verfahren, die reibungslosen Abläufe und die persönliche Betreuung in angenehmer Atmosphäre sind Qualitätsmerkmale dieser seit nunmehr 10 Jahren bestehenden Institution. „Trotz aller Technik steht der Patient als Mensch für uns im Zentrum unserer Arbeit“, unterstreicht Privatdozent habil. Dr. med. Fabian Fehlauer. Seit 2011 steht dem Experten das CyberKnife, die nach wie vor fortschrittlichste Therapie



Dr. Fabian Fehlauer mit seinem Team

für Tumorpatienten, zur Verfügung: Ein virtuelles Skalpell zerstört hochpräzise krankhaftes Gewebe, während das gesunde Gewebe verschont bleibt. In einmaliger Weise können damit bestimmte schwierigste Krebsarten behandelt werden – ambulant, ohne operativen Eingriff, ohne Narkose und Schmerzen. Aber auch als schonende Schmerzbehandlung bei chronischen entzündlichen und degenerativen Erkrankungen der Gelenke und Sehnen wird die sogenannte Röntgenreizbestrahlung eingesetzt – zum Beispiel bei Arthrose, Sehnenreizungen, Knorpel- oder Schleimbeutelentzündungen, beim sogenannten Tennis- oder Golfer-Ellenbogen oder bei Fersenspornen. Gut zu wissen: Aufgrund fundierter wissenschaftlicher Studien ist diese Therapie als Kassenleistung anerkannt.

Strahlencentrum Hamburg MVZ, Langenhorner Chaussee 369, Langenhorn, Telefon 24 42 45 80, www.strahlencentrum-hamburg.de

Ernährung

Altersdiabetes ist ein Männerproblem

Männer erkranken ab dem 40. Lebensjahr zunehmend häufiger an Diabetes als Frauen. Das zeigt eine aktuelle Analyse von Abrechnungsdaten der hkk Krankenkasse aus Anlass des Weltdiabetestages am 14. November. Demnach ist der Unterschied ab dem 65. Lebensjahr besonders groß. Während in dieser Altersklasse 13,3 Prozent der Männer betroffen sind, sind es bei den Frauen lediglich 9,1 Prozent. hkk Präventionsexperte Dr. Wolfgang Ritter appelliert daher besonders an Männer, ihren Blutzuckerspiegel bereits ab dem 35. Lebensjahr alle zwei Jahre im Rahmen der Untersuchung „Check up 35“ ihrer Stoffwechsel- und Herz-Kreislaufsituation überprüfen lassen, um so frühzeitig einer Diabeteserkrankung vorbeugen zu können. Der Bereichsleiter Versorgungsmanagement, Dr. Cornelius Erbe: „Nach dem heutigen Wissensstand sind für eine erfolgreiche Vorbeugung von Typ 2-Diabetes insbesondere Ernährung und Lebensstil entscheidend. Neben der Vermeidung von Übergewicht ist vor allem regelmäßige Bewegung von großer Bedeutung.“



Centrum für
Orthopädie und
Schmerztherapie
Dr. Christoph
J. Bäumer



Privatpraxis für
Urologie und
Naturheilverfahren
Dr. Julia Bäumer

Dockenhudener Str. 27 · D-22587 Hamburg

Tel 040-866931 0
info@cobl.de
www.cobl.de

Tel 040-866931 60
privatpraxis@cobl.de
www.privatpraxis-blankenese.de

Arztpraxis
Blankenese



**Dr. med. Andrea
Müller-Scheven**
Fachärztin für Innere Medizin

Dr. med. Harald Rösner
Facharzt für Allgemeinmedizin

Praxisschwerpunkte:

Hausärztliche Versorgung, Naturheilverfahren, Vorsorgeuntersuchungen, Ernährungsmedizin, Reisemedizin und Impfberatung, Betriebsmedizin

Sprechzeiten

Mo, Di, Mi, Do 08:00 - 12:00

Mo, Di, Do 16:00 - 18:00

Freitag 08:00 - 13:00

und nach Vereinbarung

Anne-Frank-Str. 2a

22587 Hamburg

Tel. 040 - 86 25 24, Fax 86 02 49

www.arztpraxis-blankenese.de

Hörgeräte | Zacho
Das Beste zum Hören

Probieren
Sie es aus

Seien Sie einer der Ersten.

Teilen Sie das einzigartige Gefühl zu den Ersten zu gehören.
Probieren Sie es jetzt aus: Das neue, revolutionäre Signia NX.

So geht's: Anrufen
und einen Termin
vereinbaren oder
kommen Sie in unser
Fachinstitut. Lassen Sie
sich einfach beraten –
ausführlich und
kostenlos.



Hörsysteme

SIEMENS

signia
Life sounds brilliant.

Garantiert neu und noch nie dagewesen. Das neue Siemens Signia NX kombiniert den natürlichen Klang Ihrer Stimme mit allen Umgebungsgeräuschen. Dabei genießen Sie eine natürliche Hörerfahrung in bestmöglicher Hörqualität.

Fachinstitute Hörgeräte Zacho

22587 HH-Blankenese • Blankeneser Bahnhofstr. 12 • Tel. 040- 86 57 13
22607 HH-Othmarschen • Waitzstraße 29a • Tel. 040- 880 999 88

Weitere Fachinstitute:

HH-Niendorf • HH-Niendorf-Nord • Rellingen • Halstenbek

www.zacho.de

HNO Praxis Dr. Christa Wilcke

**Fröhliche Festtage
all meinen treuen
und neuen Patienten!!!**

ÄrzteZentrum Langelohstr. 158/Ecke Osdorfer Landstr.
Tel. 040/41 42 15 00 · www.hnopraxishamburg.de

JOHANNIS
Apotheke

Dezember-Angebot – 20% Rabatt

auf ein Orthomol-Produkt Ihrer Wahl,
ausgenommen sind rabattierte Produkte
und nur gegen Vorlage dieser Anzeige.

Gültig bis 31. Dezember 2017

Blankeneser Bahnhofstr. 26 · 22587 Hamburg
Freecall 0800 0 860 245

Tipp:
Bandagen stützen
und entlasten die Gelenke



WORTMANN & BEYLE
SANITÄTSHAUS



**Orthopädietechnik mit
Meisterwerkstatt**

Unsere Leistungen:

- Lauf- und Bewegungsanalyse
- digitale Fußdruckmessung
- Einlagen und sensomotorische Einlagen
- Kompressionsversorgung bei Krampfadern und Lymph-Ödemen
- Brustprothesen
- BHs und Bademoden
- Bandagen
- Orthesen (auch nach Schlaganfall)
- Alltagshilfen

Mo. – Fr. 9 – 13.30 und 14.30 – 18 Uhr, Sa. 9.30 – 12 Uhr
Blankeneser Bahnhofstr. 28 · 22587 Hamburg
Tel: 040-800 50 995 · sanitaetshaus-wortmann-beyle.de

Sport

Besser fit auf die Skipiste

Der Winter steht wieder vor der Tür und damit für viele auch ein Urlaub mit Skifahren und Spaß im Schnee. Was sich viele dabei nicht fragen: Bin ich überhaupt fit dafür, nach den vielen Arbeitswochen mit wenig Sport? Eines ist sicher: Wer sich unvorbereitet und mit mangelnder Fitness in den Wintersport stürzt, läuft schnell Gefahr, zu stürzen und sich zu verletzen. Wer das Unfallrisiko verringern möchte, sollte sich besser für die Piste wappnen. Sehr gut geht das beim Personal Training Center Blankenese. Dort wird man auf den Skiurlaub vorbereitet und dort kann man im Rahmen einer allgemeinen Sturz- und Verletzungsprophylaxe funktionelles Training absolvieren, das bei jeder ausgeübten Sportart hilfreich ist.



Joachim Fritzenschaft und Kerstin Lüders

Egal ob sportlicher Anfänger oder Fortgeschrittener, ob jung oder alt – jeder kann mit funktionellem Training seine körperliche Leistungsfähigkeit wieder herstellen, erhalten und verbessern. Altersgerecht und individuell angepasst, eignet sich funktionelles Training auch sehr gut für ältere Menschen. Ziel ist es, der altersbedingten Abnahme der Muskelmasse sowie sonstigen degenerativen Prozessen entgegenzuwirken. Denn wer bis ins hohe Alter aktiv bleibt, verbessert seine Lebensqualität. Tipp: Bis 23.12. können Weihnachtsspecials gebucht werden.

Personal Training Center Blankenese, Sülldorfer Kirchenweg 2, Blankenese, Telefon 24 19 81 96, www.ptcb.de

KKH

Tipps für Läufer im Winter

Vor dem Start aufwärmen: Laufen Sie nicht sofort los, sondern dehnen Sie vorab Ihre Muskeln. So lässt sich Zerrungen und Muskelverhärtungen vorbeugen.

Lauftempo: Bei Kälte zunächst etwa zehn Minuten locker laufen und erst dann in das gewünschte Trainingstempo übergehen. Insgesamt am besten einen Gang runterschalten.

Hoher Grip und Zwiebel-Look: Wasserdichte Schuhe mit rutschfestem Profil erhöhen die Trittsicherheit auch bei Schnee und Matsch. Bei der Kleidung das Zwiebelprinzip anwenden, sprich mehrere dünne Schichten übereinander anziehen. Angenehm ist atmungsaktive Funktionskleidung, die den Schweiß vom Körper wegtransportiert und die Haut trocken hält. Da ein Großteil der Körperwärme über den Kopf abgegeben wird, empfiehlt sich eine Mütze oder ein Stirnband. Auch Handschuhe sind ratsam. Wenn Sie beim Trainingsstart leicht frösteln, sind Sie ideal gekleidet. Die Körpertemperatur steigt beim Laufen schnell an.

Sehen und gesehen werden: Eine Lauflampe für Stirn oder Brust hilft, Hindernisse bei Dunkelheit rechtzeitig zu erkennen. Und: Helle Kleidung mit Reflektoren tragen, dann sind Sie von anderen Verkehrsteilnehmern auch bei schlechter Sicht und Dunkelheit gut zu erkennen.

Bewegung Vielseitige Praxis für Krankengymnastik

In einem historischen Gebäude an der Sibbertstraße bieten Susanne Krall und ihr Team von der Praxis für Krankengymnastik vielfältige Therapien nach orthopädischen oder chirurgischen Eingriffen an. Ob es um die physiotherapeutische Behandlung bei Gelenkersatz, Wirbelkanalverengungen oder Bandscheibenvorfällen geht, ob um Therapien bei neurologischen Erkrankungen wie Parkinson, Schlaganfall und Multiple Sklerose oder um Beckenbodengymnastik – in der Praxis für Krankengymnastik ist man gut aufgehoben. Zu den weiteren Angeboten gehören die manuelle Lymphdrainage nach Operationen, Krankengymnastik nach Bobath, die Behandlung der Faszien sowie Fußreflexzonenmassagen und Moorpackungen. Immer am Mittwoch und am Freitagvormittag werden zudem osteopathische Untersuchungen und Behandlungen durchgeführt. Hausbesuche runden das Leistungsspektrum von Susanne Krall und ihrem Praxisteam ab.

Praxis für Krankengymnastik, Susanne Krall, Sibbertstraße 1, Blankenese, Telefon 86 06 12



Susanne Krall

FOTO: @SUSANNE KRALL

Sehkraft

Mit Augenakupunktur gegen Makuladegeneration

Makuladegeneration ist die häufigste Ursache schwerer Sehbehinderung bei Menschen über 50. Ablagerungen in der Netzhaut führen zum Verlust der Sehkraft, häufig bis zur Erblindung. Zunächst wird das Lesen immer schwieriger, später ist dann

scharfes Sehen nicht mehr möglich. Die häufige Folge: Vertraute Menschen werden nicht mehr erkannt, Autofahren wird unmöglich. Bisher kann die Erkrankung schulmedizinisch nur eingeschränkt oder gar nicht behandelt werden. Aber Makuladegeneration muss nicht zum Verlust der Sehkraft führen. Denn mit der Augenakupunktur nach Dr. Boel, die die Heilpraktikerin Katrin Heins in ihrer



Augenakupunktur ist wirkungsvolle Behandlung

Praxis durchführt, wurden bereits tausende Patienten erfolgreich behandelt. „Es besteht kein Grund, Angst davor zu haben, es werden dabei keine Nadeln in die Augen gestochen“, sagt Katrin Heins. „Die Behandlung ist auch angenehm entspannend. Die Augenakupunktur startet einen Selbstheilungsprozess, der eine tiefgreifende Veränderung im Körper auslöst.“

Katrin Heins Heilpraktikerin & Hypnosetherapie, Osterstraße 92, Eimsbüttel, Mobil 0173/855 45 46, www.augenakupunktur-hamburg.com

Frohe Weihnachten & einen guten Rutsch!



Frauenärztin am Blankeneser Markt

Dr. med. Cornelia Homrighausen

Fachärztin für Frauenheilkunde
und Geburtshilfe
Naturheilverfahren

Probst-Paulsen-Str. 2 · 22587 Hamburg
040 87936001

www.frauenarzt-blankenese-markt.de

Das besondere Geschenk für Ihre Liebste



Entdecken Sie die Vielfalt in der Schönheitspflege!

Ich berate Sie gerne,
Ihre Angela Rethmeier

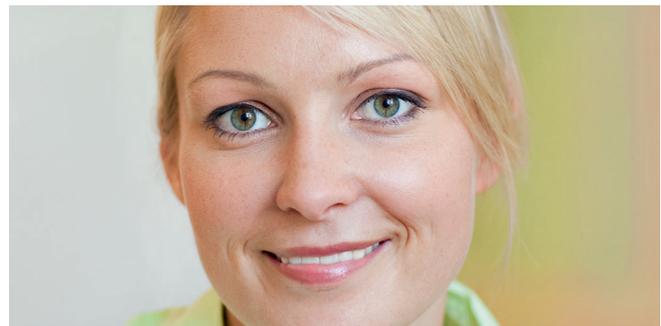
ANGELA RETHMEIER

HAUTSPEZIALISTIN

Blankeneser Chaussee 178
22869 Schenefeld

☎ **040 - 830 20 51**

Wir bewahren Ihr Lächeln!



**Praxis für Zahngesundheit
Dr. med. dent. Susanne Lucke**

**Wir wünschen Ihnen ein fröhliches Weihnachtsfest
und einen guten Rutsch in ein gesundes neues Jahr!**

Hasenhöhe 128 · 22587 Hamburg
Tel. 040 / 87 47 87 · Fax 040 / 87 47 27
info@dr-lucke.de · www.dr-lucke.de



**Su San Gerding-Yoo
Ärztin**

TCM Puls- und Zungendiagnostik · Akupunktur

**Funktionsstörungen, Schmerzen, Lähmungen, Heuschnupfen,
Allergien, Migräne, ganzheitliche Bioenergetik**

Reventlowstraße 45 · 22605 Hamburg-Othmarschen
Tel. (0 40) 880 50 30 und 880 50 40

ANZEIGEN IM **Dr. Klönschack**

TEL. 86 66 69-0 oder FAX 86 66 69-41

Praxis für Psychotherapie

Wolfgang Priem - Heilpraktiker für Psychotherapie

Gesprächspsychotherapie, Verhaltenstherapie,
Ehe- u. Familienberatung, Paarberatung,
Progressive Muskelentspannung (Kurse)

Rissener Straße 75 - 22880 Wedel

Tel. 0170-403 76 76

www.praxis-wolfgang-priem.de

Termine nach tel. Vereinbarung, auch Hausbesuche



**Gefäßmedizin
Hamburg**



BEHANDLUNG von LIPÖDEMEN

Dr. med. Jörg Schweichler

**Facharzt für Chirurgie und Gefäßchirurgie
Endovaskulärer Gefäßchirurg**

Diagnostik und Therapie von
Krampfadern + Besernreisern
Aortenerweiterung + Thrombosen
Lymphherkrankungen + pAVK
Schlaganfallvorsorge

Gefäßpraxis Blankenese
Erik-Blumenfeld-Platz 1
Ärztelhaus Bahnhof Blankenese
22587 Hamburg

Gefäßpraxis Othmarschen
Groß-Flottbeker-Str. 1
Ecke Waitzstr.
22607 Hamburg

Zentrale Rufnummer: 040-855 00 616

www.gefuaessmedizin-hamburg.de

Winterblues

**Die besten Tipps gegen die
Dezember-Depression**

Der Online-Marktplatz StarOfService (www.starof-service.de) hat unter angemeldeten Wellness-Coaches die besten Tipps gegen Winterdepression ermittelt.

1. Gesundheit auf den Speiseplan: In Pastinaken steckt bspw. alles, was wir im Winter brauchen, um unsere Abwehrkräfte zu stärken: Kalium, Eisen, Vitamin B1, E und Folsäure. Auch die Steckrübe enthält neben reichlich Zucker zahlreiche Vitalstoffe wie Kalium, Vitamin C, E, B6 sowie Niacin. Rote Beete erfreut sich stetig wachsender Beliebtheit und ist zudem auch sehr gesund: Calcium, Kalium, Magnesium, Vitamin C und Folsäure sind in ihr enthalten. Wer dies Gemüsesorten auf den Speiseplan packt, ist bestens für den Winter gewappnet.

2. Es werde Licht: Verstimmungen in Herbst und Winter sind nicht zuletzt auf den Lichtmangel während der dunklen Jahreszeit zurückzuführen. Grund genug diesem natürlichen Defizit während der Wintermonate entgegenzuwirken. Das Zauberwort heißt „Lichttherapie“. Entsprechende Tageslichtlampen kann man sich ganz einfach für zu Hause kaufen.

3. Bewegung macht munter – und glücklich: Bewegung weckt selbst in müden Körpern ungeahnte Kräfte. Auch wenn es manchmal schwerfällt – ein bisschen Sport, wenigstens in Form von längeren Wegstrecken zu Fuß, sollten in jeden Tag integriert werden.

4. Mit Düften die Sinne beglücken: Aromaöle oder Duftlampen tauchen die eigenen vier Wände in einen wahren Rausch der Sinne – auch wenn es draußen stürmt und regnet. Sehr beliebt sind zurzeit sogenannte „Duft-Diffuser“. Diese Geräte sind bereits ab etwa 15 Euro erhältlich. Je nach Sorte können diese entweder herbstliche Gemütlichkeit erzeugen oder mit frischen Düften, den Sommer zurück auf den Plan holen.

5. Farben-Freude

Unsere Sinne sind immer auf der Suche nach Eindrücken. In Herbst und Winter fallen diese Eindrücke naturgemäß etwas karger aus. Deshalb sollte man ihnen auf die Sprünge helfen. Warme und stimmungsvolle Farben tragen dazu bei, fehlende Lichteindrücke zu kompensieren. Farbenfrohe Vorhänge, Bezüge oder frische Blumen können zu Hause eine belebende Atmosphäre erzeugen. Je grauer der Tag, desto bunter sollte das Programm sein.

6. Wärme umschmeichelt die Seele: Ein warmer Kakao, die Lieblingsdecke auf dem Sofa: Eine angenehme Grundwärme steigert das Wohlbefinden und lässt Menschen auch und gerade in der kalten Jahreszeit Gemütlichkeit empfinden. Das ist sogar Ausdruck eines Lebensgefühls. Der sogenannte „Hygge-Trend“ orientiert sich dabei an der dänischen Gemütlichkeit.

7. Kuschneln für die Glückshormone: In Zweisamkeit lässt sich das sogar noch steigern, denn Körperkontakt fördert nachweislich Glückshormone. In den deprimierenden Herbstmonaten sollte daher extra viel Zeit für Kuscheleinheiten eingeplant werden. Durch den Körperkontakt stößt der Körper das Hormon Serotonin aus – das wiederum fördert die gute Laune.

8. Winterzeit ist Kinozeit: Natürlich fehlen vielen die Sommeraktivitäten mit Freunden, wenn es draußen stürmt und neblig grau ist. Doch Cineasten kommen in dieser Jahreszeit besonders auf ihre Kosten. Herrscht im Kino von Mai bis September meist ein gähnendes Sommerloch, so gibt es jetzt viele Filme zu sehen, die allein, aber auch mit Freunden zu einem tollen Erlebnis werden können.

9. Mit Spiel und Spaß zu Hochformen: Für Freunde von Gesellschaftsspielen mit Würfeln, Karten & Co. herrscht in der dunklen Jahreszeit Hochkonjunktur. Es gibt kaum eine bessere Zeit, um die eigene Wohnung gemütlich herzurichten und die besten Freunde mal wieder zu einem gemütlichen Spieleabend einzuladen.

12 / 2017
WEIHNACHTEN

Die Experten

... rund um die Feiertage

Oh du Fröhliche!



FOTO: TOURNEE_FOTOLIA.COM

HAMBURGER  **Klönnschnack** PRÄSENTIERT: FACHKOMPETENZ FÜR DIE ELBVORORTE

Süßer die Mäuse nie klingeln 465,70 Euro für Weihnachtsgeschenke

Durchschnittlich 11,40 Euro weniger als im letzten Jahr wollen die Menschen in Deutschland für Weihnachtsgeschenke ausgeben. Dennoch erwartet der Einzelhandel im November und Dezember drei Prozent mehr Umsatz im Vergleich zum Vorjahr.

Wenn Einzelhändler vom Weihnachtsgeschäft sprechen, beziehen sie sich stets auf die Monate November und Dezember. Wie steht es nun in diesem Jahr ums Geschäft? Wie viel geben die Menschen hierzulande für Geschenke aus? Was wird besonders gerne geschenkt? Gibt es regionale Unterschiede? Und wie schlägt sich eigentlich der stationäre Handel im Wettbewerb mit der Konkurrenz aus dem Web? Antworten auf all diese Fragen hat kürzlich der Handelsverband Deutschland (HDE) gegeben, als er wie jedes Jahr die Ergebnisse seiner „Weihnachtsumfragen“ bei Händlern und Konsumenten vorstellte. „Der HDE erwartet im Weihnachtsgeschäft ein Umsatzplus von drei Prozent auf dann 94,5 Milliarden Euro“, sagte HDE-Präsident Josef Sanktjohanser zum aus Händlersicht wichtigsten Aspekt. Davon werden laut einer HDE-Studie 12,2 Milliarden Euro mittlerweile online erwirtschaftet – gut eine Milliarde mehr als im Vorjahr. Bei den Erwartungen an das Weihnachtsgeschäft zeige sich ein differenziertes Bild. „Kleinere Unternehmen“, so der HDE-Präsident, „gehen mit bescheidenen Erwartungen in die letzten Wochen des Jahres. Größere Unternehmen erwarten hingegen gute Geschäfte. Letzteres gilt insbesondere auch für den Innenstadthandel, den Online-Handel und andere ‚geschenkaffine‘ Branchen, für die der November und Dezember der absolute Höhepunkt des Jahres sind.“ Die Umsätze liegen laut HDE in den letzten beiden Monaten des Jahres um rund 15 Prozent, in einzelnen Branchen um bis zu 100 Prozent über dem Durchschnitt der anderen Monate. Der stationäre Handel erziele knapp 19 Prozent, der Internethandel gut ein Viertel seines Jahresumsatzes im November und Dezember. Der stationäre Handel profitiere dabei massiv von seinen eigenen Online-Aktivitäten. Auch wenn die dort generierten Umsatzanteile häufig noch unter zehn Prozent lägen, sei dieses Segment ein wichtiger Wachstumstreiber.

Männer geben mehr aus als Frauen

Die Unternehmen können also insgesamt mit einem guten Weihnachtsgeschäft rechnen. Doch wie planen die Verbraucher in diesem Jahr? Welche und wie viele Geschenke wollen die Kunden dieses Jahr unter den Christbaum legen? Diesen Aspekt beleuchtet eine breit angelegte Verbraucherbefragung zum Einkaufsverhalten im Weihnachtsgeschäft, die vom ifes Institut der FOM Hochschule mit Unterstützung des HDE durchgeführt wurde. Ein wichtiges Ergebnis: Im

Durchschnitt will jeder Bundesbürger über zwölf Jahre rund 465,70 Euro in Weihnachtsgeschenke investieren. Das sind 2,5 Prozent weniger als im Vorjahr (477,10 Euro). Männer sind dabei spendabler: Sie geben 482 Euro aus, Frauen nur 450 Euro. Ganz unabhängig vom Ge-

schlecht fällt auf, dass die Norddeutschen in Sachen Weihnachtspresents zurückhaltender sind. Mit durchschnittliche 443 Euro pro Kopf investieren sie 30 Euro weniger als ihre Landsleute im Süden der Republik.

Geschenkgutschein ist am beliebtesten

Bundesweit das beliebteste Weihnachtsgeschenk ist und bleibt der Geschenkgutschein. Auf die Frage „Aus welchen Warenbereichen verschenken Sie gerne an Weihnachten?“ antworteten 50 Prozent: Gutschein! Es folgen Kosmetikartikel und Körperpflege (44 Prozent), Bücher und Schreibwaren (43 Prozent), Karten für Kulturelles (43 Prozent), Uhren und Schmuck (41 Prozent), Spielwaren (39 Prozent) und Mode (36 Prozent).

32 Prozent der Menschen in Deutschland verschenken zum Fest gerne Bargeld

Hätten Sie's gedacht?

Weitere Ergebnisse der Umfrage von ifes Institut der FOM Hochschule mit Unterstützung des HDE

Für den Liebsten/die Liebste:

Am häufigsten werden in Deutschland Partner beschenkt (71,3 Prozent), gefolgt von Verwandten (61,7 Prozent), Eltern (61,1 Prozent) und Kindern (58,7 Prozent).

Großzügige Senioren:

Rentner geben hierzulande 14 Milliarden Euro für Weihnachtsgeschenke aus. Bei 25,65 Millionen Rentnern macht das 545,90 Euro pro Kopf. Berufstätige hingegen investieren „nur“ 300 Euro.

Last-Minute ist Männersache:

Am 23. und 24. Dezember machen sich nur noch sehr wenige Menschen auf zum Geschenkekauf. Aber beim Besorgen auf den letzten Drücker haben die Männer klar die Nase vorn. Immerhin 8,7 Prozent von ihnen tun es, bei den Frauen sind es nur 2,9 Prozent.

Ab ins Shopping-Center:

Für die meisten Befragten (64 Prozent) ist das Einkaufszentrum in der Stadt besonders wichtig für Geschenkekauf. Es folgen der Einkauf im Internet (58 Prozent) und das Fachgeschäft in der Stadt (53 Prozent).



Laut Umfragen bei Verbrauchern ist jedes zweite Weihnachtsgeschenk ein Gutschein



FOTO: DENISE/PIXELLODE

FOTO: STEPHANIE HOFSCHELAGER/PIXELLODE

Bummeln mit Punsch bei DITO

„Bummeln mit Punsch“ lautet demnächst das Motto bei DITO Women's Wear. Umgesetzt wird es an den Adventssonabenden, 2., 9. und 16.



Alexandra Kenzler

Dezember jeweils von 10 bis 16 Uhr. Beim wärmenden Punsch können sich Besucher wunderbar inspirieren lassen – unter anderem von toller Festtagsmode und einer großen Auswahl an schönen Blusen und Strickwaren. Und natürlich sind auch Geschenkgutscheine erhältlich. **DITO Women's Wear,** Beselerstraße 29, Groß Flottbek, Telefon 88 16 81 08 www.dito-hamburg.de



Uriger Gastraum der Flottbeker Schmiede

Familienfeier in der Flottbeker Schmiede

Wer in der Weihnachtszeit Lust auf einen kulinarischen Ausflug nach Portugal hat, ist in Flottbek richtig. Im denkmalgeschützten Ambiente der Flottbeker Schmiede, dem einzigen Portugiesen im Hamburger Westen, verwöhnt Familie Gouveia ihre Gäste mit moderner portugiesischer Küche, die auch deutschen Einschlag erkennen lässt. Man kann z. B. aus verschiedenen Tapas wählen – serviert wird dann am Tisch ein ganz persönliches kleines Buffet mit Spezialitäten wie Pimentos, Gambas, gratiniertem Ziegenkäse oder Spanferkelkoteletts. Auch für betriebliche oder private Weihnachtsfeiern eignet sich die alte Schmiede bestens: Mit bis zu 30 Personen kann man hier einen wunderbaren kulinarischen Abend verbringen oder nutzen Sie das Catering.

Zur Flottbeker Schmiede, Baron-Voght-Straße 79, Klein Flottbek, Telefon 20 91 82 36, www.zurflottbekerschmiede.de





FOOTWARK
Schuhwerkstatt Blankenese

**MÄNNER
WÜNSCHE!** ★








BURHAN AKDENIZ · FEINSTE SCHUHREPARATUR · FACHGESCHÄFT FÜR RAHMENGENÄHTE HERRENSCHUHE
Blankenese · Hasenhöhe 10 · Telefon 86 33 54 · www.footwark-schuhwerkstatt.de



Auch Sondergrößen gibt's bei Graeff Getränke

Beste flüssige Begleiter für Menüs und Partys

Wer Ja zum Festtagsbraten und zur Silvestersause sagt, sollte die Getränke und damit einen Abstecher zu Graeff Getränke nicht vergessen. Dort bekommt man für jedes Menü und jede Party eine passende flüssige Begleitung – sei es Bier, Wein, Sekt oder Champagner. Und für die Gesundheit empfiehlt Wassersommelier Hans Graeff das richtige Wässerchen. Zu verschenken hat er nichts, aber zum Verschenken einiges – Whisky der edlen Art oder Gin für Kenner zum Beispiel. Was auch immer man als Präsent kauft, es wird gleich vor Ort stilvoll verpackt.

Graeff Getränke, Am Osdorfer Born 28, Alt-Osdorf, Telefon 807 88 70, www.graeff-getraenke.de

Festliches Hairstyling

Bei Coiffeur Rothe an der Gudrunstraße 7 ist man gut aufgehoben. In familiärer, sehr entspannter Atmosphäre können sich Kunden eine kleine Auszeit vom Alltag gönnen. Zur Weihnachtszeit vielleicht mal eine festliche Frisur? „Die typgerechte Pflege und ein gut sitzender Haarschnitt sind die Grundvoraussetzung, um Freude an einer brillanten Haarfarbe und einem Festtagsstyling zu haben“, sagt Inhaberin Dorit Ollhorn und wünscht allen eine schöne Adventszeit.

Coiffeur Rothe,
Gudrunstraße 7, Rissen,
Telefon 81 70 60,
www.coiffeur-rothe.de



**Friseurmeisterin
Dorit Ollhorn**



Komfortabel reisen mit Bus Börse

Ein Bus für alle Fälle

Wie wäre es, mal einen Bus für eine tolle Tour zu mieten? Als einer der größten Busdienstleister Hamburgs mit über 20 Jahren Erfahrung bietet die Firma Bus Börse qualitativ hochwertige, komfortable und sichere Fahrten an. Das Angebot reicht von Tagesfahrten über Flughafentransfers und Shuttle-Touren zu Großveranstaltungen bis hin zu Stadtrundfahrten. Tipp: In diesem Jahr hält die Bus Börse ein besonderes Silvester-Special bereit – eine XXL-Lichterrundfahrt, die unter anderem in den Hamburger Hafen führt, wenn dort das große Feuerwerk gezündet wird. Eines ist dabei sicher: Im Bus rutscht man höchst komfortabel ins neue Jahr! Weitere Infos dazu sowie Unterstützung bei der Planung und Durchführung von anderen Touren bekommt man bei den Experten der Bus Börse.

Bus Börse Hamburg, Johannisbollwerk 20, Neustadt, Telefon 32 17 99,
www.bus-hotelboerse.de

Hamburger helfen Hamburgern seit 1945

denen, die sich selbst nicht mehr helfen können.

Schon 40 Euro genügen

um mit einem festlichen Weihnachtspaket Freude und Glück in die Herzen der alten und einsamen Menschen und der bedürftigen Familien unserer Stadt zu bringen.
Bedenken Sie bitte, jedes fünfte Kind lebt von der Sozialhilfe.

Wollen Sie mehr wissen, rufen Sie einfach an:
Tel. 040 / 250 66 20

oder schauen Sie im Internet unter: www.deutsche-hilfsgemeinschaft.de



gegr. 18.10.1945

Deutsche Hilfsgemeinschaft e.V. Hansestadt Hamburg · Bürgerweide 38 · 20535 Hamburg
SHS Nordbank AG · IBAN: DE 8921 0500 0001 3110 2000



Festschmaus im Park

Im Witthüs hat die vielleicht schönste Zeit des Jahres begonnen – die Zeit der Festessen mit der Familie, mit Freunden oder mit Kollegen. Wie wäre es mit einer Gans? Bis zum 23. Dezember weht der köstliche Duft des Gänsebratens durch das Restaurant an der Elbchaussee. „Gans im Park“ heißt hier das Festmahl,

Das Witthüs im Hirschpark

bei dem nur Tiere aus artgerechter Haltung und aus dem Hamburger Umland in die Öfen der Witthüs-Küche kommen. Wer lieber daheim speist, kann alternativ auch die „Gans nach Haus“ bestellen, gibt's auch bis 23. Dezember. Am 24. und 25. Dezember hat das Witthüs dann geschlossen, irgendwann muss das Team ja auch seine Geschenke auspacken. Aber keine Sorge, am zweiten Weihnachtstag sind alle wieder im Einsatz, um die Gäste mit einem perfekten Brunch zu verwöhnen. Selbiges passiert auch an Silvester. Zudem kann man sich zum Jahresabschluss ein leckeres Menü schmecken lassen. Am Neujahrstag herrscht dann Ruhe im Witthüs – eine gute Gelegenheit für das Team und seine Gäste, auszuschlafen und die Seele baumeln zu lassen.

Witthüs, Elbchaussee 499a (im Hirschpark, Eingang Mühlberg), Blankenese, Telefon 86 01 73, www.witthues.de

Pferde-Gala – magisch und bildgewaltig

Bereits zum 15. Mal ist Apassionata, die Familien-Entertainment-Gala mit Pferden, auf Tournee. Die Fortsetzung von „Gefährten des Lichts“ wurde bereits enthusiastisch gefeiert.

Wie gewohnt bietet „Gefährten des Lichts“ eine wundervolle Symbiose aus Reitkunst, Kreativität und künstlerischem Anspruch, außerdem einen mitreißenden Show-Soundtrack, aufwendig gestaltete Kostüme und perfekt auf die Szenen abgestimmte Lichtkompositionen. Die Story wird

von den Erinnerungen einer alten Frau an unglaubliche Begebenheiten in ihrer Jugend getragen: Als junges

Mädchen wird sie auserwählt, Menschen mit leuchtenden Herzen auf der ganzen Welt und in verschiedenen Epochen zu suchen, um die Erde vor Kälte und der ewigen Dunkelheit zu bewahren. Mittendrin: die schönsten Pferderassen Europas.

Apassionata, „Gefährten des Lichts“, 27. und 28. Januar 2018, 4 Shows in der Barclaycard Arena, Tickethotline 01806/73 33 33, www.apassionata.com



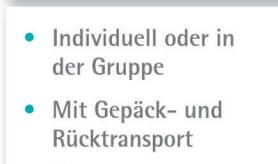
FOTO: © APASSIONATA

Szene aus „Gefährten des Lichts“

die alpen über Querung

TEGERNSEE • ACHENSEE • ZILLERTAL • STERZING

Sieben Etappen, drei Länder, vier einzigartige Regionen.



- Individuell oder in der Gruppe
- Mit Gepäck- und Rücktransport
- Übernachtungen in 3- und 4-Sterne-Hotels

www.die-alpenueberquerung.com

Sehen • Probieren • Genießen

- köstliche Öle und Essige
- erlesene Weine
- hochwertige Spirituosen

Blankeneser Bahnhofstr. 23
22587 Hamburg
Tel. 040 18 11 45 92





Witthüs-Kalender
Kulinarische Highlights & verschlossene Türen

<p>11.11. - 23.12.17 bis Sa, 23.12.17 So, 24.12.17 Mo, 25.12.17 Di, 26.12.17 So, 31.12.17 So, 31.12.17 Mo, 01.01.18 23. - 27.01.18 Mi, 14.02.18</p>	<p>Gans im Park Gans nach Haus Geschlossen wegen Geschenke holen Geschlossen wegen Geschenke auspacken Weihnachts-Brunch Silvester-Brunch Silvester-Menü Geschlossen wegen Neujahrs-Kater Hummerwoche Valentins-Menü</p>
---	--

Reservierungen bitte unter 040.86 01 73 oder info@witthues.de
Zwischen den Tagen sind wir selbstverständlich für Sie da!
Wir wünschen Ihnen eine geruhsame Adventszeit, viele fröhliche Stunden und einen gelungenen Rutsch in das Neue Jahr 2018!

Restaurant WITTHÜS Elbchaussee 499a 22587 Hamburg www.witthues.de

Viele tolle Weihnachtsgeschenke

Bei Tante Elfriede, dem neuen Spielwarengeschäft in Blankenese, werden Kinderträume Wirklichkeit. Das Angebot reicht von vielfältigem Partyzubehör über individuell gestaltbare Präsentkisten bis hin zu skandinavischen Produkten. Hier findet man neben den neu eingetroffenen Gesellschaftsspielen viele tolle Weihnachtsgeschenke.

Auf die stylischen „Rio Roller“, coole, bunte Rollschuhe für Jungs und Mädchen, die einen tollen Fahrspaß garantieren, gibt es jetzt 20 % Rabatt. Die Rollschuhe sind in allen Größen und Farben erhältlich.



Die Rollschuhe sind in vielen Farben erhältlich

Um noch mehr Platz für schöne Dinge zu schaffen, wurde der hintere Bereich des Ladens ausgebaut.

Öffnungszeiten sind montags bis freitags von 10 bis 18 Uhr und sonnabends von 10 bis 14 Uhr.

Tante Elfriede, Blankeneser Bahnhofstraße 60, Blankenese, Telefon 537 98 22 00

Trendige Mode für sie, ihn und Kids

Bei Lehmanns in Wedel ist individuelle Beratung die Philosophie. Hierfür nimmt sich das Team um Sabine Lehmann viel Zeit. Das modische Angebot reicht von Closed über Marc O'Polo, Cinque, Blonde No. 8, Penn & Ink und viele andere schöne Label bis hin zu Opus und Someday.

Trendiges gibt es bei Lehmanns übrigens nicht nur für Damen, sondern auch für Herren (Marc O'Polo und Closed),

Steff für die ganz Kleinen und Marc O'Polo, Napa-pijri und Garcia für die Kids. Ergänzt wird das Sortiment mit Schuhen von Shabbies Amsterdam, HUB und vielen anderen schönen Marken.



Das Team freut sich auf Sie!

Gleich um die Ecke präsentiert der Outlet von Lehmanns viele Einzelstücke aus der letzten Saison um bis zu 70 Prozent und viele Stücke aus der aktuellen Saison um bis zu 20 bis 40 Prozent im Preis reduziert. Das Outlet hat seit Anfang Oktober außerdem häufiger für Sie geöffnet: dienstags bis samstags von 9 bis 19 Uhr.

Lehmanns, Bahnhofstraße 18, 22880 Wedel, Telefon 04103/72 33, info@lehmanns-wedel.de, www.lehmanns-wedel.de

APASSIONATA
Europa-Tour



**GEFÄHRTEN
DES LICHTS**

27. - 28.01.18 HAMBURG

Barclaycard Arena

Tickethotline:
01806 - 73 33 33

20 Euro/Anruf aus dem Festnetz, max. 50 Cent/Anruf aus Mobilfunknetzen






www.apassionata.com

Stoff-Traum in Rosa

Dieser Vorhang ist ein wahres Multitalent und wurde deshalb auf der Messe Heimtextil in Frankfurt von rund 1.400 Fachbesuchern mit dem Haptik-Award ausgezeichnet. Die Rede ist von Lennox aus dem Hause JAB ANSTOETZ.



Lennox aus dem Hause JAB ANSTOETZ

Lennox ist vielseitig einsetzbar. Als umwerfender Look am Fenster, mit kälte-abweisender Velourstruktur und sogar als Polsterstoff. Lennox ist stets die richtige Wahl, wenn Schönheit mit Funktionalität verknüpft werden soll. Mit seinen vielen Einsatzmöglichkeiten, Farben und

Kombinationen schafft Lennox rundum Behaglichkeit in den heimischen vier Wänden. Vor allem in der kalten Jahreszeit, aber auch darüber hinaus. Erhältlich ist Lennox bei B. Schröder & Sohn in Rellingen. B. Schröder & Sohn, Hauptstraße 76, 25462 Rellingen, Telefon 04101/544 10, www.schroeder-raumgestaltung.de

Permanent Make-up erspart viel Zeit



Natürlich schön mit einem Permanent Make-up

Viele Frauen kennen das: Täglich müssen die fehlenden Augenbrauen nachgezeichnet werden und der Lippenstift ist Pflicht, weil die Lippen kaum noch Farbe haben. „Ein natürlich aussehendes Permanent Make-up ist da die viel bessere Lösung“, sagt die Kosmetikerin Anna Stein.

„Es erleichtert um einiges den Alltag und spart Zeit für die schönen Dinge im Leben.“ Die Kosmetikerin berät Sie gerne zu den Möglichkeiten, mit denen frau wieder erstrahlen kann.

Permanent Make-up Hamburg by Anna Stein, Elbchaussee 585, Blankenese, Telefon 46 64 30 56, www.anna-stein.de

Wolle – die Geschenkidee

Auch oder gerade in der Vorweihnachtszeit lohnt sich ein Besuch des Blankeneser Wollstübchens ganz besonders. Denn in Wolle stecken ganz wunderbare Geschenkideen – man kann damit für jemanden etwas Tolles kreieren oder man verschenkt die Wolle, damit die Beschenkte daraus etwas zaubern kann. Das kann ein Schal, ein Loop oder ein Paar Handschuhe sein, eine Babydecke oder eine Mütze, ein Pullover oder ein Brotkörbchen, ein Sofakissen oder



eine Sofadecke. Nicht zu vergessen das Wichtigste: selbstgestrickte Socken! Da trifft es sich gut, dass das Wollstübchen jetzt ein schönes Adventsangebot bereit hält: drei Knäuel zum Preis von zweien. Das Angebot gilt z.B. für die Wollen „Stockholm“ von Lang Yarns, „Paloma“ von Debbie Bliss, „Coco“ von Bremont, „Fey“ von Austermann und „Mohairwolle“ von Schulana!

Blankeneser Wollstübchen, Blankeneser Hauptstraße 160, Blankenese, Telefon 32 96 13 32, Mobil 0174/957 08 32

Warmes für die kalte Jahreszeit



Was machen wir Silvester?

XXL-Lichterrundfahrt mit Feuerwerk im Hamburger Hafen

Für den 31.12.2017 bieten wir Ihnen in diesem Jahr etwas ganz Besonderes:

Wir starten mit unserem komfortablen Reisebus zu einer ausgiebigen Lichterrundfahrt zu den schönsten Plätzen Hamburgs. Unser Stadtführer liefert Ihnen hierzu zahlreiche Hintergrundinformationen, die auch für Ur-Hamburger spannend sind.

Um 23:00 Uhr werden Sie mit Sekt und Berlinern auf das traditionelle Feuerwerk im Hamburger Hafen eingestimmt. Um 01:00 Uhr treten wir dann mit zahlreichen Erinnerungen die Heimreise an.

Sonntag, 31. Dezember 2017

pro Person **€ 69,-**
ab 10 Pers. € 59,-

Abfahrtsorte:

20:00 Uhr S-Bahnhof Wedel
20:15 Uhr S-Bahnhof Rissen
20:30 Uhr S-Bahnhof Blankenese
Weitere Zustiege möglich

Leistungen

Fahrt mit Komfort-Reisebus
Lichterrundfahrt
Stadtführer
1 Berliner
1 Prosecco oder Bier

Buchungshotline: 040-321 799

Veranstalter: Bus Börse GmbH, Johannissbollwerk 20, 20459 Hamburg
Mindestteilnehmerzahl: 25 Gäste



Bei Buchung bis 08.12. ein Glücksschwein gratis



Friseurmeisterin Kathrin Barth

Festliche Frisuren

Im kleinen, gemütlichen Salon von Friseurmeisterin Kathrin Barth geht es jetzt sehr weihnachtlich zu. Das zeigt sich nicht nur am dezenten Blumenschmuck und an der festlichen Dekoration im Salon, sondern auch an den Frisuren, die Kathrin Barth derzeit gestaltet. Jetzt, im dunklen Winter, werden mit Farbe und Strähnen leuchtende Akzente gesetzt! Dabei wird eines aber nicht vergessen: Die Friseurmeisterin, die über 30 Jahre Berufserfahrung in den Elbvororten verfügt, arbeitet gerne naturnah, das heißt, sie

legt Wert darauf, dass Haarstruktur, Farbe und Schnitt zum Gesicht passen und sich insgesamt ein natürliches Erscheinungsbild ergibt. Auch wichtig zu wissen: Kathrin Barth verwendet nur hochwertige Salonprodukte, etwa von L'Oréal. Und sie legt großen Wert darauf, dass auch das Drumherum stimmt: Dank Terminvereinbarungen (dienstags bis sonnabends) gibt es keine unnötigen Wartezeiten, und natürlich werden alle Kunden, ob jung oder alt, mit Kaffee, Wasser, Säften und Lesestoff versorgt. „Ich freue mich auf jeden meiner Kunden, bedanke mich für deren Treue und wünsche allen schöne Weihnachten und einen guten Start ins neue Jahr“, so die festlich gestimmte Friseurmeisterin.

Salon Barth, Tönninger Weg 3, Nienstedten, Telefon 80 28 40

„Zwei für Eins“-Mitgliedschaft im Schenefelder TC

Es gibt Interessantes vom Schenefelder Tennis Club zu berichten. Neu im Club ist das italienische Restaurant Il Gusto Italiano, in dem jeder willkommen ist. Geführt wird es von der Familie Bonvisuto. Wer sie kennenlernen möchte, sollte sich den 8. Dezember merken. Dann veranstalten die Schenefelder ab 18 Uhr einen vorweihnachtlichen Abend mit Grillwürsten und Glühwein auf der Club-Terrasse.

Auch in Sachen Hallennutzung gibt es Neues. Nach dem Brand im Schenefelder Racketcenter sind viele Tennisspieler auf die Halle des Schenefelder TC ausgewichen. Tennisplatzreservierungen sind unter www.book-andplay.de möglich. Geplant sind nun spezielle Angebote für

potenzielle Neu-Mitglieder. Noch bis zum 30. April 2018 wird Neumitgliedern eine Mitgliedschaft „Zwei für Eins“ angeboten. Wer bis zum genannten Datum dem Verein beitrifft, zahlt für die ersten beiden Mitgliedsjahre nur den Beitrag für ein Jahr. Schenefelder Tennis Club e.V., Holtkamp 102, 22869 Schenefeld, Telefon 040/83 01 88 41 www.schenefelder-tc.de



Teilnehmer des Sommercamps 2017 mit ihren Trainern Oliver Warnke-Wittekind und Christiane Spanger

Weihnachtsbäume

www.weihnachtsbaeume-ringel.de

Seit 40 Jahren die schönsten Bäume im Westen Hamburgs! Prachtvolle Nordmantannen von 80cm bis 5m warten auf Sie! Nur Bäume aus Schleswig-Holstein!

Verkauf ab 8. Dezember täglich von 9.00 - 17.00 Uhr, auch Sonntags

An den Wochenenden wird in unserer "Skihütte" Glühwein und Schmalzbrot gereicht und natürlich kommen die "Kleinen" auch nicht zu kurz. Bei gutem Wetter bietet der Reitverein Roland-Wedel (Höpi!) am 10.12. und 16./17.12. Ponyreiten auf unserem Hof an.....also viel Spaß für Groß und Klein!

- Weihnachtsbäume ab 15 Euro
- kostenloser Anspitzservice
- Anlieferung von größeren Bäumen möglich

Klaus Ringel Weihnachtsbaumkulturen, Inh. Nicole Ringel
Ennbarweg 2, 22880 Wedel
Tel.: 04103 - 7845



Aus Hamburg kommend, die B 431 durch Wedel durchfahren, dann 1.000 m hinterm Ortsausgangsschild rechts

KEINEN  BEKOMMEN?

DANN MELDEN SIE SICH BITTE UNTER
UNSERER KOSTENLOSEN HOTLINE:

0800 86 86 006



Feinkost Ahrend versorgt mit leckeren Köstlichkeiten

Feinkost-Präsente

Ob einfacher Sektempfang, Fingerfood oder Büffet: Feinkost Ahrend macht die Feier im Kreis der Liebsten zu einem köstlichen Jahresabschluss. Tipp: Einfach Prospekt anfordern und sich von den Menüvorschlägen inspirieren lassen oder hingehen und sich persönlich beraten lassen! Und wer noch auf der Suche nach der zündenden Idee für ein Geschenk ist, dem sei der Präservice von Feinkost Ahrend empfohlen. Mit all seinen Spezialitäten kann das Fachgeschäft die verschiedensten Geschenksets zusammenstellen – von kleinen Mitbringseln bis hin zu großen Kisten oder Körben. Die Präsente werden dann an die gewünschte Adresse geliefert. Öffnungszeiten rund um Weihnachten: Sonnabend, 23. Dezember von 8 Uhr bis 18 Uhr und Sonntag, 24. Dezember von 9 Uhr bis 12 Uhr (nur zur Abholung bestellter Waren)

Feinkost Ahrend, Blankeneser Landstraße 81, Blankenese, Telefon 86 07 72, www.feinkost-ahrend.de

Adventsfrühstück im Dockenhuden S

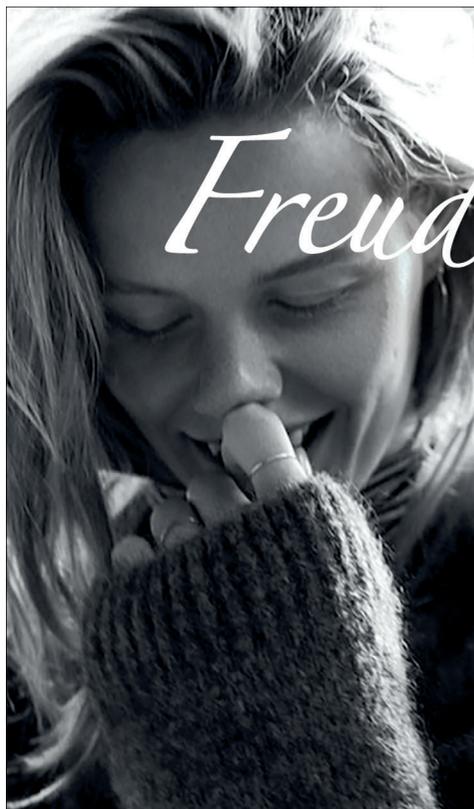
An den Sonntagen, 3., 10. und 17. Dezember bietet das Dockenhuden S jeweils von 10 bis 14 Uhr ein Adventsfrühstück an. Auf die Gäste wartet ein reichhaltiges Büffet mit allem, was das Herz begehrt: gemischte Brot- und Brötchenauswahl vom regionalen Holzofen-Bäcker, Käse und Wurstspezialitäten, Obstsalat, Rührei, hausgemachte Mini-Frikadellen, winterliche Suppe und eine Dessertauswahl. Im Preis von 15,90 Euro pro Person sind ein Glas O-Saft und Kaffee satt enthalten.

Alle weiteren Getränke wie Softdrinks, Bier, Wein etc. kosten extra. Kinder bis 6 Jahre zahlen nichts fürs Büffet, sondern nur für ihre Getränke, Kinder ab 6 Jahre zahlen 1 Euro pro Lebensjahr für Büffet und Heißgetränke. Um rechtzeitige Reservierung per E-Mail oder Telefon wird gebeten.

**Dockenhuden S – Café, Bar und feine Motorenöle,
Dockenhudener Straße 1, Blankenese, Telefon 46 65 42 14,
www.dockenhuden-s.de**



Andrea Nolden, Natascha Hübner und Maica Du Bois (v.l.)



Freude schenken ...

... und ein Lächeln auf das Gesicht Ihres Liebingsmenschen zaubern - mit einem schönen Teil aus unseren ausgesuchten Kollektionen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Ihr Team von

LEHMANN



BAHNHOFSTR. 18 22880 WEDEL TEL. 04103 7233 WWW.LEHMANN-WEDEL.DE
MONTAG - SAMSTAG 9-19 UHR OUTLET: DIENSTAG-SAMSTAG 9-19 UHR

25
LEHMANN

PENN&INK N.Y
CLOSED

Pepe Jeans
LONDON
BLONDE No.8

BETTER
RICH
PLEASE

OPUS
someday.

DRYKORN
CAMBIO

SHABBIES
AMSTERDAM
DIDRIKSONS 1913

ZUR FLOTTBEKER SCHMIEDE BISTRO

*Sie planen Ihre Weihnachtsfeier
und Sie wissen nicht wo?
Reservieren Sie jetzt bei uns!*

Baron-Voght-Straße 79, 22609 Hamburg, Tel. 20 91 82 36
www.zurflottbekerschmiede.de

Öffnungszeiten:

Di-So 18-23 Uhr, Küche bis 22 Uhr, Mo Ruhetag

coiffeur **Rothe**

Inh. Dorit Ollhorn

Weihnachtszeit

Zeit für festliche Frisuren

22559 Hamburg-Rissen, Gudrunstraße 7
Tel.: 040/ 817060 www.coiffeur-rothe.de

Internationale Unikatkunst im Herzen Ottensens

Seit 20 Jahren gilt die Galerie Chaco in den Zeisehallen als gute Adresse für moderne internationale Unikatkunst. Ständig wechselnde Ausstellungen namhafter Künstler zu den Themen Malerei und Bildhauerei gestalten einen vielseitigen Jahreskanon in der ungewöhnlichen



Ein besonderer Ort

historischen Umgebung der alten Schiffsschraubenfabrik in Ottensen. Außerdem finden regelmäßig Workshops zu den Themen „Künstlerische Kalligraphie und Buchbinderei“, Malerei und Zeichnung statt. Lesungen, Konzerte und Schulungen mit einem wunderbaren Catering runden das Programm ab. Tipp: Häufig finden private und offizielle Veranstaltungen in den Räumen statt – jedermann kann die Galerie für seine Zwecke anmieten und nutzen. Ob Weihnachtsfeier, Präsentation, Schulung oder eine Fete – hier ist man an einem ganz besonderen Ort.

Galerie Chaco, Zeisehallen, Friedensallee 7-9, Altona,
Telefon 39 90 24 62, www.galerie-chaco.de

WEIHNACHTSSTIMMUNG

GESCHENKIDEEN



WEIHNACHTSBÄUME

KULINARISCHES

2.-17. Dezember

Täglich von 11-18 Uhr

WEIHNACHTSMARKT GUT STOCKSEEHOF

Eintritt: Montag - Freitag 3,- € · Samstag/Sonntag 6,- €
Kinder und Jugendliche frei

Der Eintritt wird beim Kauf eines Weihnachtsbaumes angerechnet!

Viel Neues bei Kochen & Genießen

Die Hundeecke ist nun etwas kleiner, dafür gibt es jetzt eine richtig schöne Mädchenecke: Sandra Treppe hat ein wenig umgebaut in ihrem kleinen, aber feinen Laden Kochen & Genießen an der Waitzstraße. Das ist ein guter Grund vorbeizuschauen, aber nicht der einzige. Weitere sind die vielen neuen Produkte der holländischen Firma ROSTI MEPAL und das umfangreiche Sortiment der dänischen Firma RICE, das man jetzt im Laden findet. Gerade in der Vorweihnachtszeit lohnt sich ein Besuch, denn Kochen & Genießen ist ein Eldorado für große und kleine Geschenke-Sucher. Ob witzige Melaminbecher mit passenden Tellern und Besteck, schicke Aufbewahrungskörbe für reichlich Tüdelkram oder tolle Einkaufstaschen mit rosafarbenem Pelikan: Wer etwas Pfiffiges oder Bezauberndes sucht, wird bei Kochen & Genießen fündig. An den Adventssonabenden ist von 10 bis 18 Uhr geöffnet.



Sandra Treppe

Kochen & Genießen, Waitzstraße 21, Othmarschen,
Telefon 89 80 59 33, www.kochen-geniessen.info

Sesselei zurück in der City

Der Sessel-, Sofa- und Bettenspezialist „Die Sesselei“ hat nach Umzug wiedereröffnet. In der neuen Filiale im Chilehaus findet man auf zwei Ebenen eine große Auswahl an hochwertigen Sitzmöbeln. Namenhafte, für bequeme und ergonomische Produkte bekannte Hersteller wie ERPO, HIMOLLA, JORI, CALIA, FITFORM, BARNICKEL und SVANE sind hier mit ihren Sitz-, Liege- und Schlafmöbeln vertreten. Das Sortiment der Sesselei reicht von traditionellen Ohrensesseln über manuell bedienbare und motorisierte Relax- und Fernsehsessel mit oder ohne Aufstehhilfe bis hin zu Designergarnituren.



Das Chilehaus als neue Adresse

Auch Boxspringbetten findet man in der Ausstellung. Für fachkundige Beratung steht ein Verkaufsteam bereit, das jährlich von der Arbeitsgemeinschaft Gesunder Rücken (AGR) geschult wird. Zur Eröffnung hält die Sesselei zahlreiche Angebote bereit. Die Sesselei, Meßberg 2 (Chilehaus), Innenstadt, Telefon 30 39 35 25, www.sesselei.de

Klein, aber fein: Weihnachtsmarkt bei SAMETOSAME

Vom 7. bis zum 9. Dezember veranstalten Modedesignerin Sabine Scheefe und ihr Team von SAMETOSAME in ihren Räumlichkeiten einen Mini-Weihnachtsmarkt mit Punsch und Zimtwareln. In festlich-stimmungsvoller Atmosphäre können Besucher allerlei Schönes entdecken – vom kuscheligen Winterpullover bis zur eleganten Seidenbluse und vom Wollhandschuh bis zu schicht-eleganten Ledertaschen oder Schmuck aus Sterlingsilber. Das Beste: An allen drei Tagen gibt es 12 Prozent Rabatt auf das gesamte Sortiment. Und wer noch nach einem besonderen Geschenk sucht – es gibt Gutscheine für eine Maßanfertigung im angeschlossenen Atelier! Der Mini-Weihnachtsmarkt findet am Donnerstag, den 7. Dezember und am Freitag, den 8. Dezember, jeweils von 10 bis 20 Uhr statt, am Sonnabend, den 9. Dezember von 10 bis 18 Uhr. Auch an den übrigen Adventssonabenden ist bis 18 Uhr geöffnet. SAMETOSAME, Reventlowstraße 66, Othmarschen, Telefon 85 50 74 95, www.sametosame.de



Cocktailkleid aus Seide mit Kaschmirschal



Da strahlen die Kleinen!

Weihnachten: Mit dem Trike im Flugzeug

Zu Weihnachten bietet sich ambitionierten Radlern ein ganz besonderes Geschenk: Die klassischen, wunderschönen Radschuhe aus handgenähtem, edlen Leder mit Klicksystem oder als stilvolle Halbschuhe aus Italien. Ganz Junge und Junggebliebene träumen hingegen von KMX-Karts, der trendigen BMX-Alternative. Andere planen im Urlaub mit dem Trike, Sport und herrliche Entspannung zu verbinden. Bernd Bleckmann bestätigt, dass die meisten Trikes faltbar sind und sich problemlos im Flugzeug an den Urlaubsort mitnehmen lassen, und erinnert daran, dass die 2017er Preise der Hersteller jetzt noch gelten. Liegeradstudio, Ing. (grad.) Bernd Bleckmann, Osdorfer Landstraße 245b, Alt-Osdorf, Telefon 39 52 85, www.liegeradstudio.de



Kennen Sie das Zuhause für die passende Geschenkidee?

Weihnachts-shopping am 7. Dezember!

Bei Punsch & Gebäck 10-21 Uhr

Goldstücke

Bei der Doppelreihe 3a in Wedel goldstuecke-schoenes-zuhause.de

Papenfuss

Einrahmungen und Bilderrahmen

Bilderrahmen für ein schönes Zuhause

Dockenhudener Chaussee 76 · 25469 Halstenbek

Tel. 04101 - 421 21 · Fax: 04101 - 431 34

Mo. - Fr. 7.30 bis 17.00 Uhr, Sa. 9.00 bis 13.00 Uhr

www.papenfuss-gmbh.de

ORIENT TEPPICH EXCLUSIV

am
Bahnhof Blankenese



Weihnachtsaktion

% % %

Stark reduzierte
Teppiche in
faszinierenden
modernen Designs
exklusiv
bei uns erhältlich

Klassische Spezial-Handwäsche
sowie fachgerechte Reparatur
in eigener Meisterwerkstatt

Kostenloser Hol- und Bringservice

Direkt neben Eingang
S-Bahnhof Blankenese
Erik-Blumenfeld-Platz 1a
Tel. : 040 - 86 28 20
www.exclusivteppiche.de



Gute Gelegenheiten zum Fest

dem großen Platz vor den Scheunen stimmen die weihnachtlich dekorierten Stände von 40 Ausstellern die Besucher auf die schöne Atmosphäre in der mollig warmen Fachwerkscheune ein. Dort kann man sich mit heißem Glühwein, kräftiger Erbsensuppe, Gebäck und Waffeln aus der Gutsküche stärken. Geöffnet ist der Weihnachtsmarkt von Sonnabend, 2. bis Sonntag, 17. Dezember täglich von 11 bis 18 Uhr.

Gut Stockseehof, Stockseehof 2, 24326 Stocksee, Telefon 04526/17 80, www.stockseehof.de

Weihnachtsmarkt auf Gut Stockseehof

An jedem Tag vom 2. bis zum 17. Dezember präsentieren rund 130 Aussteller aus dem In- und Ausland auf Gut Stockseehof Christbaumschmuck, wertvolle Geschenke, Holzspielzeug, geschmackvolles Kunsthandwerk, Antiquitäten und vieles mehr. Für die weihnachtliche Tafel gibt es Enten, Gänse, Wildfleisch, Äpfel, Datteln, Nüsse, Wein und weiteres. Natürlich bietet das Gut auch Weihnachtsbäume in allen Sorten und Größen – frisch geschlagen aus dem eigenen Forst. Auf

Weihnachtsbaumverkauf

Beim Obstparadies Kleinwort ist auch im Winter Saison. Denn zur Weihnachtszeit startet am 9. Dezember der Weihnachtsbaumverkauf mit Bäumen aus Schleswig-Holstein. Bei Glühwein, Kaffee und selbstgemachtem Kuchen wird der Einkauf zum gemütlichen Erlebnis in der Adventszeit. Ist ein Baum ausgesucht, wird dieser für den Transport fertiggemacht und es wird beim Verladen geholfen. Familie Kleinwort freut sich auf die Besucher.

Tipp: Der Apfelsaft aus eigener Ernte ist fertig und zum Verzehr bereit. Er ist in 5 l Big Packs abgepackt und kostet 8,50 Euro.

Obstparadies Kleinwort, Winterros, 22880 Wedel, Telefon 04103/888 05, info@obst-paradies-kleinwort.de, www.obst-paradies-kleinwort.de



Süß und gesund: Apfelsaft



Hier gibt's auch Reisegutscheine, die man verschenken kann: „Welt der Reisen“ an der Dockenhudener Straße

Angebots findet auch offiziell Bestätigung. So wurde „Welt der Reisen“ bereits mehrfach in Folge mit dem 5-Sterne-Siegel der Deutschen Reisebüro-Servicegesellschaft (RSG, DTPS) ausgezeichnet. Zudem ist „Welt der Reisen“ als „Studiosus Premium Partner“ auch in Sachen Studienreisen eine gute Adresse.

Welt der Reisen, Dockenhudener Straße 4-6, Blankenese, Telefon 27 86 44 10, www.weltderreisen.de

Die ganze Welt der Reisen

Seit Sommer 2016 bieten Christian Ehrmann und sein Team von „Welt der Reisen“ ihre Dienste an der Dockenhudener Straße (Arkaden) an. Der große Vorteil für die Kunden: Da das Unternehmen konzernunabhängig arbeitet, können Sie sicher sein, stets einen tatsächlich individuellen Service zu bekommen. Und das heißt: „Welt der Reisen“ orientiert sich an Ihren Wünschen und organisiert für jeden Kunden die für ihn persönlich beste Reise. Zu den Leistungen gehören der kostenlose Preisvergleich aller Reiseveranstalter, Reedereien und Fluggesellschaften sowie die Zusammenstellung von Pauschalreisen, wobei alle Reisen – seien es Weltreisen, Hochzeitsreisen oder Kreuzfahrten auf dem Meer oder auf dem Fluss – nach dem Baukastenprinzip individuell zusammengestellt werden. Die Qualität des



Die Linde in Blankenese

**Einst Wirtshaus, heute beliebtes Szenere-
restaurant**

Ob mit Kollegen zum After-Work-Talk, mit Freunden zum abendlichen Klönschnack oder mit der Familie zum gemütlichen Essen: In der Linde ist man in allen Fällen richtig. Dazu trägt auch die gut sortierte Getränkekarte und die Auswahl an Speisen bei. Die Küche der Linde ist mediterran geprägt. Ergänzt wird sie mit ausgewählten saisonale Gerichten wie derzeit z.B. Entenbrustfilet mit Apfelrotkohl. Getränketechnisch trumpft die Linde vor allem in Sachen Cocktails auf – mehr als 60 Varianten werden an der Bar gemixt. Wer doch lieber auf das deutsche Reinheitsgebot setzt, dem stehen 20 Fass- und Flaschenbiere zur Auswahl. Mit dabei: Craft-Beer aus dem Zapfhahn.

Geöffnet ist montags bis donnerstags von 17 bis 1 Uhr, freitags und sonnabends von 17 bis 2 Uhr und sonntags von 17 bis 24 Uhr. Am 24. Dezember ist traditionell ebenso geöffnet, Silvester geschlossen. Tipp: Jetzt für die Weihnachtsfeier, ob privat oder geschäftlich, reservieren!

Linde Bar & Restaurant, Dockenhudener Straße 12, Blankenese, Telefon 86 66 38 01, www.linde-blankenese.de

Natürlich und nachhaltig

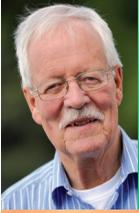
Fröhliche Farben und detailreiche Blumenmuster – damit präsentieren sich die Kollektionen von Oleana. Die Kultmarke aus Norwegen feiert in diesem Jahr ihr 25-jähriges Bestehen und setzt dabei neben Qualität und Design vor allem auf natürliche Materialien und Nachhaltigkeit.



Norwegisches Design

Die Kleidung ist zu 100 Prozent in Norwegen designt und aus einem feinen Mix aus Merinowolle und Seide hergestellt. Durch das schöne Tragegefühl und ihre Zeitlosigkeit überzeugen die Stücke von Oleana nicht nur zur Weihnachtszeit.

Oleana nordic fashion, Mette Thomann, Poststraße 25, Innenstadt, Telefon 34 05 72 38, www.oleana.hamburg



Ihr Spezialist für Holzböden aller Art
Die richtige Parkettpflege!
Lassen Sie sich vom Profi beraten!

UWE LAU
PARKETT & DIELEN
 Beratung · Verkauf · Verlegung · Schleifen

Bahnhofstraße 16 · 25469 Halstenbek
 fon 04101/37 35 30 · fax 04101/37 35 29
 mobil 0171/617 35 88 · updlau@t-online.de
www.uwe-lau.de

Die Sesselei *Und jetzt auch zum Schlafen. Neu! Boxspringbetten*
 Schönes zum Sitzen & Relaxen.

Wir geben Stoff – Sie sparen!
 Alle Garnituren, alle Stoffe, alle Farben reduziert!



und weitere Aktionen.

Meßberg 2, 20095 Hamburg - Chilehaus
www.sesselei.de **Tel. 040-30393525**

FIRST Class LAGER-VERKAUF
 aus eigener Herstellung in Deutschland

LUXUS Capes u. Mäntel
 Riesen Auswahl

Sie SPAREN 40%
 und mehr

VERKAUF
 Mo.-Fr. 10-17 Uhr bis Weihnachten Sa. 10-16 Uhr

Voss
 HAMBURG seit 1951
 Spaldingstr.85 / Ecke Nagelsweg
 Kein Laden, nur 3. u. 4. Etage
 Parkplatz hinter der Hausdurchfahrt



Beauty-Looks für jedes Alter

Für eine neue Frisur mag es viele Gründe geben, für einen neuen Friseur vor allem einen – eine ehrliche Beratung. Die bekommt man bei **Liebling Ottensen**. In diesem Salon werden die Zeichen des Alters nicht künstlich überdeckt. Vielmehr geht es dem Team darum, die Schönheit und Einzigartigkeit eines Jeden in den Fokus zu rücken. Bevor Friseurmeisterin und Inhaberin **Bettina Rittermann** die Schere ansetzt, bespricht sie ausführlich den individuellen Look.



Inhaberin Bettina Rittermann und Diplom-Coloristin Berit Pickenpack von Liebling Ottensen

Dabei können Kunden auf 35 Jahre Berufserfahrung vertrauen. „Perfekt geschnittenes Haar bedarf keiner großen Föhnkünste, um im Alltag gut auszusehen“, erklärt die Teamchefin. „Und ein variabler Schnitt ermöglicht unterschiedlichste Stylings.“ Der Kundenstamm des Salons ist sehr gemischt, aber eines wollen alle: lieber Typ statt Trend. Zu den weiteren Leistungen des Salons gehören die wunderbaren Farb-

gestaltungen fürs Haar von Diplom-Coloristin Berit Pickenpack. Im Dezember gibt es die Verwöhn-Handmassagen von Nagelexpertin Inna Avdeeva oder das Face-Fresh-Up von Sonja Dense gratis. Und wer auf die Schnelle einen Party-Look für die Weihnachtsfeier braucht – im Handumdrehen kreiert Sonja mit dem Stylingeisen etwas Passendes – und das zum kleinen Preis.

Liebling Ottensen, Erdmannstraße 16, Ottensen, Telefon 41 30 40 30, www.liebling-ottensen.de



Ausgewählte Produkte mit hoher Qualität

Nach Herzenslust stöbern und shoppen

Die Adventszeit steht vor der Tür und damit beginnt auch die Suche nach passenden Geschenken für die Liebsten! Inspiration für liebevolle Geschenkideen gibt es bei **Goldstücke** in Wedel. Ein kleiner, charmanter Laden, dessen Angebot an schönen Dingen kaum Grenzen kennt. Mit viel Liebe zum Detail finden sich hier geschmackvolle Accessoires, hochwertige Heimtextilien, dekoratives Interieur und feine Kulinarik. Inhaberin **Christina Hansen** legt viel Wert auf ausgewählte Produkte mit hohem Qualitätsanspruch – ihr Team und sie helfen gerne bei der Auswahl des passenden Geschenks.

Donnerstag, den 7. Dezember sollten Sie sich schon einmal im Kalender vormerken. Von 10 bis 21 Uhr lädt **Goldstücke** ein, bei Weihnachtspunsch und leckerem Gebäck nach Herzenslust zu stöbern und so das Weihnachtsshopping entspannt einzuläuten. **Goldstücke** ist dienstags bis freitags von 10 bis 18 Uhr und samstags von 10 bis 16 Uhr für Sie da.

Goldstücke – Schönes Zuhause, Bei der Doppelreihe 3a, 22880 Wedel, www.goldstuecke-schoenes-zuhause.de

Der Tennisclub für die ganze Familie



- ✓ 10 Außenplätze und mobile Mini-Spielfelder
- ✓ 3 Hallenplätze
- ✓ Gastronomie mit Sonnenterrasse und Eventfläche
- ✓ Sympathisches Trainerteam
- ✓ Ganzjährig Jugend- und Erwachsenen-Training
- ✓ Top-Angebote für Neu-Mitgliedschaften

Schenefelder Tennisclub e.V. • Holtkamp 102 • 22869 Schenefeld
Tel.: 040 / 830 18 841 • E-Mail: kontakt@schenefelder-tc.de
www.schenefelder-tc.de

SCHULE
STÄATLICH ANERKANNTE BERUFSFACHSCHULE
FÜR SCHAUSPIEL HAMBURG
SFSH



DAS ETWAS ANDERE GESCHENK!
Gutscheine für unsere Talenttage, Kurzseminare, Jugendkurse und mehr

BÜHNEN-LUFT ZU VER-SCHENKEN!

INFOS + GUTSCHEINKAUF
040/4302050 oder
info@schauspielschule-hamburg.com
Oelkersallee 29a // 22769 Hamburg
SCHAUSPIELSCHULE-HAMBURG.DE
[facebook.com/schulefur.schauspielhamburg](https://www.facebook.com/schulefur.schauspielhamburg)



Unterricht in Othmarschen
Vereinbaren Sie Ihre **KOSTENLOSE PROBESTUNDE**
telefonisch oder über das Internet.

Wu Wei Schule für Tai Chi und Qi Gong | Telefon 040-855 00 158 | www.wuwei-schule.de



Weihnachtssterne mit Haltbarkeitsgarantie

Es leuchtet im Blumenhof Pein – und zwar vor allem in satten Orange-, Rot- und Bordeaux-Tönen. Der Grund sind rund 6.000 Weihnachtssterne, die jetzt auf anspruchsvolle Abnehmer warten. Eines ist sicher: Sie werden lange Freude an ihren Sternengewächsen haben, denn sie wurden alle auf dem Blumenhof Pein aufgezogen. Neben den Weihnachtssternen bietet der Blumenhof jetzt viele weitere schöne Dinge an – seien es dekorative Accessoires rund um Blumen und Pflanzen, Gewürzmischungen und Dips ohne Geschmacksverstärker und Konservierungsstoffe, köstliche Bioliköre oder tolle individuelle Serviceleistungen rund ums Schenken. So stehen vorbestellte Blumengrüße pünktlich zur Abholung bereit oder sie werden direkt an diejenige Person geschickt, der man eine Freude machen möchte. In Kooperation mit Fleurop funktioniert das sogar weltweit. Und wer mag, kann sich einen Geschenkgutschein ganz nach persönlichen Wünschen gestalten lassen. Die Beispiele zeigen: Beim Blumenhof Pein hat man unzählige Möglichkeiten, sich inspirieren zu lassen und Geschenkideen zu verwirklichen.



6.000 Weihnachtssterne im Blumenhof Pein

Blumenhof Pein, Dockenhudener Chaussee 96, 25469 Halstenbek, Telefon 04101/411 88, www.blumenhof-pein.de

Besser Essen in den Elbvororten

Das Bistro Elbwein in Blankenese hat sich in den letzten vier Jahren zu einem beliebten Anlaufpunkt für Einheimische und Touristen entwickelt. Der persönliche Service und die Qualität überzeugen. Wer für die Weihnachtsfeier im größeren oder kleineren Kreis in den Genuss der Bistro-Elbwein-Küche kommen möchte, kann das komplette Bistro für bis zu 60 Personen mieten.

Natürlich sind auch Reservierungen für kleinere Gruppen möglich, wobei Gruppen mit bis zu acht Personen auch im gemütlichen Weinkeller feiern können – ein einmaliges Ambiente. Nicht nur zu Weihnachten bietet das Bistro Elbwein



Das Bistro Elbwein in Blankenese

Hausmannskost Deluxe, ausgewählte Weine und Gourmetburger in familiärer Atmosphäre. Geöffnet ist montags bis samstags von 17 bis 24 Uhr. Reservieren Sie schon jetzt für Ihre Weihnachtsfeier.

Bistro Elbwein, Blankeneser Landstraße 27, Blankenese, Telefon 86 62 87 72, Café Elbwein, Beselerstraße 27, Othmarschen, Telefon 88 12 98 19



*Das individuelle
Tanztraining*

Tanzen lernen leicht gemacht!

*Für Einzelpaare & Singles
Individueller Hochzeitstanz
Firmentanzkurse
Gutschein als Geschenkidee*

★★★★★

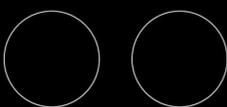


Tel. 86 64 56 76 · mobil 0172 - 43 66 384 · www.piadavid.de

No.14 Hautnah



Blankeneser Bahnhofstraße 14, 22587 Hamburg · Tel. 040 86 31 71



BRILLENHAUS BLANKENESE

Das Team vom Brillenhaus Blankenese wünscht allen Kunden und Klönschnack-Lesern ein frohes, gesegnetes Weihnachtsfest und freut sich darauf, auch in 2018 mit perfektem Service und viel Herz für Sie da zu sein.



Am Kiekeberg 1 · 22587 Hamburg · Telefon 040/863732
www.Brillenhaus-Blankenese.de



**Fröhliche Weihnachtszeit
und einen guten Rutsch**

wünscht

Salon Barth

Friseurmeisterin Kathrin Barth
Tönninger Weg 3 · 22609 Hamburg
Tel. 80 28 40
Termine nach Vereinbarung DI-SA



Kommst du nicht zum Kastanien Hof,
dann bist du aber etwas doof!

Denn der liebe Weihnachtsmann
klopft hier mehrmals täglich an!

Kastanien Hof Weihnachtsgeschenke für Groß & Klein

Osdorfer Landstr. 233, Hamburg
Tel. 040 – 800 37 13

Mo.-Fr. 10.00 – 19.00 Uhr
Adventssamstage 10.00 – 16.00 Uhr



Neue Ballett-Kurse im Januar

Das Ballettstudio Blankenese und die Ballettschule im Musikzentrum Schulauer Hof in Wedel stellen ihr neues Angebot vor, das im Januar 2018 startet. Unterrichtet wird nach dem System der Royal Academy of Dance London. Eine Auswahl: Für Kinder gibt es tänzerische Früherziehung für 3- bis 4-Jährige, Kinderballett für 4- bis 5-Jährige sowie Leistungstraining für Kinder ab 7 Jahre und für Teenager.



Ballett für Kinder

Neu im MSH Wedel ist die Ballettgruppe für Schulkinder der 1. bis 3. Klasse. Der Ballettunterricht in Blankenese findet in kleinen Gruppen statt, Eltern, die zusehen wollen, sind willkommen. Für Erwachsene findet donnerstags von 11.30 bis 12.30 Uhr ein Anfänger-Kurs statt, wer Vorkenntnisse hat, kann sich freitags von 18.45 bis 21 Uhr im MSH Wedel dem Ballett widmen.

Tanz- und Ballettstudio, Sagebiels Weg 4, Blankenese,
Telefon 86 01 46 und 04103/703 46 97,
www.ballett-blankenese.de, www.ballett-wedel.de

Zeit für Feinschmecker

In der Vorweihnachtszeit kommt das von hochwertigen Köstlichkeiten geprägte Sortiment des Feinschmeckershops VOM FASS so richtig zur Geltung. Und was man da jetzt alles findet: erstklassiges Kürbiskernöl aus der Steiermark zum Beispiel. Genau das Richtige für eine Kürbiskernsuppe, aber auch für cremige Suppen und Gemüse oder zusammen mit Balsam-Essig Granatapfel als Dressing für Salate. Apropos Balsam-Essig: Damit, sowie mit Likören aus der eigenen Manufaktur, und mit ausgesuchten Spirituosen und erlesenen Weinen verschiedener Anbaugebiete und Winzer lässt VOM FASS seit Jahrzehnten Genießerherzen höher schlagen. Derzeit stehen natürlich der erstklassige Blankeneser Glühwein und



Schöne Geschenke für die Weihnachtszeit

Apfelpunsch aus eigener Herstellung im Mittelpunkt. Abgefüllt und im Ausschank stehen sie jetzt parat. Auch der mit Rum verfeinerte Premium-Eierlikör ist wieder zu haben – der Südtiroler Hüttenzauber Bombardino ist Genuss pur! Tipp: Wer für die Familie, für Freunde oder für Geschäftspartner Präsente zusammenstellen und verschicken lassen möchte – kein Problem, VOM FASS erledigt das mit viel Kreativität – auch wenn es um größere Mengen geht.
VOM FASS Blankenese, Blankeneser Bahnhofstraße 23,
Telefon 18 11 45 92, Mobil 0173/883 33 84,
www.hamburg-blankenese.vomfass.de



Verein Aktive Freizeit e.V.

Bertrand-Russell-Straße 4
22761 Hamburg
Telefon 040-890 60 10
www.vafev.de

**1 Monat Studio
für nur 48,- Euro!**

Gutscheine erhältlich
vom 1.12. bis 23.12.2017
Gültig bis einschließlich
31.03.2018

Weihnachtsspecial

25 m-Schwimmbad & Sauna | Sport- & Gesundheitskurse | Studio für gesunde Fitness

Von „verrückten“ Weihnachtskugeln und schönen Brillen

Cooler Weihnachtsschmuck ist nun wirklich nicht etwas, was man in den Auslagen eines Augenoptikers zu finden glaubt. Es gibt sie durchaus dort, zumindest, wenn man Mott Optik in Rissen besucht. Aber keine Sorge: Im Mittelpunkt des Fachgeschäftes, das Mott Optik im August übernommen hat, stehen natürlich Brillen. Und es sind außergewöhnliche Brillen. Neben internationalen Marken wie Bottega Veneta, Tom Ford oder Ray Ban präsentiert Mott Optik besonders gern „Premium Independent Brillen“ von Marken wie Lindberg, Götti oder Reiz. Sie fallen nicht durch große Logos an den Bügeln auf, sondern überzeugen auch mit ihren hochwertigen Materialien, der handwerklichen Herstellungsqualität, ihrer Ästhetik und ihrem Tragekomfort. Noch ein Tipp: Wer sich bei Mott Optik für eine Brille mit Markengläsern entscheidet, bekommt innerhalb eines Jahres für eine weitere Brille, die er dort kauft – z.B. eine Lese-, Sonnen- oder Bildschirmbrille –, das zweite, günstigere Gläserpaar zum halben Preis. Wer mehr über Brillen erfahren möchte oder einfach nur ein paar „verrückte“ Weihnachtskugeln sucht: Das Mott-Team Angelika Mrotzek und Laura Häselser heißt Interessenten mit Glühwein und Weihnachtskekse willkommen.



Cooler Weihnachtskugeln und schöne Brillen gibt's bei Mott Optik in Rissen

Mott Optik, Wedeler Landstraße 24, Rissen, Tel. 89 80 73 49, www.mott-optik.de

Ein neuer Loewe zu Weihnachten

Bei Fernseh Ahrens in Rissen ist die neueste Fernsehgeneration erhältlich: der Loewe bild 3,4,5,7 und 9 mit OLED Display-Technologie. Die Geräte haben eine Displaystärke von nur fünf Milli-



Der neue Loewe ab 2.990 Euro

metern, integrierte 5.1-Audio-Decoder, stellen Bilder in Ultra High Definition dar und verbinden sich auf Wunsch mit dem Smartphone oder Tablet. Fernseh Ahrens bietet diese Loewe-Geräte zu einem unschlagbar günstigen Preis ab 2.990 Euro an. Im Aktionszeit-

raum bis zum 31. Januar 2018 wird auf diese Geräte ein Sofort-Cash-Back zwischen 300 und 1.000 Euro je nach Modell angeboten.

Peter Schade und sein Team stehen für weitere Fragen gern zur Verfügung.

Fernseh Ahrens TV-HiFi-Video, Wedeler Landstraße 43, Rissen, Telefon 81 45 05, www.fernsehahrens.de

DITO
WOMEN'S WEAR HAMBURG

BUMMELN MIT PUNSCH!

Wir haben für Sie an den
Advents-Samstagen 2.12., 9.12. und 16.12.17
von 10.00 bis 16.00 Uhr geöffnet!

DITO · Beselerstraße 29 · Hamburg-Groß Flottbek · www.dito-hamburg.de

PERMANENT MAKEUP HAMBURG
by Anna Stein

Elbchausee 585
22587 Hamburg

T. 040 - 46 64 30 56
info@anna-stein.de
www.anna-stein.de

Öffnungszeiten
Montag - Freitag

Jetzt auch montags geöffnet!

goa
TANDOORI RESTAURANT & BAR

WELCOME TO INDIA

Probieren Sie unsere authentische Küche aus!

Feiern Sie Ihre Weihnachtsfeier bei uns!

oder

Genießen Sie unser Catering z.B. für Silvester!

Öffnungszeiten:
Mo - Do: 12 - 22:30 · Fr: 12 - 23:00 · Sa: 17 - 23:00 · Sonn- und feiertags: 12 - 22:30

Dockenhudener Str. 4-6 · 22587 Hamburg · Tel.: 040 - 63 73 13 83
www.Goa-Hamburg.de

CAFE
ELB
WEIN

*Wir wünschen
ein frohes Fest und
einen guten Start
ins neue Jahr.*

Beselerstraße 27 · 22607 Hamburg · 040 / 8812 9819



LL

**LUCHT & LUCHT
MEISTERFRISEURE**

ÖFFNUNGSZEITEN
Mo. - Fr. 8.30 - 18.30 Uhr
Sa. 8.00 - 15.00 Uhr
und gern auch nach Vereinbarung

Blankeneser Hauptstraße 130
22587 Hamburg
Tel.: 040 / 86 69 08 07
www.luchtundlucht.de

...immer öfter muss es
GRAEFF sein...
auch zu Weihnachten



...einfach besser
...da wo das Flugzeug parkt
[www.GRAEFF-Getranke .de](http://www.GRAEFF-Getranke.de)



FOTO: ©DIE ALPENÜBERQUERUNG

Die beschilderte Wanderroute führt vom Tegernsee über Achensee und Zillertal nach Sterzing

Mit Genuss über die Berge – bei der Alpenüberquerung

Hochalpine Natur, spannende Kulturerlebnisse und kulinarischer Genuss: Die Alpenüberquerung vom Tegernsee über Achensee und Zillertal nach Sterzing ist ein traumhaftes Erlebnis für Naturliebhaber! Die beschilderte Wanderoute verläuft auf leichten bis mittelschweren Wegen durch abwechslungsreiche Alpenlandschaften in Deutschland, Österreich und Italien. Damit die Reise so angenehm wie möglich wird, werden einige Abschnitte mit Bus, Zug, Schiff oder Seilbahn zurückgelegt. Ein Gepäcktransport ist ebenfalls buchbar.

Die Route, bei der das Natur- und Kulturerlebnis sowie der kulinarische Genuss im Vordergrund stehen, kann auch als geführte Wanderung mit geprüften Bergwanderführern genossen werden, die entlang der Tour viel Wissenswertes über Natur und Kultur vermitteln.

Auf der siebentägigen Tour warten majestätische Berggipfel, einsame Täler, urige Gasthöfe und mittelalterliche Burgen auf die Wanderer.

www.die-alpenueberquerung.com

Fitness als Weihnachtsgeschenk

Wie wäre es, den Liebsten einmal Gesundheit, Spaß und Lebensfreude unter den Tannenbaum zu legen? Das geht sehr gut mit einem Gutschein vom Verein Aktive Freizeit (VAF). Die Monatsmitgliedschaft im großzügig erweiterten „Studio für gesunde Fitness“ kostet 48 Euro und beinhaltet neben den Trainingsmöglichkeiten auf über 600 Quadrat-

metern Fläche auch Schwimmbad- und Saunabesuch. Die Gutscheine sind vom 1. bis 23. Dezember dieses Jahres beim VAF erhältlich und können bis Ende März 2018 eingelöst werden. Das Trainer-team des TÜV-zertifizierten Studios begleitet die Sportler beim Erreichen der ganz persönlichen Trainingsziele. Ein individueller Trainingsplan ist dafür unerlässlich. Zusätzlich gibt es die Möglichkeit der Ernährungsanalyse. Gruppenangebote wie Rumpf-, Beckenboden-, Beweglichkeits- und Functional Training runden das Programm ab. Kinderbetreuung ist beim VAF obligatorisch. Verein Aktive Freizeit e.V. (VAF), Bertrand-Russell-Straße 4, Bahrenfeld, Telefon 890 60 10, www.vafev.de



Beim Verein Aktive Freizeit ist man in Sachen Sport in besten Händen

Das Beste zum Fest!

Seit 13 Jahren verwöhnt Da Barbara an der Waitzstraße Liebhaber italienischer Feinkost mit leckeren Köstlichkeiten und einem tollen Partyservice. Im Dezember stehen natürlich typisch italienische Weihnachtsleckereien im Mittelpunkt – zum Beispiel der traditionelle italienische Klassiker Panettone, aber auch tolle Schokolade zum Fest. Unbedingt probieren sollte man auch den berühmten Prosciutto di San Daniele – der luftgetrocknete Schinken aus dem Friaul ist ein Muss für Genießer. Dazu gesellt sich eine feine Auswahl an italienischem Käse, hausgemachte Antipasti, Lasagne, Vitello Tonnato, Entenbrustsalat, Lachs mit karamellisierte Orangenschale und vieles mehr. Nicht zu vergessen Da Barbaras Klassiker: hausgemachte Hackbällchen nach sizilianischem Rezept. Abgerundet wird das Angebot mit Weinen in Weiß, Rosé, Rot und Secco Rosé – hier sei ein kleiner Schlenker nach Deutschland erlaubt – aus der Pfalz. Da Barbara hat an den Adventssamstagen von 9 bis 16 Uhr geöffnet und Inhaberin Barbara Willemse wünscht ihren Kunden ein schönes Fest und alles erdenklich Gute für 2018!



Barbara Willemse

Da Barbara – Italienische Spezialitäten, Waitzstraße 3, Othmarschen, Telefon 88 16 93 85, www.da-barbara.de

Obst aus kontrolliertem, integriertem Anbau

Obst-Paradies

Café & Hofladen

Hofcafé mit Sonnenterrasse
Café: Mi-Fr 14-18 Uhr | Sa+So 10-18 Uhr | Mo+Di Ruhetag

Weihnachtsbaumverkauf ab 9.12.
Unser Apfelsaft aus eigener Ernte ist fertig und zum Verzehr bereit.

Tel. 0 41 03 - 8 88 05 | www.obst-paradies-kleinwort.de
Hof Winterros, 22880 Wedel

Hofladen: Mo. + Di. Ruhetag | Mi.-So. von 9-18 Uhr

BIO-FLEISCHEREI

FRICKE GmbH

Weihnachtsbraten vorbestellen

Braten von Bio-Gänsen, Enten, Puten u. Hähnchen, mit oder ohne Innereien, Keulen und Filets. Bioland Fleisch vom Rind, Schwein und Lamm, sowie hausgemachte Wurst und Aufschnitt.

Einfach im Internet auf unserer Homepage oder auf einem unserer Wochenmärkte vorbestellen und zum Wunschtermin in der Weihnachtswoche abholen.

www.bioland-frischfleisch.de

Wochenmärkte z.B. Nienstedten, Blankenese, Groß-Flottbek, Ottensen

Waldhof 8 · 25474 Ellerbek · Telefon: 04101 780 547
verkauf@bioland-frischfleisch.de · www.bioland-frischfleisch.de

Bioland

Hautnahe Weihnachtsgeschenke

Weihnachten – Wünsche werden wach, wir denken an Freunde und unsere Nächsten und möchten sie verwöhnen. Dies geht bei No. 14 Hautnah in Blankenese wunderbar mit Wärmendem, Reizendem und Schmückendem! Das Dessous-Geschäft hat für das Weihnachtsfest kuschelige Fleececardigans von Pluto, feinste Seide von Luna di Seta und gemütliche Nachtwäsche von weiss, Yellamaris und Hanro. Hübsche Dessous von Simone Perele, Marie Joe und Empreinte machen jeder Frau viel Freude. Besonderer Tipp für die Herren: Als Glücksbringer für die Silvesternacht sind rote Dessous ein wahrer Hingucker. Einzige Bedingung: Die Wäsche muss rot und geschenkt sein. No. 14 Hautnah wünscht seinen Kunden schöne Weihnachten und freut sich schon auf ein spannendes 2018 mit Ihnen.

Eden Chic in mohnrot
No. 14 Hautnah, Blankeneser Bahnhofstraße 14, Blankenese, Telefon 86 31 71, www.no-14-hautnah.de

FOTO: ©SIMONE PERELE

ZEIT FÜR HYGGE God jul!

OLEANA
nordic fashion

Poststraße 25,
direkt neben dem
Hanseviertel
Tel. 040 34057238

women • home • accessoires

Blankeneser Wollstübchen

Birgitt Massenberg

- Qualitäts-Wolle und Zubehör
- Strickkurse für Erwachsene und Kinder
- Großes Schmuckknöpfe/Kurzwaren-Sortiment

**Adventsangebot auf ausgesuchte Wollqualitäten:
3 zum Preis von 2 Knäulen!**

Blankeneser Hauptstraße 160
Tel.: 040-32 96 13 32 · Mobil: 0174-957 08 32
Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. 10.00 – 13.00 und 14.30 – 18.00 Uhr · Sa. 10.00 – 13.00 Uhr



Miss Sophie's bietet dänische Mode für Kinder & Teens

Miss Sophie's festliche Kindermode

„Oh, du schöne Weihnachtszeit“ heißt es jetzt bei Miss Sophie's Kindermode an der Waitzstraße. Ihren Ausdruck findet die festliche Zeit in exklusiver Kindermode und tollen Geschenkideen für kleine und große Kids. Miss Sophie's bietet coole, lässige und elegante Outfits für jeden Anlass von vielen namhaften Herstellern, die großen Wert auf Qualität und Design legen. Dazu gehören z.B. Scotch R'bell, Tommy Hillfiger, Mini A Ture, Pepe Jeans und Petit Bateau. Ergänzt wird die tolle Mode mit Accessoires, Ideen rund um den Adventskalender und Geschenken zum Fest. Alles wird mit viel Liebe kostenlos eingepackt.

**Miss Sophie's Kindermode, Waitzstraße 30, Othmarschen,
Telefon 85 50 88 88, www.missophies-kindermode.de**

KOCHEN & GENIEßEN

Wünscht Ihnen eine schöne Adventszeit!

- Attraktive Weihnachtsangebote von Le Creuset
- Alles für die Weihnachtsbäckerei
- Und vieles mehr...

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Kochen & Genießen
www.kochen-geniessen.info
Waitzstraße 21 · Tel. 89 80 59 33

AHRENS Media

Neu!

Miele LOEWE
IMMER BESSER

Jetzt auch Lampen im Programm!

- > TV & Video
- > HiFi & Audio
- > PC & Notebook
- > Beratung, Lieferung, Installation & Reparatur

- > Haushaltsgeräte
- > Sat-, Kabelanlagen
- > Telefon & Internet

Wedeler Landstr. 43 · 22559 Hamburg
040/814505 · 04122/9817727 · www.fernsehahrens.de

Feiern und genießen mit indischer Küche

Einmal die authentische indische Küche kennenlernen! Gut geht das im GOA Tandoori Restaurant und Bar in den Dockenhuder Arkaden. Mit viel Leidenschaft und wunderbaren orientalischen Gewürzen zaubern Restaurant-Chef Gurbir Singh und sein Team landestypische Gerichte – auch vegetarische und vegane –, die im Tandoor-Lehnmofen gegart werden. Schmecken lassen kann man sich die traditionellen Speisen auch in kleiner oder großer Gesellschaft: Ob private oder betriebliche Weihnachtsfeier – das gesamte Restaurant kann gemietet werden. Auch das Catering für Ihre Feier übernimmt das GOA gern. In jedem Fall wird es ein genussvoller Abend – in modernem indischen Ambiente inklusive Dekoration. Auf Wunsch lässt sogar eine indische Tänzerin ihre Hüften schwingen! Das GOA-Team erfüllt individuelle Wünsche nach Absprache. Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag 12 bis 22.30 Uhr, Freitag 12 bis 23 Uhr, Sonnabend 17 bis 23 Uhr, Sonn- und Feiertag 12 bis 22.30 Uhr. Am 24. Dezember ist geschlossen, am 31. Dezember geöffnet. Tipp: Ab Januar ist die Kegelbahn im Keller wieder eröffnet.



Das GOA Tandoori Restaurant

**GOA Tandoori Restaurant und Bar, Dockenhudener Straße 4-6, Blankenese, Tel. 63 73 13 83,
www.goa-hamburg.de**

Jazz im Brillenhaus

Brillenhaus goes Jazz: Im Rahmen des lebendigen Adventskalenders Blankenese treten im Brillenhaus Blankenese am Freitag, den 8. Dezember von 17 bis 19 Uhr zwei Vollblut-Jazzler auf: Paul Kollotzek (Saxofon) und Andreas Krummwiede (Kontrabaß). Man darf sich also auf Jazz vom Allerfeinsten freuen. Zur Live-Musik gibt es Punsch und Gebäck.

Außerdem können Besucher natürlich auch die neuesten Brillenmodelle von Chanel, Tom Ford, Oliver Peoples, Alain Mikli und vielen weiteren Marken bewundern. „Wir

wünschen allen unseren Kunden und den Klönschnack-Lesern ein frohes, gesegnetes Weihnachtsfest und freuen uns darauf, auch in 2018 mit perfektem Service und viel Herz für Sie da zu sein“, sagt Tanja Fischer stellvertretend für das Team vom Brillenhaus Blankenese.

Brillenhaus Blankenese, Am Kiekeberg 1, Blankenese, Telefon 86 37 32, www.brillenhaus-blankenese.de



Das winterlich verschneite Brillenhaus am Kiekeberg in Blankenese

Taiji Kungfu für Jugendliche

Jugendliche möchten sich bewegen und ihre Grenzen in körperlicher und mentaler Richtung erweitern. Die chinesische Kampfkunst bietet hier sehr gute Möglichkeiten, in einem geschützten Raum diese Ziele zu erreichen. Das klare Wertesystem einer Kampfkunst hilft Jugendlichen, sich zu orientieren. Die Übungen aus dem Taiji (Tai Chi) Kungfu werden bei Wu Wei jetzt auch in Osdorf angeboten. Die BSG Wu Wei bietet das Training für Jugendliche für 25 Euro im Monat an.

Ab dem 11. Januar 2018 können Jugendliche im Alter von 8 bis 14 Jahre in der Halle Wesperloh 19 von 19.30 bis 20.15 Uhr beim erfahrenen Trainer

Jan Leminsky Taiji Kungfu testen. Sportkleidung und Hallenschuhe sind erforderlich, um bei der kostenfreien Probe-stunde dabei zu sein. Eltern können gerne zuschauen. Eine telefonische Anmeldung wird erbeten.

Als besonderes Angebot zu Weihnachten gibt es einen Halbjahresvertrag für 150 Euro, inklusive Schul-T-Shirt, Kampfsportthrose, Gürtel und Versand. Dieser kann online bis zum 15. Dezember abgeschlossen werden.

Wu Wei Schule für Tai Chi und Qi Gong, Reventlowstraße 35, Othmarschen, Telefon 85 50 01 58, www.wuweiweb.de/xmas2017



Chinesische Kampfkunst in der Wu Wei Schule

Birgit Weingarten - Goldschmiede



Waitzstr. 3 im Hof 040/8903917
www.goldschmiede-weingarten.de

Da Barbara

Italienische Spezialitäten · Partyservice

Italienisch genießen

Öffnungszeiten:

Montag: 12.00 Uhr - 18.30 Uhr
Dienstag bis Freitag: 10.00 Uhr - 18.30 Uhr
Samstag: 9.00 Uhr - 14.00 Uhr

Waitzstraße 3, 22607 Hamburg, Tel: 040 88169385

11 Jahre!

SAMETOSAME

K O L L E K T I O N E N

MODE · DESIGN · ATELIER

3 TAGE MINI-WEIHNACHTSMARKT

Do. 7. und Fr. 8. Dezember 10 bis 20 Uhr, Sa. 10 bis 18 Uhr
Punsch ★ Zimtwaffeln ★ 12% Rabatt ★ Verlosung

SABINE SCHEEFE · MODEDESIGNERIN

Reventlowstraße 66 gegenüber Waitzstraße/Block House
www.sametosome.de · Telefon 040-85 50 74 95

Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. von 10 bis 14 Uhr und 14.30 bis 18.30 Uhr

An allen Adventssamstagen bis 18 Uhr geöffnet

Auf den Pico del Teide!

Das SprintX ist die avantgardistische Rennmaschine, die Profies und Amateure begeistert. Faltbar für KFZ oder Flieger macht sie den Urlaub unvergesslich!

ICE SPRINT X

Sich schnell, wendig mit dem tollen Panoramablick einfach rollen lassen: Ausgesuchte TOP-Ausstattung und allerfeinste Verarbeitungsqualität verbinden Sport und Luxus.



ab 4040,00 €
Prädikat: Unbedingt testen!

Liegeradstudio

Liegeräder, Trikes - Fahrradwerkstatt & Service
Telefon 040 395 285 - Osdorfer Landstraße 245 - Hamburg
www.liegeradstudio.de



ÖFFNUNGSZEITEN: MO-SA: ab 17 Uhr SO: ab 14 Uhr WWW.DOCKENHUDEN-S.DE

Wir wünschen allen eine besinnliche
Weihnachtszeit und einen guten
Rutsch ins neue Jahr!



Ihr Dockenhuden-S Team

Miss **Sophie's** **KINDERMODE**

Frohe Weihnachten! **Exklusive Kindermode & tolle Weihnachtsgeschenke für kleine & große Kinder** Frohe Weihnacht!

Waltzstrasse 30 . gegenüber von Budni. Mo - Fr. 10 - 18 . Adventssamstage 10 - 16

STOFFE SIND UNSERE LEIDENSCHAFT

HOUSE OF **JAB**
ANSTOETZ

HOUSE OF JAB ANSTOETZ im Alsterhaus Hamburg
Jungfernstieg 16-20 · 20354 Hamburg · Tel. 040 / 35 7164 20
HOUSE OF JAB ANSTOETZ by Dodenhof
Auf dem Berge 1·24568 Kaltenkirchen Tel.: 04191 / 957 78 20
SCHRÖDER & Sohn OHG Raumgestaltung
Hauptstraße 76 · 25462 Rellingen · Tel. 04101/ 54 41-0
www.schroeder-raumgestaltung.de



Die Bio-Fleischerei Fricke auf dem Wochenmarkt

Bestes Bioland-Fleisch

Vor fast drei Jahrzehnten hat sich die Fleischerei Fricke von der konventionellen Fleischverarbeitung verabschiedet und ist – damals als erstes Hamburger Unternehmen – in den Bioland-Verband gewechselt. Wer dort Mitglied ist, führt Produkte, die allesamt die hohen Qualitätsstandards des Verbandes erfüllen. So auch die Bio-Fleischerei Fricke: Sie garantiert die Transparenz der gesamten Wertschöpfungskette, der Ursprung des Fleisches, die Herkunft eines jeden einzelnen Tieres ist also immer nachvollziehbar. Nach traditionell überlieferten Rezepten verarbeitet das Unternehmen in bester Handwerksarbeit aus Bioland-Fleisch vom Rind, Schwein, Lamm und Geflügel echte Leckerbissen. Neben dem klassischen Wurst- und Aufschnitt-Sortiment gehören inzwischen auch Spezialitäten wie Rinder-, Lamm- und Wacholderschinken zum Angebot. Finden kann man es auf vielen Hamburger Wochenmärkten. Wann und wo die Bio-Fleischerei Fricke ihre Spezialitäten anbietet, erfährt man unter www.bioland-frischfleisch.de. Bio-Fleischerei Fricke, www.bioland-frischfleisch.de

Wertvolle Bilderrahmen und maritime Malerei

In der Rahmen- und Bilderleistenmanufaktur PAPANFUSS in Halstenbek werden in eigenen Werkstätten und in handwerklicher Tradition und Qualität Bilderrahmen und Einrahmungen individuell angefertigt. Zudem verstehen es die Restauratoren, alte Schätze, seien es Gemälde oder Bilderrahmen, so fachgerecht aufzuarbeiten, dass sie wieder zu echten Lieblingsstücken werden.



Villem Bille (1864 bis 1909), „Segelschiffe vor Kopenhagen“, um 1890. Ölbild, 95x38 cm, signiert

Partner von PAPANFUSS ist die Galerie HARMSTORF. Sie ist die führende Galerie für klassische maritime Malerei in Deutschland. In einer ständigen Ausstellung werden die bedeutenden nationalen und internationalen Marinemaler des 19. bis 21. Jahrhunderts präsentiert. Schwerpunkte der Ausstellungen sind Seestücke, Kapitän- und Hafengebäude sowie Hamburger Ansichten, u.a. mit Werken von Villem Bille, Antonio Jacobsen, Henry Mohrmann, Johs. Holst, Franz Hüntten und Peter Suhr. Basierend auf einem breiten Angebot hochwertiger Bilderrahmen von PAPANFUSS bietet HARMSTORF auch die Einrahmung von Bildern an. PAPANFUSS Rahmen- und Bilderleistenmanufaktur, Dockenhudener Chaussee 76, 25469 Halstenbek, Telefon 04101/421 21, www.papenfuss-gmbh.de und GALERIE HARMSTORF, Blankeneser Bahnhofstraße 32, Blankenese, Telefon 86 44 77, www.galerie-harmstorf.de

Kunstvolle Hochsteckfrisuren und mehr

Im Herzen von Blankenese, im wunderschönen Treppenviertel, sorgt das Team von Lucht & Lucht Meister-Friseure für einen frischen Frühlingslook. Die drei Geschwister Ann-Kathrin, Eva-Madeleine und Patrick Lucht, allesamt Meister ihres Fachs, arbeiten hier ge-



Ann-Kathrin, Andrea, Eva-Madeleine und Patrick Lucht

meinsam mit ihrer Mutter Andrea unter einem Dach. Aber sie verbindet noch mehr: Alle vier sind ausgebildete Farbexperten und kreieren Frisuren für jeden Anlass. Als wahre Künstler erweisen sie sich beispielsweise bei der Gestaltung von traumhaft schönen Hochsteckfrisuren. Und wer sich in

Sachen Make-up einmal von der Fachfrau verschönern lassen möchte, ist in diesem Familiensalon ebenfalls an der richtigen Adresse. Gleiches gilt für den Fall, dass das Styling mit Nageldesign oder Wimpernextensions abgerundet werden soll. Übrigens: Bei Lucht & Lucht gibt es eine Zufriedenheitsgarantie.

Lucht & Lucht Meister-Friseure, Blankeneser Hauptstraße 130, Blankenese, Telefon 86 69 08 07, www.luchtundlucht.de

Erstklassiges Schuhwerk für Herren

Im Januar 2016 gründete Burhan Akdeniz die Schuhwerkstatt FOOTWARK in Blankenese. Ein Schwerpunkt seiner Tätigkeit bildet die professionelle Reparatur hochwertiger Schuhe. Zudem begeistert der gelernte Maßschuhmacher seine Kunden mit einer tollen Auswahl exzellenter rahmengenähter Herrenschuhe von namhaften Herstellern aus England und den USA. Ob man bei FOOTWARK

Schuhe kauft oder reparieren lässt, sicher ist, dass man bestens bedient wird, denn die persönliche Beratung und Betreuung seiner Kunden liegt Burhan Akdeniz besonders am Herzen. Das gilt auch, wenn die



Traditionell und modern: rahmengenähte Schuhe

Ledertasche reparaturbedürftig ist oder Pflegemittel und Einlegesohlen benötigt werden. Noch ein Tipp zu Weihnachten: Schenken Sie Ihrem Liebsten doch ein Paar rahmengenähte Schuhe – ein Gutschein macht es möglich.

FOOTWARK, Hasenhöhe 10, Blankenese, Telefon 86 33 54, www.footwark-schuhwerkstatt.de



Auf der Bühne experimentieren

Bühnenluft – das etwas andere Weihnachtsgeschenk!

Für alle, die auf der Suche nach dem etwas anderen Weihnachtsgeschenk sind, hat die Schule für Schauspiel Hamburg ein schönes Angebot – einen Gutschein für den Talenttag „Sternstunden für Einsteiger“. Damit kann man sich einen Tag lang ins Schauspiel-Leben stürzen und sich in Sprechen, Schauspiel- und Kameratraining ausprobieren. Weitere Gutscheine gibt es auch für die Kurzseminare und die berufsbegleitenden Schauspieltrainings. Also: Warum nicht einmal Bühnenluft schnuppern und mit den Grundlagen des Schauspiels, des Sprechens und des Kameraactings experimentieren? Die Schule für Schauspiel Hamburg macht's möglich!

Schule für Schauspiel Hamburg, Oelkersallee 33, Altona, Telefon 430 20 50, www.schauspielschule-hamburg.de

Linde Bar & Restaurant

Gut essen, gut trinken und viel erleben!

Dockenhudener Straße 12 · 22587 Hamburg · 040 / 866 638 01
www.linde-blankenese.de

JoBa
SALZGROTTE-HOLM

NEU: Im Ort 10 • 25488 Holm
Tel.: 04103 - 188 06 72 • www.salzgrotte-holm.de



Das Team der Deutschen Hilfsgemeinschaft packt fleißig Pakete

Helfen Sie helfen

Der Dezember ist ein Monat voller Vorfreude, Besinnlichkeit und romantischer Weihnachtsstimmung. Aber für diejenigen, die abseits des Wohlstandes stehen, wird besonders deutlich, wie einsam sie sind und wie wenig Geld da ist. Die Deutsche Hilfsgemeinschaft hat es sich zur Aufgabe gemacht, denen, für die ein Weihnachtsbaum und Geschenke nicht selbstverständlich sind, eine Freude zu machen. Bei der jährlichen weihnachtlichen Hilfsaktion packen ehrenamtliche Helfer festliche Pakete mit Dingen wie Marzipan, Gebäck, Apfelsinen, Schokolade, Kaffee, Stollen, Käse und Wurst. Jedes Paket wird persönlich überreicht und soll dem Empfänger – egal ob alt oder jung – sagen, dass da noch jemand ist, der an sie denkt und sie nicht vergisst.

Im Dezember packen die vielen ehrenamtlichen Helfer wieder kräftig an und kümmern sich um die Pakete, damit rechtzeitig zum Heiligen Abend ein Lächeln verschenkt werden kann.

Wer sich beteiligen möchte, kann spenden (HSH Nordbank AG, IBAN DE8921 0500 0001 3110 2000), aber auch über Sachspenden freut sich die Deutsche Hilfsgemeinschaft. Unterstützen Sie die Arbeit der Ehrenamtlichen und teilen Sie Ihr Weihnachtsglück mit denen, die es nicht so gut haben.

Deutsche Hilfsgemeinschaft e. V., Bürgerweide 38, Hamburg-Mitte, Telefon 250 66 20, www.spenden-sie-ein-laecheln.de

Workshop – Geschenke perfekt verpacken

Eine schöne Verpackung hebt die Wertigkeit eines Geschenkes – und wer liebt es nicht, perfekt verpackte Geschenke zu bekommen. Aber wer von uns kann dies selber auch so gut, dass er oder sie mit dem Ergebnis zufrieden ist? Wie ist das Papier richtig zu bemessen, klebt man das Papier oder nicht und wie wird es gefaltet, sind genauso Thema, wie die Wahl der Schleifen und Accessoires in den richtigen Materialien und Farben. An zwei Terminen in der Vorweihnachtszeit können Erwachsene, kleine und große Kinder, Männer und Frauen, allein oder mit Freundinnen und Freunden die wichtigsten Kniffe vom Profi bei Rumöller Betten kennenlernen, üben und am Ende die eigenen Geschenke perfekt verpackt mitnehmen.

Damit auch jeder Teilnehmer seine Geschenke tatsächlich erfolgreich verpackt mit nach Hause nehmen kann und der Lerneffekt am größten ist, ist die Teilnehmerzahl begrenzt. Die Teilnahme ist kostenfrei, Anmeldungen sind erbeten unter info@rumoeller.de und werden in der Reihenfolge der Eingänge berücksichtigt.

Workshop-Termine: Samstag, 16. Dezember von 11 bis 14 Uhr und Dienstag, 19. Dezember von 17 bis 19 Uhr.
Rumöller Betten, Elbchaussee 582, Blankenese, Telefon 86 09 13, www.rumoeller.de



Schön verpackt, gut geschenkt

BALLETSTUDIO BLANKENESE

BALLETUNTERRICHT NACH DEM SYSTEM DER ROYAL ACADEMY OF DANCE® LONDON

Kinderballettschule & Ballettschule für alle Altersgruppen

Kinderballett ab 2 J. – Teens – Erwachsene, auch 60+

Leistungsgruppe ab 7 J., Spitzentanz ab 12 J.

Fitness – Flamenco – Modern-Jazz

Unterricht in kleinen Gruppen

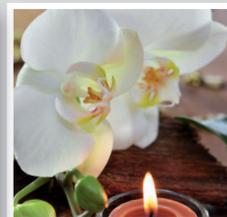
Sagebiels Weg 4, 22587 HH-Blankenese
040/860 146 und

**Ballettschule im MSH Wedel, ABC-Str.16
 04103/70 34 69-7**

www.msh-wedel.de
www.ballett-wedel.de
www.ballett-blankenese.de

Geschenkideen

für Pflanzenfreundinnen · Leckermäuler & Genießer



Weihnachtssterne
 aus eigener Anzucht – mit Haltbarkeitsgarantie

florale Geschenkverpackungen · Accessoires
kreative Blumengeschenke mit besonderen Exoten
Keramik und Duftkerzen · Geschenkgutscheine

Weihnachtsbäume frisch & schön in verschiedenen Größen

Öffnungszeiten:
 Mo-Fr: 08.00 – 18.30 Uhr
 Samstag: 08.00 – 16.00 Uhr
 Sonntag: 10.00 – 12.00 Uhr

Immer wieder neu...



Blumenhof Pein



Dockenhudener Chaussee 96 · 25469 Halstenbek · Tel. 04101-41188 · www.blumenhof-pein.de

Indische Küche von klassisch bis modern

Köstliche Gerichte nach indischen Originalrezepten kann man im Restaurant Monsoon am Marktplatz der Wedeler Altstadt, direkt neben dem Roland, genießen. Das Team um Inhaber Vijay Shamsher Singh und



Vijay Shamsher Singh und seine Frau Inderjit Kaur

seiner Frau Inderjit Kaur bietet seinen Gästen außergewöhnliche Geschmackserlebnisse aus der Küche ihrer Heimat. Nun bereichern sie ihr Angebot: Inspiriert von der indischen Küche, wie sie in England und Kanada interpretiert wird, möchte das Restaurant Monsoon eine kulinarische Weiterentwicklung wagen und seinen Gästen in

Zukunft neben traditionellen Speisen auch moderne Gerichtsvarianten anbieten. Tipp: Hingehen und probieren, es lohnt sich bestimmt! Ob man mit der Partnerin, mit der Familie oder mit Freunden kommt – im Monsoon findet man einen Tisch, denn hier können bis zu 70 Gäste Platz nehmen und natürlich auch einen Geburtstag feiern oder zu einer Weihnachtsfeier zusammenkommen. Apropos feiern: Am 31. Dezember hat das Monsoon ab 17.30 Uhr geöffnet. Auf die Gäste wartet ein feines Silvestermenü.

Monsoon – Indian Cuisine, Am Marktplatz 7, 22880 Wedel, Telefon 04103/905 56 66, www.monsoon-wedel.de

Schöne Präsente rund um den Wein

Wer Freunden, Kunden oder Mitarbeitern ein Weihnachtsgeschenk oder einen Silvestergruß zukommen lassen möchte, dem sei das Weinhaus Röhr empfohlen. Es bietet einen umfangreichen Service für Geschenkideen rund um Wein, ausgewählte Leckereien und feine Spirituosen an. Ob weihnachtliche Köstlichkeiten oder Spitzenweine von Demi bis Magnum, die auch in Sonderformaten erhältlich sind – hier wird man fündig. Das Weinhaus hält fertig verpackte Präsent-Kompositionen bereit, stellt aber auch ganz individuell zusammen, auf Wunsch mit personalisierten Grußkarten, und versendet termingerecht. Geschenkgutscheine sind ebenso erhältlich. Und natürlich kann man sich auch selbst beschenken. Da empfiehlt es sich, das Weinhaus zu besuchen und in der gemütlichen Probier-Ecke einen neuen Lieblingswein zu entdecken – unter fachkundiger Beratung. **Weinhaus Röhr, Blankeneser Landstraße 29, Blankenese, Telefon 86 33 41, www.weinhaus-roehr.de**



Angebote im Weinhaus Röhr

Ein Klavier unterm Tannenbaum?

Träumen Sie schon lange davon, endlich das Klavierspielen zu erlernen? Sie haben sich bisher nur noch nicht getraut oder sind unsicher, ob Sie tatsächlich dabei bleiben werden? Oder denken Sie etwa, es sei zu spät? Die Bedenken sind unbegründet, denn das Pianohaus Trübger unterstützt jeden gerne, der seinen Traum vom Klavierspielen verwirklichen möchte. Denn: Es ist nie zu spät, sich seine Träume zu erfüllen. Tipp für den Start: Einfach mal das Klavierspielen ganz unverbindlich mit einem Mietpiano ausprobieren – egal ob akustisch, digital oder als Silentpiano, ob neu oder gebraucht.

Im Rahmen seiner „Jubiläumsaktion“ anlässlich des 145-jährigen Jubiläums bietet das Pianohaus Trübger vom



Silentpiano

1. bis 23. Dezember sehr interessante Angebote an. Die erste Miete ist gratis (Mindestmietzeit sechs Monate)! Testen Sie die neuen Jubiläums-Pianos, die extra aus dem Hause Grotrian-Steinweg für diesen Anlass gefertigt wurden. Weitere attraktive Angebote erwarten Sie im Pianohaus vor Ort.

Auf Wunsch empfiehlt das Pianohaus Interessenten auch einen passenden Unterricht in der Nähe. Wer jetzt neugierig geworden ist, sollte einfach mal bei Trübger vorbeischaun – die Experten des Pianohauses helfen bei der Suche eines geeigneten Trauminstruments.

Pianohaus Trübger, Yvonne Trübger, Schanzenstraße 117, Sternschanze, Telefon 43 70 15, info@pianohaus-truebger.de, www.pianohaus-truebger.de

Tante Elfriede

Viele tolle Weihnachtsgeschenke

☎ 040 - 537 98 22 00

📍 Blankeneser Bahnhofstr. 60
22587 Hamburg

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 10 - 18 Uhr • Sa. 10 - 14 Uhr

Ihre Event-Galerie in Ottensen

**Telefon: 040-3990 2462
www.galerie-chaco.de**



G A L E R I E

CHACO

Charlotte Menck



Blick in die „Skihütte“ der Firma Ringel

Weihnachtsbaumkauf als Fest für die Familie

Die Weihnachtsbäume, die man bei Klaus Ringel in Wedel bekommt, gehören zweifellos zu den schönsten überhaupt. Seit 40 Jahren bietet das von Nicole Ringel geführte Traditionsunternehmen eine riesige Auswahl an Nordmantannen an. Bis zu sechs Meter hoch sind die Bäume, die alle aus heimischer Produktion stammen und stets frisch geschlagen sind. Ab dem 8. Dezember ist der Hof im Ennbarweg 2 an sieben Tagen in der Woche von 9 bis 17 Uhr geöffnet. Hier kann jeder in aller Ruhe seinen Traumbaum finden. Auf Wunsch werden die Bäume kostenlos angespitzt und fachgerecht für den Transport vernetzt. An den Wochenenden lädt die Firma Ringel überdies zu Glühwein und Weihnachtsgebäck in ihre gemütliche „Skihütte“ ein. Natürlich ist auch für das Wohl der Kleinen gesorgt. Bei schönem Wetter bietet der Reitverein Roland-Wedel am 10. und am 16./17. Dezember von ca. 11 bis 15 Uhr auf dem Hof kostenloses Ponyreiten an.

Klaus Ringel Garten und Landschaftsbau, Nicole Ringel, Ennbarweg 2, 22880 Wedel, Telefon 04103/78 45

Ein Orientteppich unterm Weihnachtsbaum

Es weihnachtet sehr beim renommierten und ältesten Blankeneser Teppich-Fachgeschäft Orientteppich Exclusiv. Direkt am Eingang des Bahnhofs werden die Besucher jetzt mit einer Tasse Tee begrüßt – ein guter Start, um sich in Ruhe umzusehen. Das Sortiment reicht von modernen, klassischen Orientteppichen bis hin zu antiken Raritäten und Kelims. Die aktuelle Teppichkollektion zeichnet sich durch



Design-Teppich von Orientteppich Exclusiv

dezente Farben und Designs aus, die auch mit modernen Einrichtungen sehr schön harmonieren. Kurzentworfene, die sich zum Fest an einem Teppich erfreuen wollen, der für warmes und gemütliches Wohnambiente zu Hause sorgt, werden bei Orientteppich Exclusiv ebenso fündig wie alle, die ihren Liebsten etwas Gutes tun wollen. Auch die Serviceleistungen überzeugen: In der hauseigenen Meisterwerkstatt werden Teppiche fachmännisch per Hand gewaschen, und sollte eine Reparatur notwendig sein, machen sich die Meisterknüpfen von Orientteppich Exclusiv gerne ans Werk. Was auch immer der Teppich

braucht: Er ist vor Heiligabend wieder beim Kunden zu Hause – bereit um unterm Weihnachtsbaum in frischem Glanz zu erstrahlen.

Orientteppich Exclusiv am Bahnhof Blankenese, Erik-Blumenfeld-Platz 1a, Blankenese, Telefon 86 28 20, www.exclusiveteppe.de

Weihnachten in Norddeutschland

Schließen Sie Ihre Augen und stellen Sie sich einen typischen Heiligabend in Norddeutschland vor. Wie fühlt er sich an? Richtig – zehn Grad und Nieselregen!

Und stellen Sie sich jetzt noch vor, Sie müssen mit dem Hund raus. Keine Lust?

Da kann der Kastanien Hof, das Haus für den Reitsport, Abhilfe schaffen: Mit dem Regenmantel von Baleno sind Sie von Kopf bis Fuß gegen das Hamburger Schmuddelwetter geschützt. Das ideale Weihnachtsgeschenk für alle, die immer mit dem Hund raus müssen.

Für Damen und Herren erhältlich. Und falls das Wasser mal von unten kommt – beim Kastanien Hof gibt es auch Gummistiefel.

Montags bis freitags von 10 bis 19 Uhr geöffnet, an den Adventsabendenden von 10 bis 16 Uhr.

Kastanien Hof Hamburg, Osdorfer Landstraße 233, Alt-Osdorf, Telefon 800 37 13, www.kastanien-hof.de



Gegen jedes Wetter gewappnet

Englische Möbel – für die Festtafel 2017

„Es gibt nichts Schöneres, als mit der Familie oder Freunden ein Festmahl an einer fürstlich gedeckten Speisetafel zu genießen“, sagt Paul Beard. Und der Brite hat das, was man dafür braucht, denn die von ihm und seiner Frau Karen Beard geführte Firma Englische Stilmöbel & Antiquitäten Jork bietet eine große Auswahl hochwertiger Möbel fürs Speisezimmer an. „Wer jetzt kauft, hat die Möbel noch vor Weihnachten“, sagt Paul Beard und verweist darauf, dass dies

auch für die vielen Ausstellungsstücke gelte, die jetzt besonders günstig zu haben seien. In der 800 Quadratmeter großen Ausstellung des 1993 gegründeten Geschäfts findet man hochwertige englische Stilmöbel, Antiquitäten, Accessoires und traditionelle „Handmade“-Chesterfield-Ledersofas, Sessel, Bürosessel und Ohrensessel, die dank Direktimport aus England vergleichsweise sehr günstig sind. Geöffnet ist montags bis mittwochs nach Vereinbarung, donnerstags und freitags von 12 bis 18 Uhr, sonnabends von 10 bis 16 Uhr und sonntags von 13



Hochwertige Möbel für das Speisezimmer

von 17 Uhr (Schahtag, kein Verkauf). **Englische Stilmöbel Jork, Antiquitäten & Accessoires, Osterjork 154, 21635 Jork, Telefon 04162/72 18, www.stilmobel-jork.de**

Der Winter kann kommen

Nach wie vor ist echter Pelz auf vielen großen internationalen Schauen zu sehen – insbesondere als Accessoire. Auch wenn er nur als großer Kragen oder Fellvolant an Capes oder als Besatz auf Kleidern, Mänteln, Boleros, Stolen oder Fell-Taschen auftaucht – ein bisschen Echtes muss es sein. Für frierende Menschen empfiehlt sich eine Jacke oder ein Mantel mit echtem Fellfutter. Beides bekommt man bei Bruno Voss. Und noch



Pelztaschen und -kissen

mehr: Etwas Besonderes für Herren sind beispielsweise Kaschmir-Mäntel mit herausnehmbarem Nerz-Innenfutter. Und weil viele Menschen echte Fell-Kissen und Decken mögen, die mit tierischem Muster bedruckt sind, hält Bruno Voss auch davon eine Vielzahl bereit. Der Verkauf

findet ausschließlich im eigenen Haus in der dritten und vierten Etage in der Spaldingstraße 85 statt. Geöffnet ist montags bis freitags von 10 bis 17 Uhr und bis Weihnachten auch sonntags von 10 bis 16 Uhr. Parkplätze befinden sich hinter der Hofeinfahrt.

Bruno Voss, Spaldingstraße 85/Ecke Nagelsweg, 4. OG, Hammerbrook, Telefon 237 83 30, www.brunovoss.de

Die Geschenkidee zu Weihnachten

Holzexperte Uwe Lau hat eine Geschenkidee der besonderen Art parat: Reinigungspads für eine einfache und sichere Grundreinigung von Parkett, Holz- und Laminatböden. Die Reinigung mit den großen Pads macht Spaß, da sie unter die Füße gelegt werden und man mit ihnen wie ein Schlittschuhläufer über den Boden gleiten kann.

Wasser ist Gift für alle Holz- und Laminatböden. Der Holzfachmann empfiehlt daher die Reinigung mit einem besonderen Spraymopp. Dieser enthält eine Sprühreinigerkartusche, die speziell für Parkett- und Holzböden entwickelt wurde und einen beweglichen Kopf für schwer zugängliche Stellen im Haus hat. Damit ist eine schnelle und einfache Reinigung und Pflege möglich. Der Sprühreiniger trocknet schnell



Die Reinigungspads sind eine besondere Geschenkidee

und streifenfrei, ist schonend und sicher. Auch für die Reinigung und Pflege von Fliesen ist eine Sprühreinigerkartusche erhältlich. Mit diesen Geschenken kann Frau auch den Herrn erfreuen!

Uwe Lau Parkett & Dielen, Bahnhofstraße 16, 25469 Halstenbek, Telefon 04101/37 35 30, Mobil 0171/617 35 88,

www.uwe-lau.de



**Der Geheimtipp
in Alt-Osdorf**

**Im Dezember:
Grünkohl mit Kasseler,
Kohlwurst und Bauchspeck
9,50 €**

**Schlemmer Bistro Alt-Osdorf
Rugenberg 13 · Telefon 50 03 01 26**



Monsoon
Indian Cuisine
Inh.: Vijay Shamsher Singh

Am Marktplatz 7 · 22880 Wedel · Tel. 04103-90 55 666
E-mail: monsoonwedel@gmail.com
Facebook: www.facebook.com/monsoonwedel
Mo. – Sa. 12.00 – 15.00 Uhr und 17.30 – 22.30 Uhr
So. und Feiertage: 12.00 – 22.00 Uhr



PIANOHAUS TRÜBGER SEIT 1872

**Glänzende
Stimmung,
glänzende
Angebote!**

Vom 1. bis 23. Dezember

Jetzt gibt es nochmal viele glänzende Gründe, bei unserem Jubiläum mitzujubeln: Ausgewählte Klaviere von Schimmel zu besonderen Konditionen. Unsere limitierten Jubiläumsmodelle von Grotrian-Steinweg. Neue Modelle von F.R. Trübger. Und unsere Miet-Aktion, bei der wir Ihnen die erste Monatsmiete schenken. **Auf zum Jubiläum!**

145
JAHRE
PIANOHAUS TRÜBGER

PIANOHAUS TRÜBGER

Schanzenstrasse 117 · 20357 Hamburg · Tel 040.437015
www.pianohaus-truebger.de



In der Salzgrotte riechen, schmecken und spüren

Gut für's Wohlbefinden

In der Salzgrotte in Holm geht es ums Entspannen und Durchatmen. Und das geht in dieser Wohlfühloase, deren Wände mit reinem Kristallsalz aus der Provinz Punjab in Pakistan verkleidet sind, ganz wunderbar. Auf dem Boden liegt eine dicke Schicht feines Salz aus dem Toten Meer. Bei einer Raumtemperatur von ca. 22 Grad und einer Luftfeuchtigkeit von ca. 55 Prozent wird ein Mikroklima erzeugt, das den natürlichen Bedingungen in Salzstollen und am Meer entspricht. Mit jedem Atemzug nimmt man die im Salz enthaltenen Mineralien auf, die wichtig für den Organismus sind und das Immunsystem stärken. Bei leiser Entspannungsmusik und sanftem Licht liegt man auf einer bequemen Liege, eingehüllt in eine kuschelige Decke. Die Ruhe und die Harmonie der salzhaltigen Umgebung fördern die Genesung von Körper, Geist und Seele. Eine Sitzung in der Salzgrotte dauert 45 Minuten und beginnt immer zur vollen Stunde. Ein bis zwei Besuche pro Woche sind zu empfehlen, bei akuten Beschwerden versprechen drei bis vier Aufenthalte Linderung.

Joba Salzgrotte Holm, Im Ort 10, 25488 Holm, Telefon 04103/188 06 72, www.salzgrotte-holm.de

Spielend ins neue Jahr tanzen

Am 31. Dezember lädt das Casino Schenefeld ab 20 Uhr im spielerisch-festlichen Rahmen zur Nacht der Nächte. Ein Dance Floor im Event-Bereich, kulinarische Leckerbissen, Fun-Spiele und vieles mehr versprechen eine aufregende Silvesternacht.

Nach einem Begrüßungsdrink starten kostenlose Fun- und Geschicklichkeitsspiele, bei denen es ums Vergnügen und um Sachpreise geht. Alle Spieltische sind selbstverständlich regulär geöffnet. Im Eventbereich sorgt ein DJ mit aktuellen Hits und Partymusik für ausgelassene Stimmung und fordert zum Tanzen bis spät in die Nacht auf.



FOTO: THAUT IMAGES - FOTOLIA

Die Korken knallen lassen

Buffets verwöhnt, das im Spielsaal gereicht wird. Um Mitternacht können Gäste stilvoll auf das neue Jahr anstoßen und anschließend silvester-typisch Berliner vernaschen.

Im Eintrittspreis von 35 Euro pro Person sind Begrüßungsdrink, Fun-Spiele, Berliner, Snack-Buffer und der obligatorische Mitternachtssekt enthalten. Karten und Reservierungen ab 15 Uhr bis in die frühen Morgenstunden telefonisch oder unter www.shop.casino-sh.de. Zum Betreten des Casinos (ab 18 J.) ist ein Personalausweis erforderlich.

Casino Schenefeld, Industriestraße 1, 22869 Schenefeld, Telefon 040/839 00 20, www.casino-schenefeld.de

Schlemmer-Geheimtipp in Alt-Osdorf

Der Weihnachtsbaum ist aufgestellt, die Tische sind dekoriert, Glühwein und Kinderpunsch stehen bereit: Wer jetzt in gemütlich-festlicher Atmosphäre ganz entspannt essen und genießen möchte, ist im Schlemmerbistro in Alt-Osdorf goldrichtig. Starten kann man um 7.30 Uhr mit einem leckeren Frühstück, von 11 bis 18 Uhr gibt's dann gutbürgerliche Speisen von Currywurst-Pommes über hausgemachte Frikadellen bis hin zum panierten Schnitzel. Dazu gesellen sich ein wechselnder Mittagstisch (8,50 Euro), saisonale Spezialitäten und natürlich frisch gebackener Kuchen und Kaffee. Auch das Drumherum stimmt: Das Schlemmerbistro ist barrierefrei, Kinder sind willkommen und hier hat man ein offenes Ohr für Sonderwünsche. Tipp: Außerhalb der Geschäftszeiten und an den Wochenenden kann das Bistro für Feierlichkeiten aller Art gebucht werden – samt Menü nach persönlichem Wunsch.



Frisch und lecker!

Schlemmerbistro Alt-Osdorf, Rugenbarg 13, Alt-Osdorf, Telefon 50 03 01 26

Tanzerlebnis als Geschenk

Pia David, fünffache deutsche Meisterin im Standardtanz, bietet mit privatem Tanzunterricht für Anfänger und Fortgeschrittene die perfekte Alternative zur klassischen Tanzschule an. Durch ihr zeitlich flexibles „Personal Dance Training“ kann jeder nach seinen persönlichen Möglichkeiten in Schwung kommen. Tagsüber, abends oder am Wochenende – die Termine werden stets individuell abgestimmt und finden in einem der Hamburger Studios oder beim Kunden zu Hause statt. Singles oder (Hochzeits-)Paare sind bei Pia David genauso gut aufgehoben wie Familien oder Freunde, die gemeinsam tanzen lernen wollen. Auch Firmentanzkurse zur Motivation von Mitarbeitern bietet die deutsche Meisterin an. Sehr beliebt sind ihre Tanzabende für Einsteiger in den Festsälen des Hotel Atlantic. Termine finden sich auf der Homepage. Tipp: Verschenken Sie einen Erlebnisgutschein für ein „Personal Dance Training“ zu Weihnachten. Mit jedem Gutschein wird „Dance for all e.V.“ unterstützt.



Tanzen lernen mit Pia David

Pia David, Personal Dance Trainerin Hamburg, Hasenhöhe 6, Blankenese, Telefon 86 64 56 76, Mobil 0172/436 63 84, info@piadavid.de, www.piadavid.de



Wunderschön geschmückte Weihnachten

Besonders in der Weihnachtszeit ist es schön, so manchen Wunsch zu erfüllen und seinen Lieben oder auch sich selbst eine Freude zu machen. Seit über 40 Jahren entstehen in der Goldschmiede Birgit Weingarten in der eigenen Werkstatt liebevoll und individuell gefertigte

An den Festtagen glänzen

Schmuckstücke, die auch nach Ihren persönlichen Wünschen und Ideen angefertigt werden können. So können Sie sich entspannt auf Weihnachten freuen. Außergewöhnliche Steine, Perlen, Formen und Design warten darauf, von Ihnen entdeckt zu werden.

Birgit Weingarten Goldschmiede, Waitzstraße 3, Othmarschen, Telefon 890 39 17, www.goldschmiede-weingarten.de



Kurzurlaub als Geschenk

Wer zu Weihnachten mit einem Geschenk punkten möchte, das echte Freude bereitet und in Erinnerung bleibt, setzt neben Individualität auch auf Hochwertigkeit und schenkt einen Kurzurlaub! Das abwechslungsreiche Angebot von Urlaubsbox kommt hier wie gerufen: Kurztrips wie „Städtetrip für Zwei“, „Wohlfühltag“ oder „Romantikurlaub“ sorgen nicht nur an den Feiertagen für leuchtende Augen. Ob spannende Touren mit Metropolenflair, entspannte Behandlungen im Wellnesstempel oder Wandertouren mit Weitblickgarantie – für jeden Geschmack gibt es die passende Variante. Alle Details zu den unterschiedlichen Urlaubsboxen finden sich auf der Website.

Gemeinsame Zeit schenken

www.urlaubsbox.com

®

HAUSTECHNIK GMBH PIELSTRÖM

Heiztechnik *seit über 100 Jahren*

Dächer *Bäder*

der Zukunft

**Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen und die gute
Zusammenarbeit im vergangenen Jahr!**

*When the snow fällt wundervoll
and the Glühwein schmeckt so toll,
when we always Plätzchen kauen,
then we know, it is so weit:
She is da, the Weihnachtszeit.*

Ihre Familie Pielström & Team

22549 Hamburg - Osdorf Tel.: 040-80 789 80

EFFEKTIV WERBEN IM **HAMBURGER Klönschnack**

1/2018
GUT BERATEN

Die Experten
Gut beraten in allen Lebensbereichen

Schwungvoll ins neue Jahr!

HAMBURGER Klönschnack PRÄSENTIERT FACHKOMPETENZ FÜR DIE ELDBERUFE

DIE EXPERTEN IM JANUAR: GUT BERATEN

Sie sind Experte, wenn es um einen schwungvollen Start ins neue Jahr geht?
Zeigen Sie Flagge – Ihre Anzeige wirkt!

Buchen Sie bis zum 12. Dezember 2017

Sülldorfer Kirchenweg 2 · 22587 Hamburg · Telefon 040 86 66 69-0 (Fax -41) · www.kloenschnack.de

UMWELT

Neunte Hamburger Energie- und Umwelttagung

Am 1. November warf die Sager & Deus GmbH zum neunten Mal einen Blick vom Tagesgeschäft auf den Klimawandel, die



Sager & Deus-Geschäftsführer Nick Zippel und Prof. Dr. Richard David Precht

Energiewende und die energetischen Technologien der Gegenwart und Zukunft. Themen der Tagung im Empire Riverside Hotel waren unter anderem neue Solarthermie, dämmende Gebäudeinstallationen, Stromsharing und Windgas. Highlight war der Vortrag von Philosoph und Publizist Prof. Dr. Richard David Precht, der zum Thema Tierethik und Nachhaltigkeit referierte.

Neben den Vorträgen und der Tagesmesse wurde auch wieder ein buntes Abendprogramm mit Hamburger Künstlern und ein gemeinsames Abendessen angeboten, welches zu 60 Prozent vegetarisch, 20 Prozent vegan und 20 Prozent flexitarisch-regional war.

Sager & Deus Gebäude- und Umwelttechnik, Vierenkamp 4, Fuhlsbüttel, Telefon 359 60 00, www.haustechnik.hamburg

Sager & Deus Gebäude- und Umwelttechnik, Vierenkamp 4, Fuhlsbüttel, Telefon 359 60 00, www.haustechnik.hamburg

MODE

30 Prozent auf das gesamte BASLER-Sortiment

Fans der Modemarke BASLER aufgepasst: Da der Hersteller die Produktion einstellt, gibt es bei Ella Schacht in Blankenese und Rissen 30 Prozent Rabatt auf das gesamte BASLER-Sortiment! Dazu gehören auch noch die sommerliche Kollektion sowie die gesamte Herbst-/Winter-Kollektion, zu der auch festliche Kleidung gehört. Vom Shirt bis zur Outdoorjacke ist alles dabei: Blusen, Blazer, Kleider, Übergangsjacken aus leichtem Stepp sowie Wollmäntel und Schals.

Das Modelabel BASLER steht für Kleidung, die das Gefühl vermittelt, immer stilvoll und anlassgerecht angezogen zu sein. Eine perfekte Passform, höchste Qualität und Ästhetik verleihen das Prädikat „Modern Classic Premium“.

Unaufdringliche, aber unübersehbare Mode aus luxuriösen Stoffen mit langer Lebensdauer ist nun bei Ella Schacht zu einem absoluten Sonderpreis über die Weihnachtszeit erhältlich. Unbedingt vorbeischaun.



Modische Outfits von BASLER

Ella Schacht Moden & Accessoires, Blankeneser Bahnhofstraße 34, Blankenese, Telefon 86 93 30 und Wedeler Landstraße 30, Rissen, Telefon 81 23 03, www.ella-schacht-moden.de

KUNST

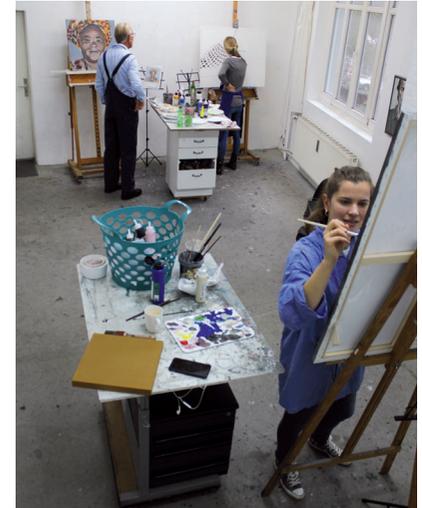
Professionelle Malkurse im Hamburger Westen

Seit über 20 Jahren bieten die „Hamburger-Kunst-Seminare“ Malkurse im Hamburger Westen an. Kleine Gruppen von höchstens sechs Teilnehmern gewährleisten einen effektiven Unterricht nach individuellen Bedürfnissen.

Neben den wöchentlich stattfindenden Kursen am Vormittag wird jetzt auch ein Abendseminar für Berufstätige mittwochs von 18 bis 21 Uhr angeboten. Und für alle, die einen regelmäßigen Wochenkurs zeitlich nicht einrichten können oder sich mit dem Thema erst einmal vertraut machen möchten, veranstalten die „Hamburger-Kunst-Seminare“ auch zweitägige Wochenendkurse zum Thema: „Entdecke deine Talente: Malen mit Acrylfarben für Einsteiger“. Diese Kurse richten sich speziell an Ein- und Wiedereinsteiger. Ausführliche schriftliche Informationen dazu können telefonisch angefordert werden.

Außerdem gibt es im Künstlerhaus „Alte Dosenfabrik“ am 9. Dezember von 13 bis 18 Uhr und am 10. Dezember von 12 bis 16 Uhr einen interessanten Tag der offenen Tür, bei dem hinter die Kulissen geschaut werden darf.

Hamburger-Kunst-Seminare, Christian J. Scheefe, Künstlerhaus „Alte Dosenfabrik“, Stresemannstraße 374, Haus C, 1. Stock, Bahrenfeld, Mobil 0162/100 37 42



Kunst-Seminare in kleinen Gruppen



Eine bunte Auswahl an Gemüse und Obst

FEIER

25 Jahre Grafe's Fruchtkorb

Anfang Oktober wurde bei Grafe's Fruchtkorb in Nienstedten zum 25-jährigen Firmenjubiläum ordentlich gefeiert. Das Jubiläum wurde gleichzeitig zum Anlass genutzt, den Laden mit frischen Farben und freundlicherem Licht neu zu gestalten. Zu den Neuerungen im Sortiment im Laden gehören unter anderem frisches Bio-Gemüse und Bio-Obst sowie Weinangebote von Rindchen's Weinkontor. Außerdem ist der Laden in der Rupertstraße nun auch ein DPD-Pick-up-Store für Pakete.

Grafe's Fruchtkorb, Rupertstraße 33, Nienstedten, Telefon 822 66 01, jensgrafe@gmail.com



Inhaberin Reinhild Marggraf

SCHUHE

Zehn Jahre Clothilde in der Waitzstraße

Ganze zehn Jahre gibt es bei Clothilde Kinderschuhe & Accessoires schon bestes Schuhwerk für Kleine und Große – denn das Geschäft führt auch Schuhe für Erwachsene bis Größe 48. Inhaberin Reinhild Marggraf bedankt sich dafür herzlich bei all ihren Kunden für die langjährige Treue! Für Kinderfüße sind die richtigen Schuhe das Wichtigste für eine gesunde Entwicklung.

Im kindgerecht eingerichteten Laden mit eigenem Aquarium, Bücherecke und Kuschtieren fühlen sich die kleinen Kunden schnell wie zu Hause. In aller Ruhe und entspannter Atmosphäre vermisst die gelernte Kinderkrankenschwester die Füße und findet passgenaue Schuhe, die gleichzeitig genügend Raum zum Wachsen geben.

Zu Marggrafs Sortiment gehören Marken wie natural world, blue heeler, Gallucci, Eli oder Rondinella. Im Bereich der Accessoires gibt es natürlich Socken und Strümpfe, aber auch T-Shirts, Pullover, Kleider und Tuniken ausgewählter Marken. Besuchen Sie Clothilde und überzeugen Sie sich selbst von dem besonderen Geschäftskonzept.

Clothilde Kinderschuhwerk & Accessoires, Waitzstraße 27, Othmarschen, Telefon 89 72 47 84, www.clothilde.net

FEUERWERK

Wenn's mal wieder richtig knallt

Das Jahr neigt sich dem Ende entgegen und Silvester sind die hochwertigen Raketen, Knaller und Batterien aus der Feuerwerks-Garage in Schenefeld bei Malermeister Leipholz ein Muss. Das

Team um Heiko Leipholz, das in der Garage auch fachmännisch berät, bietet eine abwechslungsreiche und neue Auswahl an Feuerwerk der Klassen 1 und 2. Dafür arbeiten sie mit Herstellern wie Blackboxx, Heron, Pyrotrade, Nico, Lesli, Weco, Zink und Xplode zusammen. Neben hochwertiger Ware aus China werden

auch in Europa gefertigte Produkte angeboten. So ist für jeden das Richtige dabei – ob Knallerbsen für das Kinder-Feuerwerk, Raketen für den Hobby-Pyrotechniker oder aber professionelles Feuerwerk für spezielle Feuerwerksverbände.

In der Garage gibt es Feuerwerk, bei dem Discounter nicht mithalten können, da die Betreiber sich schon seit Jahresanfang mit neuen Produkten beschäftigen und an Produktvorführungen teilnehmen.

Verkauf vom 28. bis 30. Dezember täglich ab 7 Uhr.
Feuerwerks-Garage, Malermeister Leipholz, Industriestraße 2a, 22869 Schenefeld, Telefon 040/22 60 59 30, www.feuerwerks-garage.de



Eine bunte Vielfalt an Feuerwerk der Klassen 1 und 2

Verkauf und Vermietung

Wir sanieren und vermitteln Ihre Immobilie

Immobilienvermittlung - Renovierung - Altbausanierung

Marek Sprawa Tel. 04103 / 803 81 61 immo@sprawa.de www.sprawa.de

Kohlermann & Koch GmbHFür Ihre Sicherheit
Einbruch- und Sonnenschutzvon der
Polizei
empfohlener
Errichter-
Betrieb

- Rolladen – Rollltore
- Fenster- u. Türsicherungen
- Markisen
- Insektenschutz

Schenefelder Landstr. 281**22589 Hamburg****Tel.: 87 30 32 · Fax: 8 70 10 80****www.kohlermann.de****MOLL & MOLL**
ZINSHAUS GMBHSanierungskummer lohnt sich nicht?
Wir verkaufen auch!

Beratung · Verwaltung · Vermittlung

Hermannstraße 46 · 20095 Hamburg
Tel.: 040 22 63 41 930 · www.mollundmoll.de**RÄUMUNGSVERKAUF**
WEGEN GESCHÄFTSAUFGABE!

VOM 01.12.17 BIS 06.01.18

HASENHÖHE 6 & GLÜCKSGRIFF IN DER
BLANKENESER BAHNHOFSTR. 29

BIS
50%
REDUZIERT

RÄUMUNGSVERKAUF

Casa delle Scarpe schließt

Da Inhaber Claus-Dieter Muhs nun das Pensionsalter erreicht hat, schließt er Ende des Jahres sein Schuhgeschäft Casa delle scarpe an der Waitzstraße. Damit bis dahin das Lager geräumt ist, bietet Muhs zum Finale an der Waitzstraße Preisnachlässe von bis zu 50 Prozent an.



Inhaber Claus-Dieter Muhs

Begonnen hat die Geschichte des Fachgeschäfts vor 35 Jahren in einem kleinen, aber feinen Rotklinkerhaus in Nienstedten. „Es waren nicht viele Schuhe, die wir damals anbieten konnten, deshalb luden wir zur Eröffnung viele Freunde ein – die haben die mager bestückten Regale gut verdeckt“, schmunzelt Muhs. Doch das änderte sich bald: Als die Umsätze stiegen und sich die Warenauslagen füllten, nahm die Erfolgsstory des Unternehmens richtig Fahrt auf. Im

Lauf der Jahre folgten Geschäftseröffnungen in Blankenese, im Elbe-Einkaufszentrum, am Gänsemarkt und an der Waitzstraße. „Es war eine sehr bewegte Zeit“, so Muhs. „Geprägt von Reisen zu deutschen und europäischen Messen, von modischen Wagnissen, von Fehlkäufen und Dauerbrennern, von Verhandlungen mit Fabrikanten und natürlich von vielen Begegnungen mit denen, die uns stets am wichtigsten waren – den Kunden.“ Und vor allem bei jenen möchte sich Claus-Dieter Muhs, der mit einem lachenden und einem weinenden Auge Schluss macht „für die vielen wunderbaren Jahre“ bedanken.

Casa delle scarpe, Waitzstraße 2–4, Othmarschen, Telefon 89 88 22, www.casa-schuhe.de

MÖBEL

Einjähriges Jubiläum bei JOOULS.com

Was als Geheimtipp vor einem Jahr begann, ist mittlerweile stadtbekannt. In einer alten Fischproduktionshalle zwischen dem Restaurant Henssler & Henssler und Hummer Pedersen werden auf 250 Quadratmetern hochwertige und stylische Möbel in unterschiedlichen Stilrichtungen präsentiert.

Hierbei handelt es sich teilweise um exklusive Einzelstücke, die im Zuge des Kollektionsverkaufs zu stark reduzierten Preisen (bis zu 70 Prozent) verkauft werden.

Das Sortiment umfasst Sofas, Esstische, Stühle, Sideboards, Spiegel, Lampen und Schränke. Im Laufe des Jahres wurde das Sortiment um Accessoires umfangreich erweitert. Neu hinzugekommen ist auch eine feine Auswahl an Kron-

leuchtern, die jeder für sich ein Unikat sind. Die meisten Möbel stammen von den Marken The Grand Style und Joouls.

Für die nächsten zwölf Monate ist geplant, auch die Online-Präsenz auszubauen. Es lohnt sich, in dem wunderschönen Möbelstore am Fischmarkt vorbeizukommen, um sich inspirieren zu lassen und das ein oder andere Schnäppchen zu ergattern.

Die Öffnungszeiten sind dienstags bis samstags von 11 bis 18 Uhr und sonntags von 12 bis 16 Uhr.

JOOULS.com Handelsgesellschaft, Große Elbstraße 158, Altona, Telefon 43 28 45 30, www.joouls.com



Wohnideen bei JOOULS.com



Anschnitt der Hochzeitstorte: Geschäftsführer Jörn Somogyvar mit Pflegeleiterin Mandy Scholz und Direktorin Marleen Preuß

NAMENS GEBUNG

Hochzeit im Katharinenhof am Hirschpark

Die Pflegewohnanlage Domizil am Hirschpark hat einen neuen Namen bekommen: Katharinenhof am Hirschpark.

Unter dem Motto „Just married“ wurde die Namensgebung feierlich wie eine Hochzeitszeremonie gefeiert – inklusive Hochzeitstorte. Danach gab es für die Gäste ein Programm mit Live-Musik von „Soundsyndicate“ und Buffet.

Die Katharinenhof Seniorenwohn- und Pflegeanlage hat dieses Jahr die drei Pflegewohnanlagen der Hamburger Senioren Domizile sowie die Hamburger Ambulante Pflege und Physiotherapie (HAPP) in Hamburg übernommen. Der Katharinenhof versteht sich als Begegnungsstätte mit vielfältigen Veranstaltungen, Konzerten und Lesungen, zu denen auch Angehörige und Gäste immer herzlich eingeladen sind.

Katharinenhof am Hirschpark, Manteuffelstraße 33, Blankenese, Telefon 86 65 80, www.katharinenhof.net

JUBILÄUM

20 Jahre Klaviere Bader

Waldemar Bader feiert mit seinem Klaviergeschäft „Klaviere Bader“ in diesem Jahr sein 20-jähriges Jubiläum in Blankenese. Zu diesem besonderen Anlass können sich Kunden auf

Extra-Rabatte passend zum Weihnachtsfest freuen. Die Jubiläumspreise gelten bis zum 24. Dezember auf ausgewählte Klaviere und Flügel.

Die Auswahl ist groß. Im Sortiment sind Einsteigerklaviere, exklusiv von Waldemar Bader restaurierte Klaviere und Flügel von renommierten Marken wie Steinway & Sons oder auch Instrumente mit besonderen Merkmalen wie dem Silent-System enthalten.

Bei Klaviere Bader können sich Interessierte dienstags bis donnerstags von 11 bis 18 Uhr, samstags von 9 bis 14 Uhr sowie nach Terminabsprache umschaun und natürlich auch beraten lassen.

Klaviere Bader, Elbchaussee 518, Blankenese, Telefon 87 93 25 39, info@klaviere-bader.de, www.klaviere-bader.de



Waldemar Bader

Der Steuertipp

Steuerparadiese

Mit erstaunlicher Regelmäßigkeit berichtet die Presse von neuen oder auch nicht so neuen Strategien zur Steuervermeidung, die letztmalig im November diesen Jahres durch ein Datenleck bei der Offshore-Kanzlei Appleby an die Öffentlichkeit gelangt sind. Anhand von unterschiedlichen großer Konzerne wie z.B. Apple, Facebook und Nike, aber auch vermögiger Einzelpersonen wie z.B. Rennfahrern und Musikern kann man nachlesen, wie Steuern durch die Verlagerung von Geschäften in sogenannte Steueroasen oder Steuerparadiese stark reduziert oder sogar komplett vermieden werden. Offensichtlich



Ekkehart D. Voß, Steuerberater, Dipl.-Finw. M.I.Tax, Fachberater für Unternehmensnachfolge (DStV e.V.), Telefon 81 51 11

sind diese Praktiken in vielen Fällen legal und im Einklang mit den bestehenden Rechtssystemen – worin ein großer Unterschied zu anderen Datenlecks wie z.B. dem Ankauf von Datenträgern mit Informationen Schweizer Bankkunden besteht.

Finanzämter benötigen für die Festsetzung von Steuern einen Anknüpfungspunkt, an dem sie die Besteuerung festmachen können. Grundsätzlich ist dies bei natürlichen Personen der Wohnsitz und bei Unternehmen die Betriebsstätte und der Ort der Tätigkeit. Letztendlich laufen nun alle Bemühungen von Offshore-Beratern darauf hinaus, Gewinne und Einkommen von diesem Prinzip zu lösen.

Der Wohnsitz kann z.B. in ein Niedrigsteuerland verlagert werden, um in den Genuss einer begünstigten Besteuerung zu kommen. Für familienlose Weltenbummler, die tatsächlich keinen festen Wohnsitz innehaben und ständig auf Reisen sind und nicht jeden Morgen in Deutschland bei der Arbeit erscheinen müssen, mag dies ein gangbarer Weg sein. Bei dem normalen Steuerbürger funktioniert das natürlich nicht.

Auch für Unternehmen ist es auf den ersten Blick schwierig, einen Gewinn von seiner Betriebsstätte zu lösen. Hierfür müssen weitere Gesellschaften, die im niedrigbesteuerten Ausland sitzen, eingeschaltet werden und der Betrieb, der von außen als eine Einheit wahrgenommen wird, aufgespalten werden. In der Praxis bedeutet dies, dass z.B. die Investitionen eines Betriebs nicht mit Eigenkapital finanziert werden, sondern durch Darlehen einer Tochtergesellschaft mit Sitz z.B. auf den Bahamas. Die Zinszahlungen auf dieses Darlehen stellen steuermindernde Betriebsausgaben dar, die korrespondierenden Zinseinnahmen werden auf den Bahamas dagegen nicht versteuert. Der Markenname, unter dem das Produkt verkauft wird, wandert ebenfalls in eine eigene Tochtergesellschaft mit Sitz z.B. auf den Jungferninseln. Für die Nutzung der Marke werden nun steuer- und gewinnmindernde Lizenzzahlungen geleistet, die bei der Gesellschaft auf den Jungferninseln im Zweifel als Einnahmen mit einer Steuerbelastung von 0% ankommen. Die Krönung ist nun die Aufteilung eines Handelsgeschäftes in Handel und Vermittlung, wobei die Filiale vor Ort nur noch vermittelt und der eigentliche Handelsgewinn bei einer weiteren Tochtergesellschaft z.B. in Panama erzielt wird und zu einem Steuersatz von 0% versteuert wird.

Diese Praktiken sind seit Jahren bekannt. In Deutschland gibt es umfangreiche Vorschriften, die genau diese Steuervermeidung verhindern sollen. Dennoch gibt es offensichtlich immer wieder Möglichkeiten für große und sehr große Unternehmen, durch komplexe Gestaltungen eine Steuerbelastung in Europa weitgehend zu vermeiden – was letztendlich zur Folge hat, dass der Kunde dieser Unternehmen im Inland eine höhere Steuer zu bezahlen hat. Eine Lösung könnte wohl nur gefunden werden, wenn alle betroffenen Staaten zusammenarbeiten. Oder der Kunde konzentriert sich tatsächlich auf rein im Inland tätige kleine und mittlere Unternehmen.

Der Rechtsberater

§

Allgemein

RAinnen Bartels & Eckhardt, www.Eckhardt-und-Bartels.de
 Ottenser Hauptstr. 5, 22765 HH, gegenüber EKZ Mercado
 Tel. 040 / 391 135, Fax 040 / 3902651, Tätigkeitsschwerpunkte:
 Familien-, Arbeits-, Miet- und Verkehrsrecht, Strafrecht

Arbeitsrecht

burgmann Rechtsanwaltskanzlei
RA Tobias Burgmann – Fachanwalt für Arbeitsrecht
 Blankeneser Bahnhofstraße 46, 22587 Hamburg
 Telefon 040 / 86 64 59 42, www.arbeitsrecht-blankenese.de

RAin Katrin Lotze, Anwaltskanzlei Lotze
 Zirkusweg 4, 20359 Hamburg und Hobökentwiete 2a, 22559 Hamburg
 Telefon 040 / 68877944 und 040 / 306822329
 E-Mail: info@lotze-ra.de

Arbeitsrecht • Medizinrecht

as-law, Ahner Societas, 22767 Hamburg
 Fachanwälte für Arbeitsrecht **Dr. Peter Ahner (t) und Michael Nau**
 Fachanwalt für Medizinrecht Michael Nau
 Telefon 040 / 3899890, www.as-law.de

Erbrecht • Familienrecht

RA ANDREAS ULEMAN
www.elbanwalt.de
 Wedeler Landstraße 27, 22559 Hamburg
 Telefon 040 / 822 45 70-0, Fax 040 / 822 45 70-15

RA und Notar Maximilian Fischer M.A.
 Am Marktplatz 2a
 22880 Wedel
 Telefon 04103 / 6574

Erbrecht • Testamentsvollstreckung

Andreas Ackermann, www.anwaltskanzlei-ackermann.de
 Rechtsanwalt, zertifizierter Testamentsvollstrecker (AGT)
 Grimm 12, 20457 Hamburg, Telefon 040 / 32 35 00
 Fax 040 / 32 35 74, E-Mail: mail@anwaltskanzlei-ackermann.de

Familienrecht • Scheidungsrecht

RA Ingo Holzhäuser, Fachanwalt für Familienrecht
 Blankeneser Bahnhofstraße 46, 22587 Hamburg,
 Telefon 040 / 86 64 61 71, Fax 040 / 86 64 61 93, E-Mail: info@familienrecht-blankenese.de, www.familienrecht-blankenese.de

Rechtsanwältin Sandra Kaiser
 Fachanwältin für Familienrecht
 Bahnhofstraße 9, 22880 Wedel, Telefon 04103 / 80893-0
www.rechtsanwaelteinwedel.de

RAin Astrid Weinreich, Infos unter: www.astrid-weinreich.de
 Fachanwältin für Familienrecht und Mediatorin
 Blankeneser Bahnhofstraße 29, 22587 Hamburg
 Tel. 040 / 866 031-0, E-Mail: info@astrid-weinreich.de

Der Rechtsberater

§

Familienrecht • Vermögensstreit

RA Andreas Ackermann, Anwaltskanzlei Ackermann
Grimm 12, 20457 Hamburg, Tel. 040 / 32 35 00
Fax 040 / 32 35 74, www.anwaltskanzlei-ackermann.de
E-Mail: mail@anwaltskanzlei-ackermann.de

Grundstücks- und Immobilienrecht • Nachbarrecht

Rechtsanwaltskanzlei De Luise
Blankeneser Bahnhofstraße 46, 22587 Hamburg
Tel. 040 / 74 32 05 13, Fax 040 / 49 21 92 58
info@rechtsanwalt-deluise.de, www.rechtsanwalt-deluise.de

Grundstück • Vermögensübergang

Andreas Ackermann, www.anwaltskanzlei-ackermann.de
Rechtsanwalt, zertifizierter Testamentsvollstrecker (AGT)
Grimm 12, 20457 Hamburg, Telefon 040 / 32 35 00
Fax 040 / 32 35 74, E-Mail: mail@anwaltskanzlei-ackermann.de

Miet-/Wohnungseigentumsrecht • Immobilienrecht

Immobilienkanzlei Ramm, Rechtsanwältin Dr. Melanie Ramm
Fachanwältin für Miet- und Wohnungseigentumsrecht
Sülldorfer Kirchenweg 138, 22589 Hamburg
Tel. 040 / 87 08 02 92, www.kanzlei-ramm.de

Mietrecht • Wohnungseigentum • Nachbarrecht

Rechtsanwaltskanzlei Jungmann & Kaut
Blankeneser Landstraße 39a, 22587 Hamburg
Tel. 040 / 86 55 58, Fax 040 / 866 36 24
www.jungmann-rechtsanwalt.de

Verbraucher kreditrecht • Kapitalanlagerecht

Rechtsanwältin Kathrin-E. Commandeur
Stahlwiete 19 A, 22761 Hamburg (Bahrenfeld)
Tel. 040 / 303 911 73, Fax 040 / 303 911 75
office@commandeur.org, www.commandeur.org

Verkehrsrecht

RA Tobias Burgmann – burgmann Rechtsanwaltskanzlei
Blankeneser Bahnhofstraße 46, 22587 Hamburg
Tel. 040 / 86 64 59 42, Fax 040 / 86 64 61 93
www.raburgmann.de

Kommentar im Dezember

Gewerbsteuerrisiko in der Arztpraxis



Dr. Katja Paps, Fachanwältin für Medizinrecht, Telefon 44 14 00 80

In unserer Beratung für niedergelassene Ärzte werden wir zunehmend häufiger mit dem Problem des Gewerbesteuerrisikos in der Arztpraxis konfrontiert.

Ärzte gelten grundsätzlich als Freiberufler und sind somit von der Gewerbesteuer befreit. Der Status als Freiberufler kann aber schnell dann gefährdet sein, wenn das Finanzamt eine Pflicht zur Gewerbesteuer vermutet. Zunehmend versucht die Finanzverwaltung immer wieder, freiberufliche Einkünfte des Arztes in gewerbliche Einkünfte nach § 15 EStG umzuqualifizieren. Im

Rahmen eines aktuellen Urteils des Bundesfinanzhofs (BFH 30.3.16, VIII R 62/13) hat dieser Stellung zu der Problematik bezogen. Folgende Schwerpunkte hat der Bundesfinanzhof zur Beurteilung, ob eine Ärztegesellschaft in der Rechtsform einer Personengesellschaft gewerblich handelt, gesetzt:

- Bedient sich ein Arzt als Freiberufler der Mithilfe durch Angestellte in seiner Praxis, muss er aufgrund eigener Fachkenntnisse leitend und eigenverantwortlich tätig werden.
- Für die leitende und eigenverantwortliche Tätigkeit ist es erforderlich, dass der Arzt eine höchstpersönliche, individuelle Arbeitsleistung am Patienten schuldet und deshalb einen wesentlichen Teil der ärztlichen Tätigkeit selbst erbringen muss; wird ein wesentlicher Teil der ärztlichen Tätigkeit durch angestellte Ärzte erbracht, besteht das Risiko der Gewerbesteuerpflicht.
- Erbringen die Gesellschafter einer Personengesellschaft ihre ärztlichen Leistungen aufgrund fehlender Eigenverantwortlichkeit teilweise freiberuflich gewerblich, so ist die gesamte Tätigkeit der Personengesellschaft und aller damit einbezogenen Ärzte nach § 15 Abs. 3 Nummer 1 EStG als gewerblich einzustufen.
- Ist in eine Ärztegesellschaft ein Gesellschafter eingebunden, der aufgrund der fehlenden Mindestanforderungen an die Gesellschafterstellung nicht als Mitunternehmer anzusehen ist, führt dieses im Zweifel ebenfalls zur Gewerblichkeit der gesamten Personengesellschaft.

In der Beratungspraxis gibt es immer wieder BAG-Verträge, die eine Juniorpartnerschaft regeln und hier feste Gewinnanteile ausweisen, ohne dass der Juniorpartner am Gesellschaftsvermögen und/oder am Gewinn und Verlust der Gesellschaft beteiligt ist. Diese Verträge führen in aller Regel zu der Bewertung, dass eine Mitunternehmerschaft des Juniorpartners nicht gegeben ist und es droht damit die Gewerblichkeit. Es gilt daher, die tatsächlichen und vertraglichen Gegebenheiten auf diese aktuellen Entwicklungen steuerlich/rechtlich überprüfen zu lassen.

KEINEN  BEKOMMEN?

DANN MELDEN SIE SICH
BITTE UNTER UNSERER
KOSTENLOSEN HOTLINE:

08 00 86 86 006

Der Finanztipp

Wünsche erfüllen mit
Fondssparen

Wer träumt nicht davon, mit seinem Ersparten Wünsche und Ziele zu erfüllen? Aber viele scheuen eine Anlage am Kapitalmarkt, weil sie Angst vor dem Risiko haben. Sie lassen ihr Geld lieber auf dem Konto oder Sparbuch liegen, wo es derzeit kaum Zinsen gibt. Es ist richtig, auch in Zeiten niedriger Zinsen zu sparen. Denn man sollte für kurzfristig anfallende Ausgaben, wie Reparaturen, schnell verfügbare Reserven haben. Wer sein Geld langfristig anlegen möchte, sollte zum Beispiel regelmäßig in Fonds sparen.



Thomas Sobania, Leiter Vermögensoptimierung, Region Blankenese-Rissen

Ein Fonds ist wie ein großer Topf, den mehrere Anleger füllen. Ein professioneller Fondsmanager versucht, am Finanzmarkt daraus mehr Geld zu machen. Dafür legt er das Geld in verschiedene Finanzwerte an, von deren Wertsteigerung er überzeugt ist, zum Beispiel Aktien ausgewählter Unternehmen. Gleichzeitig muss er Risiken im Auge behalten, denn Kurse können schwanken und Verluste drohen.

Sparer können zwischen verschiedenen Fonds wählen. Der Kunde entscheidet nach seinen Wünschen und Zielen – und wie viel Geld er monatlich sparen möchte. Fondssparen ist flexibel: So kann der monatliche Sparbetrag mal erhöht oder eine Pause eingelegt werden. Wichtig: Das Geld sollte übrig sein und nicht kurzfristig wieder benötigt werden. Je länger man spart, desto eher könnte sich das Risiko eines Verlustes verringern und die Wahrscheinlichkeit auf einen höheren Ertrag des angesparten Guthabens steigen.

Denn wer regelmäßig spart, nutzt den „Durchschnittspreis-Effekt“. Lassen Sie mich das am Beispiel eines Autofahrers erläutern: Er muss regelmäßig tanken. An der Kasse zahlt er immer den gleichen Betrag. Wenn das Benzin teuer ist, tankt er also wenig, wenn der Sprit günstig ist, bekommt er mehr Liter für sein Geld. Langfristig kann er so einen besseren durchschnittlichen Preis erzielen, als wenn er immer eine bestimmte Literzahl zu unterschiedlich hohen Preisen tanken würde. Das gleiche Prinzip gilt auch für regelmäßiges Fondssparen. Je länger man spart, desto größer ist dieser Effekt. Man kann also jederzeit mit dem Fondssparen beginnen. Beim Ausstieg, also beim Verkauf der Fondsanteile, muss man aber auf den richtigen Zeitpunkt achten, um das Risiko eines möglichen Verlustes zu vermeiden. Sprechen Sie mich und meine Kollegen deshalb rechtzeitig an.

Gern informiere ich Sie auch über andere Finanzthemen. Sie erreichen mich unter Telefon 040/3579-6510 oder per E-Mail an thomas.sobania@haspa.de.

Der Steuerberater



Allgemein

Eick & Partner GbR

Dipl.-Kfm. Eckard Eick, Steuerberater, Unternehmensberatung
Palmaille 98, 22767 Hamburg-Altona, Telefon 040 / 33 46 91 50
E-Mail: ee@eick.de, Internet: www.eick.de

Diplom-Kauffrau Annette Hoffmann, Steuerberaterin

Hasenhöhe 128, 22587 Hamburg-Blankenese
Telefon 040 / 86 62 86 62, Fax 040 / 87 08 07 02
E-Mail: kontakt@hoffmann-stb.de

Lambrecht, Krivohlavek, Baur

Vereidigte Buchprüfer, Steuerberater
Strübelhorn 7, 22559 HH, Telefon 040 / 81 23 82, Fax 040 / 81 16 55
E-Mail: office@steuerberatung-lkb.de, www.steuerberatung-lkb.de

Hamburger Steuerberatungsgesellschaft mbH

Marco Meyer und Carola Gerhardt, Steuerberater und
Testamentsvollstrecker, Sülldorfer Kirchenweg 2a, 22587 Hamburg
Telefon 040 / 86 60 13-0, www.steuerberater-hamburg.de

Dipl.-Finw. M.I. Tax Ekkehart D. Voß, Steuerberater, Fachberater für

Unternehmensnachfolge DStV. e.V., Blankeneser Bahnhofstr. 37,
22587 Hamburg, Telefon 040 / 81 51 11, Fax 040 / 81 51 71
E-Mail: info@steuer-voss.de, www.steuer-voss.de

Der Sachverständige



Ingenieurbüro Weisser, Sachverständige für KFZ, Motorräder,

LKW, Boote, Yachten, Oldtimer, Unfallrekonstruktionen
Mühlenstraße 25, 22880 Wedel
Telefon 04103 / 91 2000, www.weisser.com

HOLZHÄUSER & BURGMANN

FACHANWÄLTE IN BLANKENESE

Ingo Holzhäuser

Rechtsanwalt, Fachanwalt für Familienrecht

Tobias Burgmann

Rechtsanwalt, Fachanwalt für Arbeitsrecht

Blankeneser Bahnhofstraße 46, 22587 Hamburg
Telefon 040/86 64 61 71, Telefax 040/86 64 61 93
info@blankenese-kanzlei.de, www.blankenese-kanzlei.de



INSERIEREN SIE IHREN BERATER-EINTRAG

Informieren Sie unsere Leser über Ihr Leistungspaket mit einem Berater-Eintrag im HAMBURGER KLÖNSCHNACK.

Nähere Informationen erhalten Sie telefonisch unter: **86 66 69 55**



Klönnschnack 11/2017

Die Redaktion behält sich vor, Leserbriefe zu kürzen. Anonyme Zuschriften werden grundsätzlich nicht berücksichtigt. Ihren Leserbrief senden Sie bitte

▶ per Post an:
Hamburger Klönnschnack
Sülldorfer Kirchenweg 2
22587 Hamburg
▶ per Telefax an:
040 - 86 66 69 40
▶ per E-Mail an:
leserbriefe@kloenschnack.de

„...irgendwie aus den Fugen geraten ...“

Betr.: „Das Kreuz mit der Kirche“, Gott, Glaube und Gemeinde (KLÖNSCHNACK, 11.2017)

Ihren Beitrag empfinde ich als sehr schlicht. Wenn man solche Umfragen macht, sollte man sich besser informieren. Wolfgang von Solewski hat einmal gesagt: „Wir haben als Journalisten früher gelernt, erst zu recherchieren und dann zu schreiben.“ Auf der ersten Seite strömen die Leute zum Kreuz. Also zur Kirche. Dann kommen sehr dünne Beiträge von Leuten, die nicht viel mit der Kirche am Hut haben. Hier in Rissen, wo ich wohne, gibt es nicht nur ein sehr großes Angebot für große und kleine Menschen, mit starken, tragfähigem Glauben, oder Leute, die auf der Suche sind, die gerne und gut kritisieren und das auch mit Recht, wenn man an die evangelische und katholische Kirche als Institution denkt. Reformbedürftig ist Kirche in vielerlei Hinsicht.

Viele Menschen in unserer Gesellschaft haben Angst vor dem Islam. Davor muss man keine Angst haben, denn er stammt wie das Judentum und das Christentum vom Urvater Abraham ab. Vor dem IS und fanatischen Glaubensgemeinschaften muss man sich fürchten – Angst muss man haben, dass wir unsere Wurzeln verlassen haben. Wie schön wäre es, wenn wir z.B. von den zehn Geboten nur drei beachten würden: z.B. nicht lügen, nicht stehlen, nicht falsches Zeugnis reden. Das wäre eine tolle Gesellschaft.

Viele Gemeinden haben starke Jugend-, Kinder-, Seniorenarbeit (...) Wenn Sie von der Vielfalt geschrieben hätten, dass der Mensch Halt im Leben braucht, wo die Welt irgendwie aus den Fugen geraten ist, dann wäre das eine Hilfe gewesen. Wir Menschen haben unterschiedliche Bedürfnisse und Interessen und brauchen dringend Reformen in der Kirche und in der Gesellschaft.

Vielleicht wird das Thema Kirche, Glaube etc. durch das Lutherjahr aktiviert zum Wohle der Menschen in unserer Gesellschaft.

INA ALEWELL
RISSEN

Super!

Betr.: „Moin Schenefeld!“, neue Verteilung (KLÖNSCHNACK, 11.2017)

Super, jetzt gibt es den Klönnschnack auch in Schenefeld! Wir freuen und sehr darüber!

INKE JASPERSEN
SCHENEFELD

Wann endlich auch Lurup?

Betr.: „Moin Schenefeld!“, neue Verteilung (KLÖNSCHNACK, 11.2017)

Dass es den Klönnschnack jetzt auch in Schenefeld gibt, ist schön für die Schenefelder! Ich frage mich allerdings seit Jahren, wann Lurup endlich in den Genuss kommt, in das Verteilungsgebiet des Klönnschnack aufgenommen zu werden. Ich bin jahrelang am Anfang des Monats (oft vergeblich) in die mir bekannten Auslagestellen des Klönnschnack gerannt, bis mir das zu blöd war und ich ihn abonniert habe.

Die Entfernung kann es zumindest nicht sein: Das Stadtzentrum Schenefeld und mein Wohnort sind nahezu gleich (ca. 6 Kilometer) von Ihrer Redaktion entfernt. Ich vermute mal, dass Ihren Anzeigenkunden die Luruper nicht schick und zahlungskräftig genug sind? Falls dem so ist, empfehle ich, sich hier mal umzusehen. Es tut sich was in Lurup!

Wenn es schon keine Verteilung in die Briefkästen gibt, könnten Sie wenigstens z. B. im Lurup Center oder an den Jet-Tankstellen am Rugenbarg Ihre Hefte auslegen. Und dann bitte aber in ausreichender Anzahl!

SUSANNE ADRIAN
LURUP

Anm.d.Red.: Liebe Frau Adrian, es liegt nicht an der Entfernung und natürlich auch nicht am sozialen Status der Luruper. Jede Ausweitung des Verbreitungsgebietes kostet halt sehr viel Geld. Warten Sie doch mal ab, was noch alles so passiert.

Potemkinsches Schenefeld

Betr.: „Moin Schenefeld!“, neue Verteilung (KLÖNSCHNACK, 11.2017)

Der frühere Ortsamtsleiter Blankenese, Herr Krahn, hatte in meiner Gegenwart scherzhaft zum Besten gegeben, wie Schenefeld zu den Stadtrechten kam. Nach seiner Erzählung hatte der damalige Bürgermeister von Schenefeld den Kieler Innenminister so in seinem Amtszimmer plaziert, dass er die großen Wohnhäuser des Osdorfer Born sehen konnte. Auf diesem Wege suggerierte er dem Ortsunkundigen ein großes Ausmaß der Gemeinde Schenefeld. Die Stadtrechte wurden daher prompt verliehen.

JÜRGEN BECKMANN
ISERBROOK

„Hummel, Hummel!“ für den Süllberg

Betr.: „Karlheinz Hauser ...“, Gesellschaft (KLÖNSCHNACK, 11.2017)

Als Butenhamburger, geboren 1941 in Blankenese, graust es mir vor dem zunehmenden „Gedürndel“ auf unserem Süllberg! Als wenn wir in Hamburg nicht selbst was Hübsches zum Anziehen hätten. Statt einer Fischerkate steht da oben jetzt eine Almhütte – es fehlt nur noch, dass Herr Hauser auf der Süllbergterrasse Kuhglocken läuten lässt, und dass da oben über der Elbe gejozelt wird statt Shanties zu singen! Dann folgt womöglich, skandiert vom freundlichen Herrn Schümann, nächstes Jahr noch ein Almatrieb – furchtbar!

Mit lieben Grüßen aus dem Taunus an die Elbe, Hummel, Hummel!

WALTER GROTH
WEILBURH/LAHN

„Jämmerlich“

Betr.: Wege im Hirschpark

Ich vermute, der Hirschpark wird Ihnen bekannt sein. Freunde aus dem Ausland beklagen sich wiederholt, dass der Park schön sei, wenn sie in Blankenese im Hotel wohnen. Allerdings wunden sich alle unsere Gäste über das Gleiche und grämen sich.

Der Zustand der Wege im Park ist derart jämmerlich, dass wir schon gefragt wurden, ob wir auch ein System von „Regierung“ im Ort haben.

Weder in Amerika noch England gäbe es einen „Park“, der derart vernachlässigt wäre im Wichtigsten, was es gibt: bei den Wegen, die schließlich begangen werden sollen und müssen. Ob wir keinen „mayor“ hätten, der für den Ort „verantwortlich“ sei.

Wir konnten nur bekennen, dass nicht einmal ein „Bezirks-mayor“ in der Lage sei zu handeln bei uns. Denn er (sie) vermag seit Jahren nicht, die Hundehalter öffentlich aufzufordern, Leinen zu benutzen im Park, zur Brutzeit!? Ehrliche Verwunderung bei unseren Freunden, wobei sie der Meinung waren, dass es vielleicht verständlich und kein Wunder sei, wenn Germany momentan keinen guten Eindruck macht politisch, eher einen schwachen („wie bei G 20!?“).

Vielleicht nehmen Sie sich einmal die Zeit und gehen mal bei Nieselregen durch den Hirschpark und denken nach, was fremde Gäste denken, die bei sich zu Hause auch Parks haben. Allerdings mit festen, sicheren gepflegten Wegen ...

WERNER SCHACK
ISERBROOK

Gerne wieder!

Betr.: Klönschnack im Briefkasten

Haben letzte Woche das erste Mal einen Klönschnack im Briefkasten gehabt. Hat uns gut gefallen. Sehr gerne wieder!

KARSTEN SCHULZE
OSDORF



Klön-Bank

Betr.: Grub aus Schleswig-Holstein

Diese Bank steht in Friedrichstadt/Holstein. Da fühlte ich mich sofort angesprochen. Aber nach Friedrichstadt liefern Sie doch noch nicht!?

JÜRGEN BADE
RISSEN

Freundschaft durch Klönschnack

Betr.: Kontakt

Ich habe viele Jahre in Blankenese gewohnt und kenne dadurch den Klönschnack gut. Er hat mir vor mindestens 24 Jahren ein damals zwölfjähriges Mädchen zur Seite gestellt. Leider musste ich durch den Tod des Vermieters umziehen, aber das Mädchen und der Klönschnack sind auch heute noch an meiner Seite. Zwischen der nun jungen Frau und mir hat sich eine echte Freundschaft entwickelt und der Klönschnack geht (nachdem ich ihn aufmerksam gelesen habe) zu meiner Familie in Salzburg; dort wird er mit besonderem Interesse zur Kenntnis genommen. Heute soll der Klönschnack von Lena Kluge und mir ein Dankeschön dafür bekommen, dass er uns zusammenführte.

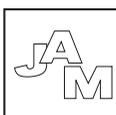
HELGA KÜPPERS
HUMMELSBÜTTEL

SPRAWA-HAUSERSERVICE

Renovierungsarbeiten

Malen - Tapezieren - Altbausanierung
Fliesen - Parkett - Laminat

Marek Sprawa Tel. 04103 / 803 81 61 mail@sprawa.de www.sprawa.de



JOHANN ABELS MALEREIBETRIEB GMBH

Dekorative Werterhaltung Innen und Außen

Wir wünschen unseren Kunden und allen Lesern ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes Neues Jahr.

ISFELDSTR. 1 • 22589 HAMBURG

87 72 62

TISCHLEREI HUSSNER

INHABER: HARALD KRUSE KG · TISCHLERMEISTER

- Möbelfertigung, -aufarbeitung und -restaurierung
- Fenster und Türen aus Kunststoff und Holz
- Einbruchsschutz an Fenstern und Türen
- CNC-Bearbeitung

Hasselbinnen 6 · 22869 Schenefeld · Tel. (0 40) 8 30 84 79

Fax (0 40) 8 30 94 64 · E-Mail hussner@t-online.de



Elektrohaus Wille oHG

Stark in Service und Beratung

€-Check · Leuchtmittel · Industrieanlagen · Elektrogeräte
Schalter- und Steckdosenstudio
Wohnraum-, Büro- und Industrieleuchten
Fachbetrieb für Gebäude-, Informations- und Antriebstechnik



Haydnstraße 17 · 22761 Hamburg · Tel 040 89 16 77 · Fax 040 89 07 336
www.elektrohaus-wille.de



Mit diesem Weihnachtsgruß wünschen wir allen Kunden besinnliche Feiertage und Gesundheit & Glück fürs neue Jahr!

Eggerstedt

Sanitärtechnik GmbH

Bad
Sanitär
Klempnerei
Gasheizungen

Altbausanierung
Reparatur
Neubau
Dach

...SCHÖNE
BÄDER...

Tel. (040) 8 30 81 32

Fax (040) 8 39 17 57

Uetersener Weg 19
22869 Schenefeld

info@eggerstedt-sanitaertechnik.de
www.eggerstedt-sanitaertechnik.de

TERMINE

Die Gemeinde Blankenese im Dezember

Was kann die Führungsakademie zum Frieden beitragen?

Die Führungsakademie ist die höchste militärische Aus- und Weiterbildungsstätte für Stabs-offiziere, Generale und Admirale in Deutschland. Wo steht sie heute? Was kann sie zum Frieden in der Welt beitragen? Ist der Friedensgedanke der Religionen mit dem militärischen Schutz der Nationen vereinbar? Diese Fragen beantwortet Jörn Thießen, Leiter des Fachbereichs Politik, Strategie u. Gesellschaftswissenschaften u. Direktor bei der FüAk, in einem Vortrag. Eintritt: 5 Euro.

Mi., 6. Dezember., 20 Uhr, Mühlenberger Weg 64a

Jazz meets Klassik

Der Montagschor Blankenese lädt am Samstag, 9. Dezember um 19.30 Uhr zu einem vorweihnachtlichen Konzert in die Kirche am Markt ein. Dabei erklingt besinnliche und schwungvolle Musik aus unterschiedlichen Kulturen und Stilrichtungen. Das Publikum wird mitgenommen auf eine Reise vom Mittelalter bis heute. Unter der Leitung von Karin Klose verbindet der Chor mit dem Stück „Northern Lights“

erstmalig klassischen Chorgesang und Jazz-Improvisationen am Klavier. Nis Kötting gibt seit vielen Jahren dem Chorklang eine besondere Färbung durch sein einzigartiges Spiel. Im Anschluss wird zum Umtrunk ins Gemeindehaus geladen. Eintritt frei, Spenden für Musikprojekte des Bunten Hauses erbeten

Sa., 9. Dezember, 19.30 Uhr, Mühlenberger Weg 64a

Heinz Gellrich und Frank Corcoran: Bilder hören, Töne sehen

Es war eine Zeichnung aus dem Jahre 1965, die Frank Corcoran im Jahre 2014 bei einem Besuch im Atelier von Heinz Gellrich entdeckte. Dargestellt waren Bewegungen der Kulturgeschichte, von mittelalterlichen Domen und anderen Kulturdenkmälern bis zur Gegenwart – Visionen, wie sie Hieronymus Bosch vor 500 Jahren gemalt haben könnte. Dieses Blatt inspirierte den irischen Komponisten zu seiner 2. Sinfonie. Und während diese im Atelier des Malers auf CD erklang, verwandelte Gellrich die Musik mit Ölfarbe wiederum in Bilder. Er übersetzte die tiefen, Töne, Linien und Rhythmen des ersten Satzes in seine eigene abstrakte Komposition,

Do., 7. Dezember, 11.30 Uhr, Mühlenberger Weg 64a

J.S. Bach: Weihnachtsoratorium

Zwei Aufführungen der Teile I bis III des Weihnachtsoratoriums von Johann Sebastian Bach sollen die Besucher auf die Weihnachtstage einstimmen. Die um die Arien gekürzte Fassung (ca. 45 Minuten) um 18 Uhr ist vor allem für Schulkinder gedacht. Um 20 Uhr folgt dann die ungekürzte Version. Wie immer wird die Blankeneser Kantorei dabei vom Elbipolis Barockorchester Hamburg begleitet, das mit historischen Instrumenten musiziert.

Ausführende: Magdalena Huhn, (Sopran), Nicole Pieper (Alt), Mirko Ludwig (Tenor), Henryk Böhm (Bass), Elbipolis-Barockorchester Hamburg, Blankeneser Kantorei.

Leitung: Stefan Scharff
Eintritt 18 Uhr: 5 Euro für Kinder, 20 Euro für Erwachsene. Kein Vorverkauf. Abendkasse ab 17.30 Uhr

Eintritt 20 Uhr: 8 bis 32 Euro, Vorverkauf und Vorbestellung ab 11. Dez. im Gemeindehaus, Tel. 86 62 50-0. Abendkasse ab 19 Uhr

Fr., 22. Dezember, 18 und 20 Uhr, Kirche am Markt

Gemeinsam den Heiligen Abend feiern

Für alle, die inmitten der Gemeinde weihnachtliche Stunden verbringen möchten, ist das

Gemeindehaus am Nachmittag des Heiligen Abends festlich geschmückt. Die Blankeneser Pastores, Anne Koch, Zeitstifterin und Mitarbeiterin im Gemeindebüro, sowie das Team des Kirchencafés am Markt erwarten Sie dort ab 15 Uhr. Die Gemeinde singt Weihnachtslieder und hört Texte zum Weihnachtsfest. Getränke, Gebäck und ein kleines Abendessen stehen bereit. Besucher können – auch zwischendurch – zu einem der Gottesdienste in die Kirche gehen. Anmeldung bitte bis zum 22. Dezember am Counter im Gemeindehaus, Tel. 86 62 50-0
So., 24. Dezember, 15 Uhr

Lichterandacht am Heiligen Abend

Eine stimmungsvolle Lichterandacht gestalten Friedhofsleiterin Ulrike Drechsler und Pastor Horst-Dieter Schultz am Heiligen Abend um 15 Uhr in der weihnachtlich geschmückten Friedhofskapelle. Nach der Andacht geht die Gemeinde, begleitet von Trompetenklängen, bei Kerzenschein in den Begräbniswald und steckt Lichter an das Kreuz. Das gemeinsam unter den hohen Bäumen des Waldes gesungene Lied „Stille Nacht“ und ein Segen verabschieden die Teilnehmenden in den Heiligen Abend.
So., 24. Dezember, 15 Uhr, Sülldorfer Kirchenweg 151

Tag & Nacht
Ambulante Pflege
Kastening GmbH

- Häusliche Krankenpflege
- Ambulante Seniorenbetreuung
- Familienpflege
- Haushaltshilfe/-führung
- Kinderbetreuung
- Arztbesuche, Behördengänge
- Pflegeberatung/-anleitung
- Sterbebegleitung
- Freizeit- u. Reisebegleitung
- Psychosoziale Betreuung

Wir beraten Sie gern. Tel.: 040 / 82 77 44
Tag & Nacht · Charlotte-Niese-Straße 3 · 22609 Hamburg

ADVENT

Risserer Weihnachtsmarkt

Auch in diesem Jahr findet der traditionelle Weihnachtsmarkt der Johannes-Kirchengemeinde Rissen statt. Nach dem Familiengottesdienst öffnen sich um 11 Uhr die Pforten des Gemeindehauses für ein buntes Treiben mit Flohmarkt und Kunsthandwerk, Imbiss- und Kuchenständen, Tombola, Bücherkeller sowie weiteren Angeboten. Auch in diesem Jahr kommt der gesamte Erlös sozialen Projekten zugute, die Kinder unterstützen, u. a. AIDS-Waisen in den Risserer Partnergemeinden in Tansania. Zu den geförderten Projekten besteht ein regelmäßiger Kontakt durch schriftliche Berichte oder Besuche. Weitere Informationen: www.johannesgemeinde.de
So., 3. Dezember, 11 bis 17 Uhr, Raalandsweg 5, Rissen

KURSE

Familienbildung im Dezember

Die Familienbildungsstätte **Blankenese** bietet im Dezember u. a. diese Kurse an:

Offene Bastelwerkstatt im Advent. Einfach vorbeikommen und mitbasteln! Kinder können Weihnachtsgeschenke, Baum- und Fensterschmuck gestalten. Die Eltern haben derweil Zeit, ihre Weihnachtseinkäufe in Blankenese zu erledigen. Für Kinder zwischen drei und neun Jahre. (Betreuungszeit bis zu zwei Stunden). Gebühr 6 Euro
Sa., 9. Dezember, 11 bis 15 Uhr

Unfallverhütung und Erste Hilfe bei Kindern. In diesem Kurs informiert Sie eine erfahrene Sanitäterin rund um das Thema Unfallverhütung und erklärt, was Sie bei Verletzungen oder plötzlicher Krankheit tun und welche Erste Hilfe Sie im Notfall leisten können. Außerdem gibt es Zeit für eigene Fragen. Gebühr 24 Euro.

Kontakt und Anmeldung per Telefon zu beiden Kursen unter 970 79 46 10 oder online unter info@fbs-blankenese.de
Di., 5. 12.-12.12., 19.30-21.30 Uhr, Sülldorfer Kirchenweg 1b, Blankenese

Die Familienbildungsstätte **Wedel** bildet ab Januar Tagesmütter und -väter aus. Haben Sie Freude am Umgang mit Kindern? Wollen Sie Beruf und Familie miteinander vereinbaren? Wollen Sie selbstständig und eigenverantwortlich arbeiten? Wollen Sie Ihre Arbeitszeiten selbst bestimmen? Dann machen Sie in Wedel den Lehrgang zur qualifizierten Kindertagespflegeperson und betreuen Kinder professionell. Für TeilnehmerInnen aus Wedel übernimmt die Stadt Wedel die Ausbildungskosten! Nähere Informationen unter tagesmuetter@familienbildung-wedel.de bzw. www.tagesmuetter-kreis-pinneberg.de oder per Telefon unter 04103/803 29 83.
Rathausplatz 4 (Hauptsitz) und Rosengarten 6b (Zweigstelle), Wedel

KRIMINALITÄT

Trickbetrüger bestehlen Senioren

Die Polizei Hamburg warnt wiederholt vor Trickbetrügern, die sich auf Senioren spezialisiert haben. Neben dem Enkeltrick, bei dem sich die Betrüger am Telefon als Familienangehörige mit dringendem Geldbedarf ausgeben, treten derzeit falsche Polizisten auf. Diese geben vor, Kenntnis einer geplanten Straftat zu haben. Sie verschaffen sich Zutritt zur Wohnung, lassen sich angeblich gefährdete Wertgegenstände zeigen und nutzen dann Alter oder Unaufmerksamkeit der Bewohner für einen schnellen Diebstahl. Bei Telefonanrufen durch diese Betrüger war im November tatsächlich die Nummer einer Polizeidienststelle angezeigt. Die Methoden werden also ausgeklügelter, die Masche bleibt indessen gleich.

KONZERT

Die Lichterkönigin Lucia

Die Hartwig-Hesse-Stiftung lädt zu einem Lichterkönigin-Konzert mit den Lucia Voices in ihren Festsaal ein. Kurz vor Weihnachten wird in mehreren Ländern Europas der Tag der „Heiligen Lucia“ auf unterschiedliche Weise gefeiert. Der Name des Festes geht auf die Schutzheilige Lucia zurück,

eine Märtyrerin, die im dritten Jahrhundert auf Sizilien lebte. Die Legende besagt, dass Lucia sich in Kerkerverliese begab, um dort Gefangenen mit Gesängen und Geschichten Trost zu spenden. So entstand der Brauch, dass die Lichterkönigin gemeinsam mit einem Mädchenchor eine Kerzenkrone auf dem Kopf tragend die Rückkehr des Lichtes ankündigt.
Do., 14. Dezember, 15.45 Uhr, Klövensteenweg 25, Rissen



Flerrrentwiete 32 · 22880 Wedel
Telefon: 04103 / 5160 (Tag & Nacht)
www.bade-bestattungen.de

BESTATTUNGEN VORSORGE TRAUERKULTUR

Bestattungen aller Art auf allen Friedhöfen
Eigene Trauerkapelle & Abschiedsräume für individuelle Trauerfeiern
Trauerbegleitung



JÖRN LISSOW
STEIN- UND BILDHAUER

Meisterbetrieb für:
Grabsteine, Renovierungen, Brunnen, Skulpturen, etc.

Rupertistrasse 30, 22609 Hamburg - Nienstedten
www.lissow.de Tel: 82 05 50

Beerdigungs-Institut
Seemann
& Söhne
seit 1892

Bestattungen aller Art und Bestattungsvorsorge

Blankenese Dormienstr.9 Tel. 040 - 866 06 10	Groß Flottbek Stiller Weg 2 Tel. 040 - 82 17 62	Schenefeld Trauerzentrum mit Trauerhalle, Abschiedsräumen und Café Dannenkamp 20 Tel. 866 06 10
Rissen Ole Kohdrift 4 Tel. 040 - 81 40 10	Wedel Tel. 04103 - 97 03 51	

www.seemannsoehne.de

IHRE SORGEN SIND UNSERE AUFGABEN
...auch vorsorglich

OTTO KUHLMANN
BESTATTUNGSWESEN SEIT 1911
INHABER: FRANK KUHLMANN

Bahrenfelder Chaussee 105 • 22761 Hamburg
Altona • Bahrenfeld • Elbvororte
040. 89 17 82
www.kuhlmann-bestattungen.de

Gewinnen Sie einen Fondssparplan über 1.000 Euro.*



Begreift man Finanzthemen besser, wenn man sie anfassen kann?

Erleben Sie es selbst!

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir bieten Ihnen eine Erlebnisausstellung zum Anfassen.

Wir möchten Ihnen das Thema Geldanlage klarer und begreifbarer machen. Besuchen Sie unsere kostenfreie Erlebnisausstellung in unserer Filiale Altona im Zeitraum von 04.12.2017 bis 19.01.2018. Weitere Informationen in unseren Filialen oder unter www.hamburger-volksbank.de/erleben



Hamburger Volksbank
Man kennt sich.

* Teilnahmebedingungen in unseren Filialen

DGB

Share-Deals: Welchen Schaden hat Hamburg?

Hamburgs DGB-Vorsitzende Katja Karger hat Finanzsenator Peter Tschentscher aufgefordert offenzulegen, ob und in welcher Höhe der Stadt Steuereinnahmen durch sogenannte „Share Deals“ entgehen.

„Mit solchen ganz legalen Steuertricks umgehen Investoren die Grunderwerbssteuer und schaden so den Kommunen. Es kann nicht sein, dass jeder normale Bürger beim Kauf seines Eigenheims die Steuer bezahlt, aber die großen Investoren nicht. Mit den Einnahmen aus dieser Steuer könnten wichtige Investitionen zum Beispiel in Bildung, Infrastruktur, Soziales oder Wohnraum bezahlt werden. Stattdessen lassen Immobilienspekulanten die Champagnerkorken knallen.“

In Berlin hatte zuletzt ein Geschäft mit dem Sony-Center am Potsdamer Platz Schlagzeilen gemacht. Der dortige Finanzsenator Matthias Kollatz-Ahnen hatte geschätzt, dass der Stadt durch „Share Deals“ im Jahr ein dreistelliger Millionenbetrag entgeht. Karger: „Diese Gesetzeslücke muss schleunigst gestopft werden. Die Länder müssen im Bund noch mehr Druck machen, damit die kommende Regierung rasch handelt.“

Hintergrund: Bei „Share Deals“ verkaufen Investoren nicht einfach die Immobilie selbst, sie übertragen sie in eine Firma und verkaufen dann Anteile (Shares) dieser Firma an die Käufer der Immobilie. So umgehen sie die Grunderwerbssteuer.

VPB

Bauherren sollten auf Baubeschreibung bestehen

Am 1. Januar 2018 tritt das neue Bauvertragsrecht in Kraft. Bauherren sollten bereits jetzt keine Verträge nach altem Recht mehr unterzeichnen, rät der Verband Privater Bauherren (VPB). Zum Beispiel sollten sie nicht auf die sogenannte Baubeschreibung verzichten, die ihnen ab 2018 vor allem im Schlüsselfertigbau und vom Bauträger gesetzlich zusteht. Die Baubeschreibung muss in Textform und für Laien gut verständlich den geplanten Bau beschreiben. Dazu muss sie mindestens folgende Informationen enthalten: eine allgemeine Beschreibung des herzustellenden Gebäudes oder der Umbauten, gegebenenfalls mit Haustyp und Bauweise. Ferner dazu Angaben zu Art und Umfang der Leistungen, angefangen von der Planung über die Bauleitung bis hin zu Arbeiten am Grundstück, der Baustelleneinrichtung und der Ausbaustufe. In die Beschreibung gehören auch Gebäudedaten, Pläne mit Raum- und Flächenangaben sowie Ansichten, Grundrisse, Schnitte, Angaben zum Ener-

gie-, Brandschutz-, Schallschutzstandard und zur Bauphysik sowie die Beschreibung der Baukonstruktion bis hin zur Gebäudetechnik und zum Innenausbau. Gegebenenfalls muss auch die Beschreibung der Sanitärobjekte, Armaturen, Elektroanlage, Installationen, Informationstechnologie und Außenanlagen enthalten sein. Außerdem muss die Baubeschreibung verbindliche Angaben zum Zeitpunkt der Fertigstellung machen. Steht der



Eine verständliche Baubeschreibung ist ab 2018 Pflicht

Beginn der Baumaßnahme noch nicht fest, dann muss zumindest die Länge der Bauzeit angegeben sein. Wenn die Baubeschreibung bis zum Vertragsschluss nicht ausdrücklich einvernehmlich geändert wird, dann wird die vor Vertragsschluss übergebene Baubeschreibung Teil des Bauvertrags.

Hamburger Volksbank
IMMOBILIEN GMBH




Was ist Ihre Immobilie wert?
Kostenlose Marktwertermittlung bis zum 31. Dezember 2017.
Wir freuen uns Sie kennen zu lernen!

Telefon 040 / 605 338 090 - www.hamvoba-immobilien.de

MARKT

Immobilien-Boom in Hamburg vorerst ausgebremst

Im ersten Halbjahr 2017 wurden in Hamburg Immobilientransaktionen im Wert von 1,3 Milliarden Euro umgesetzt – ein Einbruch um 34 Prozent im Vergleich zum Vorjahreszeitraum. Wichtigster Grund ist die geringe Verfügbarkeit handelbarer Immobilien. Für Immobilieninvestoren rutscht Hamburg damit von Platz zweier chancenreichsten Immobilienmärkte Europas auf den sechsten Platz zurück. Dies zeigen die Ergebnisse der Studie „Emerging Trends in Real Estate: Europe 2018“ der Wirtschaftsprüfungs- und Beratungsgesellschaft PwC

und dem Urban Land Institute, die Anfang November in Frankfurt am Main vorgestellt wurden. Für die Studie wurden 818 führende Immobilienexperten in Europa befragt. „Einerseits steigt das Ansehen Hamburgs bei internationalen Investoren – allein die Elbphilharmonie als absolutes Leuchtturm-Projekt hat weltweit viel Aufmerksamkeit auf sich gezogen. Doch die hohen Hamburger Immobilienpreise schrecken viele Investoren ab“, sagt Susanne Eickermann-Riepe, Real Estate Leader und Partnerin bei PwC. „Die Renditen liegen mittlerweile nur noch bei 3,25 Prozent – in Verbindung mit den hohen Mieten sorgt das für ein schwieriges Umfeld für Investoren.“

KOLUMNE

Banges Beobachten des Immobilienbooms

Die meisten Sorgen am Wohnimmobilienmarkt bereitet uns die Zukunft. Denn nach all unserer bisherigen Lebenserfahrung wissen wir, dass eine Boomphase, ganz gleich in welchem Markt, nicht ewig dauert, sondern dass sich Märkte zyklisch entwickeln. So wird fast schon monatlich erwartet, dass der Immobilienboom, der nun schon seit zehn Jahren anhält, in Kürze zu Ende geht. Deshalb wird auch jetzt so intensiv das Geschehen hinterfragt und mit Argusaugen werden Entwicklungen beobachtet, die den Wohnimmobilienmarkt erschüttern können. Aufregend klingt so eine Studie der Beratungsgesellschaft PwC und des Urban Land Institute, wonach sich die Immobilieninvestitionen in Hamburg im ersten Halbjahr 2017 um deutliche 34 Prozent ermäßigt hätten. Doch auch diese Entwicklung ließ sich schnell erläutern: Es standen einfach weniger Angebote zur Verfügung als im Vorjahr – ein Umstand, den wir am Wohnimmobilienmarkt täglich erleben.

Auch andere Einflüsse erweisen sich mehr und mehr als weniger gravierend als befürchtet. So greift die in den USA von der Notenbank eingeleitete Zinswende so gut wie gar nicht in das Geschehen an den europäischen Märkten ein. Die Zinsen bleiben hier stabil niedrig und unsere Europäische Notenbank tut kaum etwas, um wirklich von der Tiefzinspolitik abzuweichen. Die meisten Marktteilnehmer glauben inzwischen, dass steigende Zinsen nie mehr zu erwarten seien, da sonst die Südländer von Italien über Griechenland bis sogar Frankreich tot umfallen würden.

Gleichwohl ist Wachsamkeit angeraten. Diese erleben wir ebenfalls im Markt, wo Wohnimmobilien im oberen Preissegment nicht mehr wie „frische Brötchen“ verkauft werden können, sondern wo die Interessenten sehr stark bewerten und für hohe Preise absolute Bestqualität erwarten. Das gilt für den Zustand, die Ausstattung, die Nachbarschaft, das lokale Umfeld und die Erreichbarkeit. Wie weit dieser Markttrend reicht, das beobachten wir weiter.

Conrad Meissler, Meissler & Co.



Conrad Meissler

“Unsere Bauherren sind Visionäre”

HGK
WIR BAUEN EXKLUSIVE HÄUSER

Neuer Wall 10 • 20354 Hamburg • T 040 - 369 486 96 • www.hgk-hamburg.de

Wir suchen im Westen:
Ein Zinshaus in den Elbvororten oder in westlichen Innenstadtlagen wie Altona oder Ottensen mit 5 bis 25 Wohnungen. Eine Gewerbeimmobilie oder ein Baugrundstück sind auch von Interesse.

Bitte sprechen Sie uns an, wir vermitteln Ihnen einen ordentlichen Käufer.

Unser Firmensitz im Heine-Haus

Ihre Ansprechpartner:
Herr Berge: 040/35 75 88-17
Herr Lux: 040/35 75 88-61

Immobilienmakler und Grundstücksverwaltungen seit 1913
Jungfernstieg 34 • 20354 Hamburg
www.richardgrossmann.de

IVD VHH EEK

Udo Bentien Malermeister GmbH



22869 Schenefeld · Osterbrooksweg 19
☎ 040/ 830 88 61 · Mobil 0179/ 390 27 56
info@udobentien-malermeister.de
www.udobentien-malermeister.de

TISCHLERMEISTER ULRICH KUNTZE

- INNENAUSBAU
- FENSTER + TÜREN
- MÖBEL
- LADENBAU
- REPARATUREN
- SPECIALS

KRONSKAMP 122 · 22880 WEDEL · TEL. 04103-86967
FAX: 04103-99235 · www.tischlereikuntze.de



Wenn es um Ihre Immobilie geht

Grundeigentümer-Verband Hamburg – die Institution seit 1832



Vorsitzender:
Torsten Flomm
Rechtsanwalt

- | Recht und Steuern
- | Bauen und Renovieren
- | Technik und Energieeinsparung
- | Wertermittlung
- | Kauf und Verkauf
- | Finanzierung und Versicherung
- | Vermietung und Verwaltung

Neutrale Experten-Beratungen rund um Haus, Grundstück oder Ihre Eigentumswohnung. Erfahren Sie mehr über Ihre weiteren Vorteile:

www.grundeigentuemerverband.de



In Ihrem Stadtteil:
Grundeigentümer-Verein der Elbvororte Blankenese, Nienstedten
Erik-Blumenfeld-Platz 7 · 22587 Hamburg · Tel. 040 866 44 90 · Fax 040 866 35 90

KLEINANZEIGEN

HAUS & HOF

Ehepaar sucht 2 - 3 Zi. Eigentumswohnung im Hamburger Westen. Gerne in Osdorf oder Groß Flottbek. Tel. 0152/53 18 90 54

Sympathische u. solvente Akademikerin sucht 3 - 4 Zi. Wohnung mit Garten. Tel. 0157/74 73 62 16

Junge Familie sucht Haus, mind. 4 Zimmer, Wfl. ab 120m². Grundstück ab 400m² bis 680.000 Euro in Rissen, Sülldorf, Iserbrook, Osdorf. Tel. 0170/20 32 375

Suche Wohnung zum Kauf, S-Bahn-Nähe, ca. 60m², 2 Zi., Dachgeschoss/Endlage. Tel. 0174/21 04 747

Ich (w) suche eine 2-Zimmer-Whg. im Treppenviertel ca. 600 Euro. Tel. 040/86 64 64 50

4-köpfige Familie sucht Haus mit Garten zum Kauf! Im Hamburger Westen suchen wir ein ruhig gelegenes EFH, DHH oder REH. Ab ca. 120m², 5 Zimmer. Neubebauung wäre auch möglich. Kontakt Tel. 0152/33 63 28 07

Suchen Haus oder Grundstück zum Kauf von Privat in Hamburg. Tel. 0176/82 21 26 96

Junge Familie sucht GRUNDSTÜCK: 450 - 600m², bis 420.000 Euro in Rissen, Sülldorf, Iserbrook, Blankenese, Osdorf. Tel. 0170/20 32 375

Syrer, 44 Jahre sucht ab sofort für sich allein eine 1-Zi.-Whg. oder WG-Zimmer in Hamburg. Er besucht die Berlitzsprachschule (B2) und freut sich über Angebote unter Tel. 0176/47 10 18 46

50 jähriger Wirtschaftsprüfer mit erzogenerm Hund sucht ruhige Wohnung ab 80m² bis 1.400 Euro inkl. Nebenkosten mit Balkon/Terrasse/Garten in Othmarschen, Nienstedten, Blankenese, Groß Flottbek. Tel. 0172/43 18 498

Wer sucht nette Mieter zum 01.01. oder 01.02.2? Wir möchten gern innerhalb von Blankenese umziehen und suchen eine 3 - 4 Zi. Whg. (bis ca. 1.700 Euro warm) und freuen uns sehr über Ihr Angebot unter Tel. 0172/40 82 594

Am allerliebsten würde ich (Lektorin) zur Miete in einem kleinen Garten- oder Hinterhofhaus wohnen. Falls Sie mir diesen Traum erfüllen können, freue ich mich über Ihre Mail an vorort@web.de

Suche für meine zauberhafte Großmutter (89J.) helle, ruhige u. stilvolle Wohnung (ca. 80m²) in den Elbvororten. Ich freue mich auf Ihren Anruf unter Tel. 0172/30 43 383

PENTHOUSE gesucht? SIE verkaufen uns Ihr Grundstück, WIR planen gemeinsam die neue Bebauung und SIE suchen sich die schönste Wohnung aus! WEST-ELBE GmbH Tel. 040/822 905 58

Hans-Jürgen Fechtner Glasermeister

Glasreparaturen,
Holz- u. Kunststoff-
fenster



Wisserweg 16
22589 Hamburg
Tel. 87 35 64 · Fax 87 35 65
Notdienst unter 0171 / 694 64 34

SCHWARZ

21079 Hamburg · Großmooring 17
Tel. 040 / 77 27 37 · Fax 040 / 77 59 94



www.schwarztor.de
Tore & Automatik
Bitte Prospekt anfordern!

GREBAU IMMOBILIEN

www.grebau.de
info@grebau.de

86 21 21

KLEINANZEIGEN IM Klonschnack

**ANZEIGENSCHLUSS
FÜR KLEINANZEIGEN
IN DER JANUAR-AUSGABE
15.12.2017**

Hamburg-Rückkehrerin (59, w) durch meinen Job bin ich der Schifffahrt verbunden. Es zieht mich an die Elbe, von Altona bis Blankenese und ins Grüne. Ich wünsche mir eine helle, ruhige 2 Zi.-Whg. mit ca. 65m², EBK u. Blk./Terrasse zum 1.1.2018. Eine Vorvermieterbescheinigung liegt vor. Warmmiete ca. 1.000 Euro. Kontakt: info@sk-agentur.de oder Tel. 0179/70 48 415

Sie wollen verkaufen oder vermieten? Wir arbeiten schnell & diskret! Immobilien-Kompetenz in den Elbvororten! WEST-ELBE Tel. 040/822 905 58

Baugeschäft Ramcke

- Fliesenverlegung
 - Altbauanierungen
 - An- und Umbauarbeiten
- Meisterbetrieb
Leibstiege 12 · 22607 Hamburg
Tel. 890 55 56

Frohes Fest & guten Rutsch!

CARSTEN PLOOG IMMOBILIEN

040 - 81 50 51
www.carsten-ploog.de

Immobilienangebote

Blankeneser Ortskern: stilvolle, schöne Büro- u. Praxisräume, 85m², NKM 1.450 Euro zu vermieten ab 1.1.2018. Tel. 040/86 17 95

4-Zi.-Maisonette nahe Waitzstraße, 143m², 1 Gäste-WC + 1 Wannenbad + 1 Duschbad, 3 Schlafzimmer, 50m² Wohnen, Energiebed. 156kWh/(m²/a) inkl. 1 TG Stellplatz (mehr möglich) 680TEuro von privat. Tel. 0170/76 04 653

Nienstedten Bürovermietung: Wir vermieten im Ortskern von Nienstedten ein kleines EG-Büro an einen zuverlässigen, ruhigen Mieter, 3 Zi. 450 Euro/Monat + NK von Privat. Tel. 040/82 02 52 oder 0172/45 83 271

1,5 Zi. Einliegerwohnung nahe dem Hochkamper Bahnhof zu vermieten. Ca. 50m², sep. Eing., EBK, DB. Vorzugsweise an ältere Dame ohne Haustier zu vermieten. Miete ggf. verhandelbar bei morgendlicher Hilfe im Haushalt 3 x pro Woche für ca. 1 Stunde. Tel. 040/80 33 54

Biete ab sofort möbl. WG-Zimmer ca. 20m² an, Nähe S-Bahn Hochkamp, gute Verbindung zu Teufelsbrück, gern Airbus Mitarb. Alles weitere im Gespräch unter Tel. 040/87 97 11 81

Wohnungen u. Gewerbeflächen auf dem Büscherhof / Alt-Osdorf von privat zu vermieten. Tel. 0173/24 54 873



Övelgönne, Elbblick

Von Privat: kleines Immobilien-Juwel mit dem schönsten Elbblick

1,5-Zimmer-Apartment, ca. 42m², im Hochparterre: mit direktem Zugang vom Weg, kleiner Terrasse u. parkartigem Garten. Im ruhigen Teil Övelgönnes, westlich der Himmelsleiter. Elbchausee-Garage möglich. Einmalige Lage, sehr gutes Investment. Ideal als kleines Elb-Domizil, als Gästewohnung oder als Privat-Büro.

Privat-ohne Makler, Kaufpreis auf Anfrage. Mehr Informationen auf der website: www.elbblick.hipel.de Telefon: 0171 6444 919

Umzüge



Nah & Fern - Ausland / Lagerung preisw. - zuverlässig - sorgsam m. Voll-Service o. mit Selbsthilfe TRUDAK's TRANSPORTS, Wedel Tel./Fax (0 41 03) 8 36 16 Handy 01 77 - 2 29 50 43

Verkauf Häuser/Wohnungen:

- Osdorf, Achtern Born, 3 Zi. (2 u. 2 halbe) ETW, ca. 86 m² Wohnfl., 2. OG, schöner Balkon, VA, Gashzg., 153,9 kWh/(m²a), **NEUER PREIS € 139.000,-**
- Osdorf, Rugenbarg, Kapitalanlage, vermietet 2,5 Zi.-ETW, ca. 64 m² Wohnfl., 1. OG mit Balkon und TG-Stellplatz, Nettomiete p.a. € 6720,-, BA, 162 kWh/(m²a), Erdgas, **€ 229.000,-**
- Iserbrook, Wientapperweg, 2 Zi.-Whg., ca. 58 m² Wohnfl., 1. OG, Küche, Bad, Abstellr. Balkon, VA, 202 kWh/(m²a), Gashzg., **NEUER PREIS € 179.000,-**

Vermietung Häuser/Wohnungen/Gewerbe:

- Rissen, Wedeler Landstr., Ladengeschäft, ca. 88 m² Verkaufsfl. zzgl. ca. 47 m² Nutzfl. im Keller, 2 Stellplätze, Energieausw. wird derz. erstellt, **€ 1.500,- zzgl. NK/KT/CT**
- Rissen, Wedeler Landstr., Ladengeschäft, ca. 244 m² zzgl. ca. 181 m² Nutzfl. im Keller, 2 Stellplätze, VA, Ölhzg., 116,2 kWh/(m²a), **€ 3.500,- zzgl. NK/KT/CT**
- Wedel, Bahnhofstr. Ladengeschäft, ca. 116 m² Verkaufsfl. zzgl. ca. 29 m² Nutzfl. im Keller, VA, BJ 1958, Gashzg., 118 kWh/(m²a), **€ 2.083,- zzgl. NK/KT/CT**
- Rissen, Meistersingerweg, gr. EG-Whg., 4 Zi., ca. 162 m² Wohnfl., Voll-/Duschbad, EBK, Terrassen, schöner Garten, Garagenstellplatz, BJ 1971, VA, Ölhzg., 244 kWh/(m²a), **€ 1.590,- zzgl. NK/KT**
- Rissen, Wittenb. Weg, 2 Zi.-Whg., ca. 68 m² Wohnfl., 1. OG, Vollbad, EBK, Balkon, VA, Ölhzg., 151 kWh/(m²a), **€ 690,- zzgl. NK/KT**
- Rissen, Wittenb. Weg, 2 Zi.-Whg., ca. 57 m² Wohnfl., ca. 70 m² Grundfl., Vollbad, EBK, 2 Balkone, VA, Gaszentralhzg., 176,92 kWh/(m²a), **€ 675,- zzgl. NK/KT**

Eine Vielzahl von Vermietungs- und Verkaufsangeboten finden Sie auf unserer Internetseite.

040/81990751

Fax: 040 / 81 990 752
Am Rissener Bahnhof 1, 1.OG
22559 Hamburg
www.nowak-immobilien.de



Bewertung & Verkauf Ihrer Immobilie sind bei uns Chefsache!

Ihr Immobilienmakler in den Elbvororten.

866 902 900

www.richelmann-vernimb.de



Bewertung Vermietung Verkauf

86 21 21



Bauqualität seit über 50 Jahren

Sie haben genug vom Treppensteigen und der Gartenpflege? Wie wäre ein **PENTHOUSE** mit barrierefreiem Zugang?

Wir kaufen auch Ihr **GRUNDSTÜCK** und sichern Ihnen Ihre **TRAUM-Wohnung!**

www.rehder-wohnungsbau.de / Tel.: 04103 91510
Industriestraße 27a, 22880 Wedel

Nah- und Fernumzüge



Postfach 60 54 50 · 22249 Hamburg
Tel./Fax (040) 81 25 19 · Mobil: 0172 - 96 49 085
www.oldendorf-umzuege.de · info@oldendorf-umzuege.de

Parkett · Dielen · Treppe
Verlegen · Schleifen · Reparieren

Hanse Handwerker

Daniel Sawatzki · 0152/56 82 36 89
www.hanse-handwerker.de



Wir wünschen ein Frohes Fest und alles Gute für 2018

Fenster + Haustüren · Innentüren · Rollläden
Insektenschutz · Sicherheitsbeschläge

Hauptstraße 16a · 25488 Holm (direkt an der B431)
Tel. 04103-80029-0 · Fax 04103-8002017
www.anders-bauelemente.de
info@anders-bauelemente.de

**STURZENBECHER + PARTNER
VERSICHERUNGSMAKLER GMBH**

BLANKENESER LANDSTRASSE 9 · 22587 HAMBURG · TELEFON 040 / 86 66 77 00 · FAX 040 / 86 66 77 88

**JAHRESABO
AB 18,- EURO!**



AB DIE POST!

**SIE MÖCHTEN DEN KLÖNSCHNACK LESEN,
WOHNEN ABER NICHT IM VERTEILGEBIET?
DANN ABONNIEREN SIE IHN DOCH EINFACH!**

Wenn Sie den Klönschnack abonnieren, schicken wir jede Ausgabe mit der Post dorthin, wo Sie es wünschen – ganz gleich, ob Sie ihn in Hamburg, einer anderen deutschen Stadt oder im Ausland lesen möchten. Bestellen Sie jetzt das Abonnement für den HAMBURGER KLÖNSCHNACK. **Tipp: Das Abo ist auch ein schönes Geschenk!**

► **Hiermit bestelle ich** ein Jahres-Abonnement HAMBURGER KLÖNSCHNACK zum Bezugspreis von Inland 18,00 Euro, Ausland 72,00 Euro (inkl. MwSt., Porto und Versandkosten). Das Abonnement ist jeweils zum Ablauf eines Jahres mit einer Frist von vier Wochen kündbar oder verlängert sich automatisch um ein weiteres Jahr.

Lieferanschrift Vorname und Nachname	Telefon (falls Nachfragen)
Straße, Hausnummer	Postleitzahl, Ort
IBAN	BIC (SWIFT) 8 oder 11-stellig
Rechnungsanschrift (falls nicht identisch) Vorname und Nachname	Telefon (falls Nachfragen)
Straße, Hausnummer	Postleitzahl, Ort

► **Ich ermächtige** die Zeitungsgruppe Hamburg GmbH, HAMBURGER KLÖNSCHNACK, Zahlungen von meinem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein Kreditinstitut an, die auf mein Konto gezogenen Lastschriften einzulösen. Ich kann dieses Abonnement innerhalb von 14 Tagen widerrufen. Eine Weitergabe meiner Adresse zu Werbezwecken durch den Verlag findet nicht statt.

Ort	Datum	Unterschrift
-----	-------	--------------

- **BITTE PER FAX AN: 040 86 66 69-40**
- **ODER SIE BESTELLEN ONLINE UNTER: WWW.KLOENSCHNACK.DE/ABONNIEREN**

FLOHMARKT

Gemälde Öl auf Leinwand: Verkaufte Original John Holst, Teeklipper, 60 x 80, signiert 1941, (ähnlich König JH-1944-028-WK) noch hübscher, Preis: 9.500 Euro. Kontakt: Chiffre 11542

Verkaufe sehr gut erhaltenes weißes Klavier Marke Hoffmann H 104cm, B 144cm, T 53cm, Selbstabholung, 550 Euro VB. Tel. 0171/20 07 163

Haushaltsauflösung am 2.12, 9.12 u. 16.12. in der Sülldorfer Landstraße 150 von 10 - 17 Uhr, Möbel, Hausrat etc.

Kleine Holzschiffe und Hafenanlagen, auf der Unterseite gestempelt mit einer Zahl und eventuell Köster, Glocke und Buchstabe zu kaufen gesucht. Gern auch Einzelstück. Tel. 04105/76 418

Zu verkaufen: Original Aquarell, norwegische Landschaft „GAUSTA“, des Blankeneser Malers Carl Oesterley jr. (1839-1930), signiert, 21.7.10, 37 x 27cm, orig. Rahmen von priv. 850 Euro. Tel. 040/82 02 52 oder 0172/45 83 271

Bücher nicht wegwerfen, ich hole kostenlos bei Ihnen ab (Auch größere Mengen wegen Umzug, Nachlass etc.) Tel. 04122/92 93 10

Kaufe antiquarische Bücher, alte Dokumente und Postkarten aus Kunst, Literatur und Wissenschaft. Othmarschen, Tel. 040/79 30 50 14 od. 0171/21 24 160

Herren-Kaschmir-Mantel, camelhaarfarbig, blauer Herren-Wollmantel, beide Größe 50, günstig abzugeben. Tel. 040/82 75 33

Saxophon (Alto), NEU, chin. Hersteller, respektabler Klang, für Einsteiger etc., komplett mit Koffer + diverserem Zubehör, verzollt, spielbereit, 390 VB. Tel. 0160/96 65 88 28

Original Blankeneser KREEK zu verkaufen. Top Zustand, unbenutzt, Eichenholz. Preis VB. Tel. 0175/72 51 914

Gut erhaltene blaue Ski, Marke Atomic, 167cm lang für 110 Euro abzugeben. Tel. 040/87 35 71

Gut erhaltenes Biedermeier-Dreisitz-Sofa aus Privatbesitz zu verkaufen. 2 Schubladen, taubenblauer Samtbezug, zerlegbar. L 2,16 m x H 0,80 m, Sitztiefe 0,60 m / Sitzhöhe 0,40 m. VB 950 Euro. Tel. 040/57 28 61 45

TORSTEN SPEER ANTIQUITÄTEN



Gebrauchs- und Bauernmöbel der letzten 2 Jahrhunderte
Restauration in traditionellen Handwerkstechniken

Hauptstraße 37
25489 Haseldorf
Tel.: 04129 - 955 933
www.speer-antiquitaeten.de

FERIEN & RUHE

Schön gelegene kl. Wohnung mit separatem Eingang ca. 50qm, hochwertig eingerichtet in Jugend-Stil-Villa in Blankenese zu vermieten, langfristige bzw. kurzzeitige Vermietung möglich. Tel. 040/86 62 40 21

Wir vermieten in einem kleinen, alten Dorf Lago d'Orta, Piemont über dem Orta See im Mai und Juni unsere Mansard-Wohnung an zuverlässige Mieter mit Sinn für ein historisches Ambiente. WZ, 1 SZ, Kü., Bad und große Terrasse mit Blick über den See und auf den Monte Rosal. Ca. 30 Min. zu Aquafit-Zentrum und Golfplatz. 750 Euro/Wo., evtl. Hgz. n. Verbr. + 75 Euro Reing. von Privat. Tel. 040/82 02 52 oder 0172/45 83 271

Gästeapp. Elbchaussee u. FeWo Blankenese, Fischerhaus, Treppenviertel, Elblage, lux. u. voll eingerichtet, tage-wochenweise zu vermieten. (Prospekte) Vorzugskonditionen bei Monatsanmietung. Tel. 05223/69 93 72

La Palma/Kanaren: Ferienhs. in Tazacorte (Westseite) zu verm. bis zu 4 Pers., kompl. ausgst., SAT-TV, 2 Terr. m. Meerblick, zentral + ruhig, 36 Euro/Tag f. 2 Pers., 5 Euro f. jede weitere Pers. Hausprospekt. Tel. 04103/91 99 42

Westerland / Sylt komf. 2-Zi.App. m. Südloggia 2-4 Pers. rhg. gelegen, Strand- u. Stadtnah, Stellplatz, noch Termine frei www.wiking-sylt.de, Dr. Roß-Str. 20, Tel. 04651/83 001

Bed & Breakfast in Blankenese von privat in freundlicher Atmosphäre, mit separatem Eingang. Tel. 040/87 97 12 43 oder 0173/63 50 699

HH Rissen, Komfort-Unterkunft für Ihre Gäste, sep., in sehr ruhigem Einzelhaus, bis zu 6 Personen. Tel. 040/81 60 45

Apartment am Park, neu eingerichtete helle 3 Zi. Wohnung, 65qm am Gossler Park in Blankenese, langfristige bzw. kurzzeitige Vermietung möglich. Infos Tel. 040/86 66 30 18

Gästeappartement für 1-2 Personen, Duschbad u. Miniküche, in HH-Rissen, Wedeler Landstr., zwei Min. zur S-Bahn und einkaufen. Tel. 040/81 99 08 12



USEDOM
LUXUS FERIENWOHNUNG

www.villa-elisabeth-zempin.de

Buchungsanfragen:
elisabeth-zempin@outlook.de

KLEINANZEIGEN IM
Klonschnack

HOHE ERFOLGSQUOTE!
TEL. 86 66 69-54
ODER
FAX 86 66 69-40

KLEINANZEIGEN FÜR DIE
JANUAR-AUSGABE
BIS 15.12. ABGEBEN!

PIETSCH GMBH BAUWERKSERHALTUNG

Feuchtigkeitsprobleme?

Abdichtung von nassen Kellern, Fassaden und Balkonen
● Putz- und Mauerwerkssanierung ● Injektionen

Heisterweg 12 • 22869 Schenefeld • Tel (040) 830 67 68
www.pietsch-bauwerkserhaltung.de



Sanitäre Anlagen
Bauklempnerei · Dacharbeiten
Gasheizungen · Kundendienst



MÖLLER SANITÄRTECHNIK

Holtkamp 13 · 22589 Hamburg · Tel. 870 20 22

Malermeister
Dieter Schulze
Tel./Fax 870 45 87

>> schön und gut <<

Schulze

von Privat zu verkaufen

Schwedenstil Gustaviansk, Esszimmer bestehend aus:

- Tisch oval mit 2 Einlegeplatten (je 48 cm), Breite 1,00 m; Länge 1,40 m/1,88 m/2,36 m
- 6 Stühle, 2 Armlehnstühle Farbe: antik hell beige, Sitzpolster stoffbezogen, alles neuwertig € 2.900,00

Couch, auch veränderbar zur Schlafcouch, stoffbezogen, Sitz- und Rückenissen, Daunenfüllung, sehr guter Zustand und hohe Qualität € 850,00

Ohrensessel hellblau, stoffbezogen, Top Zustand € 450,00

engl. Ohrensessel, ant. Leder je € 850,00

Ess-/Kaffeegeschirr Blue Bird Spode Engl. 79 Teile € 850,00

Diverse antike engl. Mahagoni-Kleinmöbel zu verkaufen

Südafrikanische Jagdtrophäen, Kudu-, Springbock-, Gemsbock-Geweih, Blessbock Hals/Kopf

Bei Interesse können Bilder per E-Mail übermittelt werden oder Besichtigung in Hamburg-Elbvorort nach Vereinbarung.

Mobiltelefon: 0151-62815716

Schlosserei

Frank Bockwoldt
METALLBAUMEISTER

Gitter • Geländer • Tore

Wedeler Landstraße 107 · 22559 Hamburg-Rissen
Tel.: 81 48 09 · Fax 81 47 76
www.schlosserei-bockwoldt.de



SPRAWA-HAUSERVICE

Haushaltshilfe und Büroreinigung

seit 15 Jahren in Hamburg-West

Marek Sprawa Tel. 04103 / 803 81 61 mail@sprawa.de www.sprawa.de



**FLIESEN-KLAUCK
GMBH**



Fachbetrieb des
Fliesengewerbes

AUSFÜHRUNG VON

FLIESEN- · PLATTEN- · MOSAIKARBEITEN

MEISTERBETRIEB SEIT 1973

TELEFON: 040 / 830 48 47 · FAX: 040 / 830 52 15

22869 SCHENEFELD

FLIESEN.KLAUCK@T-ONLINE.DE

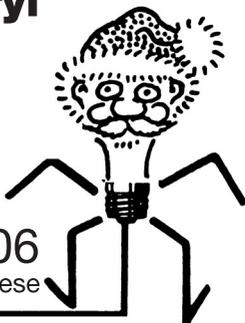


Klaus-Uwe Stryi

Elektroinstallation

Frohes Fest und
einen guten Rutsch

Telefon 86 37 06
Elbchaussee 589, Blankenese



pieper
Heizungstechnik

Gas- u. Ölfeuerungsanlagen • Energieberatung
Wartung • Solar • Pelletsheizung • Wärmepumpen

© 040-81 26 49
www.pieper-heizung.de

Wedeler Landstraße 107
22559 Hamburg - Rissen



Tischlerei Behn
BAU- UND MÖBELTISCHLEREI

- Individueller Möbelbau
- Innenausbau
- Aufarbeitung von Möbeln
- Fertigparkett
- Fenster und Türen
- Verglasungen
- Insekten- und Sonnenschutz
- Trockenbau
- Einbruchssicherung
- Reparaturen



Gudrunstraße 31 · 22559 Hamburg-Rissen · Telefon 040-81 26 54
info@tischlerei-behn.de · www.tischlerei-behn.de

KLEINANZEIGEN

JOB & ARBEIT

Haushaltshilfe in Festanstellung / Teilzeit gesucht. Wir suchen für unser Familienhaus in Blankenese eine erfahrene Haushälterin, die selbstständig unseren Haushalt führt. Tel. 0174/64 11 111

Erfahrene, zuverlässige Pflegerin sucht neuen Wirkungskreis (24h Pflege u. Haushalt). Bitte nehmen Sie Kontakt auf unter Tel. 0170/24 51 939

Freundliche zuverlässige Haushaltshilfe für 2 - 3 x in der Woche für jeweils ca. 4 Stunden in Rissen gesucht. Tel. 040/81 96 16 36

Fachkundige Gartenhilfe in Groß Flottbek gesucht! Rasenmähen, Heckenschnitt, Unkraut, Laub, Baumpflege etc. Alle 2 Wochen, je 5 Stunden, à 12 Euro. Bitte melden unter Tel. 0171/36 21 205

Kleintierpraxis in den Elbvororten sucht eine erf., zuverlässig u. gewissenhafte Mitarbeiterin mit med. Vorkenntnissen, gern auch Wiedereinsteiger zum nächstmögl. Termin. Ausführliche Bewerbung bitte an Email: albinn28@yahoo.de

Gartenarbeit: Für das Frühjahr suchen wir Unterstützung zur Pflege unseres Gartens. 1 x wöchentlich für wahrscheinlich 4-6 Std. wären erforderlich. Das Grundstück befindet sich in der Elbchaussee auf der Höhe Halbmondsweg. Wir freuen uns, wenn Sie sich bei uns melden. Tel. 0171/33 555 33

SENIOR 4 YOU bietet an (u.A.): Wir schmücken Ihren Weihnachtsbaum und decken Ihren Tisch - verpacken die Geschenke - und bringen sie auf den Weg. Tel. 040/69 60 41 37

Reinigungskraft für älteren 2-Personen-Haushalt in Alt-Ordorf 14-tägig / 3 Std. gesucht, deutschsprechend ab 40 Jahre, gute Bezahlung. Tel. 040/80 43 63

Fensterreinigung nach Hausfrauenart. Tel. 832 51 21

Ihr Einkauf passt nicht in den Kofferraum!

Ihr Elektro-Lasttaxi:
Hans Joachim Richter
Transporte Dienstleistungen
Tel. 0174-490 10 51
hrichter.gefahrgut@gmx.de
www.gefahrguttaxi.de

HAUTARZTPRAXIS AM BLANKENESER BAHNHOF

Für unsere dermatologische Praxis in Blankenese suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine

Empfangsmitarbeiterin/ MFA

in Teilzeit oder Vollzeit. Neben einem guten Arbeitsklima bieten wir ein freundliches Team und flexible Arbeitszeiten. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Hautarztpraxis am Blankeneser Bahnhof
Sülldorfer Kirchenweg 2
22587 Hamburg

info@hautarztpraxis-blankenese.de

Haushaltshilfe kommt zu Ihnen ins Haus zum Putzen und Waschen. Selbstständig arbeitend. Tel. 040/88 14 39 71

Transporter mit Führerschein zur Fahrgastbeförderung macht Sie Mobil. Sie benötigen einen zuverlässigen Fahrer, auch für Kleintransporte der anpackt? Rufen Sie mich gerne an. M.M.Heide Tel. 0176/48 21 32 08

Vertrieblerin, 55 Jahre, in fester Position, freundlich, kontaktfreudig und mit engagiertem Auftritt, sucht neue Herausforderung mit Wirkungskreis im Großraum Hamburg oder auch stationär. Biete Engagement und Initiative. Chiffre 11529

Hauswirtschaftlerin in Teilzeit/Minijob: für unseren 3-Personen Haushalt mit Hund suche ich eine zuverlässige Hilfe für alle im Haushalt anfallenden Tätigkeiten ca. zweimal pro Woche. Deutsche oder spanische Sprachkenntnisse sind Voraussetzung, ebenso wie Referenzen oder Zeugnisse. Für weitere Informationen schicken Sie mir eine mail unter Isabel.Poensgen@arcor.de oder rufen Sie bitte an unter Tel. 040/28 46 09 74

Frau mit Erfahrung und guter Referenz sucht Arbeit in Büro, Praxis oder Privathaushalt. Tel. 0162/96 26 823

Blankeneser Kindergarten „Die Strandkinder“ (3 - 6 J.) sucht ab sofort pädagogische Fachkraft/SPA auf Minijob-Basis. Arbeitszeiten vormittags flexibel. Bewerbung an strandkinder.blankenese@gmail.com

Frau sucht Arbeit im Haushalt jeglicher Art mit 20-jähriger Erfahrung und guten Referenzen. Tel. 0176/21 41 17 82

Fließige und zuverlässige Frau sucht Arbeit als Haushaltshilfe. Reinigung, Wäschepflege, Bügeln, erledige alle Haushaltsaufgaben. Gute Referenzen vorh. Tel. 0152/55 60 15 25

GARTENBETRIEB S. RICHTER

Gartenarbeiten aller Art,
Dauerpflege, Fällarbeiten,
Abtransport, Gartengestaltung etc.,
günstige Preise
Lornsenstr. 124a, 22869 Schenefeld
Tel. 866 267 92 · Fax 866 267 88
info@gartenbetrieb-srichter.de

Das Speisekabinett IN DEN MOZARTSÄLEN

Wir suchen per sofort
für eine Festanstellung
in Vollzeit einen
gelernten Koch
als Unterstützung unseres
jungen Teams im
Restaurantbetrieb und bei
Bankettveranstaltungen
mit deutscher Küche.

Bitte bewerben
Sie sich schriftlich,
gern auch per Mail.

Ansprechpartner:
Heiko Knoblauch/
Michael Drochner
info@das-speisekabinett.de
Tel. 040 41 49 70 80

Waldemar Bader - Klavierstimmen mit Qualitäts-garantie. Tel. 040/87 93 25 39

Ihre pers. Assistenz i. d. Elbvororten: Fahr-dienste, vertrauensv. Begleitung u. kultiv. Gesell-schaft, Hilfe im u. ums Haus. Ihr Elbservice Andreas Rohde wünscht Ihnen eine schöne Adventszeit. Tel. 040/86 62 66 09

Südamerikanische Frau sucht Arbeit im Haus-halt, Kinderbetreuung, Sprache: Spanisch und Deutsch. Tel. 0176/29 00 33 85

Familie in Rissen sucht gründliche Haushalts-hilfe mit sehr guten Deutschkenntnissen Mo. - Fr. (u.a. Fenster putzen, Bügelarbeiten) und Betreuung von Kindern (3 und 7 Jahre) am Nachmittag. Tel. 0172/67 13 175

Gardinenwaschen n. Hausfrauenart, strah-lend weiß, innerhalb von 24 Std. Tel. 832 51 21

Für unsere Großtagespflegestelle in Iserbrook suchen wir eine kinderliebe, deutschsprachige Hilfe, die zeitlich sehr flexibel ist. Tel. 0160/96 76 77 33

Ich mache Sie mobil - mit Ihrem oder meinem PKW. Ob zu einem Termin in der Nähe o. für längere Fahrten (Ausflüge/Reisen), auch Kleintransporte mögl. Andreas Rohde Tel. 040/86 62 66 09

Zuverlässige und verantwortungsvolle deutsch-sprechende Haushaltshilfe mit Referenzen 1 x wö-chentlich 4 Std. in Rissen gesucht. Tel. 0171/52 74 527

Öffnungszeiten: Di.&Do. 11-18 Uhr Sa. 9-14 Uhr
Verkauf Klaviere Bader
 Klaviere Bader
 Elbchausee 518
 Tel. 040/87932539
 www.klaviere-bader.de

Meyer's Mühle
GARTEN MÖBEL
 Ohechausee 20
 22848 Norderstedt
 www.meyers-muehle.de
 3.000 m² Ausstellung. Sofort vorrätig!

PFLEGEKRAFT,
 weiblich, motiviert, sehr zuverlässig, 7 Jahre Erfahrung in Intensivpflege mit beatmungspfl. Patienten (Trachealkanüle), davor 8 Jahre im Pflegebereich,
sucht umgehend Anstellung
 im privaten Bereich, Intensiv 1 zu 1 oder Pflege.
 Tel.: 0173-489 68 03,
 040-55 00 52 94

Liebevolle und kompetente Seniorenbetreuung, auch bei Demenz, bietet Ihnen eine Hamburgerin mit viel Erfahrung u. Referenzen. Tel. 0172/422 26 40

Blankeneserin, 65, bietet einer Dame Gesell-schaft an. 2 x pro Woche: Einkaufen, Arztbesuche, Spaziergänge (Hund?) oder einfach „da“ sein, Ge-spräche, Vorlesen etc. Freue mich über Resonanz unter Tel. 0152/21 63 84 41

Frau bietet Haushaltshilfe an (inkl. Bügeln). Bin gründlich und zuverlässig (mehrjährige Erfahrung). Tel. 0176/95 88 44 86

Maler- und sämtliche Fußbodenarbeiten. Tel. 04103/65 44 od. 0172/46 50 779

Zuverlässige Frau mit Erfahrung sucht Arbeit im Haushalt, gerne auch Bügeln. Tel. 040/79 68 65 05 oder 0176/48 50 61 52

Suche intelligente deutschsprechende Hilfe im Haus. Biete Einliegerwohnung im Elbvorort mit Garten, 60m², 1,5 Zi., Pantry-Küche, Duschbad, Flur, WaMa, Stellplatz, Wireless Anschluss. Tel. 040/81 75 00 oder 0157/77 33 10 10

Ehepaar sucht Arbeit als Reinigungskraft im Haushalt oder Büro. Tel. 0176/62 91 75 86 (ab 20Uhr)

5-köpfige Familie sucht Haushaltshilfe (Wä-sche, Bügeln, Raumpflege), ca. 2 x 5 Std/Wo. ab so-fofort. Tel. 0172/70 89 995

Komplettrenovierungen, Malerarbeiten, La-minat, Parkett: von „Raufaser/weiß“ bis „Schöner Wohnen“ Bilder auf www.renovier-und-gestalten.de Mathias Paulsen Inh., seit 1989. Tel. 04103/76 03 mobil 0163/174 66 11

LUST AUF'S EHRENAMT?

Patent Patinnen gesucht: Schenken Sie Kindern und Jugendlichen zwischen 6 und 18 Jahren drei Stunden Zeit in der Woche. Zeit für Gespräche, Zuwendung, Orientierung und Unternehmungen. Mehr Infos: Diakonieverein Vormundschaften und Betreuungen e.V. www.diakonieverein-hh.de Tel. 040/87 97 16-0

Werden Sie Zeitstifter! Verschenken Sie einen Teil Ihrer Zeit an Menschen jeden Alters und unter-stützen Sie sie durch eine Besuchspatenschaft oder eine Kulturbegleitung. Das Zeitstifter-Team der Blankeneser Kirche am Markt freut sich über weitere helfende Hände. Infos: www.blankeneser.de/zeitstifter.html Kontakt: Frau Santema Tel. 040/86 62 50 35

Ehrenamt - Vielfalt in der Hartwig-Hesse-Stif-tung. Machen Sie Ihr Leben und das unserer Bewoh-ner bunter - als ehrenamtlicher Helfer in unserem Hartwig Hesse Haus oder unseren Wohn-Pflege-Gemeinschaften für Menschen mit Demenz. Werden Sie u.a. zum Musiker, Koch, Chauffeur, Kaufmann, Gär-ter, Vorleser, Spieler, je nach Neigung und Wunsch. www.hartwig-hesse-stiftung.de Frau Kruse Tel. 040/81 90 60

Kindern Zeit schenken als mitKids Aktivpate: Eh-renamtliche mit Herz für Kinder zwischen 2 und 9 Jahren gesucht! Für gemeinsames Spielen, Vorle-sen, Hamburg erkunden und „Quatsch machen“. Zeitaufwand ca. 4 Std./Woche. Mehr Infos: Bettina Jantzen, mitKids Aktivpatenschafts, Ehlerding-Stif-tung. Tel. 040/41 17 23 12

Sie hätten gern jemanden zum Reden? Einen zum Vorlesen und Spaziergehen? Und wer könnte Sie mal zum Arzt oder zum Einkaufen begleiten? Wenn Sie Gesellschaft suchen oder Hilfe brauchen, sind wir für Sie da! Der Besuchsdienst der Maltesser. Tel. 040/20 94 08 94

Unterstützung bei Veranstaltungen und im Bereich IT gestützter Kommunikation gesucht: Engagieren Sie sich durch Ihre Mithilfe bei der Orga-nisation, Bewerbung, dem Aufbau und der Durchfüh-rung von Veranstaltungen und Projekten der Benita Quadflieg Stiftung für das Kinderhaus Mignon und weitere Kinder-Projekte der Stiftung, www.benita-quadflieg-stiftung.de; Kontakt: info@benita-quadflieg-stiftung.de

INTERNISTISCH-HAUSÄRZTLICHE GEMEINSCHAFTSPRAXIS BLANKENESE



Medizinische Fachangestellte gesucht
 für internistisch-hausärztliche Praxis in Blankenese. VZ und TZ. Gerne auch Berufsanfänger.
 Schauen Sie unter www.die-hausarztpraxis-blankenese.de und bewerben Sie sich unter dr.hartig@die-hausarztpraxis-blankenese.de oder 0172-989 89 20

Dr. med. Volkhard Grützediek
 Dr. med. Marcus Lerche
 Dr. med. Christoph Dieckmann
 Eugen Czaya
 Dr. med. Wolfgang Grassl
 Dr. med. Monica Hornburg



Kernspintomographie (MRT)
 Ganzkörper-MRT
 Computertomographie
 3D-Gefäßdiagnostik
 Schmerztherapie der Wirbelsäule

KERNSPINZENTRUM
 EUROPA PASSAGE
 IHR RADIOLOGIKUM HAMBURG

Willkommen im Kernspinzentrum!

Für eine erstklassige persönliche Betreuung unserer Patienten und zur Optimierung unseres Telefonservices vergrößern wir unsere Praxisteams im Kernspinzentrum Eppendorf, Radiologikum Eppendorfer Baum und in der Europa Passage.

Wir stellen an allen Standorten ein:
**Medizinisch-technische Radiologieassistenten (MTRA),
 Medizinische Fachangestellte, Zahnarzhelfer, Hotelkaufleute,
 Telefonisten mit medizinischen Vorkenntnissen (m/w)**

jeweils in Voll- oder Teilzeit, gern auch berufliche Wiedereinsteiger.
 Freuen Sie sich auf eine überdurchschnittlich vergütete Tätigkeit in Praxen mit hochwertiger Ausstattung, nette Teams und eine unbefristete Anstellung!

Bewerbungen mit Standortwunsch an:
s.ehrigsen@kernspinzentrum.de oder Kernspinzentrum Hamburg-Süd,
 Frau Ehrigsen, Harburger Rathausstr. 29, 21073 Hamburg,
 T 040/4600 289-611, www.kernspinzentrum-europapassage.de



Dachdeckermeister Peter Hasenkampf
 Hauptstraße 78 · 25492 Heist
 Telefon (0 41 22) 9 84 90 - 0 www.hasenkampf.de

▲ Energetische Dachsanierung ▲ Vollwärmeschutz
 ▲ Velux-Fenster ▲ Flachdachsanierung ▲ Fassaden
 ▲ Schornsteinsanierung ▲ Reparaturen ▲ Solar

Klön'schnack AUCH IM INTERNET
WWW.KLOENSCHNACK.DE

Grüne Damen und Grüne Herren für unsere Gruppe im Asklepios Westklinikum Hamburg (Rissen) gesucht. Wenn Sie Interesse an einer ehrenamtlichen Aufgabe und dem Besuch von Patienten auf der Station oder der Mitarbeit in unserer Krankenhaus-Bücherei haben, freue ich mich auf Ihren Anruf: Rosemarie Hensel Tel. 040/81 29 58

Wunsch-Oma, Wunsch-Opa gesucht! Wenn Sie Freude daran haben, Familien verlässlich in ihrem Alltag ca. 1 - 2 mal pro Woche zu unterstützen und Erfahrungen mit Kindern haben, melden Sie sich gern in der Evangelischen Familienbildung Blankenese. Kontakt Birgit Geweke, Mail: birgit.geweke@fbs-blankenese.de oder Tel. 040/97 07 94 618

Werden Sie wellcome-Engel! Sie haben Erfahrung in der Betreuung von Babys und Kleinkindern? Sie haben Interesse an einer regelmäßigen, ehrenamtlichen Tätigkeit, die direkt jungen Familien zu Gute kommt? Dann nehmen Sie gerne Kontakt zu mir auf. Ihre wellcome-Koordinatorin Sabine Klaus, Kath. Familienbildungsstätte Hamburg e.V., E-Mail: hamburg.blankenese@wellcome-online.de oder Tel. 0176-53 12 06 14

„Wir können dem Leben nicht mehr Tage geben, aber den Tagen mehr leben!“ Helfen Sie uns dabei und unterstützen Sie das Kinder-Hospiz Sternbrücke ehrenamtlich bei der Begleitung von Familien mit lebensbegrenzt erkrankten Kindern. d.grimm@sternbruecke.de. Kinder-Hospiz Sternbrücke, Sandmoorweg 62, 22559 Hamburg, www.sternbruecke.de, Frau Schleiden (Ehrenamtskoordinator), Tel. 040/81 99 12 17

Wenn sonst keiner kommt, kommen Sie dann vielleicht? Ab und zu ein Besuch bei Menschen, die sonst kaum einer besucht! Der Besuchsdienstkreis der Maria-Magdalena-Kirchengemeinde am Osdorfer Born freut sich auf Verstärkung. Kontakt: Pastor Mathias Dahnke dahnke@maria-magdalena-kirche.de / Tel. 040/84 07 95 99

Der Helferkreis für Menschen mit Demenz sucht Freiwillige f. die Betreuung älterer Menschen. Die HelferInnen kommen stundenweise ins Haus, um die Angehörigen zu entlasten u. den Demenzerkrankten individuelle Ansprache, Anregung u. Abwechslung anzubieten. Neue Helfer bekommen eine qualifizierte Schulung. Ansprechpartner Frau Kossol der Diakoniestation Flottbek-Nienstedten. Tel. 040/82 27 440

Alles Leben ist Begegnung (Buber) Haben Sie Freude an solchen Begegnungen mit Senioren? Vielleicht möchten Sie Beschäftigungs-Angebote unterstützen oder eigene Projekte anbieten, Spaziergehen oder einfach nur zuhören? Das Team der Ehrenamtlichen im Wohn- und Pflegeheim TABEA freut sich auf Sie! Kontakt über heike.hitzemann@tabea.de oder Tel. 040/80 92 11 72

Grüne Damen und Herren spenden den Patienten in der Asklepios Klinik Altona ehrenamtlich Hilfe und Zuwendung. Haben Sie Lust, dieses Team zu unterstützen? Infos: Peter Schmidt, Tel. 040/60 91 15 26

KURS & KURSUS

Englisch- u. Mathe-Nachhilfe zuhause, Tel. 04103/28 91

Einzelnachhilfe – zu Hause –
Stressfrei durch die Schule
Im gesamten Westen Hamburgs

- Über 20 Jahre Erfahrung
- Alle Fächer, alle Klassen
- Das Lernen Lernen
- Jeder 3. Schüler kommt auf Empfehlung
- Unser ABACUS-Institut wurde bereits mehrfach ausgezeichnet



ABACUS Geschäftsstellen:
040 / 8 39 75 03
040 / 50 04 90 95
04 103 / 8 38 65
www.nachhilfe-hh.de

Dipl. Flötist gibt Querflötenunterricht im Raum Flottbek. Email: mail@martinogonshorek.de Tel. 040/43 05 954

Violinunterricht in Blankenese bietet erfahrene Konservatoriumsdozentin, Konzertgeigerin und Schott Buchautorin. Jeanne Christee www.violin-klasse-jeannechristee.de Tel. 0172/56 53 379 o. 040/86 62 94 88

Klavier-, Akkordeon -Unterricht f. Anfänger u. Fortgeschrittene, Kinder u. Erwachsene von erfahrener Musiklehrerin. Kostenlose Probestunde. Tel. 040/ 80 08 131

Computerunterricht bei Ihnen zu Haus. Ich helfe Ihnen privat am PC beim Briefe schreiben, zeige Ihnen das Internet u. helfe bei E-Mails. Sie wollen Bilder bearbeiten o. CDs brennen - ich zeige es Ihnen. Gripp (Rissen) Tel. 040/25 06 694

Querflötenunterricht für Anfänger u. Fortgeschrittene, Kinder u. Erwachsene erteilt erfahrene Lehrerin. cornelia.doehmer@hotmail.de Tel. 040/81 99 02 74 od. 0151/10 32 02 81

LET'S TALK ENGLISH TOGETHER! in Rissen. Die einzigartige Methode von JOAN von EHREN hilft Ihnen Ihre Sprachhemmungen zu überwinden - geschäftlich und privat! Informieren Sie sich: Joan v. Ehren www.english-in-rissen.de und Tel. 040/28 66 79 74

Klavierunterricht bei Ihnen zu Hause. Speziell für erwachsene Anfänger, Wiedereinsteiger und Fortgeschrittene. Tel. 0151/15 22 63 65

Latein und Deutsch von sehr erfahrener Lehrkraft - auch intensiv in den Ferien. Tel. 040/86 63 530

Klavierunterricht auf Steinway-Flügel von Musikschulpädagogin für Kinder u. Erwachsene, Klassik, Pop, Jazz in Iserbrook. www.suzan-turan.de Tel. 040/84 78 55

Suche Trainer für Spanisch. Meine Tochter (13 Jahre) möchte nächstes Jahr einen Schüleraustausch in Chile machen und möchte nun beginnen Sprache und Grammatik zu üben. Christian Tel. 040/86 38 81

Lehrerin erteilt Nachhilfe in Mathematik, Deutsch und Englisch, Klasse 1 - 13 sowie Hausaufgabenhilfe und Abiturvorbereitung. Tel. 040/82 29 08 88

Deutsch für Ausländer! Individuellen Intensiv-Unterricht erteilt Lehrerin mit Zusatzstudium „Deutsch als Fremdsprache“ Tel. 040/82 29 08 88

Italienerin erteilt Unterricht in ihrer Muttersprache, flexibel und individuell als Einzelunterricht od. in kleinen Gruppen. Tel. 040/81 52 15

Englisch (Kl.5-13) Promovierte Lehrerin (Universität London) mit vielseitiger Unterrichtserfahrung an Hamburger Schulen erteilt Nachhilfe, Hausaufgabenhilfe u. Vorbereitungshilfe für Prüfungen aller Schulformen. Tel. 0176/66 68 85 37

Gitarrenunterricht in Blankenese und Wedel für kl. u. gr. Leute. Rock, Pop, Blues, Klassik u. Liebegleitung f. Anf.u. Fortgeschr., Kostenlose Probestunde www.musikkontor-elbvororte.de Tel. 0170 80 50 886

Klavierunterricht erteilen Dipl. Pianistin Michele Schröder u. Dipl. Pianist Stefan Mathewes - langjährige pädagogische Erfahrung als Privat- und Hochschuldozentinnen. Tel. 040/98 23 38 19

Anfängerin sucht Französisch Unterricht im HH-Westen. Tel. 040/87 73 75

Wer hat Lust im Gitarrenensemble u.a. Barockmusik zu spielen? Wir suchen (etwas) Fortgeschrittene jeden Alters. 10,00 Euro pro Std. Musikstudio Möller, Nienstedten, Langelostr. 3 A, Tel. 040/57 02 457

Computerkurs für Anfänger Ü50/60 in priv. Umgebung in Nienstedten max. 2TN o. einzeln. Der Kurs richtet sich an Anfänger/-innen, die noch keine o. nur wenig Erfahrung mit Computern u. Anwendungsprogrammen haben. Tel. 0176/80 63 39 50

Dipl. Klavierpädagogin erteilt lebendigen und professionellen Unterricht, gerne an Anfänger und Fortgeschrittene, Vorbereitung auf Abitur und Studium, Theorie, Improvisation. Studio in Blankenese. Tel. 0177/86 58 520

Gitarrenunterricht für Anfänger und Fortgeschrittene. Auch Hausbesuche! Tel. 04103/28 91

Individueller Gesangsunterricht von erfahrener Sängerin u. Dozentin in Pop, Rock, Jazz für Jugendliche + Erwachsene in Iserbrook/Blankenese + Otten-sen. www.linde-yu-bauss.de Tel. 040/84 78 55

Mach doch mal Theater! Theaterspielen für Kinder zwischen 7 und 10 Jahren; Kursstart: 11. Januar 2018, immer donnerstags von 15.45 bis 16.45 Uhr in den Räumen von mamvital. Anmeldung: Nina Kaetzler, nina-koelberg@kaetzler.de oder Tel. 040/60 92 31 72

KIND & KEGEL

Leih-Oma gesucht! Für unsere kleine Tochter (15 Monate) suchen wir eine liebevolle „Oma“ in Blankenese oder Iserbrook, die ab und zu mit ihr in den Hirschpark geht, wenn die Kita mal geschlossen hat, und sie gerne bei den ersten eigenen Schritten begleitet. Natürlich mit Vergütung. Wir freuen uns auf Ihren Anruf unter Tel. 0163/23 43 672 (ab 19Uhr)

Suchen Sie eine zuverlässige und erfahrene Babysitterin für die Abendstunden? Dann freue ich (w., 46J.) mich sehr über ein erstes Kennenlernen und Ihre Nachricht unter Tel.0160/82 01 915

KATZ' & HUND

Mobile Hundefriseurin: Waschen, Schneiden, Scheren, Trimmen, Pfoten- und Ohrenpflege, bei Ihnen zuhause. Gute Festpreise! Tel. 0176/49 62 33 71 oder 040/ 89 06 28 80

Suchen eine liebevolle Ferienbetreuung für unseren Goldendoodle. Tel. 040/80 05 05 30 oder Tel. 0173/90 80 609

Bitte helfen Sie! Wir suchen dringend jede Art von Hunde- und Katzenfutter. www.tierhilfe-hoffnung.de Tel. 040/84 05 58 96

SUCHE & FINDE

Sammler sucht gebrauchte hochwertige Tabakpfeifen + Zubehör (Feuerzeuge). Bitte alles anbieten. Tel. 0177/22 93 590

Cello oder Geige gesucht, auch reparaturbedürftig. Tel. 0176/96 15 65 57

Kaufe Bildbände und Bücher über Kunst und Architektur auch ganze Sammlungen. Tel. 0171/64 37 514

Suche Schallplatten Sammlungen: Klassik, Jazz, Rock 50er - 90er Jahre. Tel. 04125/95 86 510

Märklin-Eisenbahn, älteren Datums, auch große Spurweiten von Liebhaber gegen Bezahlung gesucht. Tel. 040/85 15 97 95

www.planetderbuecher.de kauft Bücher-sammlungen aus den Bereichen Natur- und Geisteswissenschaften. Dipl.-Kfm. (FH) Dirk Cordes. Tel. 0170/23 26 211

Orden, Uniform, Säbel, Pickelhaube, Reservistenkrug, Luftwaffenpokal, Fotos, Fotoalben, Bücher, Militärspielzeug, Kleinabzeichen, WHW-Abzeichen u. alles von Heer, Luftwaffe, Marine. Von priv. ges. Tel. 04105/76418

Wir kaufen oder versteigern Ihr hochwertiges Porzellan und Tafelsilber. Unsere Adresse: Markenporzellan, Bahnenfelder Chaussee 10, 22761 HH, Öffnungszeiten: Mo - FR 10-18 Uhr. www.markenporzellan-hamburg.de Tel. 040/80 06 406

Musikalische Familie sucht einen gut erhaltenen Flügel. Tel. 0172/25 99 439

Weinbestände abzugeben? Wir kommen gerne zu Ihnen und kaufen auch kleine Mengen zu fairen Preisen auf. Tel. 040/88 94 16 69 15

Spode Antik Christmas, Kaffee- u. Tafelgeschirr 53 Teile, auch einzeln von privat. Preis VHB. Tel. 040/89 72 64 74

Altes Spielzeug: Eisenbahn, Dampfmaschine, Wiking - Köster (Holz) - Schiffe, Wiking - Siku - Schuco - Autos, Steiff Tiere, Puppen, Ritter, Cowboys, Indianer, Soldaten aus Masse o. Kunststoff u.a. gesucht. Tel. 04105/76 418

NETZ & NETZE

www.lmg-hamburg.de - Die Homepage des Lise-Meitner-Gymnasiums

www.blankeneser-mtv.de „Blankeneser Männer-Turnverein v. 1883 e.V. (BMTV) stellt sich vor.“

www.buchbinderei-erdmann.de - Sie lesen? Wir binden! Sie schreiben? Wir binden!

www.Jenisch-Gymnasium.de Privates, staatlich anerkanntes Gymnasium mit Spaß am Lernen.

www.sv-blankenese.de - Neues von der Spielvereinigung Blankenese

www.ff-blankenese.de - Die freiwillige Feuerwehr Blankenese stellt sich vor

www.gyri.de Das Gymnasium Rissen im Internet

www.stadteilschule-blankenese.de - Informationen von der Stadteilschule Blankenese

www.elbkinder-grundschule.de ... die „neue“ staatliche Grundschule im Herzen der Elbvororte

www.hochrad.de Gymnasium Hochrad: Bilinguales Gymnasium im Hamburger Westen

www.schela.de Zweizügige Grundschule im Hamburger Westen.

www.marion-doenhoff-gymnasium.de - Aktivitäten des Marion-Dönhoff-Gymnasiums

www.schule-iserberg.de

www.gorch-fock-schule.de Informationen über die Grundschule in Blankenese.

www.waldorfschule-nienstedten.de Veranstaltungskalender und allgemeine Informationen

www.stadteilschule-rissen.de Informationen aus der Stadteilschule in Rissen

www.gymnasium-blankenese.de - Das Blankeneser Gymnasium im Internet

www.msc-elbe.de - Neues vom Mühlenberger Segel-Club

www.christianeum.org Die Homepage des alt-sprachlichen Gymnasiums in Othmarschen.

www.schule-iserbrook.de Lernen mit Freude - alle Infos zur Schule Iserbrook

www.komet-blankenese.de - Die FTSV Komet Blankenese 1907 e.V. stellt sich vor

www.svaooe.de - Die Seglervereinigung Altona-Ovelgönne im Netz

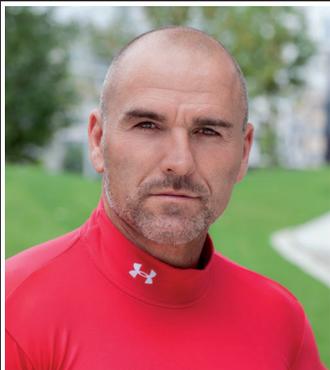
www.bsc-hamburg.de - Segeln vor'm Süllberg: Blankeneser Segelclub

KLEINANZEIGEN
ANZEIGENSCHLUSS FÜR KLEINANZEIGEN IN DER JANUAR-AUSGABE 15.12.2017

KÖRPER, GEIST & SEELE

Fußpflege - Hausbesuch.
Tel. mobil 0157/32 11 98 21

Mit Herz und System. Psychotherapeutische
Lebensberatung in Nienstedten. www.mit-herz-und-system.de Tel. 0176/85 95 22 33



Fit durch den Winter
mit dem Bodywatcher!

Personaltraining
0172/427 68 72
www.bodywatcher.de

DIESES & JENES

Altdeutsche Schreibrift - für mich lesbar, für
Sie übertragbar! Ich freue mich auf Ihren Anruf.
Tel. 04106/61 35 39 od. 0176/96 22 66 80



Ihre Super 8 / N8, 16mm, 35mm Familienfilme
als Video- oder DVD-Kopie. Ihre Familien-
chronik als Film auf DVD. Digitale Nach-
bearbeitung, Schnitt und Vertonung Ihres
Video- und Filmmaterials übernimmt gerne
Cineservice Hamburg
Tel.: 040 - 87 71 85, cineservice@aol.com

Ausgezeichnet in der Kategorie
**Bester
Getränkemarkt
Deutschlands**
GRAEFF



da, wo das Flugzeug parkt
Alt-Osdorf • ☎ 040-807 88 70
www.graeff-getraenke.de

GRUSS & KUSS

★ *Christel W.* ★
Wünsche Dir alles Liebe.
★ *Denke am 24.12.* ★
★ *ganz doll an Dich.* ★
Lass Dich umarmen
★ *von Ruth Sp.* ★

**HALLO
JANA!**

**Alles Gute
zu Deinem
Geburtstag!**

**DEINE
KOLLEGEN**

HAMBURG®
SVEA

ANTIKE SCHWEDISCHE KACHELÖFEN.

Hamburg · Tegernsee · Mallorca

Feuer - Jeder Ofen mit Glasinntür

Jetzt Umweltprämie sichern! SVEA-Kachelöfen entsprechen
den gültigen Emissionsbestimmungen ab 01.01.2015.

Tel. 040 - 477 177 · Mobil 0172 - 95 97 007
www.svea-hamburg.de info@svea-hamburg.de



Unsere Kinder
Katja und Christian
haben uns zu glücklichen Großeltern gemacht

Johannes
27.10. 2017 5.43 Uhr 52 cm 3240g

Unser Wunsch an dich:

Genieße deine Kindheit, klettere auf Bäume,
springe in Pfützen und benutze deine Fantasie.
Bleib heimlich ganz lange wach, entdecke Tiere
in den Wolken, baue Sandburgen und lasse
Drachen steigen. Dreh dich, bis dir schwindelig
wird und hinterlasse Spuren im Schnee.
Sei laut, sei vorwützig, aber sei immer du selbst!
Sei glücklich und lass deine Träume wahr werden.

Wir freuen uns auf die Zeit mit dir

Rita und Hartmut Maike und Hans-Ulrich
Behncke, Schwerin Müller, Hamburg

HAMBURGER Klönschnack



KEINEN KLÖNSCHNACK BEKOMMEN?

Sollten Sie kein Heft erhalten haben, ist Ihnen unsere kostenlose
Servicehotline gern behilflich: **0800-86 86 006**

In einigen Fällen erreicht Sie der HAMBURGER KLÖNSCHNACK nicht. Das kann passieren, wenn:

- Ihr Briefkasten innenliegend ist. Der Bote klingelt dann, darf das Heft aber nicht ablegen, wenn keiner öffnet
- an Ihrem Briefkasten ein Schild mit „Bitte keine Werbung“ angebracht ist

Briefkasten-Aufkleber kostenlos im Verlag erhältlich!



HAMBURGER Klönschnack

Sülldorfer Kirchenweg 2 · 22587 Hamburg · Telefon 040 86 66 69-0 (Fax -40) · www.kloenschnack.de



MEIN ARBEITSPLATZ als Sargträger

MEIN ARBEITSPLATZ: „Wenn Sie eine Hamburger Beerdigung erleben, fallen sofort die ernstesten älteren Männer auf, die in typischer Hamburger Tracht mit Chorrock, Dreispißhut, weißem Kragen und Handschuhen den Sarg tragen. Mir gefällt besonders, dadurch zu einem angemessenen letzten Weg beizutragen. Damit alles klappt, besprechen wir bis ins Detail, wer was wann beizutragen hat. Disziplin ist oberstes Gebot. Alles geschieht in Absprache mit dem Beerdigungsunternehmer.“

GERHARD GAFFKE, SARGTRÄGER

Kolonnenführer

Der Mann hat sein Leben lang körperlich gearbeitet. Das spürt, wer die riesigen Hände schüttelt. Als gelernter Kraftfahrzeug-Mechaniker war Körper-einsatz gefragt. „Ich muss immer ‘was machen“, kommentiert er bereitwillig sein jetziges Engagement. „Mit Erreichen des Rentenalters habe ich mich umgehend auf eine Anzeige der GTB (Genossenschaft für Träggestellung im Bestattungswesen) beworben. Statt Ruhestand!“, wie er betont. Inzwischen agiert er als Kolonnenführer und hat das Sagen am Sarg, wenn es etwas zu sagen gibt. Die fünf bis sieben Mitträger

stellt er zusammen, „in etwa gleicher Größe, damit der Sarg nicht in Schiefelage kommt“.

Die Bestatter bestellen die Träger direkt bei der Genossenschaft für Träggestellung. „Wir begleiten in ganz Hamburg letzte Wege, verstärkt in den Elbvororten. Aber auch in Mecklenburg und Niedersachsen.“ So ein Eichensarg wiegt schnell mal 200 bis 250 Kilogramm. Da müssen die älteren Herren belastbar sein. Die Ausstattung der Zeremonie wird aus drei Klassen gewählt: Klasse 1 beinhaltet Kniebundhose,



Gerhard Gaffke, Sargträger in Hamburger Tradition

kurze Jacke, weißer Kragen, Dreispißhut, Schuhe mit Schnallen, weiße Handschuhe und – auf Wunsch – mit Trauerdegen. Der schwarze Umhang ist Standard. Dem Anlass geschuldet treten die Herren stets ernst, würdevoll und im Gleichschritt auf. „Sonst wackelt der Sarg.“ Ein Lächeln huscht über sein Gesicht. Viel Prominenz hat er getragen. „Und Hamburger Künstler“, fügt er ein wenig stolz hinzu. Alles geschieht in Absprache mit den Hinterbliebenen und dem Bestatter. Sorgen? Wegen des Nachwuchses. Bewerber wenden sich bitte direkt an die GTB.

MEIN ARBEITSPLATZ. Gern stellen wir unseren Lesern auch Ihren Arbeitsplatz vor. Melden Sie sich per E-Mail oder Telefon in der Redaktion: redaktion@kloenschnack.de oder Telefon 86 66 69-0.



Rissen

Familienfreundliche Rotklinkervilla mit parkartigem Grundstück am „Schöns Park“

Bevorzugte Lage im Nibelungenviertel, Baujahr 2006, ca. 229 m² Wohnfläche zzgl. ca. 120 m² wohnlich ausgebauten Untergeschoss, ca. 1.785 m² Südgrundstück, 5 Zimmer, Wohnküche, Kamin, Wellnessbereich mit Sauna, Doppelcarport + weitere Stellplätze
Energieverbrauchsausweis 97,94 kWh/(m²a)
Kaufpreis EUR 1.645.000



Blankenese

Maisonette-Penthouse mit Weitblick in ruhiger und zentraler Lage

Helle große Räume, Wohnung über zwei Ebenen mit separatem Eingang, Baujahr 1979, umfangreiche Renovierung 2006, ca. 190 m² Wohnfläche, 5 Zimmer, 2 Bäder, Kaminanschluss, großzügige halb umlaufende Terrasse nach Südwesten, Süd-Balkon, Kellerraum
Energieverbrauchsausweis 170,2 kWh/(m²a)
Kaufpreis EUR 845.000



Othmarschen

Neubauvilla mit 4 Wohneinheiten

„Doppelhaushälfte“ mit Süd-Garten
ca. 206 m² Wohnfläche, 4 - 6 Zimmer, 2 Bäder, Gäste-WC mit Dusche, Kaminofen, ca. 300 m² Garten, Tiefgarage
Kaufpreis EUR 1.495.000

Maisonette-Wohnung mit eigenem Fahrstuhl
ca. 150 m² Wohnfläche, 4,5 Zimmer, Ensuite-Bad, Duschbad, Kaminofen, Loggia, Keller, Tiefgarage
Kaufpreis EUR 1.195.000

www.richelmann-vernimb.de · 040 – 866 902 900 · info@richelmann-vernimb.de

WILLY TIEDTKE

AUTOMOBILITÄT



WILLY TIEDTKE in Othmarschen

Mit unserem exklusiven Leistungsspektrum stehen wir unseren Kunden im Hamburger Westen an dem Traditionsstandort in der Griegstraße 69 zur Verfügung. Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Herzlich willkommen!

Unsere Leistungen für Sie

- **Gebraucht- & Werksdienstwagen**
- **Ersatzteile & Zubehör**
- **Werkstatt-Service**



Willy Tiedtke (GmbH & Co.) KG
Gebrauchtwagen • Service • Ersatzteile & Zubehör
Griegstraße 69
22763 Hamburg

Telefon: (040) 558 95 730
Telefax: (040) 558 95 73 100
E-Mail: info.griegstrasse@willytiedtke.de
Web: willytiedtke.de



GENERATION **ELBE**
EINKAUFSZENTRUM

Unser
FEST

WEIHNACHTS-
SHOPPING
GENIESSEN

